179 වන කාණ්ඩය - 11 වන කලාපය தொகுதி 179 - இல. 11 Volume 179 - No. 11 2008 දෙසැම්බර් 01 වන සඳුදා 2008 டிசம்பர் 01, திங்கட்கிழமை Monday, 01st December, 2008



# පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

## பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

## PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

## අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

වරපුසාද :

ශ්ෂ්ඨාධිකරණ නඩු තීන්දුව අනුව කටයුතු නොකිරීම

මැතිවරණ පුතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාව

ශීසුයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව මිනිස් කියාකාරකම නිසා ඇති වන වාාසනයන් පරීක්ෂා කර බලා ඒවා වැළැක්වීම පිණිස ගත යුතු පියවර නිර්දේශ කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2009 - [දහඅට වන වෙන් කළ දිනය] : [ශීර්ෂ 145 (නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා); ශීර්ෂ 106, 304 (ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම්)] - කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදි.

කල් තැබීමේ යෝජනාව : අවතැන් වු උතුරු පළාතේ මුස්ලිම ජනතාව නැවත පදිංචි කිරීම

## பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

சிறப்புரிமை :

உயர்நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்கு இயைந்தொழுகாமை

தேர்தல் சீர்திருத்தங்கள் மீதான தெரிகுழு

வேகமாக அதிகரித்துவரும் வாகன விபத்துக்களைப் பற்றி ஆராய்வதற்கான தெரிகுழு மனிதரால் ஏற்படுத்தப்படும் பேரழிவுகளை விசாரணை செய்வதற்கும் அவற்றைத் தடுப்பதற்கு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளை விதந்துரைப்பதற்குமான தெரிகுழு

ஒதுக்**கீட்டுச் சட்டமூலம், 2009 : [ஒதுக்கப்பட்ட பதினெட்டாம் நாள்] :** [தலைப்பு 145 (மீள்குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள்); தலைப்புகள் 106, 304 (இடர் முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள்)] – குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

ஒத்திவைப்பு பிரேரணை :

இடம்பெயர்ந்த வடமாகாண முஸ்லிம்களின் மீள்குடியேற்றம்

## PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVILEGE:

Non-adherence to the Supreme Court Decision

SELECT COMMITTEE ON ELECTORAL REFORMS

SELECT COMMITTEE TO LOOK INTO THE ALARMING INCREASE IN TRAFFIC ACCIDENTS

SELECT COMMITTEE TO INVESTIGATE AND RECOMMEND STEPS TO PREVENT MAN-MADE DISASTERS

APPROPRIATION BILL 2009 - [EIGHTEENTH ALLOTTED DAY]
Considered in Committee - [Head 145 (Re-settlement and Disaster Relief Services); Heads 106, 304 (Disaster Management and Human Rights)]

ADJOURNMENT MOTION:

Resettlement of Displaced Muslims of the Northern Province

2 — PL 003603 — 1,600 — (2009/01)

## පාර්ලිමේන්තුව

## பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2008 දෙසැම්බර් 01 වන සඳුදා 2008 டிசம்பர் 01, திங்கட்கிழமை Monday 01st December, 2008

#### පූ. හා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු වී. ජ. මු. ලොකුඛණ්ඩාර මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யு. ஜே. எம். லொக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

## **ලපත්ස**ම්

## மனுக்கள்

**PETITIONS** 

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ආතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ජයරත්න හේරත් මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු එම්. සචිත්තානන්දන් මහතා - පැමිණ නැත.

## පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 1 - 0052/'08—(2), ගරු රවී කරුණානායක මහතා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (නාගරික සංවර්ධන හා පූජා භූමි සංවර්ධන අමාතාෘතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நகர அபிவிருத்தி, புனித பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Urban Development and Sacred Area Development and chief Government whip)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි එක කාරණයක් ගැන තොරතුරු නිවැරදි නැති නිසා මෙම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා විදේශ කටයුතු අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් කල් ඉල්ලනවා. අනෙක් ඔක්කොම තොරතුරු ලැබී තිබෙනවා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කමක් නැහැ, ඇමතිතුමනි. මට ඔබතුමාගේ විශ්වාසය ඇති. ඒ තිබෙන විධියට පිළිතුරු දෙන්න. අපි අනෙක් ඒවා හදලා ගනිමු. නමුත් මා කාරුණිකව ඉල්ලීමක් කරනවා, ගරු ඇමතිතුමනි, ඔතැන දීලා තිබෙන්නේ ගුවන් වියදම විතරද, නැත්නම embassies වලින් වැය කරන තිබෙන මුදල් පුමාණයක් ඔතැන තිබෙනවාද? මොකද, මා හිතන විධියට -

## ගරු හුසේන් අහමඩ බයිලා මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா - வெளிநாட்டலுவல் கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila - Deputy Minister of Foreign Affairs)

Everything is included, but there is a reply with which I am not satisfied. Therefore, I just - [*Interruption*].

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

I have no problem with the two of you. You do your best to answer. But all I want to know, Hon. Deputy Minister, is whether the Answer includes the expenditure that has been incurred by the embassies or not.

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

That is also mentioned under "other expenditure"

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

"Other expenditure"? Has that been tabled?

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

That has been included in this.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, there is some expenditure incurred by the embassies which has not been included there. I am telling you in advance, because I know the Answer that is there. Also, the second thing that I would like to mention is that I would appreciate if the Ministry of Foreign Affairs takes a more proactive stand in the media because a lot of negative things are taking place. Look at the tourism industry. What is happening today? An old lady had met with a tragic incident. Tragic circumstances are talking place. Your Ministry has to protect the image of the country. You spend Rs. 5 billion to tour round the world. At least you have to spend a billion to promote our country.

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

Thank you for the advice.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Please do that. If the Hon. Minister cannot do, you do it.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷமன் கிரிஎல்ல) (The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාතාාංශයට බලපාන පුශ්නයක් තිබෙනවා. ශ්‍රී ලාංකිකයින් විශාල පිරිසක් බැංකොක් නුවර airport එකේ හිර වෙලා ඉන්නවා, ඊයේ රාත්‍රියේ ඉඳලා. විශේෂයෙන්ම මා නියෝජනය කරන මහනුවර දිස්තික්කයේ ජීවත්වන අයගේ දරුවන් බැංකොක් ගුවන් තොටුපොලින් එළියට එන්න බැරුව හිර වෙලා ඉන්නවා. මේ සම්බන්ධයෙන් නියෝජා ඇමතිතුමනි ඔබතුමාගේ සහ විදේශ කටයුතු අමාතාාංශයේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමතියි.

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhila)

බොහොම ස්තුතියි, ගරු මන්තීතුමනි, මේක මේ පුශ්නයට අදාළ නොවුණත් අප මේ ගැන දැනටමත් පියවර අරගෙනයි තිබෙන්නේ. අපේ තානාපති කාර්යාලයෙන් උත්සාහ කරනවා ඒ ගොල්ලන් බස් රථවලින් මැලේසියාවට යවලා එතැනින් ලංකාවට ගෙන්වා ගන්න.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පුශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. සමහර අයගේ ලිපිලේඛන air port එකේ lockers වල දාලා ඒ සේවකයින් යන්න ගිහිල්ලා. ඒ අයගේ ලිපිලේඛන -

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhila)

ඒ අයගේ passports නම් අපට දෙන්න පුළුවන්. එකැනින් ගුවන්බලපතුයක් දෙන්න නම් පුළුවන්.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

පිට වෙන්න පුළුවන්. නමුත් පුශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ ඒ අයගේ ලිපිලේඛන සහ ඒ අයගේ අවශා ගමන් මලු සියල්ලම air port එකේ lockers වල වහලා දාලා තිබෙන එකයි.

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhila)

ඒ ගැන අප අවධානය යොමු කරන්නම්. නමුත් අපේ අතේ තොවෙයි තිබෙන්නේ. ඒ ගොල්ලන්ට එන්න ගුවන් ගමන් බලපතුයක් නැත්නම් ඒක වහාම නිකුත් කරන්න කියලා අපේ තානාපති කාර්යාලයට අපි උපදෙස් දීලා තිබෙනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

බොහොම ස්තූතියි.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமிசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

අත්ත වශයෙන්ම විදේශ අමාතාාංශයේ යුතුකමක් තිබෙනවා Bangkok Airport එකට අපේ නිලධාරීන්ව යවලා ගමන්මලු හිරවෙලා තිබෙන අයගේ නම් ටික අරන්, ඒ numbers අරන්, ඒ එන අයගේ ගමන්මලු පසුව එවන්න වැඩ පිළිවෙළක් කිුියාත්මක කරන්න.

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhila)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමනි, දැනටමත් අපේ අවධානය ඒ ගැන යොමු වෙලායි තිබෙන්නේ. එහේ ඉන්න අපේ තානාපතිතුමා පෞද්ගලිකව හැම හෝටලයකටම ගිහින් ඒ අය ගැන සොයා බලා තිබෙනවා. තානාපති නිලධාරීන්ට airport එක ඇතුළට යන්න බැහැ. දැන් එහේ තිබෙන වාතාවරණයට අනුව එයට ඇතුළු වෙන්න බැහැ. එහේ ඉන්න අපේ තානාපතිතුමා Professor Disanayake යි. එතුමාගේ අවධානය ඒ කෙරෙහි යොමු කරලායි තිබෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) නොඳයි.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

හයිටි නිලධාරීන් ගැනක් පුශ්නයක් තිබෙනවා නේ ද? මම හිතන්නේ ඒකත් බලන්න වෙයි.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමා එහෙම කිව්වාට, හයිට්වලින් එන අපේ ශී ලංකා හමුදාවේ කට්ටියට- වෙලගෙදර කියලා කෙනෙක් කිව්වේ. ඔහුගේ තාත්තා මාත් එක්ක වැඩ කරනවා. Hotel එකක්වත් කිසි සේත්ම ලබා දීලා නැහැ. මේක සිදුවුණේ දැනට දවස් හතරකට ඉස්සර. මම තානාපති කාර්යාලයට කථා කළාමත් දැන ගත්තේ නැහැ, ඒවාගේ පුද්ගලයන් පිරිසක් එතැන ඉන්නවායි කියලා.

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhila)

ඒ ගොල්ලෝ එහාට report කරලා නම් තමයි තානාපති කාර්යාලයට දැන ගන්න ලැබෙන්නේ. සමහර වෙලාවට අපේ මිනිසුන්ට ඇතුළු වෙන්න බැහැ. දැන් civilians ලා airport එක වට කරලායි තිබෙන්නේ.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඒ රාජාා පාලනය ඇති කරන්න ගිහිල්ලා. මේ ලංකාවේ වෙනවා වාගේ.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

· (மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

White van එකක් එවන්න.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එක් කරුණක් මේ සභාවට කියන්න කැමතියි. ශුී ලාංකික පුරවැසියන් අනාථ වෙලා තිබෙන්නේ බැංකොක්වල චිතරක් නොවෙයි. මුළු ලංකාවේම ශුී ලාංකික පුරවැසියන් අනාථ වෙලා තිබෙනවා, මහින්ද චින්තනය නිසා. [බාධාකිරීම්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දෙ වෙනි පුශ්නය. ගරු රවී කරුණානායක මන්තීතුමා.

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா) (The Hon. Hussain Ahamed Bhila)

ඒක වුණා. 200 සිට 2002 වෙන තෙක් එහෙම වුණා, ගරු විපක්ෂ නායකතුමනි.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Healthcare and Nutrition and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයෝ නම් අනාථවෙලා තිබෙනවා, නිසි නායකත්වයක් නොමැතිකම නිසා. එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයෝ නම් අනාථවෙලා තිබෙනවා. එක්සත් ජාතික පාක්ෂිකයෝ නන්නන්තාරවෙලා තිබෙනවා.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නායකත්වය නැත්තේ ආණ්ඩුව ඇතුළේ. දැන් නිලධාරීන් බේරා ගන්න, ඇමතිවරු බිල්ලට දෙනවා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපේ සෞඛ්‍ය ඇමකිතුමා උදේ පාන්දරම එන්නකක් දෙන්න හැදුවා.

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 2,-0096/'08-(2), රවි කරුණානායක මහතා.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

. ගරු කථානායකතුමනි, මම දෙවැනි පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතානුමා, අභාන්තර පරිපාලන අමාතානුමා සහ රාජා ආරක්ෂක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳ නියෝජා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 03 - 0118/'08-(1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, උසස් අධාාපන අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සදහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

## පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## ජල සම්පාදන අමාතානුමා : නිල නිවස நீர் வழங்கல் அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ வசிப்பிடம்

MINISTER OF WATER SUPPLY : OFFICIAL RESIDENCE

0245/'08

## 4. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය — (1) :

- (අ) (i) ජලසම්පාදන (කැබිනට් නොවන) අමාතාෘතුමා සඳහා නිල නිවාසයක් ලබා දී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම් එය රජය සතු දේපළක්ද;
  - (iii) රජය සතු නොවේ නම් කවර පදනමක් යටතේ එය ලබා දී තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) නිල නිවසක් ලබා දී තිබේ නම් එය 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ අලුත්වැඩියා කර හෝ වැඩිදියුණු කර තිබේද;
  - (ii) අලුත්වැඩියා කළේ නම් ඉහත එක් එක් වර්ෂවල වැය කළ මුදල කොපමණද;
  - (iii) ඉහත නිවාසයේ පුයෝජනය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ රජයේ වියදමින් ගෘහභාණ්ඩ හෝ වෙනත් උපකරණ මිලදී ගෙන තිබේද;
  - (iv) එසේ නම් ඒ සඳහා වැය කරන ලද මුදල කොපමණද; යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මෙම නිල නිවාසය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂවල එක් එක් මාසය තුළ භාවිත කර ඇති විදුලිය හා ජල ඒකක පුමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - ඒ සඳහා අදාළ අමාතාාංශය මගින් ඉහත එක් එක් වර්ෂයේ සහ එක් එක් මාසය තුළ වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

நீர் வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) நீர்வழங்கல் (அமைச்சரவை அந்தஸ்தற்ற)
   அமைச்சருக்கு உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (ii) ஆமெனில், அது அரசாங்க உடமையா என்பதையும்,
  - (iii) அரசாங்க உடமை இல்லையெனில், எந்த அடிப்படை யில் அவ்விடுதி வழங்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා]

- (ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டிருப்பின், அது 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் திருத்தப்பட்டு அல்லது மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (ii) திருத்தப்பட்டிருப்பின் மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்,
  - (iii) மேற்படி விடுதியின் பாவனைக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் அரசாங்கச் செலவில் தளபாடங்கள் அல்லது வேறு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (iv) ஆமெனில், செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வள வென்பதையும்

அவர் வெவ்வேறாக இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

- (இ) (i) மேற்படி உத்தியோகபூர்வ விடுதிக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள மின்சாரம் மற்றும் நீர் அலகுகளின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வள வென்பதையும்,
  - (ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ஒவ்வொரு மாதமும் அரசாங்கத்தினால் செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வள வென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Water Supply and Drainage,—

- (a) Will he inform this House—
  - (i) whether an official residence has been provided for the Minister of Water Supply (non Cabinet);
  - (ii) if so, whether it is a property owned by the State; and
  - (iii) if it is not owned by the State, the basis on which it has been allocated?
- (b) Will he submit to this House separately—
  - (i) if an official residence has been allocated, whether it has been repaired or upgraded during the years 2005, 2006 and 2007;
  - (ii) if it has been repaired, the amount of money spent in each year for that purpose;
  - (iii) whether furniture or any other equipment for the use of the aforesaid official residence, has been purchased at Government expense during the years 2005, 2006 and 2007; and
  - (iv) if so, the amount spent on them?
- (c) Will he state—
  - (i) separately, the number of units of electricity and water that have been used at this official residence during each month of the years 2005, 2006 and 2007; and
  - (ii) the amount of money spent by the relevant Ministry for electricity and water used at the above mentioned official residence in each month of the aforesaid years?
- (d) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගක\*** කරනවා. එහි සම්පූර්ණ විස්තර තිබෙනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

- (අ) (i) ඔව්.
  - (ii) ඔව්.
  - (iii) පැත තොනහි.
- (ආ) (i) 2005 වසරේදී අලුත්වැඩියා කර ඇත.

(ii) වර්ෂය		වැය කළ මුදල
	2005	<b>ძ</b> <sub>෭</sub> . 397,115.22

(iii) ඔව්.

(iv)	වර්ෂය	වැය කළ මුදල
	2005	<b>ძ</b> <sub>ι</sub> . 114,087.00
	2006	<i>ა</i> . 55,917.00
	2007	රු 401 427 00

- (ඇ) (i) විස්තර ඇමුණුම 1 හි දක්වා ඇත.
  - (ii) විස්තර ඇමුණුම II හි දක්වා ඇත.
- (ඈ) පැන නොනහී.

ඇමුණුම 1

			140 0
වර්ෂය	මාසය	මාසික විදුලි	මාසික ජල
		ඒකක ගණන	ඒකක ගණන
2005	ජනවාරි _	*	*
	<b>පෙබ</b> රවාරි	*	*
	මාර්තු	96	52
	අපේල්	502	
	මැයි ]	}	144
	ජූනි }	1798	
	ජූලි J	708 J	55
	අගෝස්තු	977	64
	සැප්තැම්බර්	1109	43
	ඔක්තෝබර්	993	57
	නොවැම්බර්	486	ඇස්තමේන්තු ගත
	<b>දෙසැම්බ</b> ර්	600	ඇස්තමේන්තු ගත
2006	ජනවාරි	943	ඇස්තමේන්තු ගත
	<b>පෙබරවාරි</b>		68
	මාර්තු	950	42
	අපේල්	728	41
	මැයි	873	70
	ජූනි	790	53
	ජූලි	948	53
	අගෝස්තු	948	70
	සැප්තැම්බර්	950	69
	ඔක්තෝබර්	1164	104
	නොවැම්බ <b>ර්</b>	1060	61
	<b>දෙසැම්බ</b> ර්	820	97
2007	ජනවාරි	760	85
	<b>පෙබරවාරි</b>	1221	81
	මාර්තු		83
	අපේල්	912	87
	මැයි	730	69
	ජූනි	691	56
	ජූලි	970	77
	අගෝස්තු	1023	73
	සැප්තැම්බර්	891	21
	ඔක්තෝබර්	879	96
	නොවැම්බ <b>ර්</b>	848	75
	දෙසැම්බර්	735	52

st කොළඹ - 07 විජේරාම මාවතේ අංක 110/08 නිල නිවසගරු මහින්ද අමරවීර අමාතෳතුමා වෙනුවෙන් වෙන් කර ඇත්තේ 2005.02.10 දින සිට වේ.

ඇමුණුම II

වර්ෂය	මාසය	විදුලිය සඳහා මාසික වියදම	ජලය සඳහා මාසික වියදම
2005	ජනවාරි	*	*
	<b>පෙබ</b> රවාරි	*	*
	මාර්තු	185.22	2781.63
	අපේල්	7469.87	
	මැයි		7747.55
	ජූනි	27064.79	
	ජූලි	11338.08	3382.50
	අගෝස්තු	15925.66	4125.00
	සැප්තැම්බර්	18324.10	2238.50
	ඔක්තෝබර්	16539.53	3551.75
	නොවැම්බර්	7304.34	269.00
	දෙසැම්බර්	8835.45	273.00
2006	ජනවාරි	15127.79	274.00
	<b>පෙබ</b> රවාරි	12499.12	4685.00
	මාර්තු	15556.51	2390.50
	අපේල්	11402.71	1828.00
	මැයි	14397.54	4680.13
	ජූනි	12889.43	3497.50
	ජූලි	15880.35	3496.50
	අගෝස්තු	15460.14	5516.00
	සැප්තැම්බර්	20842.69	5023.50
	ඔක්තෝබර්	25347.84	7828.88
	නොවැම්බර්	23544.32	4672.50
	දෙසැම්බර්	17663.59	7047.50
2007	ජනවාරි	16533.09	6043.50
	<b>පෙබරවාරි</b>	26811.60	5633.50
	මාර්තු	17937.55	6236.50
	අපේල්	19691.52	6205.63
	මැයි	15736.80	4884.50
	ජූනි	14514.48	3764.00
	ජූලි	20247.76	5406.50
	අගෝස්තු	21959.28	4706.63
	සැප්තැම්බර්	19118.64	255.00
	ඔක්තෝබර <u>්</u>	18833.52	6765.00
	නොවැම්බ <b>ර්</b>	17875.20	4871.63
	<b>දෙසැම්</b> බර්	15781.68	2706.00

\* කොළඹ - 07 විජේරාම මාවතේ අංක 110/08 නිල නිවස ගරු මහින්ද අමරවීර අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් වෙන් කර ඇත්තේ 2005.02.10 දින සිට වේ.

#### ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, එම පුශ්නයේ දෙ වැනි කොටසට පිළිතුර කියවන්න පුළුවන් ද?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කුලී නිවාස කොමසාරිස්තුමා හැටියට ද දන්නේ නැහැ, මේ උපදෙස් ඉල්ලන්නේ ඔබතුමා හැම එක් කෙනාගේම කුලිය ආදී විස්තර අහනවා. මේ තොරතුරු දීමට කිසිම මැළිකමක් නැහැ. ඔබතුමා ඉල්ලන විස්තර ඔක්කොම මෙතැන තිබෙනවා.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු ඇමතිතුමනි, මම දන්නා තරමට සාමානායෙන් පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරයකුට කොමසාරිස් තනතුරක් දරන්න බැහැ. ඒ වාගේම අපේ පක්ෂයේ අපි දේශපාලනය කරලා, මන්තීවරුන් විධියට ඉඳලා, දේශපාලන අනාථයෝ විධියට ආයතනවල තනතුරු භාර ගන්නේත් නැහැ. ඒක තමුන්නාන්සේලාගේ පක්ෂවල පුතිපත්තිය.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

රජයෙන් හෝ පාර්ලිමේන්තුවෙන් දෙන කිසිවක් හාර ගන්නේ නැති මන්තී කණ්ඩායමක්.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

නැහැ. දේශපාලනයේ අරාජික වුණාට පස්සේ රාජා ආයතනවල තනතුර භාර ගන්නේ නැහැ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) එහෙම තමයි පුකාශ කරන්නේ.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසාම අපි දැක්කා නාගරික සංවර්ධන අමාකාහංශයටම අදාළව ඉඩම ගොඩ කිරීමේ හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවේ තනතුරුවලට හිටපු මන්තීවරු පත් කරලා බරපතළ චෝදනාවලට ලක් වුණා. මම හිතන විධියට අද වන විට අධිකරණ කිුයාමාර්ග පවා අර ගෙන තිබෙනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ⊚ைவன்¢?

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

තමුන්නාන්සේ දන්නවා, ඉඩම් ගොඩ කිරීම් හා සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවේ තනතුරකට පත් කරලා තිබුණේ නිලධාරින් විධියට පත් කරපු සමහර අය - මේ පාර්ලිමේන්තුවේ හිටපු ඇමතිවරයෙක්.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ඔව්. ඉතින් කිසි පුශ්නයක් නැහැ.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

මම හිතන්නේ ඔහු දැන් තවත් අමාතෲංශයකට මාරු වෙලා ඉන්නවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) කිසිම පුශ්නයක් නැහැ.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

දැන් දේශීය වෛදා අමාතාාංශයට මාරු වෙලා ඉන්නවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පාර්ලිමේන්තුවේ වරපුසාදය පාවිච්චි කරලා මෙතැන නැති කෙනෙක් ගැන සඳහනක් කරන්න එපා. මම ඔබතුමාට අභියෝග කරනවා. එළියට ගිහිල්ලා ඔය පුශ්නය ඉදිරිපත් කරන්නය කියලා. ඔබතුමාට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියට ගෙන යනවා. අසතා පුකාශයක් කරපු හැටියට. නිකම් බොරුවට, තමන්ට තියෙන වරපුසාදය පාවිච්චි කරලා මෙතැන නැති අයට මඩ ගහන්න එපා.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, අපට බයයි, ආයුර්වේදයටත් ඒක වෙයි ද කියලා. ආයුර්වේදයටත් ඒක වෙයි ද කියාල අපි බයේ ඉන්නේ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ආයුර්වේදය නොවෙයි, - (බාධා කිරීමක්)

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ඒ අමාතාහංශයෙන් අනෙක් අමාතාහංශයට මාරු වෙනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමන්ලා ගැන මම කථා කරන්නේ නැහැ.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

අපි මන්තීතුමා - (බාධා කිරීමක්)

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමන්ලා ගැන මම කථා කරන්නේ නැහැ.

#### ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ඒක භෞදයි. අපි ගැන කථා කරන්න ඕනෑ නැහැ. තමුන්තාන්සේ පුශ්නයට උත්තරේ දුන්තා නම් හරි.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

ம**ு දනෝම ගුණ**වටයන් මහතා (மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කථා කරන්න දේවල් තියෙනවා. කථා කරන්නේ නැහැ.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ පුශ්නයට උත්තරයක් දුන්නා නම්,-

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දෙබිඩි පුතිපත්තියක් අනුගමනය කරන්න එපා.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

පුශ්නයට උත්තරයක් දෙන්න. ඒ ඇති. අපේ පුශ්නයේ දෙ වන කොටසට උත්තරේ කියන්න. (බාධා කිරීමක්)

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි. ගරු ඇමතිතුමා අභියෝග කළා, අපේ විපක්ෂයට අපි අභියෝග කරනවා. ආණ්ඩු පක්ෂය කරන ඒවාත් මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් එළියට ගිහිල්ලා කරන්නය කියලා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

එළියේ තමයි කරන්නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මොකද, මෙතැන එතුමා වැදගත් පුශ්නයක් ඇහැව්වේ. ගරු ඇමතිතුමා අපට විරුද්ධව කියන ඒවා-රනිල් විකුමසිංහ, රවි කරුණානායක, ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල, ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා, ජෝන් අමරතුංග- එළියට ගිහිල්ලා කියන්න. එකකොටත් අපි Supreme Court ගෙනියන්නම්.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඇතුළේ කියන එක එළියේත් කියනවා. පුළුවන් නම් එළියේදී අපට අභියෝග කරන්න.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කවදාවත් කකුල් දෙක පණ නැහැ. මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේට, මර්වින් සිල්වාට, දොඹකරයේ ඉන්න පුෂ්පකුමාරට එහෙම. අපි දැන් කියනවා, එළියට ඇවිල්ලා කියන්නය කියලා. ඔබතුමා මෙතුමාට අභියෝග කරනවා නම් අපි ඒකම ඔබතුමන්ලාටත් කියනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කිසි ලෙසකින් කිසිම නිලධාරියෙකුට වග කීමකින් තොරව අසතා චෝදනාවක් කරන්න මේ වරපුසාදය පාවිච්චි කරන්න හොඳ නැහැ. ඒකයි මම කියන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රණවීර පතිරණ මන්තීුතුමා, 5 වන පුශ්නය අහන්න.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ඔබතුමන්ලා මේ වරපුසාදවලට මුවා වෙලා, පසු ගිය පාර්ලිමේන්තු වාරයේ අපේ දිස්තික්කයේ-අනුරාධපුර දිස්තික්කයේ හාමුදුරු නමකට ගැරහුවා. මහේස්තුාත් අධිකරණයේ මහේස්තුාත්වරයෙකුට ගැරහුවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රණවීර පතිරණ මන්තීුතුමා, 5 වන පුශ්නය. [බාධා කිරීම]

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

[ඛාධා කිරීමක්] මෙතුමා මේ වරපුසාදවලට මුවා වෙලා කටයුතු කරන්නේ. අපි වරපුසාදවලට මුවා වෙලා කටයුතු කරන්නේ නැහැ. [ඛාධා කිරීම]

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රණවීර පතිරණ මන්තීතුමා 5 වන පුශ්නය අහන්න.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண)

(The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, 4 වන පුශ්නයේ දෙවැනි කොටසට පිළිතුර කියවන්න කියලායි මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලුවේ. ඒකේ බොහොම සරල කොටසක් තිබෙන්නේ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ිදෙ වැනි කොටස කියන්නේ (ආ) කොටසද?

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana) ඔව්. ඒ කොටස විතරක් කියවත්ත.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) නිල නිවාස ලබා දී තිබීම පිළිබඳවයි.

- (i) නිල නිවසක් ලබා දී තිබේ නම් එය 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ අලුත්වැඩියා කර හෝ වැඩිදියුණු කර තිබේද; 2005 වර්ෂයේදී අලුත්වැඩියා කර ඇත.
- (ii) අලුත්වැඩියා කළේ නම් ඉහත එක් එක් වර්ෂවල වැයකළ මුදල් පුමාණය කොපමණද;2005 දී රුපියල් 397,115.22යි.
- (iii) ඉහත නිවාසයේ පුයෝජනය සඳහා 2005, 2006, 2007 වර්ෂ තුළ රජයේ වියදමින් ගෘහ භාණ්ඩ හා වෙනත් උපකරණ මිලදී ගෙන තිබේද; ඔව්.
- (iv) එසේ නම් ඒ සඳහා වැය කරන ලද මුදල කොපමණද?2005 වර්ෂය-114,087යි; 2006 වර්ෂය-55,917යි; 2007 වර්ෂය-401,427යි.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, එක අවුරුද්දක් තුළදී මේ රටේ මොන පුරවැසියාටද පුළුවන් වන්නේ ලක්ෂ හතරක පහක ගෘහ භාණ්ඩ ගන්න? එක දිගටම මේ අවුරුදුවල මේ නිවාසවලට ගෘහ භාණ්ඩ අරන් තිබෙනවා. එහෙම ගන්නා තත්ත්වයන් තුළත්-[බාධා කිරීම] ඒකයි අප ඇහුවේ. ගරු කථානායකතුමනි, අද වන විට ගංවතුරට අහු වුණු ආරක්ෂක හමුදාවේ සමහර සෙබළු ඉතාමත් අනතුරුදායක තත්ත්වයන් තුළ ජීවත් වන වාතාවරණයක් තමයි තිබෙන්නේ. දැන් තමුන්නාන්සේ කිව්වා නාස්ති, දූෂණ අවම කරන්නය කියා. දැන් මේක නාස්තිය, දූෂණය අවම කර තිබෙන විධියටද කියා අප දැන ගන්න කැමැතියි.

## ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

ඒකද මේ උත්තර දෙන්නේ නැත්තේ?

#### ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana) ඒක තමයි මේ උත්තරය දෙන්නේ නැත්තේ.

## ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

මහ හැරලා යන්න හදන්නේ ඒකද?

## ගරු වයි. එම්. නවරත්න බණ්ඩා මහතා

(மாண்புமிகு வை. எம். நவரத்ன பண்டா)

(The Hon. Y. M. Navaratne Banda)

2007දී රුපියල් ලක්ෂ 4ක් ගෘහ භාණ්ඩ ගන්න වියදම් කර තිබෙනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker

පුශ්න අංක 5-0269/'08-(1), ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා.

## ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana) ගරු කථානායකතුමිනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

#### පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப் பட்டது. Question ordered to stand down.

## කම්කරු අමාතානුමා : නිල නිවස தொழில் அமைச்சர் : உத்தியோகபூர்வ வசிப்பிடம்

MINISTER OF LABOUR : OFFICIAL RESIDENCE

0270/'08

## 6. ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். பீ. ஏ. ரணவீர பத்திரண) (The Hon. R. P. A. Ranaweera Pathirana)

කම්කරු සබඳතා හා මිනිස් බල අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) කම්කරු (කැබිනට් නොවන) අමාතාෘතුමා සඳහා නිල නිවාසයක් ලබා දී තිබේද;
  - (ii) එසේ නම්, එය රජය සතු දේපළක්ද;
  - (iii) රජය සතු නොවේ නම් කවර පදනමක් යටතේ එය ලබා දී තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

[ගරු ආර්. පී. ඒ. රණවීර පතිරණ මහතා]

- (ආ) (i) නිල නිවසක් ලබා දී තිබේ නම්, එය 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ අලුත්වැඩියා කර හෝ වැඩි දියුණු කර
  - (ii) අලුත්වැඩියා කළේ නම් ඉහත එක් එක් වර්ෂවල වැය කළ මුදල කොපමණද;
  - (iii) ඉහත නිවාසයේ පුයෝජනය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂ තුළ රජයේ වියදමින් ගෘහ භාණ්ඩ හෝ වෙනත් උපකරණ මිලදී ගෙන තිබේද;
  - (iv) එසේ නම්, ඒ සඳහා වැය කරන ලද මුදල කොපමණද; යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මෙම නිල නිවාසය සඳහා 2005, 2006 සහ 2007 වර්ෂවල එක් එක් මාසය තුළ භාවිත කර ඇති විදුලිය හා ජල ඒකක පුමාණය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
  - (ii) ඒ සඳහා අදාළ අමාතාහාංශය මහින් ඉහත එක් එක් වර්ෂයේ සහ එක් එක් මාසය තුළ වැය කර ඇති මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

தொழில் உறவுகள், மனிதவலு அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) தொழில் (அமைச்சரவை அந்தஸ்தற்ற) அமைச்சருக்கு உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட் டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (ii) ஆமெனில், அது அரசாங்க உடமையா என்பதையும்,
  - (iii) அரசாங்க உடமை இல்லையெனில், எந்த அடிப்படை யில் அவ்விடுதி வழங்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்

அவர் இச்சபையில் அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) உத்தியோகபூர்வ விடுதியொன்று வழங்கப்பட்டிருப் பின், அது 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் திருத்தப்பட்டு அல்லது மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளதா என் பகையும்,
  - (ii) திருத்தப்பட்டிருப்பின் மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வளவென்பதையும்,
  - (iii) மேற்படி விடுதியின் பாவனைக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் அரசாங்கச் செலவில் தளபாடங்கள் அல்லது வேறு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
  - (iv) ஆமெனில், செலவிடப்பட்டுள்ள தொகை எவ்வள வென்பதையும்

அவர் வெவ்வேறாக இச்சபையில் சமர்ப்பிப்பாரா?

- (இ) (i) மேற்படி உத்தியோகபூர்வ விடுதிக்காக 2005, 2006 மற்றும் 2007 ஆம் ஆண்டுகளில் பயன்படுத்தப் பட்டுள்ள மின்சாரம் மற்றும் நீர் அலகுகளின் எண்ணிக்கை வெவ்வேறாக எவ்வளவென்பதையும்,
  - (ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் ஒவ்வொரு மாதமும் அரசாங்கத்தினால் செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வள வென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Labour Relations and Manpower:

- (a) Will he inform this House—
  - (i) whether an official residence has been provided for the Minister of Labour (non Cabinet);
  - (ii) if so, whether it is a property owned by the State; and
  - (iii) if it is not owned by the State, the basis on which it has been allocated?
- (b) Will he submit to this House separately—
  - (i) if an official residence has been allocated, whether it has been repaired or upgraded during the years 2005, 2006 and 2007;
  - (ii) if it has been repaired, the amount of money spent in each year for that purpose;
  - (iii) whether furniture or any other equipment for the use of the aforesaid official residence, has been purchased at Government expense during the years 2005, 2006 and 2007; and
  - (iv) if so, the amount spent on them?
- (c) Will he state—
  - (i) separately, the number of units of electricity and water that have been used at this official residence during each month of the years 2005, 2006 and 2007; and
  - (ii) the amount of money spent by the relevant Ministry for electricity and water used at the above mentioned official residence in each month of the aforesaid years?
- (d) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, කම්කරු සබඳතා හා මිනිස් බල අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) නැත.
  - (ii) පැන නොනහී.
  - (iii) පැන නොනඟී.
- (ආ) (i) පැන නොනහී.
  - (ii) පැන නොනහී.
  - (iii) පැන නොනහී.
  - (iv) පැන නොනහී.
- (ඇ) (i) පැන නොනහී.
  - (ii) පැන නොනහී.
- (ඈ) පැන නොනහී.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 8 - 0645/08 - (2), ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි

#### ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, දේශීය වෛදාඃ අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## බද්දේගම සෞඛා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

பத்தேகம் சுகாதார மருத்துவ் காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம் BADDEGAMA MOH OFFICE : STAFF

0767/'08

## 9. ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමාගෙන් ඇදු පුශ්නය, — (1) :

- (අ) (i) ගාල්ල, බද්දේගම සෞඛා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ, ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?
- (ආ) (i) බද්දේගම සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛාා මධාාස්ථාන සංඛාාාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිලි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනාකුමය යටතේ අවශා වැසිකිලි පහසුකම සම්පූර්ණ කර තිබේද; යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබාදෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරී ගමන් සඳහා පුමාණවක්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරුපැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම්, කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, பத்தேகம சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (ii) அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தி யாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங்கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேது மின்றி செலுத்தப்பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) பத்தேகம சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலத் துக்குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - (ii) அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங்கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார் களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

## asked the Minister of Healthcare and Nutrition, :

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the number of members of the staff of the Baddegama MOH office in Galle at present;
  - (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
  - (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
  - (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state—
  - (i) the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Baddegama MOH office:
  - (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and

[ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා]

- (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House-
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state-
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගක\*** කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛාා සේවා නිලධාරිනියන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000 : 01ක් පවුල් සෞඛා සේවිකාවන්ද ජනගහනය  $10{,}000$  : 01ක් මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. බද්දේගම සෞඛා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 73,484කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛ්යාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව . මෙම නව පත් කිරීම් කරනු ලැබේ.

(iii)	තනතුර	අනුමත සේවක	දැනට සිටින	<i>මව</i> නස
		සංඛාහාව	ලස්වක සංඛානව	
	මහජන සෞඛා	05	05	-
	පරීක්ෂක පවුල් සෞඛාා	25	25	-
	සේවා නිලධාරිජ	S		

- (iv) කාර්යයන් මණ්ඩලයේ, ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන අපේක්ෂිත බැවින් පුතිපාදන ලද පසු ගෙවීමට කටයුතු කරමි.
- (ආ) (i) ගුාමෝදය සෞඛා මධාාස්ථාන ගණන 02කි.

මීට අමතරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවත්වේ. ගනේගම සායනය

වල්පිට සායනය

පහළ කීබීය සායනය තෙලිකඩ සායනය

කෙර්දේවල සායනය බද්දේගම රෝහල් සායනය

බද්දේගම සෞඛා: වෛදා: නිලධාරී කාර්යාලයීය සායනය ගම්මැලිය සෞඛාා වෛදාා නිලධාරී කාර්යාලයීය සායනය

(ii) ගුාමෝදය සෞඛා මධාාස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. විදූලිය සපයා ඇත.

බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදි, 01 බැගින් ලබා දී තිබේ.

එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.

- (iii) වැසිකිළි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛාහව 106කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැසිකිළි සංඛ්යාව නිර්ණය කිරීමෙන් අනතුරුව සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක 51-7141 දුරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- $(a_i)$  (i) මෙහි සේවයේ නියුතු මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 05කි. මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් පස් දෙනාටම යතුරු පැදි ලබා දී

මෙහි සේවයේ නියුතු පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් සංඛාාව 25කි. පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් 19 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 06 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.

- (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛාාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර, දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනහී.

ඇමුණුම

#### බද්දේගම සෞඛා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාන විස්තරය

තෘ	තතුර	අනුමත සේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්නාව	වෙනස
1.	සෞඛා වෛදාා නිලධාරි	01	01	-
2.	අතිරේක සෞඛ්‍ය වෛදා නිලධාරි	01	01	-
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුදි	01	-	01
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	01	01	-
6.	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	05	05	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේව නිලධාරි	Do 01	-	01
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	25	25	-
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහා	කාර 01	01	-
10.	කම්කරු සාමානාඃ	01	02	01
11.	කමකරු සනීපාරක්ෂක	01	01	-
12.	රියැදුරු	01	01	-
13.	පාසල් දන්ත චිකිත්සක	03	03	-
14.	දන්ත කම්කරු	03	02	01
15.	මුරකරු	01	01	-
16.	ම්හජන සෞඛා ක්ෂේතු නිල (බරවා)	ධාරි 01	01	-
17.	මහජන සෞඛා ක්ෂේතු නිල (මැලේරියා)	ධාරි 01	01	-

#### ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු කථානායකතුමනි, මට ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න ඕනෑ, පුශ්නයේ (අ) (iv) කොටසට පිළිතුර.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජූනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන අපේක්ෂිත බැවින් පුතිපාදන ලද පසු ගෙවීමට කටයුතු කරමි." කියා. පළාත් සභාවෙන් සභාවෙන් දන්වා තිබෙනවා.

## ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

(ඇ) (i) ට පිළිතුර කියවන්න.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක 51-7141 දරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.

#### ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi) (ඈ) (i) කොටසට උත්තරය මම ඇහුවේ.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මෙහි සේවයේ නියුතු මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන් පස් දෙනෙකි. මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන් පස් දෙනාටම යතුරුපැදි ලබා දී ඇත. මෙහි සේවයේ නියුතු පවුල් සෞඛාා සේවිකා නිලධාරින් 25කි. පවුල් සෞඛාා සේවිකා නිලධාරින් 19 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 6 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.

#### ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු ඇමතිතුමනි, අතුරු පුශ්නයක් අහනවා. කොපමණ කාල සීමාවක් ඇතුළත මේ කටයුත්ත කෙරෙනවාද?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මන්තීතුමා, මේ පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් සඳහා යතුරු පැදි කලින් ලබා දී තිබුණේ නැහැ. නමුත් අපේ රජය මහින් කරන ලද ඉල්ලීමක් අනුව ලෝක බැංකු වාහපෘතිය මහින් යතුරු පැදි විශාල පුමාණයක් ලබා දුන්නා. ඒ අවස්ථාවේදී සිටි පවුල් සෞඛා සේවිකා නිලධාරීන් සියලු දෙනාටම අපි ලබා දුන්නා. ඇත්ත වශයෙන්ම ලැබිලා නැත්තේ අලුතින් සේවයට බඳවා ගත් අයටයි. ඒ අයටත් අයිතිය තිබෙනවා, තමන්ට ලැබෙන බයිසිකලය විශාම යන විට අරගෙන යන්න. ඒ නිසා අපි මේ අයටත් ලබන අවුරුද්ද තුළ දී ලබා දීමට කටයුතු කරනවා.

## ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi) බොහොම ස්තූතියි.

## නෙළුව සෞඛා වෛදාඃ නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

நெலுவ சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம் NELUWA MOH OFFICE : STAFF

0768/'08

## 10. ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය — (1) :

- (අ) (i) ගාල්ල, නෙළුව සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;

- (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) නෙළුව සෞඛා වෛදා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛා මධාෘස්ථාන සංඛාාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවක්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, நெலுவ சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (ii) அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப்பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) நெலுவ சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலத்துக் குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - (ii) அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

[ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා]

- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும்

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(உ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
- (i) the number of members of the staff of the Neluwa MOH office in Galle at present;
- (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
- (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
- (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?

## (b) Will he state—

- (i) the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Neluwa MOH office;
- (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
- (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගක\*** කරනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

ගාල්ල නෙළුව සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000:01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද ජනගහනය 10,000:01 ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. නෙළුව සෞඛ්‍ය චෛදා නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 29,473කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම කරනු ලැබේ.

(111)	තනතුර මස්	අනුමත වික සංඛාහාව	දැනට සිටින යේවක සංඛ්‍යාව	වෙනස
	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	03	03	-
	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරීන්	13	13	-

- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන අපේක්ෂිත බැවින් පුතිපාදන ලද පසු ගෙවීමට කටයුතු කරමි.
- (ආ) (i) ග්‍රාමෝද්ය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන ගණන 08කි. මීට අම්කරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවැත්වේ. මාවිට සායනය කොස්මුල්ල සායනය දේවාලෙගම සායනය බටුවංගල සායනය ලංකගම සායනය
  - (ii) ගුාමෝදය සෞඛා මධාස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. ව්දුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදී, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදී 01 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
  - (iii) වැසිකිළි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛාාව 100කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැසිකිළි සංඛාාව නිර්ණය කිරීමෙන් අනතුරුව සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක PB 7027 දරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මෙහි සේවයේ නියුතු මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 03කි. මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් එක් අයෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව සෞඛා පරීක්ෂකවරු දෙදෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට ඇත.

මෙහි සේවයේ නියුතු පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් සංඛාාව 13කි. පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් 06 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 07 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.

- (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛාාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනැහී.

ඇමුණුම

#### නෙළුව සෞඛා වෛදාඃ නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාෘා විස්තරය

න	නතුර .	අනුමත මස්වක සංඛ්‍යාව	දැනට සිටින මස්වක ස∘ඛනාව	වෙනෑ
1.	සෞඛා වෛදා නිලධාරි	01	_	01
2.	අතිරේක සෞඛ්‍ය වෛදා නිලධාරි	01	01	-
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුරි	01	-	01
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක	01	-	01
6.	මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක	03	03	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේව නිලධාරි	o 01	-	01
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	13	13	-
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහ	තාර 01	-	01
10.	කම්කරු සාමානා	-	01	01
11.	කමකරු සනීපාරක්ෂක	01	-	01
12.	රියැදුරු	01	01	-
13.	පාසල් දන්ත චිකිත්සක	-	-	-
14.	දන්ත කම්කරු	01	01	-
15.	මුරකරු	01	01	-

## ගරු තිලකරත්න විතානාචචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පුශ්නයට අදාළ නොවුණත් මේ ක්ෂේතුයට අදාළ පුශ්නයක් මා අහනවා. මවිසින් උඩුගම රෝහල මූලික රෝහලක් කිරීම සඳහා යෝජනා කර අනුමත වෙලා.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒ පුශ්නය 3 වන දා අපේ නාහය පනුයට එනවා, මන්නීතුමා. ඒකට මම උක්තරය සූදානම් කරනවා.

## ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi) බොහෝම ස්තූතියි.

## හෝමාගම - මාගම්මන මවුන්ට් ක්ලිෆඩ් වත්ත: කීඩා පිටිය සඳහා කොටස

அரசுடைமையாக்கப்பட்ட மாகம்மன மவுன்ட் க்ளிபட் தோட்டம் : விபரம்

HOMAGAMA - MAGAMMANA MOUNT CLIFFORD ESTATE TAKEN OVER BY GOVERNMENT : DETAILS

0706/'08

## 11.ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාාතුමියගෙන් ඇසූ පුශ්නය—(1) :

- (අ) (i) හෝමාගම මාගම්මන මවුන්ට ක්ලිපඩ් වක්ක රජයට පවරා ගන්නා ලද්දේ කවදාද;
  - (ii) පවරා ගත්තා අවස්ථාවේ එහි භූමි පුමාණය සහ වටිතාකම කොපමණද;
  - (iii) පවරා ගැනීමෙන් පසු එහි ඉදිකරන ලද නිවාස සංඛාාව කොපමණද;
  - (iv) නිවාස ඉදිකිරීමෙන් පසු ඉතිරිව තිබෙන භූමි පුමාණය කොපමණය:
  - (v) එකී භූමිය යොදා ගැනීමට සැලසුම් කර ඇති සංවර්ධන කටයුතු කවරේද;

යන්න එතුමිය මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) ඉතිරිව ඇති එම භූමියෙන්, ප්‍රධාන පාරට යාබදව, පොදු කටයුතුවලට හා ක්‍රීඩා පිටිය ලෙස භාවිතා කරන කොටසක් ඇති බව එතුමිය දන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) ක්‍රීඩා පිටිය ලෙස භාවිතයට ගන්නා ප්‍රදේශයේ ඉතිරිව ඇති අක්කර 02 ක පමණ කොටසක් පොදු කටයුතු වෙනුවෙන් ඉවත් කර දෙන ලෙස හෝමාගම ප්‍රාදේශීය සභාවේ යෝජනා ස්ථීරත්වයෙන් ඉල්ලීම් කර ඇති බවත්;
  - (ii) විවිධ මහජන නියෝජිකයින් මාර්ගයෙන්ද මේ සඳහා ඉල්ලීම් කර ඇති බවත්;
  - (iii) පුදේශවාසීන් හා පුදේශයේ පොදු සමිති සමාගම ද එසේ ඉල්ලීම් කරන ලද බවත්; එතුමිය පිළිගන්නෙහිද?
- (ඇ) ඒ අනුව පුදේශයට ඇති අවශාකාවක් ලෙස සලකා කි්ඩා පිටියක් ලෙස සංවර්ධනය කිරීමට එම බිම කොටස ලබා දීමට එතුමිය අවශා පියවර ගන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

வீடமைப்பு, பொது வசதிகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) ஹோமாகம மாகம்மன மவுன்ட் க்ளிபட் தோட்டம் அரசுடைமையாக்கப்பட்டது எப்போது,
  - அரசுடைமையாக்கப்பட்டபோது அக்காணியின் பரப்பு மற்றும் பெறுமதி யாது,
  - (iii) அரசுடைமையாக்கப்பட்ட பின்பு அதில் அமைக்கப் பட்ட வீடுகளின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iv) வீடுகள் கட்டப்பட்ட பின்பு மீதியாகவுள்ள காணியின் பரப்பு எவ்வளவு,
  - (v) இக்காணியைப் பயன்படுத்தத் திட்டமிடப்பட்டுள்ள அபிவிருத்தி நடவடிக்கை யாது

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) மீதியாகவுள்ள காணியில் பிரதான வீதிக்கு அருகில் பொது நடவடிக்கைகளுக்காகவும் விளையாட்டு மைதானமாகவும் உபயோகிக்கப்படும் ஒரு பகுதி யுள்ளதை அவர்அறிவாரா?
- (இ) (i) விளையாட்டு மைதானமாக உபயோகிக்கப்படும் பகுதியில் மீதியாகவுள்ள 2 ஏக்கர் அளவிலான பகுதியை பொது நடவடிக்கைகளுக்காக ஒதுக்கித்தரும்படி ஹோமாகம பிரதேச சபையின் தீர்மானத்துடன் கோரப் பட்டுள்ளதென்பதையும்,
  - (ii) பல மக்கள் பிரதிநிதிகளினூடாகவும் இக்கோரிக்கை முன் வைக்கப்பட்டுள்ளதென்பதையும்,
  - (iii) பிரதேசவாசிகளும் பிரதேசத்தின் பொது அமைப்புக் களும் இக்கோரிக்கையை விடுத்துள்ளனர் என்பதை யும்

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

- (ஈ) அதன் பிரகாரம் பிரதேசத்தின் தேவையெனக்கருதி விளையாட்டு மைதானமாக அபிவிருத்தி செய்வதற்கு இக்காணியை வழங்க அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Housing and Common Amenities, :

- (a) Will she inform this House—
  - (i) the date on which the Mount Clifford Estate at Magammana, in Homagama was taken over by the Government;
  - (ii) the extent of that land and the value of the same at the time of taking over;

[ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා]

- (iii) the number of houses that have been built in the aforesaid land after it was taken over;
- (iv) the extent of the vacant land area of the estate after the construction of the houses; and
- (v) the development activities that have been planned for the utilization of the above mentioned vacant land?
- (b) Is she aware that a portion of the aforesaid vacant land, which is situated adjoining the main road is being used as a place for common purposes and as a play ground?
- (c) Will she admit that—
  - (i) a request has been made through a resolution passed at the Homagma Pradeshiya Sabha that the portion of vacant land in the area with an extent of nearly two acres, which is being used as a play ground be reserved for common purposes;
  - (ii) requests have been made in this regard through various representatives of people; and
  - (iii) the people of the area and the public societies and associations of the area too have made requests in this regard?
- (d) Accordingly, will she take necessary steps to grant the aforesaid portion of land for developing as a playground by considering it as a requirement of the area?
- (e) If not, why?

## ගරු ෆේරියල් ඉස්මයිල් අෂ්රොෆ් මහක්මිය (නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාාකුමිය)

(மாண்புமிகு (திருமதி) பேரியல் இஸ்மாயில் அஷ்ரஃப் -வீடமைப்பு, பொது வசதிகள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Mrs.) Ferial Ismail Ashraff - Minister of Housing and Common Amenities)

- (අ) (i) හෝමාගම මාගම්මන මවුන්ට් ක්ලිලඩ් වත්ත අදියර 03කින් නිවාස සංවර්ධන අධිකාරියට පවරා ගෙන ඇත.
  - \* 1987.07.13 දින ඉඩම් අත් පත් කර ගැනීමේ පනතේ 44 වගන්තිය යටතේ කොටසක් අත් පත් කර ගෙන ඇත.
  - \* 1993.09.01 දින 4/7/5304 දරන දීමනා පතුය මහින් කොටසක් පවරා ගෙන ඇත.
  - \* 1998.08.10 දින 4/7/5920 දරන දීමනා පතුය මහින් කොටසක් පවරා ගෙන ඇත.
  - (ii) 44 වගන්තිය යටතේ පවරා ගෙන ඇති පුමාණය අක්කර 03 රූඩ 03 පර්වස් 36.5යි. වන්දි වශයෙන් රුපියල් 52,551.00ක් ගෙවා ඇත.
    - \* 4/7/5304 දරන දීමනා පතුය මහින් පවරා ගෙන ඇති පුමාණය අක්කර 15 රූඩ 00 පර්වස් 5.58යි.
    - \* 4/7/5920 දරන දීමනා පනුය මහින් පවරා ගෙන ඇති පුමාණය අක්කර 15 රූඩ 03 පර්වස් 38යි.
  - (iii) (i) ජනරජපූර නිවාස 31කි
    - (ii) මුණසිංහගම නිවාස 152කි.
  - (iv) අක්කර 15 රුඩ 00 පර්චස් 33.53යි.

- (v) චීන ජන රජයෙන් ශ්‍රී ලංකා රජය වෙත ලැබෙන ණය ආධාර යටතේ රාජාා සේවක නිවාස වාාාපෘතියක් සඳහා දැනට මූලික කටයුතු සිදු කරමින් පවතින අතර 2009 වර්ෂයේදී ඉදි කිරීම කටයුතු ආරම්භ කිරීමට නියමිතය.
- (ආ) ඔව්.
- (ඇ) (i) නිවාස සංකීර්ණය ඉදි කිරීමට පෙර පුංදේශීය සභාවට අයත් වන පොදු ඉඩම් කොටසක් එකතු කර පුධාන පාර අයිතේ ක්‍රීඩා පිටියක් ලබා ගැනීමට සාකච්ඡා කිරීමට අවස්ථාවක් ලබා දෙන ලෙස භෝමාගම පුාදේශීය සභාවේ සභාපති විසින් ඉල්ලීමක් කර ඇත.
  - (ii) වාර්තා වී නොමැත.
  - (iii) හෝමාගම මාගම්මන පොකුරු මල් ක්‍රීඩා සමාජයේ ලේකම් විසින් ක්‍රීඩා පිට්ටනියක් ලබා දෙන ලෙස බස්නාහිර පළාත් සභාවේ ගරු ක්‍රීඩා කටයුතු, කාන්තා, ධීවර, ශ්‍රාමීය කර්මාන්ත, ශ්‍රාම සංවර්ධන හා නිවාස හා ඉදි කිරීම් අමාතා ඒ. ඩී. තිලකසිරි මැතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කර ඇත.
- (ඇ) ජාතික නිවාස සංවර්ධන අධිකාරියේ විධිවිධාන අනුව පවරා ගන්නා ඉඩම් නිවාස අරමුණු සඳහා පවරා ගත් පසු වෙනත් කාර්යයන් සඳහා යෙදවීම නිතානුකූල නොවේ. එහෙත් නිවාස කුමයක් ඉදි කිරීමේදී එහි යටිතල පහසුකම් සැපයීමේදී එයට අදාළව නිවාස පුමාණයට සරිලන ආකාරයට කිුිඩා පිටියක් වෙන් කිරීමටද කිුයා කරනු ලැබේ.
- (ඉ) පැන නොනහී.

## කොළොන්නාව සංස්කෘතික නගරය සඳහා ආරම්භක උත්සවය : වියදම

கொலொன்னாவை கலாசார நகர ஆரம்ப விழா : செலவு INAUGURAL CEREMONY FOR CULTURAL CITY OF KOLONNAWA : EXPENDITURE

0708/'08

## 12. ගරු ලක්ෂ්මන් නිපූනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லசஷ்மன் நிபுண ஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

නාගරික සංවර්ධන හා පූජාභූමි සංවර්ධන අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) කොළොන්නාව ඔරලෝසු කණුව අබියස ඉඩමක ඉදි කර ඇති මුල් ගලක "1999 නිකිණි මස 20 දින කොළොන්නාව සංස්කෘතික නගරය සඳහා මුල් ගල තබන ලදී" යනුවෙන් සඳහන් වන බවත්;
  - (ii) එදින සංස්කෘතික නගරය සඳහා ආරම්භක උත්සවයක් පැවති බවත්;

එතුමා දන්නෙහි ද?

- (ආ) (i) එදින උක්සවයට සහභාගි වූ අමාකාවරුන්, නියෝජාා අමාකාවරුන්, පාර්ලිමේන්තු මන්තීවරුන්, පළාක් සභා මන්තීවරුන් සහ පළාක් පාලන මන්තීවරුන් කවුරුන්ද;
  - (ii) එම උත්සවය සංවිධානය කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද;
  - (iii) අදාළ උත්සවය සඳහා වැය කළ මුදල කොපමණද;
  - (iv) මුල් ගල සහිත පුවරුව ඉදි කිරීමට වැය වූ මුදල කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) සංස්කෘතික නගරය වෙනුවෙන් මෙතෙක් සිදු කර ඇති වැඩ කටයුතු කවරේද;
  - (ii) මුල් ගල තැබීමෙන් පසු අදාළ වැඩ සැලැස්මේ ඉටු නොකළ කාර්යයන් කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඈ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நகர அபிவிருத்தி, புனிதப் பகுதிகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கொலொன்னாவை மணிக்கூட்டுக் கோபுரத்துக்கு முன்னாலுள்ள ஒரு காணியில் நாட்டப்பட்டுள்ள அடிக் கல்லில், "1999 ஆவணி மாதம் 20 ஆம் திகதி கொலொன்னாவை கலாசார நகரத்தின் பொருட்டு அடிக்கல் நாட்டப்பட்டது" எனக் குறிப்பிடப் பட்டுள்ளது என்பதையும்,
  - அன்றைய தினம் கலாசார நகரத்திற்கான ஆரம்ப விழாவொன்று நடைபெற்றதென்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) (i) அன்றைய தினம் விழாவில் பங்கேற்ற அமைச்சர்கள், பிரதி அமைச்சர்கள், பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள், மாகாண சபை உறுப்பினர்கள், உள்ளுராட்சி சபை அங்கத்தவர்கள் யார்,
  - (ii) மேற்படி விழா யாரால் ஒழுங்குசெய்யப்பட்டது,
  - (iii) குறித்த விழாவின் பொருட்டு செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவு,
  - அடிக்கல்லுடன் கூடிய பலகையை நிர்மாணிப்பதற்குச் செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவு

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) கலாசார நகரத்தின் பொருட்டு இன்று வரை நடைபெற்றுள்ள வேலைகள் யாவை,
  - அடிக்கல் நாட்டப்பட்டதன் பின்னர் குறித்த வேலைத் திட்டத்தில் நிறைவேற்றப்படாத வேலைகள் யாவை

என்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Urban Development and Sacred Area Development:

- (a) Is he aware that—
  - the words 'This foundation stone was laid on 20<sup>th</sup> August 1999 for the Cultural City of Kolonnawa' are inscribed on a foundation stone laid on a land in front of the clock tower in Kolonnawa; and
  - (ii) an inaugural ceremony for the cultural city was held on the aforesaid date?
- (b) Will he inform this House
  - (i) the names of the Ministers, Deputy Ministers, Members of Parliament, Members of the Provincial Councils and Members of Local Government Bodies who participated in the aforesaid ceremony;
  - (ii) the names of the persons who organized the aforesaid ceremony;
  - (iii) the amount of money that was spent on the relevant ceremony; and
  - (iv) the amount of money that was spent to construct the plaque and the foundation stone?
- (c) Will he state—
  - (i) the work that has been carried out up to now in connection with the construction of the cultural city; and
  - (ii) the works in the relevant work plan that have not been carried out after laying the foundation stone?
- (d) If not, why? 3 — PL 003603 — (2009/01)

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

- (අ) (i) ඔව්.
  - (ii) ඔව්.
- (ආ) (i) එදින උක්සවයට සහභාගී වූ අමාකාවරුන්ගේ, නියෝජාා අමාකාවරුන්ගේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ගේ පළාත් සභා මන්තීුවරුන්ගේ හා පළාත් පාළන මන්තීුවරුන්ගේ නම් පහත දැක්වේ:

මන්තීවරුන්ගේ නාම ලේඛනයේ සම්පූර්ණ විස්තරයක් ඕනෑද?

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்டன் நிபுணஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) පුධාන අයගේ නම් කියෙව්වා නම් හොඳයි, ඇමතිතුමා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) පුධාන වන්නේ කවුද කියා මා නම් දන්නේ නැහැ.

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி) (The Hon. Lakshman Nipunaarachchi) සාමානාශයෙන් ඇමතිවරුන් පුධානයි තේ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

- \* බුද්ධශාසන, සංස්කෘතික හා ආගමික කටයුතු පිළිබඳ අමාතාා ගරු ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මැතිතුමා.
- මුදල් නියෝජා අමාතා හා අධිකරණ වාාවස්ථා කටයුතු
   පිළිබඳ අමාතාා ගරු ජී. එල් පීරිස් මැතිතුමා.
- \* සමූපකාර අමාතා ඩී. පී. විකුමසිංහ මැතිතුමා.
- \* පුවාහන හා මහාමාර්ග අමාකා ඒ. එව්. එම්. පවුසි මැතිතුමා වෙළෙඳ වාණිජ හා ආහාර අමාකා කිංස්ලි ටී. විකුමරක්න මැතිතුමා

නාගරික සංවර්ධන නිවාස ඉදිකිරීම නියෝජය අමාතා මහීපාල හේරත් මැතිකුමා

බස්නාහිර පළාත් පුධාන අමාතාා සුසිල් ජෙුමජයන්ත මැතිතුමා

පුවාහන හා මහාමාර්ග නියෝජාා අමාතාා නාවලගේ බැනට් කුරේ මැතිතුමා

පාර්ලිමේන්තු මන්තීු භාරත ලක්ෂ්මන් පේුමවන්දු මැතිතුමා සහ පළාත් සභා සහ පුාදේශීය සභා සභාපතිවරු, මන්තීවරු

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

(ආ) (ii) එම උක්සවය සංවිධානය කරන ලද්දේ කවුරුන් විසින්ද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

එම උක්සවය සංවිධානය කරන ලද්දේ නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය පුවාහන හා මහාමාර්ග නියෝජය අමාතා නාවලගේ බැනට කුරේ මැතිතුමා සහ කොළොන්නාව පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය හා කොළොන්නාව නගර සභාවයි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

(ආ) (iii) අදාළ උත්සවය සඳහා වැය කළ මුදල කොපමණද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

උත්සවය සඳහා වැය කළ මුදල රුපියල් 5,95,009කි. ඒ සම්පූර්ණ වියදම් දරා ඇත්තේ සංවිධායක කමිටුව විසිනි. අමාතාහංශය කිසිම වැය ශීර්ෂයකින් මුදල් වියදම් කර නැත.

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපූනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

(ආ) (iv) එහි හතර වන කොටසටත් පිළිතුරු කියන්න, අමාතානුමනි.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මුල්ගල සහිත පුවරුව ඉදි කිරීමට වැය වූ මුදල පමණක් නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියෙන් වැය කොට ඇත.

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ සඳහා වැය වූ මුදල කොපමණද?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

රුපියල් 2,21,000යි.

### ගරු ලක්ෂ්මන් නිපූනආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ඇමතිතුමනි, පුශ්නයේ (ඇ) (i) (ii) කොටස්වලටත් පිළිතුරු දුන්නොත් හොඳයි.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

සංස්කෘතික නගරය වෙනුවෙන් මෙතෙක් සිදු කොට (ඇ) (i) ඇති වැඩ පහත දැක්වේ:

> අනවසර පදික වෙළෙඳුන් 70ක් සඳහා අංග සම්පූර්ණ මහජන පොල ඉදි කිරීම. 2002 දී නිම කර ඇත.

> මහජන බැ∘කුවේ කොළොන්නාව ශාඛා ගොඩනැගිල්ල ඉදි කිරීම. 2004 දී නිම කර ඇත.

> රජයේ කර්මාන්ත ශාලාවේ සේවකයන් සඳහා නිවාස 28ක් කැනීම. 2004 දී නිම කර ඇත.

> මහල් 4කින් යුත් නිවාස 16කින් සමන්විත නිවාස සංකීර්ණයක් ඉදි කිරීම. 2003 දී නිම කර ඇත.

> කොළොන්නාවේ අංග සම්පූර්ණ ලංකා බැංකු ගොඩනැහිල්ලේ වැඩ 2008 වසරේ දෙසැම්බර් මස අවසන් කිරීමට නියමිතව ඇත.

(ii) මුල්ගල තැබීමෙන් පසු අදාළ සැලැස්මේ ඉටු නොකළ කාර්යයන් වන්නේ, සේවක නිවාස 90ක් ඉදි කිරීම

නිවාස ඒකක 200කින් යුත් බහු මහල් මධාාම පාත්තික නිවාස සංකීර්ණයක් ඉදි කිරීම සඳහා පෞද්ගලික අංශයේ ආයෝජකයකු සමහ ගිවිස ගෙන ඇත.

රජයේ කර්මාන්තශාලා සේවකයන් සඳහා නිවාස 32ක් ඉදි කිරීමට නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියේ කළමනාකරණ මණ්ඩල අනුමැතිය ලබා ගෙන ඇත.

(ಭ) පැත නොනහී.

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ උත්සව සඳහාත් විශාල මුදලක් වියදම් කර තිබෙනවා. අවුරුදු 9ක් දැනට ගත වෙලා තිබෙනවා. එතකොට සංස්කෘතික නගරයක් හැටියට යොදා ගත් විශාල වැඩ කොටසක් කරලා නැහැ. කොළොන්නාව සංස්කෘතික නගරයක් කෙසේ වෙතත්, දැන් නිකම් කුණු නගරයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. එක පැත්තකින් ඉඩම් ගොඩ කරලා, ඒ ගොඩ කිරීම නිසා වතුර බහින්නේ නැති පුශ්න තිබෙනවා. ඒ වාගේ නගරයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේකත් මේ සැලසුම් මත කරපු වාාාපෘතියක් ද කියලා දැන ගන්නට කැමැතියි.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමා ඒ ගැන අහපු එක බොහොම හොඳයි. මේ වාහපෘතියේ වැඩ කටයුතු බොහොමයක් නිම වී තිබෙනවා. නමුත් විදේශ ආයෝජකයකු සමහ ඒ කාලයේ අත්සන් කරන ලද ගිවිසුමක් අවලංගු කර ගැනීම පිළිබඳව විශාල නීතිමය ගැටලුවක් මතු වී තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි එක වාාපාතියක් සිදු වෙලා නැත්තේ. කොළොන්නාව නගර සභාව ගැන මමත් කනගාටුව පුකාශ කරනවා. ඒ නගර සභාව පාලනය කරන්නේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාලනයන්. ඒ අය කිසිම නීති රීතියකට යටත් නොවී, අපේ අමාතාහංශයේ හා නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියේ උල්ලංඝනය කිරීම හිතුවක්කාරීව කර ගෙන යන් අතර, ඔවුන්ගේ මහ පෙන්වීම යටතේ බලයෙන් රජයේ ඉඩම්වල පදිංචි කරවීමද කර ගෙන යනවා. මේ නිසා බරපතළ පුශ්නයකට අප මුහුණ දී සිටිනවා. ඔවුන් විසින් නාගරික සංවර්ධන නීති රීතිවලට පටහැනිව සමහර ගොඩනැහිලි ඉදි කිරීමටත් අවසර දෙමින් පවතිනවා. බොහොම හිතුවක්කාර පාලනයක් ගෙන යනවා. ඒ පිළිබඳව මට ඊළහට ගැනීමට තිබෙන පියවර වන්නේ, ඒ පවරා තිබෙන නාගරික සංවර්ධන අධිකාරි බලය ඉල්ලා අස්කර ගැනීමයි. එය තවමත් මා කර නැහැ. නිරන්තරයෙන් එම ආයතනයට මා දන්වා තිබෙනවා, මෙසේ කටයුතු කරන්නට එපාය කියලා.

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ගරු ඇමතිතුමනි, කාටවත් මේකෙ වරද පවරා හරියන්නේ නැහැ. මේ පිළිබඳව සම්පූර්ණයෙන් වග කියන්නට ඕනෑ, නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියයි.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය මේවායේ මුල්ගල් ගබලා තිබෙනවා. ඇත්තටම නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය, මුල්ගල් අධිකාරියක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. මුල්ගල් තබනවා හැරෙන්නට නගර සංවර්ධනය කරන්නට අවශා කටයුතු කරලා නැහැ.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

මා දැන් තමුන්නාන්සේට කිව්වා මෙහි කරලා තිබෙන දේ ගැන. මේක තිබෙන එක වාාපෘතියක් විදේශ ආයෝජකයකු සමග අත්සන් කරපු එකක්. ඒක අත්සන් කර තිබෙන්නේත් ගෞරවණීය ඇමතිවරයෙක්, චීනයෙන් ආපු කණ්ඩායමක් එක්ක. ඒ සමාගමේ අභාන්තර පුශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ අභාන්තර පුශ්නය නිසා අපට නීතිමය වශයෙන් අවලංගු කරන්න බැරි පුශ්න මතු වෙලා තිබෙනවා. අපි හැම තිස්සේම අධිකරණයට යන්න සූදානම් නැහැ. අපේ ආයතනයට විරුද්ධව වෙන අයට නිතරම අධිකරණයට යන්න අවස්ථාව දෙන්න ඕනෑ නැහැ. එපමණයි හිර වෙලා තිබෙන්නේ.

අනෙක් කාරණය, තමුන්නාන්සේ කියාපු විධියට කොළොන්නාව නගරයට සිදු වෙලා තිබෙන දේ සැබැවින්ම සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ කොළොන්නාව නගර සභාවේ තත්ත්වය නිසායි. නමුත් නගර සභාවට තිබෙන අයිතිය - [බාධා කිරීමක්] ගරු කථානායකතුමනි, මම බැරීම අවස්ථාවක මිසක් ඉල්ලා අස් කර ගන්න සූදානම නැහැ. ඒක ඒ නියෝජිතයින්ගේ වග කීමක්; ඒ නියෝජිතයින්ගේ වග කීමක්; ඒ නියෝජිතයින්ගේ පහාව ඒ පිළිබඳව කටයුතු කළ යුතුයි.

## ගරු ලක්ෂ්මන් නිපුණආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் நிபுணஆரச்சி)

(The Hon. Lakshman Nipunaarachchi)

ිමේ සම්බන්ධයෙන් නාග්රික ස∘වර්ධන අධිකාරිය ගත යුතු කිුයා මාර්ගයක් ඇත්තේම නැද්ද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම දැන් තමුන්නාන්සේට අවබෝධ කර ගැනීමට කිව්වා, නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියේ බලතල අනුව, අපි නියෝජාන්වය දෙනවා නගර සභාවලට. ඒ Planning Committee එක තමයි අපේ නියෝජිතයෙක් සමහ මේ කටයුතු කරන්නේ. නමුත් එම ආයතනය බොහොම හිතුවක්කාර ලෙස වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන බවට පැමිණිලි ලැබී තිබෙනවා. නිරන්තරයෙන් ඒ අයට දන්වා තිබෙනවා, මෙහෙම කරන්න එපා, පැමිණෙන්න, සාකච්ඡා කරන්න,විසදා ගන්නය කියා. නමුත් එසේ කටයුතු නොකර තිබියදීත් මම නගර සභාවට හිමි විය යුතු ඉඩම් ගණනාවක ඔප්පු හාර දුන්නා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හොඳම පරිපාලනයක් තිබෙනවාය කියලා කොලොන්නාව නගර සභාව අද number one එකට elect වෙලා තිබෙනවා. එසේ තිබිය දී ඔහොම කියන එක අසාධාරණයි. මොකද, එතැන සල්ලි නැතිවත් විතුා ඩයස් - එස්. වන්දුසිරි ඩයස් නගරාධිපතිතුමා වැඩ කර ගෙන යනවා. යම් විධියකින් ඔබතුමා -

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

No, I have a very good rapport , but - ඒ නගර සභාව නීති රීති කිසිවක් අනුගමනය කරන්නේ නැහැ. අවසර නැති ගොඩනැගිලිවලට අවසර දෙනවා. මන්තීතුමා අහන්නේ කොලොන්නාව නගර සභාව අවුල් ජාලාවක් වෙලා තිබෙන්නේ මොකද කියලායි.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) එක්සත් ජාතික පක්ෂය -

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කොළඹ නගර සභාව ගැන අමාතාාවරයෙකු හැටියටත් මම අවුරුද්දකට ඉස්සෙල්ලා කිව්වා. මේක දූෂණයෙන් දූෂණයට පත් වෙලා විනාශයට යනවා, මෙසේ කටයුතු කිරීමට ඉඩ දිය යුතු නැහැ කියලා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හරි පිළිගන්නවා. ඔබතුමා එහෙම කිව්වා. අපි අගය කරනවා. ඒක තමයි මොකක්ද,-[බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 13-0775/'08-(1), ගරු පේමසිරි මානගේ මහතා.

## ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

## පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 14-0776/'08-(1), ගරු පේමසිරි මානගේ මහතා.

### ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே)

(The Hon. M. M. Pemasiri Manage)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ධීවර හා ජලජ සම්පක් අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

## ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே) (The Hon. M. M. Pemasiri Manage) මේක සරල පුශ්නයක්, ගරු ඇමතිතුමනි.

## පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளை யிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 15-0777/'08-(1), ගරු පේමසිරි මානගේ මහතා.

## ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே) (The Hon. M. M. Pemasiri Manage) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ධීවර හා ජලජ සම්පත් අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

## ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே) (The Hon. M. M. Pemasiri Manage) එක සතියක්ද?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) එක සතියක්.

## ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே) (The Hon. M. M. Pemasiri Manage) ලබන අවුරුද්දේවක් උත්තරය දෙනවාද?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) බලාපොරොත්තු වෙනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) සතියයි ඉල්ලා තිබෙන්නේ.

## ගරු එම්. එම්. පේමසිරි මානගේ මහතා

(மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே) (The Hon. M. M. Pemasiri Manage) ලබන අවුරුද්දේ තමයි එහෙනම්.

## පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

## බරවර්ධනඔය උප තැපැල් කාර්යාලය : ඉඩම பரவன்தன ஒய உப தபால் அலுவலகக் காணி : அனுமதியற்ற அனுபவிப்பு

STATE LAND WHERE BARAWARDHANAOYA SUBPOST OFFICE LOCATED: UNAUTHORIZED OWNERSHIP

0357/'08

## 7. ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා (ගරු රංජික් අලවිහාරේ මහතා වෙනුවට)

் (மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா - மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவிஹாரே -சார்பாக)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera on behalf of The Hon. Ranjith Aluvihare)

ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2) :

(අ) මිනිපේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ උඩවෙල ජනපද නිලධාරි කොට්ඨාසයේ බරවර්ධනඔය උප තැපැල් කාර්යාලය පිහිටි රජය සතු ඉඩමේ කොටසක් පෞද්ගලික අයෙකු අනවසරයෙන් වැටකඩොලු බැඳ භුක්ති විඳින බව එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) (i) බරවර්ධනඔය එක්සත් ශුභ සාධන හා මරණාධාර සමිනි ශාලාවක් ඉදි කර ගැනීමට දීර්ඝ කාලීන බදු බලපතුයක් මත මෙම ඉඩම ලබා ගැනීමට කටයුතු කර ඇති බවත්;
- (ii) ඒ සඳහා මෙම අනවසර භුක්තිය බාධාවක් වී ඇති බවත්;එතුමා පිළිගන්නෙහිද?
- (ඇ) මෙම ඉඩමේ අනවසර පදිංචිකරු ඉවත්කර බරවර්ධනඔය එක්සත් ශුභ සාධන සමිතිය වෙත මෙම ඉඩම ලබා දීමට එතුමා අවශා පියවර ගන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) மினிப்பே பிரதேச செயலாளர் பிரிவிலுள்ள உடவெல குடியேற்ற உத்தியோகத்தர் பகுதியில் பரவன்தன ஒய உப தபால் அலுவலகம் அமைந்துள்ள அரச காணியின் ஒரு பகுதியில் அனுமதியின்றி தனிப்பட்ட ஒரு நபர் வேலியமைத்து அனுபவித்து வருகின்றார் என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) (i) பரவன்தன ஒய ஐக்கிய நலன்புரி மரண சகாய சங்கக் கூட்டமொன்றை அமைப்பதற்கு நீண்ட கால வரி உரிமமொன்றினால் இக்காணியைப் பெற்றுக் கொள்ள நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளதெனவும்,
  - (ii) இவ்விடத்திற்கு இவ்வனுமதியற்ற அனுபவிப்பு தடை யாகவுள்ளது என்பதையும்,

அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

- (இ) இக்காணியை, அனுமதியின்றி அனுபவிப்பவரை அகற்றி பரவன்தன ஒய ஐக்கிய நலன்புரி மரண சகாய சங்கத்திற்கு வழங்க அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

## asked the Minister of Land and Land Development,—:

- (a) Is he aware that an individual has erected an unauthorized fence and enjoy the ownership of a part of a state land, in which the Barawardhanaoya Sub Post Office is located, at the Udawela Colony Officer's Division in the Minipe Divisional Secretariat Division?
- (b) Will he admit that,—
  - (i) action has been taken to acquire this land on a long term lease permit in order to construct a hall for the 'Eksath' Welfare Society and the Death Donation Society of Barawardhanaoya;
  - (ii) the unauthorized ownership has been an obstacle for this purpose?
- (c) Will he take necessary action to evict the unauthorized owner from the aforesaid land and hand over it to the Barawardhanaoya 'Eksath' Welfare Society?
- (d) If not, why?

## ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

#### \* සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර 🦸

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :

- (අ) ඔව්.
- (ආ) (i) ඔව්.
  - (ii) නැත.
- (ඇ) නැත. අනවසරකරුවන් මේ වන විට ඉඩමේ පදිංචිව නැත. එසේම මෙම ඉඩම් කොටස බරවර්ධනඔය එක්සත් ශුභ සාධක සංගමයට ලබා දීමට ද කටයුතු නොකෙරේ.
- (ඇ) එෆ්.වී.ජී. 317හි අති01හි කැබලි අංක 476 දරන අක්කර 01 රුඩ 01 පර්වස් 11ක පුමාණයෙන් යුත් මෙම ඉඩම තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව සඳහා වෙන් කරන ලද්දක් බැව් ඉඩම පරිපූරක ලැයිස්තුවේ සඳහන් වන බැවින් මෙම ඉඩම වෙනත් අයෙකුට පැවරීමට හැකියාවක් නැත.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, තිලකරත්න විතානාවව් මන්තීතුමා විසින් අසන ලද පහත සදහන් පුශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්නට මම පොරොන්දු වූණා. 0751/'08, 0753/'08, 0754/'08, 0755/'08, 0756/'08, 0757/'08, 0758/'08, 0759/'08, සහ 0760/'08 යන මේ පුශ්න අද නාාය පනුයේ නැති වුණත් එතුමාට ඒ සියලුම පුශ්න සදහා උත්තර ලබා දෙනවා. මා ඒ පිළිතුරු එතුමාට එවන්නට කැමැතියි. ඒ පුශ්නවලට පිළිතුරු සහාගත\* කිරීමටත් මා සූදානම්.

## ගරු තිලකරත්න විතානාචචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi) බොහොම ස්තූතියි, ගරු ඇමතිතුමා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) හැන්සාඩ් වාර්තාගත වෙනවා.

## නාගොඩ සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

நாகொட சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம் NAGODA MOH OFFICE : STAFF

0751/'08

## 10. ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය -(1):

- (අ) (i) ගාල්ල, නාගොඩ සෞඛා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛ්‍යාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් කොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) නාගොඩ සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛාා මධාාස්ථාන සංඛාාව කොපමණද;

- (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
- (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවක්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, நாகொட சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப்பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) நாகொட சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலத்துக் குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

[ගරු තිලකරත්න විතානාවවී මහතා]

#### asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the number of members of the staff of the Nagoda MOH office in Galle at present;
  - (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
  - (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
  - (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state—
  - the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Nagoda MOH office;
  - (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
  - (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සහාගක\*** කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරි කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරිනීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000: 01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද ජනගහනය 10.000: 01ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. බද්දේගම සෞඛ්‍ය චෛද්‍ය නිලධාරි කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 56,243කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. එය කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තු අනුමැතියට ඉදිරිපත් කිරීමට නියමිතය.

(iii)	තනතුර	අනුමත සේවක සංඛ්‍යාව	දැනට සිටින සේවක සංඛාහාව	<i>වෙනස</i>
	මහජන සෞඛා පරීක්ෂණයට	04	04	
	පවුල් සෞඛාා සේවා නිලධාරිනී2	20 ත්	20	

- (iv) කාර්යය මණ්ඩලයේ, ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙකුත් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන ලබා දීමට අපේක්ෂිත බැවින් 2008 නොවැම්බර් මස ගෙවීමට කටයුතු කරමි.
- (ආ) (i) ගුාමෝදය සෞඛා මධාාස්ථාන ගණන 14කි.
  - (ii) ගුමෝදය සෞඛා මධා‍යස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. විදුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදි, 01 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
  - (iii) වැසිකිලි පහසුකම සම්පූර්ණ කර තිබේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක PB 7020 දරන Nissan Double රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරයකුට යතුරු පැදියක් ලබා දී ඇති අතර තව 03 දෙනකුට ලබා දීමට ඇත. පවුල් සෞඛා සේව්කාවන් 13 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 07 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.
  - (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදී සංඛ්‍යාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර, දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනහී.

#### ඇමුණුම

#### නාගොඩ සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාා විස්තරය

න	නතුර ර	අනුමත සේවක	දැනට සිටින	වෙනස
		සංඛාහාව	ලස්වක සංඛානව	
1.	සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි	01	01	-
2.	අතිරේක සෞඛ්‍ය වෛදා නිලධාරි	01	01	-
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුරි	01	-	01
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක	01	-	01
6.	මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක	04	04	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛ්‍ය සේව නිලධාරී	o 01	-	01
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	20	20	-
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහ	තාර 01		01
10.	සාමානාෳ කම්කරු	01		01
11.	සනීපාරක්ෂක කමකරු	01	02	01
12.	රියැදුරු	01	01	-
13.	මුරකරු	01	01	-
14.	_ පාසල් දන්න චිකිත්සක	02	01	-
15.	පාසල් ද්න්ත කමකරු	02	02	-

## බෝපේ - පෝද්දල සෞඛාා වෛදාා නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

## போப்பே - போத்தல சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம்

BOPE-PODDALA MOH OFFICE: STAFF

0753/'08

## ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාකාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

 (අ) (i) ගාල්ල, බෝපේ-පෝද්දල සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;

- (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
- (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) බෝජේ-පෝද්දල සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛාා මධාාස්ථාන සංඛාාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවත්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සදහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, போப்பே போத்தல சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப் பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) போப்பே போத்தல சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலயத்துக்குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - (ii) அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப் பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the number of members of the staff of the Bope-Poddala MOH office in Galle at present;
  - (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
  - (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
  - (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state—
  - the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Bope-Poddala MOH office;
  - (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
  - (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරීනීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000-01ක් පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් ද ජනගහනය 10,000 - 10ක් මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. බෝපේ පෝද්දල සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 58,454කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාකාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම කරනු ලැබේ.

(iii)

තනතුර	අනුමත ලස්වක සංඛාාව	දැනට සිටින මස්වක සංඛාහාව	වෙනස
මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	03	03	-
පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරීනීන	16	17	-

- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන අපේක්ෂිත බැවින් 2008 දෙසැමබර් මස ගෙවීම් කරමි.
- (අ) (i) ගුාමෝදය සෞඛා මධාාස්ථාන ගණන 04කි.
  - (ii) ගුාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යාස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ.

විදුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළඳරු බර කිරීමේ තරාදී, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදී 05 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම සපයා තිබේ.

- (iii) වැසිකිළි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛ්‍යාව 36කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැසිකිළි 40ක් සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක 56-6229 දරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (අ) (i) මෙහි සේවයේ නියුතු මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 03කි. ඔවුන් සඳහා යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.

පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් 12 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර තව 05 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.

- (iii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛ්‍යාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර දෙසැම්බර් මාසය අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනහී.

බෝපේ පොද්දල සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලය සේවක සංඛාා විස්තර

				762 237
	තනතුර වෙනස	අනුමත සේවක	ඳැනට	සිටින
		<i>මස්වක</i>	ලස්වක	
		සංඛ්යාව	ස∘බනාව	
01.	සෞඛාා වෛදාා නිලධාරී	01	01	-
02.	අතිරේක සෞඛ්‍ය වෛදාඃ නිලධාරී	01	01	-
03.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
04.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුරි	02	01	01
05.	පරිපාලන මහජන සෞඛාා පරීක්ෂක	01	01	-
06.	මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක	03	03	-
07.	පරිපාලන පවුල් සෞඛාා සේවා නිලධාරී	01	-	01
08.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරී	16	17	01
09.	වැඩසටහන් සැලසුම් සහකාර	01	01	-
10.	සාමානාෳ කම්කරු	01	-	01
11.	සනීපාරක්ෂක කම්කරු	02	02	-
12.	රියදුරු	01	01	-
13.	මුරකරු	01	01	-
14.	පාසල් දත්ත චිකිත්සක	02	01	01
15.	පාසල් ද්ත්ත කම්කරු	01	01	-

## අක්මීමණ සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය அக்மீமன சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம்

AKMEEMANA MOH OFFICE : STAFF

0754/'08

ඇමණම

## ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ගාල්ල, අක්මීමණ සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ගාල්ල, අක්මීමණ සෞඛා වෛදා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛා මධා‍යස්ථාන සංඛාාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේය:
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවත්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දුන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

#### சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, அக்மீமன சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப் பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) அக்மீமன சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலயத்துக் குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - (ii) அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the number of members of the staff of the Akmeemana MOH office in Galle at present;
  - (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
  - (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
  - (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?

- (b) Will he state—
  - (i) the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Akmeemana MOH office:
  - (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
  - (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

#### \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීනීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000:01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද, ජනගහනය 10,000:01ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. අක්මීමණ සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 68,3362කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමෙන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම කරනු ලැබේ.

iii)				
	තනතුර	අනුමත සේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්‍යාව	<i>ම</i> වනස
	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	05	05	-
	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරීනීන	20	20	-

(iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙකුත් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සදහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන ලබා දීමට අපේක්ෂිත බැවින් 2008 නොවැම්බර් මස ගෙවීමට කටයුතු කරමි.

- (ආ) (i) ග්‍රාමෝද්ය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන ගණන 02කි. මීට අම්තරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවැත්වේ. පින්නදුව සායනය බටදුව සායනය ඉහළගොඩ බටහිර ඇතිලිගොඩ සායනය සෞඛ්‍ය මෙවදා නිලධාරී කාර්යාලය මොරගලවත්ත සායනය කලහෙ සායනය
  - (ii) ගුාමෝදය සෞඛා මධාස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. විදුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදි, 01 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
  - (iii) වැයිකිලි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛාාව 137කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැයිකිළි 150 සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා GC-6231 දරන Crew Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 02 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 03 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට ඇත. පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් 14 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 06 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.
  - (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛ්‍යාව ලබා දීමට යුතිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර, දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනහී.

#### ඇමුණුම

#### අක්මීමන සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාා විස්තරය

න	නතුර .	අනුමත ෂේවක ස∘බහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්නාව	වෙනස
1.	සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි	01	01	_
2.	අතිරේක සෞඛා වෛදා නිලධාරි	01	01	-
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
4.	මහජන සෞඛ්‍ය හෙදි සොයුරි	01	01	-
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක	01	01	-
6.	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	05	05	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේව නිලධාරී	Do 01	-	01
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	20	20	-
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහද	තාර 01	01	-
10.	සාමානාෳ කම්කරු	01	01	-
11.	සනීපාරක්ෂක කම්කරු	01	01	-
12.	රියැදුරු	01	01	-
13.	පාසල් දන්න චිකිත්සක	01	01	-
14.	දන්ත කමකරු	01	01	-

## ගොඩකන්ද සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

## கொடகந்த சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம்

GODAKANDA MOH OFFICE: STAFF

0755/'08

## ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

- සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය (1) :
  - (අ) (i) ගාල්ල ගොඩකන්ද සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;

- (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛ්‍යාත්මකව කොපමණද;
- (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ගොඩකන්ද සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනාකුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබාදෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
- (iii) එම පුමාණය රාජකාරී ගමන් සඳහා පුමාණවත්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම්, කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, கொடகந்த சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங்கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப்பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) கொடகந்த சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலயத் துக்குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - (ii) அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங்கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார் களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) (i) பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Healthcare and Nutrition, :

- (a) Will he submit to this House,—
  - (i) the number of members of the staff of the Godakanda MOH office in Galle at present;
  - (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
  - (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
  - (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state,—
  - (i) the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Ambalangoda MOH office;
  - (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
  - (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House,—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state,—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை: Answer tabled

ගාල්ල ගොඩකන්ද නමින් සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයක් නොමැති අතර එම පුදේශය පාලනය වනු ලබන්නේද ගාල්ල බෝපේ පෝද්දල සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය මහිනි.

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000:01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද ජනගහනය 10,000ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. බෝජේ - පෝද්දල සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 58,454කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබද යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම කරනු ලැබේ.

(iii)				
	තනතුර	අනුමත ෂේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්‍යාව	<i>මවනස</i>
	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	03	03	-
	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරී	16 න්	17	01

ඇමුණුම බලන්න.

- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සදහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන අපේක්ෂිත බැවින් 2008 දෙසැම්බර් මස ගෙවීම කරමි.
- (ආ) (i) ගුාමෝදය සෞඛා මධ්යස්ථාන ගණන 04කි.
  - (ii) ග්‍රාමෝදය සෞඛා මධ්‍යස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. ව්‍යුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදි, 10 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශාා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
  - (iii) වැසිකිලි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛාාව 36කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැසිකිළි 40ක් සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා 56-6229 දරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මෙහි සේවයේ නියුත් මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 03කි. ඔවුන් සඳහා යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය. පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් 12 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 05 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.
  - (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛාාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර, දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනහී.

ඇමුණුම

#### ගොඩකන්ද සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාා විස්තරය

	තනතුර	අනුමත ෂේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්‍ාාව	<i>මෙනස</i>
1.	සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි	01	01	-
2.	අතිරේක සෞඛ්ය වෛදය	01	01	-
	නිලධාරි			
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුරි	02	01	01
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛාා පරීක්ෂක	01	01	-
6.	මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක	03	03	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේ? නිලධාරි	Do 01	-	01

	තනතුර අ	නුමත සේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛාාව	වෙන
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	16	17	01
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහක	තර 01	01	-
10.	කම්කරු සාමානාs	01	-	01
11.	සනීපාරක්ෂක කමකරු	02	02	-
12.	රියැ දුරු	01	01	-
13.	මුරකරු	01	01	-
14.	පාසල් දන්ත විකිත්සක	02	01	01
	පාසල් දන්ත කමකරු	01	01	-

## වැලිවිටිය - දිවිතුර සෞඛා වෛදාා නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

## வெலிவிட்டிய - திவித்துர சுகாதார மருத்துவ **காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம்** WELIVITIYA - DIVITHURA MOH OFFICE : STAFF

0768/'08

#### ගරු තිලකරත්න විතානාචචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ගාල්ල, වැලිවිටිය-දිවිතුර සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛානත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛ්‍ාාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන්
  - (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) වැලිවිටිය-දිවිතුර සෞඛා වෛදාා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන සංඛ්‍යාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවත්ද; යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඈ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, வெலிவிட்டிய திவித்துர சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாகு.
  - (ii) அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப் பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) வெலிவிட்டிய திவித்துர சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி பிரிவுகளில் காரியாலத்துக்குரிய அமைந்துள்ள கிராமோ தய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - (ii) அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப் பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - (ii) அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும்

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(உ) இன்றேல், ஏன்?

## asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the number of members of the staff of the Welivitiya-Divithura MOH office in Galle at
  - (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
  - (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
  - (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state—
  - (i) the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Welivitiya-Divithura MOH office;

- (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
- (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்பும்கு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සහාගක\*** කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled

ගාල්ල වැලිව්ටිය දිවිතුර සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය දැනට කරන්දෙණිය සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය යටතේ පාලනය කරනු ලැබේ.

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීනීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3,000: 5,000 01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද ජනගහනය 10,000:01ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. වැලිව්ටිය දිවිතුර සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 30,939කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම කරනු ලැබේ.

(iii)				
	තනතුර	අනුමත ලස්වක	දැනට සිටින සේවක	වෙනස
		ස∘බහාව	සංඛාහාව	
	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	03	07	04
	පවුල් සෞඛාා සේවා නිලධාරීනී2	10 ත්	28	18

(iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සදහා නොවැම්බර් මස පුනිපාදන ලාබා දීමට අපේක්ෂිත බැවින් 2008 නොවැම්බර් මස ගෙවීමට කටයුතු කරමි.

- (ආ) (i) ගුාමෝදය සෞඛා මධාාස්ථාන ගණන 02කි. මීට අමතරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවත්වේ. වාඩුවැලිවීටිය කලාව සණස ශාලාව මැද්දෙවිල සණස ශාලාව අම්පෙගම මධාාම බෙහෙත් ශාලාව මධාාම බෙහෙත් ශාලාව, අගලිය
  - (ii) ගුමෝදය සෞඛා මධාස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. විදුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදි, 01 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
  - (iii) වැසිකිලි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛාාව 43කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැසිකිළි 658 සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (අෑ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක PB 7083 දරන Micro Duble Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරයෙකුට යතුරු පැදියක් ලබා දී ඇති අතර, තව 02 දෙනෙකුට ලබා දීමට ඇත. පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් 06 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 04 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.
  - (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදී සංඛ්‍යාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර, දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනහී.

#### ඇමුණුම

#### වැලිවිටිය දිවිතුර සෞඛා: වෛදා: නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛා:ා විස්තුරය

න	තතුර	අනුමත ජේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛාාාව	<i>මෙනස</i>
1.	සෞඛා: වෛදා: නිලධාරි	01	_	01
2.	අතිරේක සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරි	01	-	01
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුරි	01	-	01
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛාා පරීක්ෂක	01	-	01
6.	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	03	03	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේව නිලධාරි	Do 01	-	01
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	10	10	-
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහා	කාර 01	-	01
10.	සාමානාඃ කම්කරු	01	-	01
11.	සනීපාරක්ෂක කමකරු	01	-	01
12.	<b>රියැ</b> දුරු	01	-	01

## ඇල්පිටිය සෞඛා වෛදාා නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

எல்பிட்டிய சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் :

ஊழியர் குழாம்

ELPITIYA MOH OFFICE: STAFF

0757/'08

## ගරු තිලකරත්න විතානාච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) ගාල්ල, ඇල්පිටිය සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;

[ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා]

- (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිභයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඇල්පිටිය සෞඛා වෛදා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි, ගුාමෝදය සෞඛා මධා‍යස්ථාන සංඛාාව කොපමණ;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවත්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

## சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, எல்பிட்டிய சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப் பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) எல்பிட்டிய சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலயத்துக் குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - (ii) அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

#### asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the number of members of the staff of the Elpitiya MOH office in Galle at present;
- (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
- (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
- (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state—
  - (i) the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Elpitiya MOH office;
  - (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
  - (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

ඇමුණුම

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත\*** කරනවා.

## \* සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled:

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3,000: 01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද ජනගහනය 10,000: 01ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. ඇල්පිටිය සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 64,255.6

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම් කරනු ලැබේ.

(iii) දැනට සිටින තනතුර අනුමත *මවනස* ලස්වක ලස්වක සංඛාၖාව සංඛාහාව මහජන සෞඛා 04 04 පරීක්ෂක පවුල් සෞඛාා 23 සේවා නිලධාරීන්

මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛාා සේවා නිලධාරි්ියන්ගේ නිරීක්ෂණයට අදාළ වන සමහර කොට්ඨාශවල ජනගහන අනුපාකය ඉතා අඩු පුමාණයක් වන බැවින් සමහර අවස්තාවලදී එක් නිලධාරියෙකු පුදේශ කිහිපයක් ආවරණය වන පරිදි සේවයේ යෙදේ.

- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන ලබා දීමට, අපේක්ෂිත බැවින් 2008 දෙසැම්බර් මස ගෙවීමට කටයුතු කරමි.
- (ආ) (i) ග්‍රාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන ගණන 02කි. මීට අමතරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවැත්වේ. මැදි ඔසුහල අමුගොඩ පාදේශීය සහා උප කාර්යාලය කැටපල මැදි ඔසුසල කහදුව මැදි ඔසුසල ඕමන්ත සෞඛ්‍ය වෛදා කාර්යාලය ඇල්පිටිය
  - (ii) ග්‍රාමෝදය සෞඛ්‍ය මඛ්‍යාස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. විදුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මව්වරුන් බර කිරීමේ තරාදි 01 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර, ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
  - (iii) වැසිකිළි පහසුකම ලබා දී ඇති පවුල් සංඛාාව 112කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර, එමගින් යෝජිත වැසිකිළි 717 සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක 56/6231 දරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් 03 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව එක් සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරයෙකුට යතුරු පැදියක් ලබා දීමට ඇත. පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් 23 දෙනා හටම යතුරු පැදි ලබා දී ඇත.

(ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛාාව ලබාදීමට යුනිසෙන් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.

#### (ඉ) පැනනොනහී.

ඇල්පිටිය සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාාා විස්තරය

තෘ	තතුර	අනුමත මස්වක සංඛ්‍යාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්‍ාව	වෙනස
1.	සෞඛා: වෛදා: නිලධාරි	01	01	-
2.	අතිරේක සෞඛ්ය වෛදය නිලධාරි	01	-	01
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	01	-
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුදි	01	-	01
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	01	01	-
6.	මහජන සෞඛා3 පරීක්ෂක	04	04	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේ? නිලධාරි	Do 01	-	01
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	21	23	02
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහ	කාර 01	-	01
10.	සාමානාෳ කම්කරු	01	-	01
11.	සනීපාරක්ෂක කම්කරු	01	01	-
12.	රියැදුරු	01	01	-
13.	මුරකරු	01	01	-
14.	පාසල් දන්ත චිකිත්සක	01	01	-

## බෙන්තර සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

பெந்தர சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம் BENTARA MOH OFFICE : STAFF

0758/'08

### ගරු තිලකරත්න විතානාඑච් මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி)

(The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) ගාල්ල, බෙන්තර සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛ්‍යාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිභයකින් තොරව ගෙවා තිබේ ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) බෙන්තර සෞඛා වෛදා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි ගුාමෝදය සෞඛා මධා‍යස්ථාන සංඛාාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබෙද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

[ගරු තිලකරත්න විතානාඑච් මහතා]

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවත්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, பெந்தர சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப்பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) பெந்தர சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலயத்துக் குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - (ii) அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும்

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
- (i) the number of members of the staff of the Bentara MOH office in Galle at present;
- (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
- (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
- (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?

#### (b) Will he state—

- (i) the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Bentara MOH office;
- (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
- (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?

## (d) Will he state—

- (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
- (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3,000:01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද, ජනගහනය 10,000:01ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. බෙන්තර සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 50,033කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛා අමාකාහංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම් කරනු ලැබේ.

(iii)

තනතුර	අනුමත සේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛාහාව	වෙනස
මහජන සෞඛා	04	04	-
පරීක්ෂක පවුල් සෞඛා	15	15	-
සේවා නිලධාරිනිද	ภ์		

- (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන ලාබා දීමට අපේක්ෂිත බැවින් 2008 නොවැම්බර් මස ගෙවීමට කටයුතු කරමි.
- (ආ) (i) ග්‍රාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන ගණන 02කි. මීට අමතරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවත්වේ. ක්‍රන්දුව දුව සායනය හොරවල සායනය බෙන්තොට සායනය මහමුදුරුව සායනය ඉදුරුව සායනය
  - (ii) ග්‍රාමෝදය සෞඛා මධ්‍යස්ථාන සඳහා, ජලය ළි∘ මහින් සපයා තිබේ. ව්‍යුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදි, 10 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශාා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
  - (iii) වැයිකිලි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛ්‍යාව 100කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැයිකිළි 150 සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක PA 8606 දරන Duble Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මෙහි සේවයේ නියුතු මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 04කි. මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 03 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව සෞඛා පරීක්ෂකවරයෙකුට යතුරු පැදියක් ලබා දීමට ඇත. මෙහි සේවයේ නියුතු පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් සංඛාාව 15කි.

පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් 11 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 04 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.

- (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛාාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර, දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනඟී.

ඇමුණුම

#### බෙන්තර සෞඛා: වෛදා: නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාා: විස්තර

නෘ	නතුර	අනුමත ඉස්වක සංඛාාාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්යාව	වෙනස
1.	සෞඛා: වෛදා: නිලධාරි	01	01	-
2.	අතිරේක සෞඛ්ය වෛදාය නිලධාරි	-	-	-
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුරි	3 01	-	01
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛාා පරීක්ෂක	01	-	01
6.	මහජන සෞඛා3 පරීක්ෂක	04	04	-
4 -	PL 003603 - (2009/01)			

තුද	<i>බතුර</i>	අනුමත සේවක සංඛාහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛාහව	වෙනස
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේ නිලධාරි	වා 01	-	01
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	3 16	15	01
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහ	කාර 01	-	01
10.	සාමානාඃ කම්කරු	01	-	01
11.	සනීපාරක්ෂක කමකරු	01	01	-
12.	රියැදුරු	01	01	-
13.	පාසල් දන්ත චිකිත්සක	02	01	01
14.	දන්ත කම්කරු	02	01	01

## බලපිටිය සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

## பலப்பிட்டி சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர் குழாம்

BALAPITIYA MOH OFFICE: STAFF

0759/'08

## ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ගාල්ල, බලපිටිය සෞඛා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) බලපිටිය සෞඛාා වෛදා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි ගුාමෝදය සෞඛාා මධාාස්ථාන සංඛාාව කොපමණද ;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මව්වරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවත්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

[ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා]

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, பலப்பிட்டி சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,
  - (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தியாசம் வெவ்வேறாக யாது,
  - (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப்பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) பலப்பிட்டி சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியால யத்துக்குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - (ii) அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - (ii) அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும்

(உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (a) Will he submit to this House—
  - the number of members of the staff of the Balapitiya MOH office in Galle at present;
- (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
- (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
- (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state—
  - the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Balapitiya MOH office;

- (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and
- (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

## \*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை : Answer tabled :

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000: 01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද ජනගනය 10,000: 01ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. නෙළුව සෞඛ්‍ය චෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 69,887කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම කරනු ලැබේ.

(iii)	තනතුර මෑ	අනුමත ස්වක ස∘ඛහාව	දැනට සිටින සේවක සංඛාහව	වෙනස
	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	05	05	-
	පවුල් සෞඛා සෙවුල් සෞඛා	22	23	01

(iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම් ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන ලබා දීමට, අපේක්ෂිත බැවින් 2008 දෙසැම්බර් මස ගෙවීමට කටයුතු කරමි. (ආ) (i) ගුාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන ගණන 01කි.

මීට අමතරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවැත්වේ. අහුංගල්ල සායනය බලපිටිය සායනය කොස්ගොඩ සායනය හීනටිගල සායනය පතිරාජගම සායනය කන්දෙගොඩ සායනය වතුරවෙල සායනය පතිරාජ පෙදෙස සායනය

- (ii) ගුමෝදය සෞඛා මධාසේථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. විදුලිය සපයා ඇත. බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මච්චරුන් බර කිරීමේ තරාදි 01 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර, ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.
- (iii) වැසිකිළි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛ්‍යාව 100කි. යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර, එමගින් යෝජිත වැසිකිළි 220 සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක PA—6185 දරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින්තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මෙහි සේවයේ නියුතු මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන් 05කි. මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන් 03 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව සෞඛාා පරීක්ෂකවරු දෙදෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට ඇත.

මෙහි සේවයේ නියුතු පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන් සංඛාාව 23කි. පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන් 11 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර , තව 12 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය

- (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛාාව ලබාදීමට යුතිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුළුම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැනනොනඟී.

ඇමුණුම

#### බලපිටිය සෞඛා: වෛදා: නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛා:ා විස්තරය

න	තතුර .	අනුමත සේවක සංඛාාාව	දැනට සිටින සේවක සංඛ්යාව	වෙනස
1.	සෞඛා වෛදාා නිලධාරි	01	01	-
2.	අතිරේක සෞඛ්‍ය වෛදා	01	01	-
	නිලධාරි			
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	01	-
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයුරි	01	01	-
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛා	01	01	-
	පරීක්ෂක			
6.	මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	05	05	-
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේව	o 01	-	01
	නිලධාරි			
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධාරි	22	23	01
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම් සහද	කාර 01	01	-
10.	සාමානාඃ කමකරු	01	01	-
11.	සනීපාරක්ෂක කමකරු	02	01	01
12.	රියැදුරු	01	01	-
13.	පාසල් දන්න චිකිත්සක	03	02	01
14.	දන්ත කමකරු	03	03	-
15.	මුරකරු	01	-	01

## හික්කඩුව සෞඛා වෛදා නිලධාරී කාර්යාලය : කාර්ය මණ්ඩලය

ஹிக்கடுவை சுகாதார மருத்துவ காரியாலயம் : ஊழியர்

குழாம்

HIKKADUWA MOH OFFICE : STAFF

0760/'08

## ගරු තිලකරත්න විතානාඑචි මහතා

(மாண்புமிகு திலகரத்ன வித்தானாச்சி) (The Hon. Thilakaratne Withanachchi)

සෞඛාා ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාතාාතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය -

(1):

- (අ) (i) ගාල්ල, භික්කඩුව සෞඛාා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලයේ වත්මන් කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාාත්මකව කොපමණද;
  - (ii) එම පුදේශයේ ජනගහනය අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය සංඛාාත්මකව කොපමණද;
  - (iii) ඒ අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩලය හා දැනට සිටින කාර්ය මණ්ඩලය අතර වෙනස වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද;
  - (iv) කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම් ඇතුළු ගෙවීම් හිහයකින් තොරව ගෙවා තිබේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) හික්කඩුව සෞඛා වෛදා නිලධාරි (M. O. H.) කාර්යාලයට අයත් කොට්ඨාසය තුළ පිහිටි ගුාමෝදය සෞඛා මධා‍යස්ථාන සංඛාාව කොපමණද;
  - (ii) ඒවායේ ජලය, විදුලිය, බර කිරීමේ උපකරණ සහ පැමිණෙන මච්චරුන්ට ආසන පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;
  - (iii) වැසිකිළි තැනීමේදී උපකෘත යෝජනා කුමය යටතේ අවශා වැසිකිළි පහසුකම් සම්පූර්ණ කර තිබේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සතුව වාහන පහසුකම් තිබේද;
  - (ii) ඒ සඳහා මසකට ලබා දෙන ඉන්ධන පුමාණය කොපමණද;
  - (iii) එම පුමාණය රාජකාරි ගමන් සඳහා පුමාණවක්ද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ඇ) (i) මහජන සෞඛාා පරීක්ෂකවරුන්ට සහ පවුල් සෞඛාා සේවිකාවන්ට නියමිත යතුරු පැදි ලබා දී තිබේද;
  - (ii) නොඑසේ නම් කොපමණ කාල සීමාවක් තුළ ඒවා ලබා දෙන්නේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඉ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද?

சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) காலி, ஹிக்கடுவ சுகாதார மருத்துவ காரியாலயத்தில் தற்போதைய ஊழியர் குழாமின் எண்ணிக்கை யாது,
  - அப்பிரதேச சனத்தொகையின்படி இருக்க வேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை யாது,

[ගරු තිලකරත්න විතානාචචි මහතා]

- (iii) அதன் பிரகாரம் இருக்கவேண்டிய ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் தற்போதுள்ள ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை ஆகியவற்றுக்கிடையிலுள்ள வித்தி யாசம் வெவ்வேறாக யாது,
- (iv) ஊழியர்களின் போக்குவரத்துச் செலவினங்கள் அடங் கலாக கொடுப்பனவுகள் நிலுவைகளேதுமின்றி செலுத்தப்பட்டுள்ளனவா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு சமர்பிப்பாரா?

- (ஆ) (i) ஹிக்கடுவ சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி காரியாலத்துக் குரிய பிரிவுகளில் அமைந்துள்ள கிராமோதய சுகாதார நிலையங்கள் எத்தனை,
  - (ii) அவற்றில் நீர், மின்சாரம், நிறை பார்க்கும் உபகரணங் கள் மற்றும் வருகை தரும் தாய்மார்களுக்கான ஆசன வசதிகள் முழுமையாக உள்ளனவா,
  - (iii) மலசலகூடங்கள் அமைக்கும்போது, இத்திட்டத்தின் கீழ் தேவைப்படும் மலசலகூட வசதிகள் நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதா

என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) (i) இக்காரியாலயத்தில் வாகனவசதிகள் உள்ளனவா,
  - அதற்கென மாதாந்தம் வழங்கப்படும் எரிபொருளின் அளவு எவ்வளவு,
  - (iii) இது கடமைப் பிரயாணங்களுக்குப் போதுமானதா என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஈ) (i) பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள் மற்றும் குடும்ப சுகாதார ஊழியர்களுக்குரிய மோட்டார் சைக்கிள்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளனவா,
  - (ii) இன்றேல், எவ்வளவு காலத்தில் அவை வழங்கப்படும் என்பதை அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Healthcare and Nutrition:

- (a) Will he submit to this House—
  - (i) the number of members of the staff of the Hikkaduwa MOH office in Galle at present;
  - (ii) the number of members of the staff that should be there in relation to the population of the aforesaid area;
  - (iii) separately, the difference between the staff that should be there and the present staff; and
  - (iv) whether payments including traveling expenses have been paid to the staff without arrears?
- (b) Will he state—
  - the number of Gramodaya Health Centres situated in the area of the Hikkaduwa MOH office:
  - (ii) whether the facilities such as water, electricity, weighing machines and seating facilities for the mothers who come to these centres have been provided; and

- (iii) whether necessary toilet facilities have been provided under the aided latrine scheme?
- (c) Will he inform this House—
  - (i) whether the aforesaid office has vehicles;
  - (ii) the amount of fuel allocated monthly for the aforesaid vehicles; and
  - (iii) whether that amount is sufficient for traveling related to official work?
- (d) Will he state—
  - (i) whether Public Health Inspectors and Family Health Officers have been given the motor cycles entitled to them; and
  - (ii) if not, the time period within which the aforesaid motor cycles will be given?
- (e) If not, why?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත**\* කරනවා.

## \* සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை:
Answer tabled:

- (අ) (i) ඇමුණුම බලන්න.
  - (ii) සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයක ජනගහනය අනුව කාර්ය මණ්ඩලය ගණනය කිරීමේදී තීරණය කරනු ලබන්නේ මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් හා පවුල් සෞඛ්‍ය සේවා නිලධාරීනීන් සඳහා පමණි. ඒ අනුව ජනගහනය 3000:01ක් පවුල් සෞඛ්‍ය සේවිකාවන් ද, ජනගහනය 10,000:01ක් මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරුන් ලෙසද සැලකිය යුතු වේ. හික්කඩුව සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලයට අයත් ජනගහනය වන්නේ 104.840කි.

ජනගහනයට අනුව සිටිය යුතු කාර්ය මණ්ඩල සේවක සංඛාාව පිළිබඳ යෝජනාව දකුණු පළාත් සෞඛාා අමාතාාංශය දැන් සකස් කරමින් පවතී. භාණ්ඩාගාරයේ සහ කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට යොමු කර අනුමැතිය ලැබීමෙන් අනතුරුව මෙම නව පත් කිරීම කරනු ලැබේ.

තනතුර	අනුමත සේවන	දැනට සිටින ලස්වන	වෙනස
	සංඛ්‍යාව	සංඛ්‍යාව	
මහජන සෞඛා පරීක්ෂක	07	07	-
පවුල් සෞඛාා	34 ත්	34	-
	මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක පවුල් සෞඛ්‍ය	සේවක සංඛ්‍යාව මහජන සෞඛ්‍ය 07 පරීක්ෂක	සේවක සේවක සංඛාාව සංඛාාව මහජන සෞඛාා 07 07 පරීක්ෂක පවුල් සෞඛාා 34 34

ඇමුණුම බලන්න.

- (iv)කාර්ය මණ්ඩලයේ ගමන් වියදම 2008 ජුනි මස දක්වා ගෙවා ඇති අතර, අනෙක් මාස 04ක ගමන් වියදම ගෙවීම සඳහා නොවැම්බර් මස පුතිපාදන ලබා දීමට අපේක්ෂිත බැවින් 2008 දෙසැම්බර් මස ගෙවීමට කටයුතු කරමි.
- (ආ) (i) ග්‍රාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන ගණන 06කි. මීට අමතරව පහත සඳහන් ළමා හා මාතෘ සායන ද පැවත්වේ. අක්කර විස්ස සායනය රුපිව්ල සායනය සීනිගම සානයන කලුපෙ සායනය

(ii) ඉාමෝදය සෞඛ්‍ය මධ්‍යස්ථාන සඳහා, ජලය ළිං මහින් සපයා තිබේ. විදුලිය සපයා ඇත.

> බර කිරීමේ උපකරණ, ළදරු බර කිරීමේ තරාදි, මවුවරුන් බර කිරීමේ තරාදි, 01 බැගින් ලබා දී තිබේ. එක් වරකට මවුවරුන් 40ක් 50ක් කැඳවනු ලබන අතර ඒ සඳහා අවශා ආසන පහසුකම් සපයා තිබේ.

- (iii) වැසිකිලි පහසුකම් ලබා දී ඇති පවුල් සංඛ්‍යාව 14459කි.
  යුනිසෙෆ් ආධාර ඉල්ලුම් කර ඇති අතර එමහින් යෝජිත වැසිකිළි 832 සම්පූර්ණ කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.
- (ඇ) (i) මෙම කාර්යාලය සඳහා අංක PA-3938 දරන Double Cab රථය ලබා දී තිබේ.
  - (ii) ඉන්ධන සීමාවකින් තොරව ලබා දේ.
  - (iii) ඔව්.
- (ඇ) (i) මෙහි සේවයේ නියුතු මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 07කි. මහජන සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 03 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව සෞඛා පරීක්ෂකවරුන් 04 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට ඇත. මෙහි සේවයේ නියුතු පවල් සෞඛා සේවිකාවන් ගණන 34කි. පවුල් සෞඛා සේවිකාවන් 09 දෙනකුට යතුරු පැදි ලබා දී ඇති අතර, තව 25 දෙනෙකුට යතුරු පැදි ලබා දීමට නියමිතය.
  - (ii) අපේක්ෂිත යතුරු පැදි සංඛාාව ලබා දීමට යුනිසෙෆ් ආධාර හා ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඇති අතර, දෙසැම්බර් අවසාන වීමට පුථම ලබා දීමට අපේක්ෂිතය.
- (ඉ) පැන නොනහී.

ඇමුණුම

#### හික්කඩුව සෞඛාා වෛදා නිලධාරි කාර්යාලය සේවක සංඛාා විස්තරය

තනතුර		අනුමත සේවක සංඛාාාව	දැනට සිටින සේවක සංඛාාාව	වෙනස	
1.	සෞඛාා වෛදාා නිලධාරි	01	01	-	
2.	අතිරේක සෞඛ්ය වෛදය	01	-	01	
	නිලධාරි				
3.	කළමනාකරණ සහකාර	01	-	01	
4.	මහජන සෞඛා හෙදි සොයු	හි 01	-	01	
5.	පරිපාලන මහජන සෞඛා	01	-	01	
	පරීක්ෂක				
6.	මහජන සෞඛාා පරීක්ෂක	07	07	-	
7.	පරිපාලන පවුල් සෞඛා සේ	වා 01	-	01	
	නිලධාරි				
8.	පවුල් සෞඛා සේවා නිලධා	34	34	-	
9.	වැඩ සටහන් හා සැලසුම්	01	01	-	
	සහකාර				
10.	සාමානෲ කම්කරු	01	01	-	
11.	සනීපාරක්ෂක කමකරු	01	01	-	
12.	<b>රියැ</b> දුරු	01	01	-	
13.	පාසල් දන්ත චිකිත්සක	04	03	01	
14.	දන්ත කමකරු	04	04	-	
15.	මුරකරු	01	01	-	

# වරපුසාද: ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ නඩු තීන්දුව අනුව කටයුතු නොකිරීම

சிறப்புரிமை : உயர்நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்கு இயைந்தொழுகாமை

PRIVILEGE: NON ADHERENCE TO THE SUPREME COURT DECISION

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පාර්ලිමේන්තුවට බලපාන ඉතා හදිසි පුශ්නයක් පිළිබඳව ඔබතුමාගේත් මේ ගරු සභාවේත් අවධානය යොමු කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මම ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඔබතුමා දන්නවා, අවස්ථා කීපයකදී මේ රටේ මහජනතාව වෙනුවෙන් මහජන නියෝජිතයන් හැටියට අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ දී අදහස් ඉදිරිපත් කළ බවත්, පුශ්න රාශියක් ඉදිරිපත් කළ බවත්. ්ඒ කිසි දෙයකට ගත යුතු නීතිමය පියවර ගත්තේත් නැහැ, මේ මන්තීුවරුන්ගේ නියෝජිතයන්ට කන් දුන්නේත් නැහැ. අද විශේෂ කාරණයකුයි මම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්නේ. එය වරපුසාද පුශ්නයක්. ශීී ලංකා පුජාතාන්තුික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව, 2003 අංක 3දරන මූලාෳ කළමනාකරණ (වගකීම) පනතේ 9 සහ 10 වගන්ති පිළිබඳව ඔබතුමාගේ අවධානය මම යොමු කළොත්, සියලුම වගකීම ඒකට ඇතුළු විය යුතු බව පෙනෙනවා. නමුත් අද අපට පෙනෙනවා, ශේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩු තීන්දුව අනුව ඒ වගකීම ඉෂ්ට කරලා නැති බව.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ூ වරපුසාද පුශ්නයක්ද?

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) ඔව්, මේ වරපුසාද පුශ්තයක්.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මේ පුශ්නය වරපුසාද පුශ්නයක් නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තු (බලතල හා වරපුසාද) පනත යටතේ ඉතා පැහැදිලිව දක්වා තිබෙනවා, වරපුසාද කියන්නේ මොනවාද කියන එක. ඒ මුවාවෙන් වෙනක් වෙනත් දේවල් ඉදිරිපත් කරන්න බැහැ. එහෙම නම් ඔබතුමා අපට notice දීලා, මේ පුශ්නය ස්ථාවර නියෝග 23 යටතේ අහන්න තිබුණා.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මම අහන්තේ ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමා කිව්වේ ස්ථාවර නියෝග 23(2) යටතේයි අහන්නේ කියලායි.

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

නැහැ, මම කිව්වේ ස්ථාවර නියෝග 25 යටතේ පාර්ලිමේන්තුවේ වරපුසාදවලට බලපාන ඉතා හදිසි යෝජනාවක් කියලායි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) වරපුසාද කරුණක් කියලා,

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) මේ, පාර්ලිමේන්තුවේ වරපුසාදයක්.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) മുജ്യ, മുജ്യ.

#### ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මේ පාර්ලිමේන්තුවට අසතා වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරපුවාම, පාර්ලිමේන්තුව නොමහ යවපුවාම, අසතාා පුකාශ කරපුවාම ඒකෙන් කඩ වෙන්නේ පාර්ලිමේන්තුවේ වරපුසාදයක්.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

පාර්ලිමේන්තු (බලතල හා වරපුසාද) පනත යටතේ ගරු කථානායකතුමනි, එහෙම වරපුසාදයක් නැහැ.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු (බලතල හා වරපුසාද) පනත යටතේ, උපලේඛනයේ I, II කොටසින් වරපුසාද නිර්වචනය කර තිබෙනවා. ඒකේ කොතැනකද, ඕක සම්බන්ධයෙන් තිබෙන්නේ?

# ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) නැහැ, මම කියන්නේ, -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ස්ථාවර නියෝග 23 යටතේද ඔබතුමා අහන්තේ?

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

We are taking it under Part A of the Schedule.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) සථාවර නියෝග 25 යටතේද?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Parliament (Powers and Privileges) Act - Schedule එකේ "අ" කොටසේ කාරණා දෙකක් තිබෙනවා.

Sections 3 and 4 of Part A of the Schedule to the Parliament (Powers and Privileges) Act states:

"3. Tampering with, deterring, threatening, beguiling or in any way unduly influencing any witness in regard to evidence to be given by him before Parliament or any committee.

4. Presenting to Parliament or to any committee any false, untrue, fabricated or falsified document with intent to deceive Parliament or any committee."

Then, Section 2 of Part B of the Schedule to the Parliament (Powers and Privileges) Act states:

"2. Wilful disobedience to any order for attendance or for production of papers, books, records or documents made by Parliament or any committee duly authorized in that behalf .."

These should be read together with Standing Order No. 126 on the establishment of the Committee on Public Enterprises and the Fiscal Management (Responsibility) Act.

කෙටියෙන් කියනවා නම් - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාට පසුව පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්. මෙතැන සිදු වෙලා තිබෙන්නේ මේකයි. ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව අපේ පොදු වාාාපාර පිළිබඳ කාරක සභාව ඉදිරියේ hedging එක පිළිබඳව සාක්ෂි දී තිබෙනවා. වාගේම එතැන තිබෙන සාක්ෂිවලට අදාළ ලිපි විනාශ කරන්න යන නිසා තමයි මෙතැන ඒ කරුණ මතු කරන්නේ නැත්නම් ඒක කරන්න පුළුවන්. ඔබතුමාටත් කරන්න දෙයක් නැති වෙයි. ඊට පස්සේ අපට පුළුවන් මේකේ ඇත්ත නැත්ත මොකක්ද කියලා සොයා ගත්ත. දෙ වනුව, මූලාා කළමතාකරණ වගකීම් පතත යටතේ කාරණා එක්ක හරි සම්බන්ධ වෙලා තමයි මේ වාර්තා ඉදිරිපත් කරන්නට තිබෙන්නේ. මෙතුමා කිව්වා වාගේ 9 වැනි වගන්තියක්, 12 වැනි වගන්තියක් යටතේ. වූවමනාවෙන්ම ඇතුළත් කරලා නැති එකත් willfully misleading the House. දැන් මම මෙතැන කියන්න යන්නේ අපට අදාළ ඒවා පමණයි. Hedging පිළිබඳව මේකට ඇතුළත් කරලා මේවා පාර්ලිමේන්තුවේ දී විභාග කරන්න පුළුවන්. උසාවියේත් විභාග කරනවා. එහෙත් ඒවාට අදාළ ලිපි නැති වුණොත් අපට ඒවා කරන්නට බැහැ. ඒ නිසා ඒ ලිපි ආරක්ෂා කිරීම ගැන මම දැනට ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. මම හිතන විධියට මුදල් අමාතාහංශයේ ලේකම්තුමා දන්නේ නැහැ, යටින් සිදු වන්නේ මොකක්ද කියලා. එතුමාට කිව්වාම ඒක කරාවි. මහ බැංකුවටත් කියන්න ඕනෑ. ෆවුසි ඇමතිතුමා මෙතැන අපිට වුවමනා කරන කාරණා කිහිපයක් ගැන මම එතුමාටත් කියන්නම්. ඊට පස්සේ තවත් එක වරපුසාද පුශ්නයක් මතු වෙනවා. මේ කරුණු ටික කියලා ඉවර වෙලා ඒ ගැන කියන්නම්. පළමු වැනි කාරණය තමයි 2005 දෙසැම්බර් 30 වැනි දා "Concept Development Consortium" එකේ උපුල් අරුනජිත් මහත්මයා සැලසුම් කිුයාත්මක කිරීමේ අමාතාහංශයේ ආර්ථික උපදේශක අජිත් නිවාඩ කබ්රාල්ට "Crude Oil Hedging" කියලා ලියුමක් එවා තිබෙනවා. එතුමා කියන විධියට මේ hedging වාහපාරය පටන් ගන්න කියලා ඉස්සර වෙලාම ලිව්වේ මේ අමාතාහාංශයට නොවෙයි. ඊට ඉස්සර වෙලා මනෝ තිත්තවැල්ල මහත්මා සමහත් කථා කරමින් සිටියා, එහෙත් මේ අමාතාහාංශයට ලිව්වේ නැහැ. එකකොට ඔබතුමාට වග කීමෙන් බේරෙන්න බැහැ. ඒක මම පසුව කියන්නම්. ඒක එව්වේ මෙතැනට. දෙ වනුව 2006 ජනවාරි 01 වැනි දා මේ ගැන නැවතත් කථා කරලා උපුල් අරුනජිත් මහත්මයා අජිත් නිවාඩ කබ්රාල් මහත්මයාට ලිපියක් එච්චා. ඒ එච්චේත් මහ බැංකුවේ අධිපති හැටියට නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්]

### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I am tabling\* the letter.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, වරපුසාද පුශ්නයක් නම් සාමානායෙන් ඔබතුමාට මේ පිළිබඳව script එකක් දෙනවා. ඊට පස්සේ ඔබතුමා ඒ ගැන පරීක්ෂා කරලා ඒක සුදුසුද නැද්ද, වරපුසාද ගණයට වැටෙනවාද නැද්ද කියලා බලලා මතු කරන්න අවස්ථාව දෙනවා. එහෙම නැතුව මේ ලෝකයේ තියෙන ඔක්කොම දේවල් වරපුසාද යටතේ මතු කරන්න බැහැ නේ. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I have not read the -

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මේක මතු කරන කුමයක් තියෙනවා. ඒ කුමවේදයට ඉදිරිපත් කරන්නය කියන්න. වරපුසාද පුශ්නයක් යටතේ ලෝකයේ තිබෙන ඔක්කොම දේවල් මතු කරන්න බැහැ.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

These letters are being destroyed now.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට කරුණක් ඉදිරිපත් කරන්න තියෙනවාද, යම යම ලේඛන විනාශ කරනවා කියලා ?

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඔව්. විනාශ කරනවා කියලා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි ඒවා ආරක්ෂා කරන්න බැඳිලා ඉන්නවා.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඒවා ආරක්ෂා කරන්න කියලායි මම කියන්නේ. මම ඒ අදාළ ලිපි ටික දෙන්නම්. මෙකැනදී ඒක ඉදිරිපත් කළාම ඔබතුමාට බලා ගන්න පුළුවන්.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රාජා මුලා පිළිබඳ වගකීම ඉෂ්ට කරන ආයතනය වශයෙන් අපි ඒකට , - [බාධා කිරීමක්] ඒ ටික තියෙනවාද

## \* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. Placed in the Library.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඔව්. මම දෙන්නම්. ඊළහට කව ලියුමක් කිබෙනවා. විශේෂයෙන් ම උපුල් අරුනජික් මහක්මයා 2006.10.05 වන දා ආපසු කියනවා, මහ බැංකුවේ අධිපති නිවාඩ් කබ්රාල්ට hedging කරන්නට ආධාර උපකාර කරනවා කියලා. ඒ ලියුම තියෙනවා. I quote that letter :

"I thank you for taking the initiative to pursue the project proposal and brief the President on the potential benefits of introducing the concept of Hedging."

මේකෙන් තව වරපුසාද පුශ්නයක් මතු වෙලා තිබෙනවා. බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා ඒ කාලයේ සිටියේ මේ පැත්තේ. I further quote the letter:

"A recent media release of Mr. Bandula Gunawardena, appeared to be contesting the validity of the concept of Hedging. Given my long association with this project, I took the liberty to communicate with him and educate him ...."

ඒ කියන්නේ එයාට අධාාපනය දෙනවා.

"... of the fundamentals of Derivatives, Hedging and the potential benefits."  $\label{eq:continuous}$ 

මේක කළේ මහ බැංකුවේ අධිපති කිව්ව නිසා. බන්දුල ගුණවර්ධන ඇමතිතුමාට කථා කරන්න- ඒ කියන්නේ to influence an hon. Member - උපුල් අරුනජිත් කියන පුද්ගලයාව යෙදෙව්වා. එයා කැනඩාවේ ඉන්නේ. එයා කැඳවන තුරු මේ ලිපි ටික ආරක්ෂා කරන්න.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

අතේ තියනවා නම් ආරක්ෂා කරලා තියා ගන්න කෝ.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නາທາ, ສາທາ. I want the originals.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මේක මහ විහිඑවක් නේ. දැන් මෙතුමාගේ අතේ ලියුම තියෙනවා. මොනවාද තවත් ආරක්ෂා කරන්න තියෙන්නේ? [බාධා කිරීමක්] තවත් ආරක්ෂා කරන්න තියෙන්නේ මොනවාද?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I want the originals. - [Interruption.]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ පාර්ලිමේන්තුව භාරයේ තිබෙන ලිපි ගැන නොවෙයිද ඔබතුමා කියන්නේ?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහැ. නැහැ. මේ ගැන ඔබතුමාට අද නියෝගයක් දෙන්න වෙයි.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

පාර්ලිමේන්තුව භාරයේ තිබෙනවා නම් ඔබතුමාට පුළුවන් තියෝගයක් දෙන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ඒකයි මම කිව්වේ.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම වග කීමකින් කියන්නේ. ් අද ඒ නියෝගය දෙන්න. ඊ ළහට,-[බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

COPE එකට ඉදිරිපත් කරලා එහෙම- [බාධා කිරීමක්]

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එහෙම නියෝග දෙන්න ඔබතුමාට බලයක් නැහැ. [ඛාධා කිරීමක්]

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) වාඩි වෙන්න.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

පාර්ලිමේන්තුව භාරයේ තියෙන දෙයකට නම් ඔබතුමාට නියෝග දෙන්න පුළුවන්. පාර්ලිමේන්තුවෙන් පරිබාහිරව තිබෙන දේවල් ගැන,- [බාධා කිරීමක්] කොහේද බලයක් තියෙන්නේ? පාර්ලිමේන්තුව විහිළුවක් කරන්න එපා.

## ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா) (The Hon. M. Joseph Michael Perera) පාර්ලිමේන්තුව විහිඑවක් කරන්නේ නමුන්නාන්සේ නේ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) පාර්ලිමේන්තුව චිහිළුවක් කරන්නේ තමුන්නාන්සේලායි.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම කියන එක,- [බාධා කිරීමක්] පාර්ලිමේන්තු බලතල ආරක්ෂා කරන්න-[බාධා කිරීමක්] මේවා තියෙනවා නම්, අනෙක් ඒවා අපට කොමිටිවලදී කරන්න පුළුවන්. පස්සේ අපට තව සොයලා බලන්න පුළුවන්. මේවා නැති වුණොත් තමයි පුශ්නය. මහ බැංකුවේ Dr.H.N.Thenuwara, Director-Economic Research උපුල් අරුනජිත් මහත්මයාට 2006.10.10 වනදා ලියුමක් එවලා තිබෙනවා. ඒකේ මේ විධියට කියලා තිබෙනවා, I quote:

"...please note that sufficient expertise and knowledge is already available within the Central Bank..."

ඒක වැදගත් එකක්, මේ සාක්ෂිවලට. "ඔයාගේ උදව් වුවමනා නැහැ."යි කියනවා. ඊ ළහට අපට වුවමනායි - [බාධා කිරීමක්]

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, දැනට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියේ මේ පිළිබඳව නඩුවක් තිබෙනවා. ඒක කවුරුත් දන්නවා.

## ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

අපේ වැඩේ අපි කරමු. [බාධා කිරීමක්] අපි අපේ වැඩේ කරන්න ඕනෑ. ශුේෂ්ඨාධිකරණය ශුේෂ්ඨාධිකරණයේ වැඩේ කරයි.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නැහැ. නැහැ. එහෙම බැහැ. එහෙම නම් ඉතින් Standing Orders ඕනෑ නැහැ නේ. වරපුසාද පුශ්න මුවාවෙන් අද මෙතැනදී අදාළ නැති විවිධ දේවල් කියනවා. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මේ පිළිබඳව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩුවක් තිබෙනවාද? නඩු අංකය මොකක්ද?

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නඩුවක් තිබෙනවා. ඒක ලංකාවේ කවුරුත් දන්නවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

තියෙනවාද? එහෙම නම් බැහැ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால தசில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එහෙම නම් මේ ටික ඔක්කොම හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න ඕනෑ, ගරු කථානායකතුමනි.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

We are bringing in an issue of a breach of Privilege.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

සියල්ලම හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න ඕනෑ. නඩුවක් තිබෙන බව කවුරුත් දන්නවා. අද දවල් වන කොට ඒ නඩු අංකය අපි ඔබතුමාට දෙන්නම්. ඒක පුවෘත්ති පතුවල වාර්තා වෙලා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව නියෝග දීලා තිබෙනවා.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

. මගේ කථාව ඉවර කරන්න දෙන්න.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒ විනිශ්වයට හාජන වෙච්ච කරුණ පිළිබඳව මෙතැන කථා කරන්න බැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිශ්චයට භාජන වන කාරණයක් ගැනද ඔබතුමා කථා කරන්නේ?

### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

නැහැ. ලේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩු කාරණය නොවෙයි. මම කියන්නම්. මේවා ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. Copies දෙන එක පුශ්නයක් නොවෙයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආරක්ෂා කරන්න ඕනැ ලේඛනය තිබෙනවාද?

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඔව්. ඊළහට මම කියන්නම්. ටිකක් අහ ගන්න.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එහෙම බැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

උපුල් අරුණජිත් මහත්මයාත්, ශුී ලංකා මහා බැංකුවත් -

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

අපේ ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි දේවල්, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ නඩුවක් තිබෙන කාරණා පිළිබඳ දේවල් මෙහෙම කථා කරන්න පුළුවන්ද? එහෙම බැහැ නේ. අනෙක් එක, අපේ විපක්ෂ නායකතුමා බොහොම පුවීණ පක්ෂ නායකයෙක්. එතුමා දැන ගන්න ඕනෑ මේ විධියට කටයුතු නොකර ඉන්න.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, උපුල් අරුණජිත් මහත්මයාත්, ශුී ලංකා මහ බැංකුවත් අතර හුවමාරු වුණ අමාතාාංශයේ තිබෙන එක්කොම ලිපි ටික ආරක්ෂා කරන්න වුවමනායි. ඒ ටික -

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Oral Question එකක් අහන්න පුළුවන් Adjournment Motion එකක් දමලා අහන්න පුළුවන්. එහෙම නැතිව වරපුසාද මාර්ගයෙන් එන්න බැහැ නේ. කොහේද එහෙම නීතියක් තිබෙන්නේ?

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙ වන කාරණය මෙයයි. Oil hedging report එක සකස් කරද්දී ඒ සඳහා ඇති කරපු ලිපිලේඛන ඔක්කොම අපට, බලන්න ඕනෑ. මෙතැන එක චෝදනාවක් කරනවා. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ අධිපති බොරු කියලා අපේ COPE කාරක සභාවත් පාර්ලිමේන්තුවත් නොමහ යැව්වා. ඒක

මම දැන් කිව්ව හැටියට පාර්ලිමේන්තු (බලතල හා වරපුසාද) පනත යටතේ ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. මම ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න කැමතියි. - [බාධා කිරීමක්] ඇයි අහන්නේ?

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

තමුන්නාන්සේ කෙහොම හරි පුශ්නයක් අහන්න. [බාධා කිරීමක්] මෙහෙම අහන්න බැහැ.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මට පුළුවන්ද ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න, -

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva) ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා කියන්නේ -

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe) මොකද හය?

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, COPE එක ඉදිරියේදී දුන්න සාක්ෂියක් පිළිබඳව හෝ ඒ පිළිබඳව පැන නහින වරපුසාද පුශ්නයක් නම් ඒක වෙනමම ඔබතුමාට ඉදිරිපත් කරලා අහන්න ඕනෑ.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Then, there is a second issue. I do not know whether the Hon. Minister can give me the communications exchanged between the Central Bank and the Finance Ministry.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ සිවිල් නඩුවක් තිබෙනවා. ඒ අවස්ථාවේදී කිසිම ලිපිලේඛනයක් එතුමාට දෙන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මේක ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිශ්චයට භාජන වෙච්ච කාරණයක්. එහෙම නම් අපි කරන්නේ ඒ අවශා දේවල් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට ඉදිරිපත් කිරීමයි.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මට එකක් තේරෙනවා.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒ මිසක් ඔබතුමා ඉල්ලන ඉල්ලන වේලාවට ලිපිලේඛන දෙන්න අපි බැදිලා නැහැ.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මේක දෙන්න. The issue we are raising is the violation of provisions of Part A and B coming under the Schedule of the Parliament (Powers and Privileges) Act.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මොන වගන්තියද?

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) ඇයි? ⊚⊚ දැන් mention කෙළේ.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) කොයි එකද?

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) Safety of documents වුවමනායි.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, වරපුසාද පුශ්නයක් අහන කොට ඒ ගැන ඔබතුමාට දන්වලා, ඒක specific විධියට කියලා ඔබතුමා ඒ පිළිබඳව සැහීමකට පත් වුණාට පස්සේ තමයි ඉදිරිපත් කරන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපිට අයිති බලයක්, පාර්ලිමේන්තුවේ මූලා පාලනය පිළිබඳ වගකිම බලය. ඒක හරි. ඒකට පටහැනි වන විධියට, බරපතල හානියක් අගතියක් වන විධියට මොනවා හරි ලේඛන විනාශ කිරීමේ පුයත්නයක් තිබෙනවාද?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) එහෙම තිබෙන නිසායි. මට ආව ආරංචියක් නිසායි.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) ඒකපාර්ශ්විකව කියපු දෙයක් ඒක.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එහෙම තියෙනවාද? අපිට ඒ විස්තරය දුන්නොත් අපි ඒක වග කීමකින් නවත්වන්නම්.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම අහන්නේ කාරණා දෙකයි. එකක්, Hon. Speaker, you want to know what those Sections are. මම කියන්නම්. Section 3 of Part A of the Schedule to the Parliament (Powers and Privileges) Act states:

"3. Tampering with, deterring, threatening beguiling or in any way unduly influencing any witness...."

Now, if you tell a person to destroy a document, you are tampering with the process.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Who is tampering?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Listen, will you? Then Section 4 of Part A of the Schedule states:

"4. Presenting to Parliament or to any committee any false, untrue, fabricated or falsified document  $\dots$ "

If you take one or two documents out of a series, then that is a fabricated document.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

That is your imagination, Hon. Leader of the Opposition.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I have looked at Erskine May also. Then, Section 2 of Part B of the Schedule states:

"2. Wilful disobedience to any order..."

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

That is an imagination. There must be substantial evidence before the Hon. Speaker to come to that conclusion and give an order. This is only your imagination.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Mr. Speaker, firstly, with regard to these documents which are still there - they can be destroyed in the next 48 hours - I am telling you to ask them to preserve it. Then, we are going to ask the Committee on Privileges and the COPE to go into this issue. I only want the basic documents protected.

The second issue on privilege comes from the Constitution. මම ඒක අර ගන්නම්. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 43 වන වාාවස්ථාව යටතේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඇමතිවරු සාමූහිකව වග කියනවා පාර්ලිමේන්තුවට සාමූහිකව වගකියනවා කියන්නේ තමමන් සාමුහිකව ඕනැම පුතිපත්තියක් ගැන වග කියනවා. ඒ වාගේම තමන්ගේ අමාතාහංශය ගැනත් වග කියන්න ඕනැ. හොඳ උදාහරණයක් ඊයේ ඉන්දියාවේ වුණු සිද්ධිය. සිව්රාජ් පටිල් මහත්මයා ස්වදේශ ඇමති ධුරයෙන් ඉවත් වුණා විතරක් නොවෙයි, ඒකට අදාළ නිලධාරීනුක් ඉවත් වුණා. දැන් මෙතැන ඇමතිවරයෙක් වග කියනවා කියන්නේ -

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මොකක්ද ඒකත් එක්ක තිබෙන සම්බන්ධය? [බාධා කිරීම්]

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඇමතිවරයා එක්ක වැඩ කරපු නිලධාරීන් - ඒ සියලු දෙනාම -

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, ශේෂ්ඨාධිකරණ නඩු අංක දෙක තිබෙනවා. SCFR 535/2008 -

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නඩු අංක දෙක කියන්න.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

SCFR 535/2008, SCFR 536/2008 අංක දරන නඩු දෙකම ශ්ෂ්ඨාධිකරණය ඉදිරියේ විනිශ්චයට භාජන වෙමින් තිබෙනවා. මේ hedging පිළිබඳව [බාධා කිරීම්]

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මේ නඩුවේ පුශ්නයක් නොවෙයි. නඩුවෙන් කරුණු හෙළි වූණා.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නඩුවට අදාළ වස්තු විෂයය පිළිබඳව තමයි එතුමා කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නේ.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඒකෙන් පෙණුනා මෙතැන වැරැද්දක් සිදු වුණා කියා. මේ නඩුවේ . petitioner කෙනෙක් ඉන්නවා මෙතැන. එතුමාට කථා කරන්න අවස්ථාව දෙන්න.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඔව්, එතුමාක් ඉන්නවා. දැන් මේ petitioner ඇවිත් අපෙන් documents ඉල්ලනවා. ඒ කොහොමද ඒවා කරන්නේ? This is done to fish for information and documents'-[Interruption.] No. no.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I am not the petitioner. The petitioner is here.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

Supreme Court එකට ගිහින් බලා ගන්න. මෙතැන මොනවාද කරන්නේ? Supreme Court එකේ නඩුව දමලා ඒ නඩුවට අදාළ කාරණා පිළිබඳව මෙතැන පුශ්න අහන්න, විවාද කරන්න පුළුවන්ද? මොන Standing Order එක අනුවද එහෙම කරන්න පුළුවන් වන්නේ?

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, මම අහන දෙවැනි කාරණය මේකයි. වාාවස්ථාව ගැන කියන එක මේ නඩුවට බලපාන්නේ නැහැ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මොකද බලපාන්නේ නැත්තේ?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Just listen to this. Then you can reply. මම කියන්නේ මේකයි. මම කිච්චාට පසුව ඔබතුමා කියන්න. මම මෙච්චරයි අහන්නේ. අධිකරණයට සම්බන්ධ වන්නේ නැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමනි, 84 වන ස්ථාවර නියෝගයේ (vi) කොටසේ පැහැදිලිව මෙහෙම සඳහන් වනවා :

"අධිකරණ විනිශ්චයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණයේ තින්දුව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කවර මන්තුීවරයකු විසින් හෝ සඳහන් නොකළ යුතුය."

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe) ඒක හරි.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක හරිද?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

අප එතැනට අත ගහලා නැහැ.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒක කඩ වනවාද?

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

එහෙම නැහැ. එහෙම එකක් වන්නේ නැහැ කියා මම කියනවා. මගේ දෙවැනි කාරණයෙන් මම කථා කර කර හිටියේ මේකයි. මේ නඩුවට මේක බලපාන්නේ නැහැ. මා කිව්වේ -

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවත් එක්ක සඳහන් කළේ?

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ආන්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 43 වන වාාවස්ථාව යටතේ කැඛිනට් මණ්ඩලය සාමුහිකව වග කියනනවා. වග කියනවා කියන්නේ ඇමතිවරු තමන්ගේ වැඩ කටයුතු ගැන වග කියන්න ඕනෑ. දැන් [ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා]

විශේෂයෙන්ම මුම්බායි සිද්ධියෙන් පසුව තනතුරෙන් ඉවත් වුණේ ඉන්දියාවේ සිව්රාජ් පටිල් ඇමතිතුමා විතරක් නොවෙයි. එතුමාගේ නිලධාරීන්ටත් ඉවත් වන්න සිද්ධ වුණා. මොකද, නිකම් ඇමතිවරයෙක් විතරක් බිල්ලට දෙන්නේ නැහැ. වැරැද්ද නම් වැරදි කරපු හැම එක් කෙනාටම යන්න කියන්න. නැත්නම් සිදු වන්නේ ඕනෑම ඇමතිවරයෙක් අයින් කරලා නිලධාරීන් තියා ගන්න එකයි. උසාවිය කිව්වා ෆවුසි ඇමැතතුමා - [බාධා කිරීමක්] ඒක ගැන මම තර්ක කරන්නේ නැහැ. ඒකට එකහ වනවා.

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

උසාවිය කිව්වා කියා කොහොමද refer කරන්නේ, මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන්? ඉතාම පැහැදිලියි ගරු කථානායකතුමනි. මා දන්නේ නැහැ ඔබතුමාට ඕනෑ නම් Standing Orders violate කරන්න දෙන්න. මේවා ගැන කිසිම තැකීමක් නොකරන්න. ඒක වෙනම දෙයක්. නමුත් මේක වැරදියි.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) මම අහන්නේ එක පුශ්නයයි.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) නඩුව ගැන කිව්වා. නඩුවේදී කියපු දේවල් ගැන කිව්වා.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க) (The Hon. Ranil Wickremasinghe) මේ ගරු සභාවෙන් මම අහන්නේ එක පුශ්නයයි.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒ එකක්වත් හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් වන්නේ නැහැ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

එහෙම නම් ඒ ඔක්කෝම හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් අයින් කරන්න.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි දෙයක් තිබෙනවා නම්.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මේ ගරු සභාවෙන් මම අහන්නේ එක පුශ්නයයි.

# ගරු ඒ. පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා (ජාතිය ගොඩනැඟීමේ අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ. பீ. ஜகத் புஷ்பகுமார - தேசத்தைக் கட்டி யெழுப்புவதற்கான அமைச்சர்)

(The Hon. A. P. Jagath Pushpakumara - Minister of Nation Building)

ගරු කථානායකතුමනි - [බාධා කිරීම්]

#### ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

යම් කිසි ඇමතිවරයකු පාර්ලිමේන්තුවට වග කියනවාය කියන්නේ ඒ ඇමතිවරයාත්, නිලධාරිනුත් ඇතුඑ සියලු දෙනාම වග කියන්න ඕනෑය කියන එකයි. ඇමතිවරයා විතරක් බිල්ලට දීලා නිලධාරින් ආරක්ෂා කරන්න බැහැ. ඒකයි මා කියන්නේ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) ඒක අපි බලා ගත්තම්.

## ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ලවුසි බිල්ලිට දීලා නිවාඩි කබ්රාල් ආරක්ෂා කරන්න බැහැ. එහෙම නම් නිවාඩි කබ්රාල්වත් බිල්ලට දෙන්න ඕනෑ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

තමුන්නාන්සේ කවදා හරි බලයට ආපු දවසක ඕවා කරන්න. තමුන්නාන්සේ බලයට එන්නේ නැහැ, ඕවා කරන්න.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඇමතිවරුන්ගේ අයිතිවාසිකම්, - [ඛාධා කිරීමක්] ඔබතුමාට මේ අමාතාහංශය ඕනෑ ඇති. මා ඒක දන්නේ නැහැ. එහෙත් මා පුතිපත්තියක් හැටියටයි කියන්නේ. ඇමතිවරුන් බිල්ලට දීලා නිලධාරින් බේරන්න බැහැ. නිලධාරියායි ඇමතිවරයායි දෙන්නාම බිල්ලට දෙන්න ඕනෑය කියා, - [ඛාධා කිරීමක්] මා හිතන්නේ නැහැ මේ කවුරුවත් ඒකට විරුද්ධ වනවාය කියා.

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, වරපුසාද පුශ්නයක මුවාවෙන් මේ විධියට කථා කරන්න බැහැ. එහෙම නම් මේ සම්බන්ධයෙන් විවාදයක් ඉල්ලන්න.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි මේක අහමු. මොකක්ද මේ කියන්නේ කියා අහමු.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

දැන් බලන්න, විනාඩි පහළොවක් ගත වුණා.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

දැන් වෙලා තිබෙන්නේ, පවුල්වාදය ආරක්ෂා කරන ඇමතිවරුන් බිල්ලට දීමයි. [බාධා කිරීමක්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා උල්ලංඝනය? ගරු විපක්ෂ නායකතුමනි, මොකක්ද ඔබතුමා දැන් කියන්නේ?

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

විනාධි පහළොවක් ගත වෙලා තිබෙනවා. මොකක්ද, අප පක්ෂ නායකයන් සමහ ඇති කර ගත්තු එකහතාව?

# ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි ඔබතුමාගේ අවසරය ඉල්ලා සිටිනවා,-[බාධා කිරීමක්]

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

දැන් වරපුසාද පුශ්නය අහලා අවසානයි. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීුතුමනි, අවසරය මොකටද?

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

කොතැනද ඔය කියන එකේ වරපුසාදයක් තිබෙන්නේ?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකටද අවසරය? මොකක් ගැනද?

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමිනි, කොතැනද ඔය කියාපු දේවල වරපුසාදයක් තිබෙන්නේ? වරපුසාදයක් නැහැ.

# ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමක්]

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක් ගැනද ඔබතුමා අහන්නේ?

## ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

ගරු කථානායකතුමනි,- [බාධා කිරීමක්]

# ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon (Mrs.) Renuka Herath)

තමුන්නාන්සේ වාඩි වෙන්න.

# ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The Hon. Hussain Ahamed Bhaila)

ඔබතුමීය නොවෙයි නේ කථානායක. ඔබතුමීයට මා කථා කරන එක නවත්වන්න බැහැ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්තීතුමනි, මොකක්ද වරපුසාද පුශ්නය? මට තේරුණේ නැහැ.

#### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, පාර්ලිමේන්තු වරපුසාද ශ්ෂේඨාධිකරණයට නවත්වන්න බැහැ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, වරපුසාද පුශ්නයක් මතු කරන්න තුන් දෙනකුට පුළුවන්ද?

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

දැන් ඒ කථාව අවසානයි. බොහොම ස්තුතියි.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால தசில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ඒ සියල්ල **හැන්සාඩ** වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්නැයි මා ඉල්ලා සිටිනවා.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මීළහට යෝජනා පිළිබඳ දැනුම් දීම.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මට රීති පුශ්නයක් තිබෙනවා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මොකක්ද රීති පුශ්නය?

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නොවැම්බර් මාසයේ හතර වැනි දා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් පිළිතුරක් එව්වා විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන්. එහි අඩංගු වෙලා තිබෙන මූලික කරුණක් වූයේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්තීවරුන් ඒ අයගේ කාර්ය භාරය ඉටු කරන්නේ නැහැ කියන එකයි. එය එහි ඇතුළත් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි අපේ ගරු නායකතුමා මෙතැනදී ඒ කාරණය ඉදිරිපත් කළේ. පසුගිය නොවැම්බර් මාසයේ 26 වැනි දා නිවාඩ කබ්රාල් මැතිතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ "කෝජ්" එකට පස්වරු 2.00ට එන්න නියමිතව තිබුණා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තුීතුමියනි, එහෙම ඉදිරිපත් කරනවා නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට සටහනක් දෙන්න ඕනෑ.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, කරුණාකර මා කියන දේ අහ ගන්න කෝ.

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි වැඩ කටයුතු කරන්නේ ස්ථාවර නියෝග අනුව නේ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මා කියන එක අහන්න කෝ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ සඳහා ගත කළ කාලය විපක්ෂයෙන් අඩු කරන්න ඕනෑ.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මට මිනිත්තුවක් දෙන්න ගරු කථානායකතුමනි.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මේ සඳහා ගත වන කාලය විපක්ෂයේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කාලයෙන් අඩු කරන්න ඕනෑ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

26 වැනි දා පස්වරු 2.00ට පොදු වාහපාර පිළිබඳ කාරක සභාව ඉදිරියට නිවාඩ කබ්රාල් එන්න හිටියා. 10.45ට ෆැක්ස් පණිවිඩයක් එවනවා, එන්න බැහැ කියා.

# කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඒවා දැන් මෙතැන දී [බාධා කිරීමක්]

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, වල්පල් අහන වෙලාවක් නොවෙයි මේ.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ නිසා තමයි නායකතුමා අද ඉදිරිපත් වුණේ.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

නිවාඩ කබ්රාල් ගැනයි, අරයා, මෙයා ගැනයි, මොනවාද මේ කියන්නේ?

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපට ඕනෑ නැහැ ඔබතුමාන්ලාගේ කරුණු.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva) මොකක්ද තිබෙන වරපුසාදය?

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ නිර්භීත තින්දුව ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් අපි ඡුෂ්ඨාධිකරණයට ගරු කරන්න අවශායි. භය නැතිව තින්දුව දීලා - [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මීළහට අංක එක යෝජනාව. ගරු සභානායකතුමනි, අංක 1 යෝජනාව.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු කථානායකතුමනි, තවත් එක් කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. ගරු ඇමතිතුමා නැහිටලා නිවාඩ කබ්රාල් ආරක්ෂා කළා. ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකර ඔබතුමා නැහිටලා තමන්ගේ ඇමතිතුමා ගැන කියන්නේ මොකක්දැයි කියන්න.

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, එතුමා වාගේ නොවෙයි. අපි එතුමා පාවා දුන්නාට අප හැම විටම සාමූහික වගකීම අනුව ආරක්ෂා කරනවා.

## කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු සභානායකතුමනි, අංක 1 යෝජනාව.

# මැතිවරණ පුතිසංස්කරණ පිළිබඳ විශේෂ කාරක සභාව தேர்தல் சீர்திருத்தங்கள் மீதான தெரிகுழு

SELECT COMMITTEE ON ELECTORAL REFORMS

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"2006 අපේල් මස 04 වැනි දින ගරු කථානායකතුමා විසින් පත් කරන ලද මැතිවරණ පුතිසංස්කරණ පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවට, තමා විසින් නිරීක්ෂණය කරනු ලැබූ කරුණු 2008 ජුනි මස 06 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාව මගින් නියම කර ඇති කාල සීමාව ඇතුළත පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීමට නොහැකි බැවින් එම කාරක සභාවට ලබා දී ඇති කාල සීමාව අංක 96 දරන ස්ථාවර නියෝගය පුකාරව 2009 ජුනි මස 30 වැනි දින දක්වා දීර්ඝ කළ යුතු ය."

# පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත වීය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to..

# ශීසුයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව

வேகமாக அதிகரித்து வரும் வாகன விபத்துக்களைப்பற்றி ஆராய்வதற்கான தெரிகுழு

SELECT COMMITTEE TO LOOK INTO THE ALARMING INCREASE IN TRAFFIC ACCIDENTS

## ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"2007 මැයි මස 08 වැනි දින ගරු කථානායකතුමා විසින් පත් කරන ලද, ශීසුයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු වීමර්ශනය කිරීම සඳහා වන පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවට, තමා විසින් නිරීක්ෂණය කරනු ලැබූ කරුණු 2008 ජුනි මස 06 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සමමත කරන ලද යෝජනාව මගින් නියම කර ඇති කාල සීමාව ඇතුළත පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීමට නොහැකි බැවින් එම කාරක සභාවට ලබා දී ඇති කාල සීමාව අංක 96 දරන ස්ථාවර නියෝගය පුකාරව 2009 ජුනි මස 30 වැනි දින දක්වා දීර්ස කළ යුතු ය."

#### පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to..

මිනිස් කියාකාරකම් නිසා ඇති වන වාාසනයන් පරීක්ෂා කර බලා ඒවා වැළැක්වීම පිණිස ගත යුතු පියවර නිර්දේශ කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව

மனிதரால் ஏற்படுத்தப்படும் பேரழிவுகளை விசாரணை செய்வதற்கும் அவற்றைத் தடுப்பதற்கு மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளை விதந்துரைப்பதற்குமான தெரிகுழு

SELECT COMMITTEE TO INVESTIGATE AND RECOMMEND STEPS TO PREVENT MAN-MADE DISASTERS

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා.

"2006 ජූලි මස 20 වැනි දින ගරු කථානායකතුමා විසින් පත් කරන ලද මිනිස් කියාකාරකම නිසා ඇති වන වාසනයන් පරීක්ෂා කර බලා ඒවා වැළැක්වීම පිණිස ගතයුතු පියවර නිර්දේශ කිරීම සඳහා වන පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවට, තමා විසින් නිරීක්ෂණය කරනු ලැබු කරුණු 2008 ජූනි මස 06 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාව මගින් නියම කර ඇති කාල සීමාව ඇතුළත පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කිරීමට නොහැකි බැවින් එම කාරක සභාවට ලබා දී ඇති කාල සීමාව අංක 96 දරන ස්ථාවර නියෝගා පුකාරව 2009 ජුනි මස 30 වැනි දින දක්වා දීර්ස කළ යුතුයි."

# පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

# විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2009 ඉதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 2009 APPROPRIATION BILL, 2009

කාරක සභාවේදී තවදුරටත් සලකාබලන ලදි - (පුගතිය නොවැම්බර් 28)

(කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.) குழுவில் ஆராயப்பெற்றது. - [தேர்ச்சி : நவம்பர் 28] [சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்]

Considered further in Committee - [Progress 28th November] [MR. SPEAKER in the Chair.]

145 වන ශීර්ෂය - නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාවරයා

01 වන වැඩසටහන - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු 43,48,61,000

## தலைப்பு 145 - மீள்குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 43,48,61,000

HEAD 145 - MINISTER OF RE-SETTLEMENT AND DISASTER RELIEF SERVICES

Programme 01 - Operational Activities - Recurrent Expenditure. Rs. 434,861,000

106 වන ශීර්ෂය - ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාාවරයා

1 වන වැඩ සටහන - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 9,50,34,000

## தலைப்பு 106 - இடர் முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 9,50,34,000

# HEAD 106 - MINISTER OF DISASTER MANAGEMENT AND HUMAN RIGHTS

Programme 01 - Operational Activites - Recurent Expenditure, Rs. 95,034,000

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman

ශීර්ෂ අංක 145, නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා, ශීර්ෂ අංක 106, 304 ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම යන අමාතාහංශ දෙකේ වැය ශීර්ෂ සලකා බැලීම විවාදය ප.ව. 5.00 දක්වා. විවාදය ආරම්භ කරන්නේ ගරු වෛදා ජයලත් ජයවර්ධන මහතා.

(පූ. හා. 10.20)

#### ගරු වෛදාා ජයලත් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன)

(The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

ගරු සභාපතිතුමනි. "2009 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ කාරක සභා අවස්තාවේ අද දින ඉදිරිපත් කරන අමාතාාංශ සහ ඒවා යටතේ ඇති අනිකුත් දෙපාර්තමේන්තු සහ ආයතනවලට අදාල අංක 145, 106 සහ 304 යන වැය ශීර්ෂයන්ගෙන් එක් එක් වැඩසටහන්හි සියලුම පුනරාවර්තන වියදම් හා මූලධන වියදම රුපියල් 10කින් කපා හැරිය යුතු ය''යි මම යෝජනා කරමි.

# ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Just one minute, Hon. Speaker. You will have to give instructions on those documents. You go ahead, Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana.

## සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඒක පැහැදිලිව කිව්වා. පුකාශ කළා. ඒවා ආරක්ෂා කරනවා. එහෙම දෙයක් තිබෙනවා නම්, -

# ගරු වෛදාා ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன) (The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

අද නැවත පදිංචි කිරීම සහ ආපදා සහන සේවා අමාතාහංශයේ වැය ශීර්ෂය සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේ මම සතුටු වෙනවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ කාල සීමාව තුළ පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම් සහ අනාථ වූවන් පිළිබඳ අමාතාාවරයා ලෙස මට මේ අමාතාහංශය පිළිබඳව කරුණු සාකච්ඡා කරන්නට එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන. ඒ වාගේම එදා මා පුනරුත්ථාපන, නැවත පදිංචි කිරීම් සහ අනාථවූවන් පිළිබඳ අමාතාවරයා හැටියට කටයුතු කළ කාල සීමාව තුළ අප සමහ -එක්සත් ජාතික පක්ෂය සමහ - ඉතාම කිට්ටුවෙන් කටයුතු කළ, වර්තමාන නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතා ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මැතිතුමා පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරයකු ලෙස මගේ අමාතාාංශය යටතේ මා සමහ සහයෝගයෙන් කටයුතු කළා. ඉතිහාසයේ පළමු වන වතාවට නැවත පදිංචි කිරීම් පිළිබඳවත්, ඒ වාගේම සරණාගත කටයුතු පිළිබඳවත්, පුනරුත්ථාපන කටයුතු පිළිබඳවත් අමාතාහාංශයක් බිහි වුණේ 2002 ඇති වුණු එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාල සීමාව තුළ බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ රටේ ලක්ෂ සංඛානත ජනතාවක් අවකැන් වී සිටිනවා. මේ රටේ අවකැන් වී සිටින ජනතාව මිලියනයකටත් වැඩි බව සංගණනවලින් පැහැදිලි වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ රටේ ඇති වී තිබෙන මේ ජාතික අර්බුදය නිසා මිලියන එකකටත් වැඩි සංඛාၖාවක් දේශපාලන සරණාගතයින් හැටියට ඒ ඒ රටවලට සංකුමණය වී තිබෙනවා. ඉතිහාසයේ පළමු වන වතාවට අපේ රටේ යුද්ධය නිසා අවතැන් වු ජනතාව පිළිබඳව ජාතික සංගණනයක් ගැනීමට එදා අමාතානාවරයා ලෙස මට හැකියාව ලැබුණු බව මා මතක් ක්රන්නට ඕනෑ. එක්සත් ජාතීන්ගේ මහා මණ්ඩලයේ සරණාගතයින් පිළිබඳ මහා ිමහා මණ්ඩලයේ සරණාගතයින් පිළිබඳ මහා කොමසාරිස් කාර්යාලය එදා අපේ අමාතාහාංශය සමහ ඒකාබද්ධ වෙලා ලංකාවේ සියලුම දිස්තික්කවල,-උතුරු- නැහෙනහිර, මධාාම, බටහිර, දකුණ, සබරගමුව, ඌව කියන මේ හැම පළාතක්ම ආවරණය වන ආකාරයට හැම දිස්තුික්කයකම- දිසාපති කාර්යාල, උප දිසාපති කාර්යාල, ගුාම ිනිලධාරි වසම් මුල් කරගෙන ජාතාන්තර පුමිතීන්ට අනුව ජාතික පුතිපත්තියක් හැටියට ජාතික සංගණනයක් පැවැත්වීම ආරම්භ කළා. එපමණක් නොවෙයි. හැම මාසයකම මේ අවතැන් වූවන් පිළිබඳව මෙන්ම, ඒ අවතැන්වුවන් තව තවත් අවතැන්වෙනවා ද කියන ඒක පිළිබඳව එදා සම්පූර්ණයෙන්ම කරුණු නිර්ණය කළා. ඒ වාගේම හැම තානාපති කාර්යාලයකටම රජයේ හැම අමාතනාංශයකටම, රජයේ හැම කාර්යාලයකටම එම තොරතුරු බෙදා හරින්නට අපට හැකියාව ලැබුණා. ඒ වාගේම එදා ලෝක බැංකුව, ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව සමහ කථා කර ගෙන මේ අවතැන් වූ ජනතාව නැවත වරක් තමන්ගේ මුල් ගම්බිම්වල පදිංචි කරවීම සඳහා ඔවුන්ට මූලාා ආධාර ලබා දූන්නා. එපමණක් නොවෙයි. ඔවුන්ට අවශා අනෙකුත් යටිතල පහසුකම් ලබා දීමේ ඒ ජාතික වැඩ පිළිවෙළ 2002-2003කාල සීමාව තුළ කියාත්මක වුණු එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය ආරම්භ කළ බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ.

එපමණක් නොවෙයි. මුලතිව් සහ කිලිනොවව් දිස්තික්කවල දිසාපති කාර්යාල එදා කියාත්මක වුණේ වඩුනියාවේ. මුලතිව් දිසාපති කාර්යාල එදා කියාත්මක වුණේ වඩුනියාවේ. මුලතිව් දිසාපති කාර්යාලයේ සේවකයෝ සිටියේ වඩුනියාවේ. කිලිනොවව් දිසාපති කාර්යාලය කියාත්මක වුණ් වඩුනියාවේ. කිලිනොවව් දිසාපතිවරයා සහ ඒ නිලධාරීන් සිටියේ වඩුනියාවේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය අත්සන් කරපු සටන් විරාම ගිවිසුම කියාත්මක වුණු කාල සීමාව තුළයි, මුලතිව් දිසාපති කාර්යාලය මුලතිව් දිස්තික්කයේ විවෘත වුණේ. මහින්ද රාජපක්ෂ වර්තමාන ජනාධිපතිවරයාගේ රජය අද මුලතිව් දිසාපති කාර්යාලය හරහා, කිලිනොවව් දිසාපති කාර්යාලය හරහා, කිලිනොවව් දිසාපති කාර්යාලය හරහා, කිලිනොවව් දිසාපති කාර්යාලය හරහා, කිලිනොවව් දිසාපති කාර්යාලය හරහා කරපු මුලතිව් සහ කිලිනොවව් දිසාපති කාර්යාල සහ රජයේ සිවිල් පරිපාලන පද්ධතිය හරහායි කියන එක මේ අවස්ථාවදී මා මතක් කරන්නට ඕනෑ.

වර්තමාන රජය බොහෝ විට සතය කරුණු හෙළි කරන්නේ නැහැත නමුත් ජනතාවත්, ජාතාාන්තර පුජාවත් අද මේ බව අවබෝධ කර ගන්නට ඕනෑ. ඉන්දියාවෙන් මේ රජය භාර ගෙන තිබෙන අතාවශා අාභාර දුවා, ඒ වාගේම අනිකුත් අකාවශා දුවා, මුලතිව දිසාපති කාර්යාලය හරහා කිලිනොච්චි දිසාපති කාර්යාලය හරහා වන්නියේ ජනතාවට ලබා දෙන්නට කටයුතු කරනවාය කියලායි අද රජය පුනපුනාම කියන්නේ. එහෙම නම් එහි පුතිලාභය, එහි වරපුසාදය, එහි හොඳ නම ලැබිය යුත්තේ එදා පැවති එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයටයි කියන එක මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. මේ රජය මේවා අමතක කරලායි අද කථා කරන්නේ.

ගරු සභාපතිතුමනි, එපමණක් නොවෙයි. නැවත පදිංචි කිරීමේ කිුයාදාමය ගැන කථා කරන කොට, පළමුවෙන්ම ජනතාව තමන්ගේ මුල් ගම්වල පදිංචි කරවන්නට ඒ පුදේශවල තිබෙන බිම බෝම්බ ඉවත් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙල ආරම්භ කළේ එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය යටතේ සටන්විරාම ගිවිසුම පැවති වකවානුවේ ය කියන එක මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. එපමණක් නොවෙයි. අවුරුදු ගනනක් අවතැන් වෙලා තමන්ගේ ගම් බිම්වලට යන්න බැරිව සිටි උතුරු නැඟෙනහිර අහිංසක ජනතාව පවුල්  $40{,}000$ කට වැඩි පුමාණයක් අවුරුදු දෙකක් වැනි පුංචි කාලසීමාවක් තුළ තමන්ගේ මුල් ගම් බිම්වල පදිංචි කර වීමට එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය පැවති කාල සීමාව තුළ හැකියාව ලැබුණාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. අපේ රිසාඩ බදියුදීන් ඇමතිතුමා දැන් එනවා. එදා මා ඇමතිවරයා හැටියට කටයුතු කරන කාල සීමාව තුළ එතුමා මගේ අමාතාහාංශයට සම්බන්ධ වෙලා ඒ අවශා කරන දර්ශනය, ඒ අවශා කරන දැනුම ලබා ගත්තා. අද ඒ දැනුම අනුව ගරු රිසාඪ බදියුදින් ඇමතිතුමා කිුයා කරනවාය කියන එක මා මතක් කරන්න ඕනෑ. ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අද වන්නියේ ජීවත්වන ජනතාව අවතැන්වෙලා. එක වතාවක් නොවෙයි, දෙවතාවක් නොවෙයි, තුන් වතාවක් නොවෙයි, හත් අට වතාවක් මේ අහිංසක ජනතාව අවතැන්වෙලා. ඒ ජනතාවගේ මූලික අවශාාතා වන ආහාර පාන, ජලය, බේත් හේත්, නිවාස පිළිබඳව අද උගු පුශ්නයක් ඇති වෙලා කිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව වගකිව යුතු විපක්ෂයක් හැටියට එක්සත් ජාතික පක්ෂය මීට මාස කිහිපයකට පුථම කරුණු කියන්න පටන් ගත්ති. පුවෘත්ති සාකච්ඡා වලින් අපි ඒ ගැන කරුණු ඉදිරිපත් කළා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කරුණු ඉදිරිපත් කළා. අහිංසක දෙමළ ජනතාවගේ පැත්තේ ඉඳගෙන අපි කතා කරන කොට නැවත වරක් රජය ද්වේෂ සහගතව මඩ ගහන්න පටන් ගත්තා, කොටින් වෙනුවෙන් කතා කරනවාය කියා. නමුත් අද ඇත්ත ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. මුලතිව් දිසාපති කාර්යාලයේ වාගේම, කිලිනොච්චි දිසාපති කාර්යාලය විවෘත කිරීම වගේ ඒවා තුළින් අද ඇත්ත ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. වන්නියේ ජනතාවට ආහාර, පානීය ජලය, නිවාස බේත් හේත් වල උගු හිහයක් තිබෙන බව අද ඉන්දියාව, විශේෂයෙන්ම තමිල්නාඩු පුාන්ත රජය පුකාශ කිරීම තුළින් අකමැත්තෙන් වුණක් රජයට අද එයට එකහ වෙන්න වෙලා තිබෙනවා; පිළිගන්න වෙලා තිබෙනවා. එහෙම පුකාශ කළාට පසුව අද රජය පිළිගෙන තිබෙනවා. පමණක් නොවෙයි, ඉන්දියාවෙන් ආහාර මෙටුක් ටොන් 800ක් ලබා ගන්නට ද එකහවෙලා තිබෙනවා; රජය ඒවා ලබා ගෙන තිබෙනවා. අපේ රටේ පවතින මේ යුද්ධය නිසා දුක් විඳින අහිංසක දෙමළ ජනතාව සඳහා ඒ මානුෂීය ආධාර ලබාදීම පිළිබඳව ඉන්දියානු රජයටත්, තමිල්නාඩුව පුාන්ත රජයටත් එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් අපේ ස්තූතිය පුද කරන්න කැමතියි. ඒ වාගේම ගරු සභාපතිතුමති, මගේ කතාවේදී මම කිව්වා ලෝකයේ වවිධ රටවල දේශපාලන සරණාගතයන් හැටියට මිලියනයකටත් වඩා අධික ශී ලාංකිකයන් සංඛාාවක් ජීවත් වන බව. මෙයින් ලක්ෂ දෙකකට අධික සංඛ්යාවක් තමිල්නාඩුවේ අනාථ කඳවුරු 111ක ජීවත්වෙනවා. මට එදා පුළුවන්කම ලැබුණා, පුනරුත්ථාපන නැවත පදිංචි කිරීම සහ අනාථවූවන් පිළිබඳ ශී ලංකාවේ පළමු වන අමාතාාවරයා විධියට දකුණු ඉන්දායුවේ සරණාගත කඳවුරුවලට ගිහිල්ලා ඒ අහිංසක දුවිඩ සරණාගතයන්ගේ දුක් ගැනවිලි ගැන සොයා බලන්න. දකුණු ඉන්දියාවේදී ඔවුන්ගේ දරුවන් ලබා ගන්නා අධාාපන සුදුසුකම් ශීු ලංකා රජය එදා පිළිගෙන තිබුණේ නැහැ. ඒ වාගේම ඔවුන්ට අවශා කරන උප්පැන්න සහතිකයක්, මරණ සහතිකයක් ිහෝ විවාහ සහතිකයක් ලබා ගන්නට කඩිනම් කුමයක් තිබුණේ නැහැ. ඒ අහිංසක දුවිඩ සරණාගතයන්ගේ දරුවන් දකුණු ඉන්දියාවේදී ලබන අධාාපන සුදුසුකම්- අපොස උසස් පෙළ වෙන්න පුළුවන්, අපොස සාමානාෳ පෙළ වෙන්න පුළුවන්- ශීී ලංකා රජයේ පිළිගැනීමට ලක් කරන්නට අපට එදා හැකියාව ලැබුණා. එපමණක්

නොවෙයි, තමිල්නාඩු පුාන්තයේ තිබෙන අපේ නියෝජාා මහ කොමසාරිස් කාර්යාලයේ කාර්යක්ෂමතාව වැඩි කරලා, ඒ සඳහා කාර්ය මණ්ඩලය ලබා දීලා, ඒ අවශා කරන පහසුකම් ලබා දීලා, ඒ සරණාගතයින්ට අවශා කරන උප්පැන්න සහතික, මරණ සහතික, ඒ වාගේම විවාහ සහතික වැනි අතාාවශා සහතික ලබා ගැනීම කඩිනම් කරන්නට එදා අපට කිුයා මාර්ගයක් ගන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා.

තමන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂා කර ගන්නට, තමන්ගේ අඹු දරුවන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂා කර දෙන්නට, නීති විරෝධීව දකුණු ඉන්දියාවට ගිය ඒ සරණාගතයින් ස්වෙච්ඡාවෙන් නැවත වරක් ශී ලංකාවට ගෙන්වා ගන්නට එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සටන් විරාම ගිවිසුම කාල සීමාව තුළ අපට හැකියාව ලැබුණා. අපේ හිතවත් මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා මේ අවස්ථාවේ ගරු සභාවේ සිටිනවා. එතුමා එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය තුළ අපිත් එක්ක කටයුතු කළ කාලය එතුමාට මතක ඇති. සංකුමිකයන්ගේ සංවිධානය, - International Organization for Migration - පළමු වතාවට ලංකාවට ගෙන්වන්නට ඔබතුමාත්, මමත් කටයුතු කළේ එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ වකවානුව තුළ ඔබතුමාගේ හෘදය සාක්ෂියට එකහව ඔබතුමා කියන එක පිළිගන්නට ඕනෑ. අන්න ඒ නිසා, ජගත් සංකුමිකයන්ගේ සංවිධානය මැදිහත් කර ගෙන, එක්සත් ජාතීන්ගේ සරණාගතයින් පිළිබඳ මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය පදනම් කර ගෙන, ශී ලංකාවේ අවතැන් වූවන්ට; ශී ලංකාවේ දේශපාලන සරණාගතයින්ට ගෞරවණීය අභිමානයක් ඇතිව ශීු ලාංකීය පුරවැසියන් හැටියට ජීවත් වන්නට අවස්ථාව ලබා දෙන්න එදා අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. නැවත වරක් තමන්ගේ පළාත්වල, තමන්ගේ මුල් ගම්වල, තමන්ගේ නිජ බිම්වල ජිවත් වන්නට; උපන් බිමේ ජීවත් වන්නට; උපන් රටේ ජීවත් වන්නට අවශා පරිසරය සහ හැකියාව එදා අපි ඔවුන්ට ලබා දුන්නාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම එදා World Food Programme කියන ඒ ලෝක ආහාර වාාපෘති යටතේ විශාල සේවයක් කරන්නට අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. රිසාඩ් බදියුදීන් ඇමතිතුමාත් දන්නවා ඇති එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ මා අමාතාෳ ධූරය දරපු කාල සීමාව තුළ තමයි, අපි පුනරුත්ථාපනය නැවත පදිංචි කිරීම සහ අනාථවූවන් පිළිබඳ අමාතාහංශයට එය ලබාගත්තේ.ඒ ලෝක ආහාර වැඩ පිළිවෙළ යටතේ විශාල සේවයක් කරන්නට අද ඔබතුමාට හැකියාව ලැබී තිබෙන්නේ, එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ කාල සීමාව තුළ මා තබපු මුල්ගල නිසාය කියන එක කළ ගුණ දන්නා ඇමතිවරයෙකු හැටියට ඔබතුමාට මතක තිබෙන්නට ඕනෑ. එදා සටන් විරාම ගිවිසුම කාල සීමාව තුළ කිලිනොච්චියේ පමණක් කුඹුරු අක්කර  $25,\overline{000}$ ක් යළි වගා කරවන්නට අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. ලෝක ආහාර වාාාපෘතිය හරහා "ශුමයට ආහාර" "Food for Work" වැඩ පිළිවෙළ යටතේ කිලිනොච්චියේ සුළු වාරිමාර්ග, සුළු වැව් සියල්ලම නැවත වරක් පුතිසංස්කරණය කරලා, අක්කර 25,000ක් 2001 - 2003 කාල සීමාව තුළ අපිට යළි අස්වද්දන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා. අන්න ඒ නිසා මුළු රටම සහලින් ස්වයං පෝෂණය කරන්නට මේ නැවත පදිංචි කරවීමේ අමාතාාංශය හරහා අපිට හැකියාව ලැබුණාය කියන එකත් මා මතක් කරන්නට ඕනෑ. අද කිලිනොච්චියේ ඒ සියලුම කුඹුරු ටික නැවත වරක් පුරන් වෙලා තිබෙනවා. සහල්වලින් අපේ රට යළි ස්වයං පෝෂණය කිරීමට එදා අප ගත් ඒ කුියා මාර්ගය අද අඩ පණ වෙලා තිබෙනවාය කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ඇමතිතුමාත්, මහින්ද සමරසිංහ අපේ රිසාඩ බදියුදීන් ිමේ අය වැය හරහා ඇමතිතුමාත් කියයි, අමාතාහංශවලට විශාල මුදලක් අද ලබා දීලා තිබෙනවාය කියලා. එදා ජනාධිපතිතුමා තම අය වැය කථාව කරද්දී නැවත පදංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාාංශයට රුපියල් මිලියන ගණනක් නැවත පදිංචි කර වීම සඳහා ලබා දීලා තිබෙනවාය කියලා කිව්වා. රිසාඩ බදියුදීන් ඇමතිතුමනි, මා කනගාටු වෙනවා, මේ කාරණය ගැන 2008.11.11වෙනි දා මුදල් හා කුම සම්පාදන සියලුම අමාතාාංශවලට යවා තිබෙන අමාතුහාංශයෙන් 2008 වසරේ ඉදිරි කාල පරිච්ඡේදය චකුලේඛනය අනුව නම්,

සඳහා රාජාා වියදුම් කළමනාකරණය අනුව පුනරාවර්තන වියදුම් සම්බන්ධයෙන් අතිරේක බැඳීම් කිසිවක් ඇති කර නොගන්නා ලෙස දන්වා තිබෙනවා. මේ අනුව ඉතා විශාල ලෙස මුදල් කප්පාදුවක් සිදු වෙනවා, ගරු සභාපතිතුමනි. මේ මුදල් කප්පාදුව තුළ ජනාධිපතිතුමා මේ අය වැයෙන් තමුන්නාන්සේගේ නැවත පදිංචි කරවීමේ අමාතාහාංශයට ලබා දෙන්න පොරොන්දු වෙලා තිබෙන මුදල් ලැබෙයි කියලා තමුන්නාන්සේට තිබෙන සහතිකය මොකක්ද? තමුන්නාන්සේට ලබා දී තිබෙන පොරොන්දුව, පුතිඥාව මොකක්ද? මේ චකුලේඛනය අනුව සියලුම මුදල් කපා දමා තිබෙනවා. අන්න ඒ නිසා ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් ඇමතිතුමනි, 2009 වසරේ තමුන්නාන්සේට වැඩ කරන්න සිද්ධ වන්නේ ඉතාමත්ම දූෂ්කරතාවන් මධාායේයි. මේ අමාතාාංශය ඉතාමත් දූෂ්කර අමාතාහාංශයක්. නැවත පදිංචි කරවන්න, සරණාගතයින් රැක බලා ගන්න තිබෙන අමාතාහාංශයක්. මේ අමාතාහාංශයේ මුදලුත් මේ ආකාරයට කප්පාදු කරනවා නම් නිහඩව බලා ඉන්නවා මිසක, ඒ පිළිබඳව තමුන්නාන්සේට ගත හැකි පියවරක් නැහැය කියන එක මම මතක් කරනවා. අද උදේ අපට ලැබුණා, නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාහාංශයේ වාර්තාව. මේ වාර්තාවෙන් සැලසුම් කරලා තිබෙනවා ලබන අවුරුද්දේ කටයුතු. මේ වාර්තාව මිට කියවන්න අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ, අද උදේයි අපට මෙය ලැබුණේ. මේ වාර්තාවේ මොනවා තිබුණත් මේ අමාතාහංශයට මුදල් නැත්නම්, මේ අමාතාහංශයේ මුදල් කපා දමනවා නම්, මුදල් කප්පාදු කරනවා නම් තමුන්නාන්සේට වැඩ කරන්න සිදු වන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේ බලාපොරොත්තු වන ඉලක්කවලට යන්න පුළුවන්කමක් ඇති වන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට පත් වුණේ සරණාගත කඳවුරකින්, සරණාගතයෙක් ලෙසයි. ඒ අභිමානය තමුන්නාන්සේට තිබෙනවා. ඒ සරණාගතයින් ගැන විශේෂ සැලකිල්ලක් තමුන්නාන්සේට තිබෙනවා. ඒක මම හොඳට දන්නවා, තමුන්නාන්සේ මා සමහ වැඩ කරලා තිබෙන නිසා.

ගරු සභාපතිතුමති, අද බරපතළ පුශ්තයක් තිබෙනවා. අද නැවත නැවතත් මම කියනවා වන්තියේ පමණක් ලක්ෂ දෙකකට වඩා අධික සංඛාාවක් අවතැන් වෙලා සිටින බව. මේ අවතැන් වුණු ජනතාව එක වතාවක් නොවෙයි, දෙ වතාවක් නොවෙයි, තුන් වතාවක් නොවෙයි, හත් අට වතාවක් අවතැන් වෙලා තිබෙනවා. ඒ ජනතාව අද ජීවත් වන්නේ ගස්, ගල් යට. අප දන්නවා, මේ වන විට උතුරේ පමණක් නොවෙයි, කිලිනොව්ව්, මුලතිව් දිස්තික්කවලත් ඉතා දැඩි ගං වතුරක් තිබෙනවා. මේ ගස්, ගල් යට ජීවත් වුණු ජනතාව අද කබලෙන් ලිපට වැටිලා තිබෙනවා. මේ අහිතකර දේශගුණය නිසා අද ඒ අයට ජීවත් වෙන්න කිසි සේත් පුළුවන්කමක් නැහැ.

එදා තමුන්නාන්සේක්, මමක් මුල් වෙලා විවෘත කරපු මුලකිව් සහ කිලිනොච්චි දිසාපති කාර්යාල හරහාවත් මේ ජනතාවට අවශා කරන මූලික පහසුකම් ලබා දෙන්නය කියලා මම මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලීමක් කරනවා. අඩු තරමින් රජයට සල්ලි නැත්නම් එක්සත් ජාතීන්ගේ සරණාගතයන් පිළිබඳ මහ කොමසාරිස් කාර්යාලය හරහා හෝ වේවා, තාතාපති කාර්යාලය හරහා හෝ වේවා, ඒ පහසුකම් ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්නය කියා ඉල්ලා සිටිනවා. ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ දන්නවා එදා මට පුළුවන්කම ලැබුණා, සවුදි අරාබියේ තානාපති කාර්යාලය හරහා අපට තාවකාලික ටෙන්ට්  $2{,}000$ ක් ලබා ගන්න. ඒ ටෙන්ට් - ඒ කුඩාරම් - අපි ලබා දුන්නා. මෙවැනි හදිසි අවස්ථාවක ඒ අවතැන් වුණු ජනතාවට අපට ඒවා ලබා දෙන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. අන්න ඒ නිසා මම තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, අඩු තරමින් තානාපති කාර්යාලවලට හෝ ඉල්ලීමක් කරලා කූඩාරම ලබා ගෙන අද අවතැන් වෙලා ඉන්න, හිසට සෙවණක් නැතිව ඉන්න මේ ලක්ෂ සංඛ්‍යාත ජනතාවට බෙදා දෙන්නට අවශා කටයුතු කරන්නය කියලා.

ගරු සභාපතිතුමනි, එක අතකින් මම සතුටු වෙනවා, එදා දෙමළ භාෂාව කථා කරන ජනතාව ගැන අප කථා කරන කොට අපට "කොටි" කිව්ව අපට මඩ ගහපු අපේ රටේ වර්තමාන රජයේ ජනාධිපතිතුමා දැන් මේ අහිංසක දෙමළ ජනතාව ගැන කථා කරන්න පටන් අර ගෙන තිබීම ගැන. දැන් එතුමා කියනවා, "මේ [ගරු වෛදා ජයලත් ජයවර්ධන මහතා]

වන්නියේ අවතැන් වෙලා ඉන්න දෙමළ ජනතාව මගේ සහෝදරයෝය, මගේ සහෝදරියෝය" කියලා. බොහොම හොඳයි, අප සතුටු වෙනවා ජනාධිපතිතුමාට පුමාද වෙලා හෝ මේ යථාර්ථය තේරුම් ගැනීමට හැකියාව ලැබීම ගැන. සිංහල මන්තීවරයකු හැටියට මම හැම දා ම මේ අහිංසක දෙමළ ජනතාව ගැන කථා කළේ, මෙන්න මේ යථාර්ථය කවදා හෝ වේවා, ජනාධිපතිවරයාට අවබෝධ වේවා!යි කියලා පුාර්ථනා කරමිනුයි. මේ යථාර්ථය අද ජනාධිපතිතුමාට අවබෝධ වුණා වාගේම මේ රජයේ ඉන්න අනෙකුත් ජාතිවාදී, අන්තවාදී ඇමතිවරුන්ටත් අවබෝධ වේවා!යි කියලා මා පුාර්ථනා කරමිනුයි.

අපේ ගරු දයාරත්න ඇමතිතුමා ඉන්නවා නැඟෙනහිර පළාතේ. ඒ පළාත්වල ජීවත් වන කොට සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් කියලා හේදයක් නැහැ. ඔබතුමා හැම දා ම ඒ පළාත්වල ජනතාවට සේවය කරනවා. ඒ නිසා මෙකැනදී සේවය කරන්නේ මොන ජාතියටද, ආගමටද, කුලයටද කියන එක නොවෙයි අපට තිබෙන පුශ්නය. මේක මානුෂික පුශ්නයක්. මේ මානුෂික පුශ්නය පිළිබඳව කථා කරන නිසායි අද අපට විරුද්ධව කථා කරන්නේ, අපට තවමත් මඩ ගහන්නේ. මොන මඩ ගැහුවත් අද මේ රටේ තිබෙන වර්ගවාදී, ජාතිවාදී, සාපරාධී අර්බුදය විසඳන්න නම් අප සියලුම ජන කොටස් ගැන එක හා සමානවම, එක හැඟීමකින් කථා කළ යුතුයි. විශේෂයෙන්ම මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන මහජන නියෝජිතයින් හැටියට අප එහෙම හැසිරුණේ නැත්නම් මේ රට කව තවත් දැඩි පුපාතයකට යනවා. අපි යුදවාදී වෙලා, ජාතිවාදී වෙලා, අන්තවාදී වෙලා, ආගම්වාදී වෙලා මේ පුශ්නය තවත් බරපතළ තත්ත්වයකට පත් කරනවාද කියන පුශ්තය මට අහන්න තිබෙනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, මම රිසාඩ් බදියුදීන් ඇමතිතුමාගේ මතකය අලුත් කරන්නට ඕනෑ. මඩු පල්ලිය කියන්නේ කතෝලිකයන්ගේ දළ දා මාළිගාව. මඩුපාර හන්දියේ තිබෙනවා, බෞද්ධ විහාරස්ථානයක්, බෝධිරාජාරාම විනාශ වුණු විහාරස්ථානය කියලා. එදා තමුන්නාන්සේත් මමත් ගිහින් ඒ බෝධිරාජාරාම විහාරස්ථානය අලුතින් හැදුවා; පූනරුත්ථාපනය කළා; බුදු මැදුරක් හැදුවා. බුදු මැදුරේ බුදු පිළිමයක් ස්ථාපිත කළා. ඒ බුදු මැදුර එදා විවෘත කළේ මන්නාරමේ කතෝලික රදගුරු අතිඋතුම් රායප්පු ජෝශප් රදගුරුතුමාත්, රාමඤ්ඤ මහා නිකායේ මහා නායක අතිපූජා වේවැල්දෙනියේ මේධාලංකාර මහා නායක හාමුදුරුවෝත් ගරු සභාපතිතුමනි. ඒ විහාරස්ථානය හදන්න අපි පටන් ගත්තා. නමුත් ඒ විහාරස්ථානයේ වැඩ කටයුතු අද අතර මහ නතර වෙලා තිබෙනවා. එහි විශුාම ශාලාව හදන්න පටන් ගත්තා. රිසාඩ් බදියුදීන් ඇමතිතුමාගේ අමාතාහංශයෙන් ඒ විහාරස්ථානයට අරමුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ අරමුදල් ලැබිලා නැහැ. ගිය අවුරුද්දේක්, මේ අවුරුද්දේක් තමුන්නාන්සේ අරමුදල් වෙන් කළත් එය මන්නාරම දිසාපති කාර්යාලය හරහා ලැබිලා නැහැ. කරුණාකර ඒ පිළිබඳ අවධානය යොමු කර, බෞද්ධ වේවා, කතෝලික වේවා, ඉස්ලාම වේවා, හින්දු වේවා ඒ ආගමික සිද්ධස්ථානවලට කමුන්නාන්සේගේ සියලුම හරහා ලැබිය යුතු ආධාර ලබා දෙන්න. අමාතාහාංශය විශේෂයෙන්ම එදා අප ආරම්භ කළ මඩු පාර හන්දියේ තිබෙන බෝධිරාජාරාම විහාරස්ථානයේ විශුාම ශාලාවේ වැඩ අවසන් කරන්නට අවශා කරන අරමුදල් ලබා දෙන්න. එය ඓතිහාසික වැඩක් වෙනවා, ගරු සභාපතිතුමනි. ලංකාවේ කතෝලික රදගුරුතුමෙක් - මන්නාරමේ අතිඋතුම් රායප්පු රදගුරුතුමා - තමයි රාමඤ්ඤ නිකායේ මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේ ඉදිරිපිටදී ඒ බෝධිරාජාරාම විහාරස්ථානයේ බුදු මැදුර විවෘත කළේ. මම මෙය නැවත නැවතත් කියන්නේ මේ පිළිබඳව ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නටයි.

නාගදීප රජමහා විහාරස්ථානයේ පුතිසංස්කරණ කටයුතු ආරම්භ කරන්නට, යාපනයේ නාග විහාරයේ චෛතායට කොත් වහන්සේ පළඳ චන්නට, දඹකොළ පටුන රජමහා විහාරය පුතිසංස්කරණය කරන්නට එදා අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. නල්ලූර් කෝචිල ඇතුළු හින්දු කෝචිල් පමණක් නොවෙයි, ඉතාමත් පැරණි මුස්ලීම් පල්ලිද පුනරුත්ථාපනය කිරීමේ වැඩ

කටයුතු ආරම්භ කළේ එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ කාල සීමාව තුළයි - 2002, 2003 වකවානුව තුළයි - කියන එක තමුන්නාන්සේට මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. මොකද, බොහෝ වේලාවට අපි කරපු දේවල්, අපි ආරම්භ කරපු දේවල් අද තමුන්නාන්සේලා කර ගෙන යන කොට මේ වැඩ පිළිවෙළවල් එදා කවුද ආරම්භ කළේ කියන ඒ අදහස මේ වර්තමාන රජය ලබා දෙන්නේ නැහැ. පෙර සවි පාලම්, - fabricated bridges -වාාාපෘතිය - එදා අපේ පුනරුත්ථාපනය, නැවත පදිංචි කිරීම සහ අනාථවූවන් පිළිබඳ අමාතාහංශයට බුතානා රජයෙන් ලබා ගන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා. මහින්ද රාජපක්ෂ . "මහ නැභුම" ජනාධිපතිතුමාගේ, තමුන්නාන්සේලාගේ වැඩසටහන යටතේ තමුන්නාන්සේලා අද බොහොම ආඩම්බරයෙන් කථා කරනවා, අහවල් පාලම විවෘත කළා, අහවල් පාලම හදලා ඉවරයි, අහවල් ගුවන් පාලම හදලා ඉවරයි කියලා. නමුත් මඩකළපුවේ වෙන්න පුළුවන්, වාලච්චේනෙයි වෙන්න පුළුවන්, උතුරු නැඟෙනහිර අනෙකුත් පුදේශයක වෙන්න පුළුවන් මේ පාලම් වාහපෘතිය ආරම්භ කළේ, අරමුදල් හොයා ගත්තේ, ඒ සැලසුම් සකස් කළේ එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජයේ කාල සීමාව තුළ පුනරුත්ථාපනය, නැවත පදිංචි කිරීම සහ අනාථ වූවන් පිළිබඳ අමාතාාංශය යටතේයි කියන එක මම මේ තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්න ඕනෑ. තමුන්නාන්සේටත් වඩා විශේෂයෙන්ම ජනාධිපති මහින්ද කරදෙන්නට ඕනෑයි කියන එක ගරු සභාපතිතුමනි මම කියන්නට ඕනෑ.

එදා අපට පුළුවන්කම ලැබුණා, ඒ පුදේශවල ජීවත් වන ජනතාවට අවශා කරන මූලික ආහාර දුවා ලබා දෙන්න. අපට පුළුවන්කම ලැබුණා, උතුරු නැහෙනහිරත්, විශේෂයෙන්ම උතුරේත් සමූපකාර පද්ධතියට නැවත වරක් පණ දෙන්නට. අපි අවුරුද්දක් වැනි පුංචි කාල සීමාවක් තුළ සාමාජිකයන්  $6{,}000$ ක් සම්බන්ධ කර ගෙන, ලාභ ලබන ඉතාමත්ම කියාකාරී සමුපකාර ධීවර සමිතියක් උතුරේ ආරම්භ කරන්නට එදා අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. ඒ වාගේම කෘෂිකාර්මික සමුපකාර සමිති පමණක් නොවෙයි, විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති ද උතුරේ නැවත වරක් ශක්තිමත් කළේ අපේ අමාතාහාංශය හරහායි. යාපනයේ විනාශ වෙලා තිබුණු විදුලි බලාගාරය අලුත්වැඩියා කරලා යාපනය නගරයට විදුලිය පැය විසිහතර තුළම ලබා දෙන්න, විශේෂයෙන්ම යාපනයේ රෝහලේ දැඩි සත්කාර ඒකකවලට එලෙස විදුලිය ලබා දෙන්න එදා අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. එපමණක් නොවෙයි. මේ අමාතාහංශය හරහා යාපනයේ හෙද විදුහල නැවත වරක් ආරම්භ කරන්න, සිද්ධායුර්වේද, යුනානි රෝහල නැවත වරක් ආරම්භ කරන්න එදා අපට හැකියාව ලැබුණා. ජපන් ආධාර, විදේශ ආධාර ලබා ගෙන කිලිනොච්චි රෝහල සියලු පහසුකම් තිබෙන, දැඩි සත්කාර ඒකකයක් තිබෙන රෝහලක් කළා. එපමණක් නොවෙයි, උතුර සංවර්ධනය කරන අමාතාහංශයක් හැටියට එදා අපේ අමාතාහංශය හරහා, මූලතිව් රෝහල සහ වන්නියේ තිබෙන අනෙකුත් පර්යන්ත රෝහල් ආරම්භ කරන්නත් අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. ගරු සභාපතිතුමනි, අද අවාසනාවකට කිලිනොච්චි රෝහලේ අතාාවශා බේත් හේත් නැහැ. මේ අමාතාාංශයට සම්බන්ධ නොවුණත් ඒ පුදේශය භාර ඇමතිවරයා හැටියට ඒ ගැන එතුමාගේ අවධානය මම යොමු කරවන්නට ඕනෑ. අවශා වෛදාාවරු නැහැ. ගිලන් රථවලට සහ විදුලි ජනක යන්නුවලට; ජෙනරේටර්වලට අවශා ඩීසල් ටික නියම පුමාණයට ලැබේන්නේ නැහැ. කිලිනොච්චි රෝහලට, මුලතිව් රෝහලට බේත් හේත් ටික නියම පුමාණයට ලැබෙන්නේ නැහැ. අපි මේවා ගැන පාර්ලිමේන්තුවේ කථා නොකරනවා නම්, පුසිද්ධියේ කථා නොකරනවා නම් අපි කරන්නේ ජනතාවට දෝහිකමක්ය කියන එක මම මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ගරු සභාපතිතුමනි, මානව හිමිකම් විෂයයත් මේ අමාතාාංශයේ වැය ශීර්ෂයට අයිති වෙනවා. මේ යුද්ධයත් සමහ මානව හිමිකම් බද්ධ වෙනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, ඊටත් අමතරව 2005 සිට මේ වසර වන විට අපේ රටේ ජොෂ්ඨ ජනමාධාාවේදීන් නව දෙනකු සාතනය වෙලා තිබෙනවා. ජනතාවට තොරතුරු කියන, ජනතාවට තොරතුරු ලබා දෙන, ඒ තොරතුරු ලබා ගන්නට එඩිතරව කියා

කරන ජනමාධාවේදීන් නව දෙනකු අමු අමුවේ සාතනය වෙලා තිබෙනවා. තවත් මාධාවේදීන් සිය ගණනක් අමානුෂික ලෙස පහර දීම්වලට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ රටේ දේශපාලන සිරකරුවන් ඉන්නවා. දෙමළ වෙන්න පුළුවන්. මුස්ලිම් වෙන්න පුළුවන්. සිංහල වෙන්න පුළුවන්, ඔවුන් වෙනුවෙන් රටේ නීතිය කියාත්මක වෙන්න ඕනෑ ගරු සභාපතිතුමනි. ඔබතුමා නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවය කළ, අදත් ඉතා පුවීණ නීතිඥයකු හැටියට, නීති විශාරදයකු හැටියට කටයුතු කරන්නට පුළුවන් කෙනෙක්. ගරු සභාපතිතුමනි, අද ඔබතුමා ඒ රැකියාවේ හිටියා නම අද අගු විනිශ්වයකාර තනතුර පවා ලබා ගන්නට සුදුසුකම තිබෙන නීති විශාරදයෙක්.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) ස්ථාවර නියෝග අනුව -

## ගරු වෛදා ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன) (The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana)

හොදමයි, ගරු සභාපතිතුමනි. ස්ථාවර නියෝග කෙසේ වෙතත් මගේ හෘදය සාක්ෂිය අනුවයි මම ඒ කථාව කිව්වේ. ගරු සභාපතිතුමනි, මේ දේශපාලන සිරකරුවන්ට නීතිය කියාත්මක කරන්නය කියලායි මම කියන්නේ. රටේ නීතියක් තිබෙනවා. අද හදිසි නීතිය කියාත්මක වෙනවා. නුස්තවාදය වැළැක්වීමේ පනත තිබෙනවා. අපේ රටේ නීතිය තිබෙනවා. නීතිය කියාත්මක කරන්නට, ඒ අයට අධිකරණයේ නඩු පවරන්නය කියන එකයි මගේ ඉල්ලීම. එසේ නැතිව අපි කොටින්ට ආවැඩීමක්, එහෙම නැත්නම් රටේ නීති විරෝධී කියා කරන්නට උත්සාහ කිරීමක් නොවෙයි මේ කරන්නේ. රටේ නීතිය කියාත්මක වන්නට ඕනෑ. ඒ දේශපාලන සිරකරුවන්ටත්, මේ රටේ නීතිය, සාධාරණය, යුක්තිය ඉටු වන්නට ඕනෑය කියන එක අද මම මතක් කරන්නට ඕනෑ, ගරු සභාපතිතුමනි.

මානව හිමිකම් පිළිබඳව කථා කරන කොට මට මතක් වෙනවා වකවානුව. වර්තමාන රාජා සේනාධිනායකයා; අපේ රටේ විධායක ජනාධිපතිතුමා; මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා එදා මම වගේ විපක්ෂයේ මන්තීුවරයකු හැටියට කටයුතු කරන කාලයේ එතුමා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කරන ලද කථාවක, කොටසක් උපුටා දක්වන්න මම කැමැතියි. එතුමා එදා කිව්වා, "ශී ලංකාවේ අහිංසක ජනතාවගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වෙනවා නම්, ඒ උල්ලංඝනය වීම්වලට විරුද්ධව කථා කරන්නට ජිනීවා නුවරට පමණක් නොවෙයි, නරකාදියට යන්නත් මම බය වෙන්නේ නැහැ, පැකිලෙන්නේ නැහැ"යි කියලා. ඒක හැන්සාඪගත වෙලා තිබෙනවා, ගරු සභාපතිතුමනි. එපමණක් නොවෙයි, "විපක්ෂයේ මන්තීුවරයකු හැටියට, මහජන නියෝජිතයකු හැටියට මට තිබෙන අයිතිය, මේ රටේ අහිංසක ජනතාවගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීම් පිළිබඳව කිුයා කරන්න මට තිබෙන අයිතිය පාවා දෙන්න කිසිම ඇමතිවරයකුට, කිසිම රජයකට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ"යි කියලාත් එදා එතුමා පුකාශ කළා. ගරු සභාපතිතුමනි, අද විපක්ෂයේ මන්තීුවරයකු හැටියට ජයලත් ජයවර්ධන යන්නේත් එතුමා ගිය අඩි පාරේයි. එතුමා එදා විපක්ෂයේ මන්තීුවරයෙකු හැටියට ජිනීවා නුවර ගියා; ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය ඉදිරියට ගියා; ජගත් මානව හිමිකම් කමිටුව ඉදිරියට ගියා. අනෙකුත් ජාතාාන්තර සංවිධාන ඉදිරියට ගියා. එදා එතුමා ශීු ලංකාවේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම් ගැන කථා කළා. එදා එහෙම කරන කොට එතුමා කිව්වේ නැහැ, "මම මේ කරන කියාවෙන් ශී ලංකාවේ කීර්ති නාමයට ශී ලංකාවේ ගෞරවයට හානියක් සිදු වෙනවා. ශුී ලංකාවට විදේශ ආධාර නොලැබෙයි" කියා. අද විපක්ෂයේ මන්තීුවරයෙක් හැටියට මම ජාතාන්තර මානව හිමිකම් සංවිධාන ඉදිරියට යන කොට, එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කමිටුව ඉදිරියට යන කොට, ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමයේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ගේ මානව හිමිකම් කමිටුව ඉදිරියට යන කොට එතුමා කියනවා, එතුමාගේ රජය කියනවා, අපි රජය අපකීර්තියට ලක් කරනවාලු, අපි රජයට මඩ ගහනවාලු, ඒ වාගේම මේ රජයට ලබා ගන්න තිබෙන විදේශ ආධාර නවත්වන්නට අපේ කියාකාරකම් හේතු වෙනවාලු කියා. නමුත් ගරු සභාපතිතුමනි, එදා එතුමා කරපු කියාව අනුව එහෙම සිදු නොවුණායි කියා එතුමා කිව්වේ නැහැ. එහෙම නම් අද අපි කරන කියාව ගැනත් එතුමාටවත්, එතුමාගේ රජයටවත් ඒ ආකාරයෙන් විවේචනය කරන්න බැහැ කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ.

ඒ වාගේම ගරු සභාපතිතුමනි, ශීූ ලංකාවේ මානව හිමිකම් කොමිසම කිුයාත්මක වන බව අපි දන්නවා. මානව හිමිකම් කොමිසම ස්වාධීන ආයතනයක් හැටියට කිුයාත්මක වෙන්න ඕනෑ. ඒ මානව හිමිකම් කොමිසමට අවශා කරන මූලාා පහසුකම් සහ අනෙකුත් සියලුම බලතල ලැබෙන්න ඕනෑ. දැන් මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා නැවත වරක් සභා ගර්භයට එනවා. එතුමා දේශීය වශයෙනුත් විදේශීය වශයෙනුත් මානව හිමිකම සුරකින්නෙක් ලෙස ජගත් කීර්තියට පත් වෙච්ච ඇමතිවරයෙක්. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරන වෙලාවේ එතුමා ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමයේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ගේ මානව හිමිකම් කොමීසමේ සභාපතිවරයා හැටියට, පත් වුණා. අපේ අනුර පුියදර්ශන යාපා ඇමතිතුමන්ලා එදා එතුමාගේ පක්වීමට විරුද්ධව කටයුතු කරන කාලයේ, එතුමාට විරුද්ධව ඒ පත්වීම ගැන විවේචනය කරන කාලයේ එතුමා නිර්භීතව ඉදිරිපත් වෙලා මානව හිමිකම් ගැන කථා කළා. අනේ ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මගේ කළාහණ මිතුයෙක්. ඔබතුමාට පොඩ ඔබතුමාත් මහින්ද රාජපක්ෂ අවවාදයක් කරන්න ඕනෑ. ජනාධිපතිතුමා වාගේ හැසිරෙන්න එපා. එදා 1988, 89 කාලයේ එතුමා මානව හිමිකම් වෙනුවෙන් පෙනී හිටියා. නමුත් අද මානව හිමිකම වෙනුවෙන් පෙනී හිටින අපි වැනි විපක්ෂයේ මන්තීුවරුන්ට පහර ගහනවා. අද තමුන්නාන්සේ නිහඩයි. අද මානව හිමිකම් පිළිබඳ ඇමතිවරයා ඔබතුමා. අද ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමයේ විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරු දහ දෙනෙකුගේ ජීවිත අනාරක්ෂිතයි කියා, ඒ ජීවිතවලට තර්ජන තිබෙනවා කියා ජගත් පාර්ලිමේන්තු සංගමය පුසිද්ධ පුකාශයක් කර තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේ එදා සභාපති ධූරය දරපු ඒ මානව හිමිකම් කොමිසම තමයි අද මේ පුකාශය කර තිබෙන්නේ. අද තමුන්නාන්සේ මානව හිමිකම් පිළිබඳ වගකීම තිබෙන ඇමතිවරයා. මේ විපක්ෂයේ පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන් දහ දෙනාගේ ජීවිත අනාරක්ෂිත තත්ත්වයට පත් වීම පිළිබඳව තමුන්නාන්සේගේ අමාතාහංශයත්, තමුන්නාන්සේත් නිහඬයි. ඒ පිළිබඳව කථා කරන්නේ නැහැ. මානව හිමිකම් ගැන කථා කරන කොට ජාතියක්, ආගමක්, කුලයක්, දේශපාලනයක් අයිති වන්නේ නැහැ. මොන දේශපාලන පක්ෂයකට අයිති පුද්ගලයෙක්ද කියා බලන්න යන්න එපා. විපක්ෂයේද ආණ්ඩු පක්ෂයේද කියා බලන්න යන්න එපා. ඒ මන්තීුවරුන්ගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වෙලා තිබෙනවා නම් ඒ මානව හිමිකම් පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන්න ඕනෑ.

# සභාපතිතමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) ඔබතුමාගේ වෙලාව අවසානයි.

# ගරු වෛදා ජයලක් ජයවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்தியகலாநிதி) ஜயலத் ஜயவர்தன) (The Hon. (Dr.) Jayalath Jayawardana) ගරු සභාපතිතුමනි, මට විනාඩි දෙකක් දෙන්න.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා අපේ රටේ ඉන්න ඉතාමත්ම වැදගත් සිංහල බෞද්ධ නායකයෙක්. ඔබතුමා සිල්වත් බෞද්ධ නායකයෙක්. ඒ වාගේම ඔබතුමා අපේ රටේ සියලුම ආගම්වලට ගරු කරන නායකයෙක්. කතෝලිකයෙක් හැටියට මම ඔබතුමාට ගරු කරනවා. ඔබතුමා තමයි පාර්ලිමේන්තුවේ නිල වශයෙන් නත්තල් උත්සවය පවත්වන්නේ. කොළඹ අති උතුම් ඔස්වල්ඩ් [ගරු වෛදා ජයලක් ජයවර්ධන මහතා]

ගෝමිස් අග රදගුරුතුමා කැඳවා ඔබතුමාගේ නිල නිවසේ තමයි නත්තල් උත්සවය පවත්වන්නේ. ඔබතුමා හින්දු ආගමේ උත්සව පවත්වනවා. සරස්වතී උත්සවය පවත්වනවා. ඔබතුමා මුස්ලිම් ආගමික උත්සව පවත්වනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා පාර්ලිමේන්තු මන්තීුවරුන්ගේ ආරක්ෂාව පමණක් නොවෙයි බලන්න ඕනෑ. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අභිමානය, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවය ආරක්ෂා කරන්න තිබෙන්නේ ඔබතුමාට. අද උදේත් මේ පුශ්නය මතු වුණා. පාර්ලිමේන්තුවේ වරපුසාද පාවිච්චි කරලා කවුරු හරි ඇමතිවරයෙක් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නොසිටින, පාර්ලිමේන්තුවට එන්න බැරි ගෞරවණීය භික්ෂූන් වහන්සේ නමකට නින්දා කරනවා නම්, ස්තී දූෂකයෙක් කියලා කියනවා නම්, නිදන් හොරෙක් කියලා කියනවා නම්, එවැනි චීවරධාරියෙක්ය කියලා කියනවා නම් ගරු සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා ඒක අනුමත කරනවාද? ඉම් පාර්ලිමේන්තුවේ වරපුසාද පාවිච්චි කරලා මේ රටේ ගෞරවණීය මහා සංඝරත්නයට, අනාා ආගමික පුජකතුමන්ලාට මන්තීුවරු ඇමතිවරු මෙවැනි දේවල් කියනවා නම් මන්තීුවරයෙක් හැටියට මම නම් අවංකව ලජ්ජා වෙනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, ඔබතුමාට යෝජනාවක් ගෙනෙනවා. ඔබතුමා වහාම පක්ෂ නායක රැස්වීමක් කැඳවලා පුසිද්ධ පුකාශයක් කරන්න. මේ රටේ කථානායකතුමා හැටියට; මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවය හා අභිමානය ආරක්ෂා කරන කථානායකතුමා හැටියට ඔබතුමා පුසිද්ධ පුකාශයක් කරන්න. මේ පාර්ලිමේන්තු වරපුසාද පාවිච්චි කරලා මේ රටේ මහා සංඝරත්නයට, අනාා ආගමික පූජක උතුමන්ලාට නින්දා අපහාස කරන්න ඉඩ දෙන්න එපා; උන් වහන්සේලාගේ චරිත ඝාතනය කරන්න කීර්තිනාමය විනාශ කරන්න ඉඩ දෙන්න එපා. කථානායකතුමා හැටියට ඔබතුමා ඒ පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පුකාශයක් කරයි කියලා; තීන්දුවක් දෙයි කියලා; නියෝගයක් දෙයි කියලා; එහෙම නැත්නම් සම්පුදායක්, ආචාර්ය ධර්ම පද්ධතියක් පුකාශයට පත් කරයි කියලා අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ පිළිබඳව පුකාශයක් කරන්නය කියලා මා අවසාන වශයෙන් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, තවත් හේතුවක් තිබෙනවා. ඔබතුමා අද කිව්වා, අධිකරණයේ සිදු වන යම් යම් කිුයාදාමයන් පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන්න බැහැයි කියලා. මිහින්තලේ රජමතා විතාරාධිපති අතිපූජාා ධම්මරතන හිමියන් එදා අනුරාධපූර මහේස්තුාත්තුමාට ඒ පුකාශය කළේ අධිකරණමය තීන්දුවක් තිබෙන අධිකරණමය කටයුත්තක් තිබෙන නඩුවක් පිළිබඳවයි. උන් වහන්සේ ඇසින් දුටු සාක්ෂියක් ඒ දුන්නේ. එහෙම නම් ඒ අධිකරණමය කිුිිියා මාර්ගය පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කරන්න පුළුවන්කමක් නැත්නම් ඒ නායක හාමුදුරුවෝ සාක්ෂියක් දුන් පළියට -තමන් ඇසින් දුටු සාක්ෂියක් දුන් පළියට-මේ රජයේ ඇමතිවරයකුට මේ පාර්ලිමේන්තු වරපුසාද පාවිච්චි කරලා උන්වහන්සේව චරිත ඝාතනය කිරීමකට ලක් කරන්න පුළුවන්ද ? ලක් කිරීම කතෝලිකයෙක් හැටියට මම ඒ කිුයාව හෙළා දකිනවා. එය වහාම නවත්වන්නට කටයුතු කරන්නය කියලා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. මේක මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීමක් හැටියටයි අපි දකින්නේ. මේ රටේ ගෞරවනීය මහා සංඝරත්නය ඇතුළු අනා ු ආගමික පූජකතුමන්ලාගේ මානව හිමිකම් පමණක් නොවෙයි උන් වහන්සේලාගේ ගෞරවය හා අභිමානයක් ආරක්ෂා කරන්න. ගරු සභාපතිතුමනි, පාර්ලිමේන්තුව කියන්නේ රටේ උත්තරීතරම ආයතනයයි. මේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන්නේ මහජන නියෝජිතයෝයි. ජනතා මතය මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පුකාශ වන්නට ඕනෑ. ඒ ජනතා මකය පුකාශ වෙනවා වෙනුවට ඔබතුමා නායකත්වය දරන - මේ රටේ සම්භාවනීය සිංහල බෞද්ධ නායකයෙක් වන වී. ජ. මු. ලොකුබණ්ඩාර ශූරීන් වර්තමාන කථානායකවරයා හැටියට කටයුතු කරන - වකවානුව තුළ අපේ මහා සංඝරත්නයට ඒ වාගේ අගෞරවයක් ඉදිරියේදී සිදු නොවේවා කියලා පුාර්ථනා කරමින් මම නිහඬ වෙනවා.

[மு.ப. 10.59]

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා (නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාංකුමා)

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன் - மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Risad Badhiutheen - Minister of Resettlement and Disaster Relief Services)

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, இந்த உயர் சபையிலே மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சின் வரவு-செலவுத்திட்டக் குழுநிலை விவாதத்தின் ஆரம்பத்திலே, சம்பந்தப் பட்ட அமைச்சர் என்ற வகையிலே, மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களால் எனக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள இந்த அமைச்சின் செயற்பாடுகள் -மக்களின் சுபிட்சத்திற்காக, அவர்களின் எதிர்கால நன்மைக்காக, இந்த அமைச்சின் செயற்றிட்டங்கள் - எவ்வாறு திருப்திகரமாக நல்ல முறையில் வகுத்து செயற்படுத்தப் பட்டிருக்கின்றனவென்பது பற்றிய விடயங்களை முன்வைப்பதில் சந்தோசப்படுகின்றேன். இந்த அமைச்சு இடம்பெயர்ந்த மக்களுடைய நலனைக் கருத்திற்கொண்டு, 24 மணிநேரமும் விழிப்பாக இருந்து சேவை புரிந்து வருகின்றது. அனர்த்தங் களினால் துன்பப்படுகின்ற மக்களுக்கு உதவும்வகையில் கௌரவ அமைச்சர் அமீர் அலி அவர்களுடைய தலைமையிலான தேசிய அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் நிலையமும் இந்த அமைச்சின் செயற்பாடுகளில் இணைந்து செயற்படுகின்றது. கடந்த காலங்களிலே அனர்த்தங்கள் இடம்பெற்ற சந்தர்ப்பங்களி லெல்லாம் எங்களால் முடிந்தவரை திறம்படச் சேவையாற்றியிருக்கின்றோம்.

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, மீள் குடியேற்றம் சம்பந்தமாக முக்கிய கவனமெடுத்துச் செயற்படும் இந்த அமைச்சு, கிழக்கின் மீள் குடியேற்றச் செயற்பாடுகளைத் துரிதமாகவும் சிறப்பாகவும் செய்து முடித்ததை இந்த இடத்திலே ஞாபகமூட்ட விரும்பு கின்றேன். மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் 34,510 குடும்பங்களைச் சேர்ந்த சுமார் 1,17,000 அங்கத்தவர்களையும், திருகோணமலை மாவட்டத்தில் 20,000 குடும்பங்களைச் சேர்ந்த சுமார் 75,000 அங்கத்தவர்களையும் குறுகிய காலத்துக்குள் குடியேற்றியிருக்கின் றோம். மேலும், மன்னார் மாவட்டத்தின் முசலி பிரதேச மக்கள் கடந்த ஒரு வருட காலத்துக்கும் மேலாக இடம்பெயர்ந்து ... நானாட்டான் பிரதேசத்திலே வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். அந்த மக்களையும் மீள்குடியேற்றுவதற்கான ஆயத்த நடவடிக்கைகளை எங்களுடைய அமைச்சு செய்து வருகின்றது. அந்தப் பிரதேசத்தில் மிதிவெடிகளை அகற்றுவதற்கான செயற்பாடுகளை அவசரமாகச் செய்வதற்கான ஏற்பாடுகளைப் பாதுகாப்பு அமைச்சோடு இணைந்துசெய்து வருகின்றோம். அகதி முகாம்களிலே வாழ்கின்ற மக்களுக்கான உணவு, குடிநீர் வசதி, சுகாதார வசதிகள் மற்றும் ஏனைய அத்தியாவசிய தேவைகள் என்பனவற்றைப் பூர்த்திசெய்து, வாழ்வாதார வழிகளுக்கு உதவி வழங்கி, சுயதொழில்களை உருவாக்கவும் எமது அமைச்சு உதவிசெய்து வருகின்றது. ் இதேபோல, நலன்புரி நிலையங்களில் வாழும் மக்களுக்கு உட்கட்டமைப்பு வசதிகள், கல்வி மற்றும் கலாசார நடவடிக்கை களுக்குத் தேவையான வசதிகள் போன்ற இன்னோரன்ன சேவைகள் மாவட்ட, பிரதேச செயலகங்கள் மூலமாகவும், அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் மூலமாகவும் செய்யப்பட்டதை இந்த இடத்திலே நான் முக்கியமாகக் கூற விரும்புகின்றேன்.

1990ஆம் ஆண்டு வடக்கிலிருந்து ஒருசில மணித்தியாலங்களில் வெளியேற்றப்பட்ட 20,000 முஸ்லிம் குடும்பங்களின் அடிப்படைத் தேவைகளைப் பூர்த்திசெய்வதற்காக, இடம்பெயர்ந்த முஸ்லிம் மக்களுக்கான செயலகமொன்றைப் புத்தளத்தில் கடந்த வருடம் எனது அமைச்சின்கீழ் இயக்கி, அதனூடாகப் பல மனிதநேயப் பணிகளையும், நிவாரணங்களையும் வழங்கி வருகின்றோம். இந்த அமைச்சின்கீழ் இயங்கும் ஆட்கள், ஆதனங்கள் மற்றும் கைத்தொழில் புனரமைப்பு அதிகாரசபை பல்வேறுபட்ட கடமைப் பொறுப்புக்களை ஒதுக்கப்பட்டுள்ள நிதிகளின் அடிப்படையில் நிறைவேற்றி வருகின்றது.

#### සභාපතිතමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු රේණුකා තේරත් මන්තීතුමිය මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

#### අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, ගරු රේණුකා භේරත් මහත්මිය මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and THE HON.(MRS.) RENUKA HERATH took the Chair.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கடந்த வருடத்திலே, பாதிக்கப்பட்ட வீடுகளுக்காக 'றெப்பியா'வினூடாக பலவகையான நிவாரணங்களை வழங்கக்கூடிய ஒரு சந்தர்ப்பமும் எங்களுக்குக் கிடைத்திருந்தது. பயங்கரவாதச் செயற்பாடுகள் காரணமாக மரணமடைந்தவர்கள், காயப்பட்டவர்கள் ஆகியோருக்கு நஷ்டஈடு வழங்குதல், புனர்வாழ்வுக்கான கடன் வசதிகள் வழங்குதல் போன்ற இன்னோரன்ன சேவைகளை இவ்வதிகார சபையினூடாக நாங்கள் செய்து வருகின்றோம். இந்த அமைச்சின் மீள்குடியேற்ற அதிகாரசபை 2007ஆம் நிறுவப்பட்டது. இது இடம்பெயர்ந்த மக்களை அவர்களது சொந்த வதிவிடங்களில் சுயவிருப்பத்துடன் மீள்குடியமர்த்தும் நோக்கத்துடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இடம்பெயர்ந்த மக்களைப் பாதுகாப்பான முறையிலும் கௌரவமான முறையிலும் மீளக் குடியமர்த்துவதிலும் அவர்களை அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில் பங்குகொள்ளச் செய்வதற்கான வசதிகளைச் செய்வதிலும் பாதிக் கப்பட்ட மக்களுக்குக் கல்வி, சுகாதாரம், வீடமைப்பு போன்ற வசதிகளை வழங்கி அவர்களின் அடிப்படை மனித உரிமைகளை உறுதிப்படுத்துவதிலும் மற்றும் அவர்களின் வாழ்வாதார வழி முறைகளை வகுப்பதிலும் மற்றும் இன்னோரன்ன மீள்குடியேற்றச் செயற்பாடுகளை இலகுபடுத்தும் செயற்றிட்டங் களையும் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களையும் நிறைவேற்றுவதிலும் அமுல்படுத்து வதிலும் இந்த அதிகார சபை தன்னை ஈடுபடுத்தியுள்ளது. அதேநேரம் எமது அமைச்சின்கீழ் செயற்படுகின்ற புத்தளம் கருத்திட்ட அலுவலகம் வடக்கு, கிழக்கிலே ஏற்பட்ட மோதல்கள் இடம்பெயர்ந்த மக்களை மீளக் குடியமர்த்து கின்றவரை, அவர்கள் தற்பொழுது குடியிருக்கின்ற பிரதேசங் களிலே உட்கட்டமைப்பு மற்றும் மறுசீரமைப்பு வசதிகளை நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின்கீழ் மேற்கொள்வதிலும் மீள்குடியேற்ற ஏனைய மாவட்டங்களிலே இடம்பெறுகின்ற அபிவிருத்தித் திட்டங்களை வழிநடத்தி மேற்பார்வை செய்வதிலும் ஈடுபட்டிருக் கின்றது.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்று நாங்கள் இவ்வமைச்சின்மூலம் வீடமைப்புக் கருத்திட்டம் ஒன்றையும் புத்தளத்திலே ஆரம்பித்திருக்கின்றோம். அதற்கு உலக வங்கியிடமிருந்து 34 மில்லியன் யுஎஸ் டொலர் பணம் கடனாகப் பெறப்பட்டிருக்கின்றது. அதேநேரம் அதனுள் இலங்கை அரசாங்கம் வழங்கிய 2.2 மில்லியன் யுஎஸ் டொலரும் உள்ளடங்கும்.

இன்று கௌரவ அமைச்சர் அமீர் அலி அவர்களின் அயராத முயற்சியின் காரணமாக வாழைச்சேனைப் பிரதேச மக்கள் ஒரு நூற்றாண்டு காலமாக எதிர்நோக்கிவந்த ஒரு பிரச்சினைக்கும் தீர்வு காணப்பட்டுள்ளது. அதாவது, அங்கு வடிகால் திட்டம் ஒன்று நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதன்மூலம் அந்த மக்களின் நீண்ட நாள் கோரிக்கையொன்று நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கின்றது. அதற்கு மேலதிகமாக அங்கு மாவட்ட இணைப்பு உத்தியோகத்தர்கள் மூலமாகவும் மாவட்டக் கருத்திட்ட அலுவலகங்கள் மூலமாகவும் பல்வேறு விதமான நிவாரண நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன என்பதையும் நான் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

இவ்வாண்டிலே மொத்தமாக சுமார் 102,676 குடும்பங்களைச் சேர்ந்த சுமார் 417,780 பேருக்கு உலருணவு நிவாரணமும் ஏனைய பொருட்களும் அனுப்பப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த உட்பட யாழ்ப்பாணம், கிளிநொச்சி, முல்லைத்தீவு மாவட்டங்களில் இடம்பெயர்ந்திருக்கின்றார்கள். அந்த நடவடிக்கை களுக்கு எமது அமைச்சு இதுவரையும் 1,300 மில்லியன் ரூபாயைச் செலவழித்திருக்கின்றது. இவ்வருடத்தில் யுத்தம் காரணமாக இடம்பெயர்ந்த மக்களை மீளக் குடியமர்த்துதல் மற்றும் அவர்களது குடிமனைகளைப் புனரமைத்தல் போன்ற நடவடிக்கைகளுக்காக 8,610 மில்லியன் ரூபாய் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் குடிநீர், வசதிகளை மேம்படுத்தவும் நெடுஞ்சாலைகள் சுகாகார அமைக்கவும் மற்றும் மின்சக்தி, எரிசக்தி போன்ற செயற்பாடு களுக்கும்கூட உரிய நிதி ஒதுக்கீடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன என்பதையும் நான் இவ்வவையிலே தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இந்த அமைச்சுக்கான 2009ஆம் ஆண்டுக்கான வரவு-செலவுத்திட்ட நிதி ஒதுக்கீடு பற்றிப் பேசுகின்ற இவ்வேளையிலே, இந்த நாட்டின் சிறுபான்மைச் சமூகம் ஒன்றின் பிரதிநிதி என்ற வகையிலும் இந்த அரசாங்கத்தில் அங்கம் வகிக்கின்ற ஐந்து அமைச்சர்களைக் கொண்ட ஒரு கட்சியின் தலைவர் என்ற காரணத்தினாலும் அகதி முகாம்களிலே வாழ்கின்ற சுமார் ஓர் இலட்சம் மக்களின் பிரதிநிதி என்ற வகையிலும் நான் இந்த உயரிய சபையிலுள்ள கௌரவ உறுப்பினர்களினதும் பாராளுமன்ற மற்றும் இந்நாட்டு மக்களினதும் சர்வதேச சமூகத்தினதும் கவனத்திற்கு ஒருசில கருத்துக்களைச் சொல்ல வேண்டிய கடமைப்பாட்டை நான் கொண்டிருக்கின்றேன். இன்று ஒட்டுமொத்தமாக முழு நாடும் ஒரு துரதிஷ்டவசமான யுத்த சூழ்நிலைக்குள் சிக்கித் கவிக்குக் கொண்டிருப்பது நாம் அனைவரும் அறிந்த விடயமாகும். இந்த யுத்தங்கள் வெறும் அழிவுகளை மாத்திரம் கொண்டுவருமே தவிர, ஆக்கபூர்வமான மாற்றம் எதனையும் கொண்டுவராது. ஆனால், இன்று இதனை நன்கு உணர்ந்திருந்தும்கூட, தவிர்க்கமுடியாத யுத்த சூழ்நிலைக்குள் செல்வதற்கு அரசாங்கம் நிர்ப்பந்திக்கப் பட்டமையானது மிகவும் வேதனைக்குரிய விடயமாக இருக் கின்றது. யுத்தத்தின் விளைவுகளால் எந்தவொரு பிரிவினரும் பூரணமாகத் திருப்தியடைந்துவிட முடியாது என்பதை நாம் யாவரும் விளங்கிக்கொள்ள வேண்டும். இன்று இந்த நாட்டிலே நடக்கின்ற யுத்தத்தினால் இழக்கப்படுகின்ற ஒவ்வோர் உயிரும் விலைமதிப்பற்ற அருஞ்சொத்துக்கள் என்பதையும் நாம் மறந்துவிட முடியாது. யுத்தம்புரியும் இராணுவ வீரர்களாக இருந்தாலென்ன, உறுப்பினர்களாக விடுதலைப் புலிகள் இருந்தாலென்ன, இந்த யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட மற்றும் பாதிக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்ற அப்பாவிப் பொதுமக்களாக இருந்தாலென்ன, இவர்கள் யாவரும் எமது தேசத்தின் குடிமக்கள் என்பதை நாம் மறந்துவிடலாகாது. எமது தேசத்தை இந்த யுத்தத்தின் கோரப்பிடியிலிருந்தும் அதனால் ஏற்படக்கூடிய களிலிருந்தும் பாதுகாக்கவேண்டிய ஒரு தார்மீகப் பொறுப்பு எம் அனைவருக்கும் இருக்கின்றது. எனவே, இந்தக் கொடிய யுத்தம் கூடிய சீக்கிரமே முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டு, அதனால் ஏற்படக்கூடிய சகலவிதமான அழிவுகளுக்கும் முற்றுப்புள்ளி வைக்கப்பட்டு, இந்த நாட்டின் சகல இனங்களும் சகல உரிமைகளையும் சமமாகப் பெற்று, உரிமையுடன் சுதந்திரமாக வாழக்கூடிய ஒரு நிலையான சமாதானம் உருவாக்கப்பட வேண்டும். அந்த நிலையான சமாதானத்தைப் பெறக்கூடிய வகையிலான ஓர் அரசியல் தீர்வினை உருவாக்குகின்ற பணியிலே ஈடுபட்டிருக்கின்ற இவ்வரசாங்கத்தின் முயற்சிகளுக்குச் சகல அரசியல் கட்சிகளும் தமது அரசியல், சமூக, பொருளாதார, இன, மத,மொழி, பிரதேச மற்றும் கொள்கை வேறுபாடுகளுக்கப்பால் ஒன்றிணைந்து ஆதரவு நல்கவேண்டும் என நான் உங்களிடத்தில் அன்பாக வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன்.

மேதகு ஜனாதிபதி அவர்கள் தனது 'மஹிந்த சிந்தனை'யின் மூலம், இன்று இந்த நாட்டிலே ஏற்பட்டுள்ள இன முரண்பாடு களைப் பூண்டோடு அழித்து, ஓர் ஐக்கிய இலங்கையை உருவாக்குகின்ற முயற்சிகளை மேற்கொண்டு வருவதை நாங்கள் [ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා]

அனைவரும் அறிவோம். இந்நாட்டில் சுதந்திரத்தின் பின்னர் மாறி மாறி ஆட்சிக்கு வந்த அரசாங்கங்களும் ஆட்சித் தலைவர்களும் கொள்கை வகுப்பாளர்களும் திட்டமிட்ட முறையில், சிறுபான்மை இனங்களின் உரிமைகளையும் நலன்களையும் சிதைக்கும் வகையில், அவர்களுக்கு எதிராக மேற்கொண்ட கொள்கைத் தீர்மானங்களும் அவற்றை நடைமுறைப்படுத்திய விதங்களுமே இன்றைய அழிவுக்குப் பிரதான காரணம் என்பது நாங்கள் யாவரும் அறிந்த உண்மையாகும். குறிப்பிட்ட சில அரசியல், பொருளாதார, சமூக நலன்களுக்காக மேற்குறிப்பிட்ட பிரிவினரால் இந்நாட்டில் உருவாக்கப்பட்ட இனப்பிரச்சினையைத் தீர்த்து வைப்பதற்காக, நாம் யாவரும் மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களின் தலைமையின்கீழ் இன, மத, மொழி, பிரதேச மற்றும் அரசியல் வேறுபாடுகளை மறந்து ஒன்றிணைந்து செயற்படுகின்ற இந்த வேளையிலே, சில பொறுப்புவாய்ந்த அரசியல் தலைவர்களும் மதத் தலைவர்களும் மற்றும் உயர் அதிகாரிகளும் இந்த இன முரண்பாடுகளையும் மென்மேலும் பிரச்சினைகளையும் வளர்ப்பதற்கு ஏதுவான முறையில் நடந்துகொள்கின்றமை மிகவும் வேதனைக்குரிய ஒருபுறம் தமிழ் விடயமாகும். மக்களையும் சிங்கள மக்களையும் பரம்பரை விரோதிகளாக்கி அவர்களை ஒருவரோடொருவர் மோதவிடுவதன்மூலம் அரசியல், பொருளாதார இலாபத்தை அடையலாமெனச் சிந்திக்கின்ற ஒரு இந்நாட்டின் மற்றுமோர் சிறுபான்மை இனமாகிய முஸ்லிம்களும் பெரும்பான்மைச் சிங்கள மக்களும் ஒருவரோடொருவர் மோதுகின்ற நிலைமையையும் உருவாக்கி வருவது சகலராலும் கண்டிக்கப்படவேண்டியதும் மன்னிக்கப்பட முடியாததுமான குற்றமாகும்.

இந்த நாட்டிலே ஏறத்தாழ 1200 ஆண்டு கால வரலாற்றைக் ஆட்சிக் கொண்டுள்ளதும் பண்டைய மன்னர்களின் காலத்திலிருந்து நாட்டின் தேசியப் இன்றுவரை இந்த பொருளாதார வளர்ச்சிக்கும் தேசிய பாதுகாப்புக்கும் ஒருமைப்பாட்டுக்கும் அதன் சுயாதிபத்திய இறைமைக்கும் தனது முழுமையான பங்களிப்பைச் செலுத்தி வருகின்றதுமான ஒரு சமூகமே நான் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற எமது இஸ்லாமிய சமூகமாகும். வரலாற்றின் எந்தவொரு காலகட்டத்திலும் எமது மக்கள் இந்நாட்டினைப் பிளவுபடுத்துவதற்கு முயற்சிக்கவில்லை. அவ்வாறு முயன்றவர்களுக்கு ஆதரவு வழங்கவும் இல்லை என்பதை இச்சபையிலே ஆணித்தரமாக கூறிவைக்க விரும்புகின்றேன். இந்த நாட்டின் முஸ்லிம் ஒருபோதும் இந்தத் தேசத்தை அந்நிய சக்திகளிடம் காட்டிக் கொடுத்ததாக வரலாறு இல்லை. அன்று முதல் இன்றுவரை எமது மக்கள், இது எமது மண் - எமது தேசம் - எமது தாய்நாடு என்ற உணர்வுடனும் தேசப்பற்றுடனுமே வாழ்ந்து வந்துள்ளார்கள்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, எமது மூதாதையர்கள் அரபு நாடுகளிலிருந்தும் தென்னிந்தியாவிலிருந்தும் இந்த நாட்டுக்கு வருகை தந்தவர்கள் என்பதை இந்நாட்டின் வரலாறு தொடர்பாகக் கூறுகின்ற நூல்கள் மிகவும் தெளிவாக விளக்கியிருக்கின்றன. எமது தகப்பன் வழிவந்த மூதாதையர்கள் இந்நாட்டின் சிங்களப் பெண்மணிகளையும் தமிழ்ப் பெண்மணி களையும் திருமணம் செய்ததன் மூலமாகவும் எமது சமூகம் வளர்ந்திருப்பதனை இந்நாட்டின் வரலாற்றைத் தெரிந்த எவரும் மறுக்கமாட்டார்கள். ஆனால், எமது நாட்டின் வரலாறுகளை அரைகுறையாகப் புரிந்துகொண்டுள்ள சிலர் இன்று இந்த நாட்டிலுள்ள முஸ்லிம்கள் இந்த நாட்டிலே வாழ்ந்ததாக வரலாறு இல்லை என்றும், அதனால் அவர்கள் இந்த நாட்டின்மீது உரிமை கொண்டாட முடியாது என்றும் கூறிக்கொண்டு அதன்மூலமாக கேவலமான அரசியல் பிழைப்பு நடத்துவதுடன் நின்றுவிடாது, இந்த இரண்டு இனங்களுக்கிடையேயும் விரோதங்களையும் குரோதங்களையும் வளர்க்கின்ற முயற்சியிலே ஈடுபட்டிருக் கிறார்கள். ஓர் அரசியல் கட்சியின் ஒரு சில உறுப்பினர்கள் இவ்வாறான பிரசாரங்களில் ஈடுபட்டு வருகின்றமையானது மிகவும் வருந்தத்தக்கதும் கண்டிக்கத் தக்கதுமான விடயமாகும் என்பதை இந்த உயரிய சபையிலே தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

இந்த நாட்டிலே சிங்கள பௌத்த மக்கள் பெரும்பான்மையாக வாழ்கின்றார்கள் என்பதிலே எங்களுக்கு எந்தவிதமான மாற்றுக் கருத்தும் இல்லை. அதேவேளையில் ஏறத்தாழ 30 வீதத்திற்கும் அதிகமான சிறுபான்மை இன மக்கள் இந்த நாட்டைத் தாயகமாகக் கொண்டு வாழ்கின்றார்கள் என்பதை இவ்வாறு இனவாதம் பேசுகின்றவர்கள் புரிந்துகொள்ளவேண்டும் என்பதையும் நான் இந்த உயரிய சபையிலே தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். வரலாற்றுரீதியாகப் பார்க்கின்றபொழுது இந்த நாட்டின்மீது உண்மையாக உரிமை கொண்டாடக்கூடியவர்கள் மஹியங்கனை போன்ற காட்டுப் பிரதேசங்களிலே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற வேடுவர்களே அன்றி நீங்களோ நாங்களோ அல்லர் என்பதையும் நீங்கள் உணர்ந்துகொள்ள வேண்டும். இந்த நாட்டுச் சிங்கள சகோதரர்கள் வட இந்தியாவிலிருந்து வந்த ஆரிய இனத்தின் பரம்பரையினராகவும் இந்த நாட்டின் தமிழர்கள் தென்னிந்தியா விலிருந்து வந்த திராவிட இனத்தின் பரம்பரையினராகவும் இந்த நாட்டின் முஸ்லிம்கள் அரபு தேசங்களிலிருந்தும் தென்னிந்தியா விலிருந்தும் வந்தவர்களின் பரம்பரையினராகவும் இருக்கின்றனர் என்பது வரலாறு தெரிந்தவர்களுக்குப் புரியும் என்று நான் சொல்லி வைக்க விரும்புகின்றேன். ஒட்டுமொத்த நாடும் முழுமையான ஒரு யுத்தத்திற்கு முகம்கொடுத்துக் கொண்டிருக் கின்ற இவ்வேளையிலே இவ்வாறான இனவாதக் கருத்துக்களைக் மென்மேலும் பிளவுகளையும் பிரச்சினைகளையும் உருவாக்காமல் சகல இனங்களினதும் உரிமைகளைச் சமமாக மதித்துச் செயற்படுவதே சிறந்ததாகும். எனவே, இச்சந்தர்ப்பத்திலே சுதந்திரமும் சுபிட்சமும் நிறைந்த ஓர் ஐக்கிய இலங்கையைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களின் தலைமையின்கீழ் ஒன்றிணையும்படி நான் யாவரையும் கேட்டுக் கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා තමුන්නාන්සේගෙන් කාරණාවක් දැන ගන්න කැමැතියි. අද "දිනමිණ" පත්තරේ තිබෙනවා මහ වැස්සෙන් ලක්ෂ ගණනක පිරිසක් අවතැන් වෙලා සිටිනවා කියලා. මේ සම්බන්ධයෙන් පවුල් ලක්ෂ දෙකකට රුපියල් කෝටියක මුදලක් වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව බලන කොට එක පවුලකට රුපියල් 30ක විතර පුමාණයක් නේ ලැබෙන්නේ. මේ විජ්ජාවක්ද කරන්නේ? නැත්නම් ඒ අයට උදව්වක් කරනවාද?

# ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

ගරු ඇමතිතුමාගේ කථාවේදී ඒ සම්බන්ධයෙන් පැහැදිලිව පිළිතුරු දේවී. මේක අප පළමු වැනි අදියර වශයෙන් දිසාපතිතුමන්ලාට යවා තිබෙනවා.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දෙ වන අදියරේ ඒවා, මැරුණාට පස්සේද යවන්නේ?

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

නැහැ, නැහැ, එහෙම නොවෙයි. දිසාපතිතුමන්ලා ළහ මුදල් තිබෙනවා. දිසාපතිතුමන්ලා වියදම් කරලා අපෙන් ඉල්ලුවාම අප දෙනවා. අප යැව්වේ දිසාපතිතුමන්ලා ඉල්ලා තිබුණු මුදල් නොවෙයි. ඒ advance විධියට අපි යවපු මුදල.

# ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපේ කෝට්ටේ පැත්තත් යට වුණොත්, අප ආධාර ඉල්ලුවොත් දෙනවාද?

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen) ඔව්, ඔව් අනිචාර්යයෙන්ම දෙනවා.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) බොහොම ස්තූතියි.

# ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

අපේ ගරු අමීර් අලි ඇමකිකුමාගේ කථාවේදී එකුමා මේ ගැන පැහැදිලිව කියාවි.

## ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එය ආණ්ඩු පක්ෂයේ මැතිවරණ පොරොන්දු පුකාශයක්ද ?

# ගරු අමීර් අලි මහතා (ආපදා සහන සේවා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு அமீர் அலி - அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Risad Badhiutheen - Minister of Disaster Relief Services)

නැහැ, නැහැ. ඒකත් එක්ක මෙහි සම්බන්ධයක් නැහැ.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) രവാതോම හොඳයි.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen)

Thank you.

எனவே, இவ்வாறு நச்சுக் கருத்துக்கள்மூலம் இனங்களுக் கிடையே பதற்றத்தை உருவாக்குவதன் ஊடாக அரசியலில் குளிர்காய விரும்பும் அரசியல்வாதிகளுக்கு எதிராக மாத்திரமன்றி பொறுப்புவாய்ந்த அதிகாரிகளுக்கு எதிராகவும் உரிய சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று நான் இவ்வுயர் சபையின் ஊடாக மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களிடம் தாழ்மையுடன் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, நான் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற வட மாகாண முஸ்லிம் சமூகம் இடம்பெயர்க்கப்பட்டு, கடந்த பதினெட்டு ஆண்டுகளாகப் பல்வேறுவிதமான அரசியல், சமூக, பொருளாதார இன்னல் களுக்கும் அவலங்களுக்கும் முகம் கொடுத்துக் கொண்டிருப்பது நீங்கள் யாவரும் அறிந்த விடயமாகும். இவர்கள் கடந்த பதினெட்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் பலவந்தமாக வெளியேற்றப்பட்டபொழுது, அவர்களுக்கு ஆதரவுக்கரம் நீட்டி அவர்களை வரவேற்று உண்ண உடுக்க உடையும் வாழ்வதற்கு வசிப்பிடமும் கொடுத்துதவிய தென்னிலங்கை முஸ்லிம் மக்களுக்கு, குறிப்பாக புத்தளம், அனுராதபுரம், குருநாகல் ஆகிய மாவட்டங்களைச் சேர்ந்தவர்களுக்கு, நான் இவ்விடத்திலே அந்த இடம்பெயர்ந்த மக்களின் சார்பாக நன்றி கூறக் கடமைப்பட்டிருக்கின்றேன். ஆனால், இன்று இவர்கள் அவர்களுக்கு உதவிகளைச் செய்து செய்து, களைப்படைந்த நிலையிலே காணப்படுகின்றார்கள். எனவே, தொடர்ந்தும் இவர்களால் அவர்களுக்கு உதவி செய்ய முடியாத ஒரு நிலை இன்று ஏற்பட்டுள்ளது. இன்று இந்த மக்கள் தமது அகதி வாழ்வு எனும் பயணத்திலே விடிகின்ற ஒவ்வொரு பொழுதிலும் புதுப்புதுப் பிரச்சினைகளையும் சிக்கல்களையும் சந்தித்துக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். அவர்களின் கல்வி, உயர்

கல்வி மற்றும் வேலைவாய்ப்பு என்பன கடந்த பதினெட்டு ஆண்டுகளிலே பாதிக்கப்பட்டு மிகவும் மோசமான நிலையிலே இருப்பதையும் நீங்கள் அறிவீர்கள். இன்று இந்தச் சமூகம் இடம்பெயர்வு காரணமாகப் பல வைத்தியர்களையும் பொறியியலாளர்களையும் சட்டத்தரணிகளையும் கல்விமான் களையும் புத்திஜீவிகளையும் இழந்து தவிக்கின்றது. இப்பொழுது நடைபெறுகின்ற இந்த யுத்தம் ஒரு முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டு, வட மாகாண மக்கள் நிரந்தர சமாதானத்துடன் கூடிய ஒரு வாழ்க்கை வாழ்கின்ற சந்தர்ப்பத்திலே, அங்கு தமது பூர்வீக மீண்டும் முழுமையாகக் குடியேறி வாழ்விடங்களிலே கௌரவத்துடன் வாழ்வதனையே இந்த மக்கள் விரும்புகின்றார்கள் என்பதையும் சகல உரிமைகளையும் பெற்ற கௌரவத்துடன்கூடிய ஒரு மீள்குடியேற்றமே இந்த மக்களின் ஒரே அபிலாஷையாகும் என்பதையும் அவர்களின் பிரதிநிதியாகிய நான் உங்கள் முன்னிலையிலே கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். அதேநேரம் அவ்வாறானதொரு சூழ்நிலை உருவாகும்வரை இம்மக்கள் நாளாந்தம் முகம்கொடுத்துக் கொண்டிருக்கின்ற சகலவிதமான அரசியல், சமூக, பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளுக்கும் உரிய தீர்வு வழங்கவேண்டிய தார்மீகப் பொறுப்பு இந்நாட்டு அரசாங்கத்துக்கு மாத்திரமன்றி, இந்நாட்டுப் பிரஜைகள் ஒவ்வொருவருக்கும் இருக்கின்றது என்பதையும் நான் இச்சந்தர்ப்பத்திலே நினைவு படுத்த விரும்புகின்றேன்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இந்த மக்களின் , விடயங்களைப் பொறுத்தவரையிலே இவ்வுயர் சபையிலே அங்கம் வகிக்கின்ற ஒவ்வோர் அரசியல் கட்சிகளும் அவற்றின் பிரதிநிதிகளும் தமது எல்லாவித வேறுபாடுகளையும் களைந்து அவர்களுக்கு உதவ முன்வரவேண்டும் என்று நான் மிகவும் தாழ்மையுடனும் உருக்கத்துடனும் கொள்கின்றேன். அதேநேரம் இந்த மக்களின் துயர் துடைப்பதற்குச் சகல விதத்திலும் கடமைப்பட்டுள்ள சில முஸ்லிம் அரசியல் கட்சிகளும் மற்றும் தலைமைத்துவங்களும் அந்தக் கடமைப் பாட்டிலிருந்து விலகிக் கொண்டதனாலும் தமது கடமைகளைச் சரிவர நிறைவேற்றத் தவறியதனாலும் இன்று இந்தச் சமூகம் அப்பேற்பட்ட கட்சிகள்மீதும் தலைமைத்துவங்கள்மீதும் மிகுந்த வெறுப்பும் அதிருப்தியும் கொண்டுள்ளது என்பதையும் நான் இங்கு கூற வேண்டும். இவர்கள் இன்று சமூகத்தின் பெறுமதிமிக்க அரசியல் ஆணையைப் பெற்றிருந்தபோதிலும் ஒட்டுமொத்த காட்டிக் கொடுக்கின்ற துரோகத்தனமான சமூகக்கையும் செயற்பாட்டில் இறங்கியதன் காரணமாக, வடக்கிலிருந்து இடம்பெயர்க்கப்பட்ட முஸ்லிம்கள் மாத்திரமன்றி ஏனைய முஸ்லிம்களும்கூட இவர்கள்மீது வெறுப்படைந்திருப்பதை நாங்கள் இன்று காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, நமது தேசத்தின் ஜனநாயக மரபுகளையும் விழுமியங்களையும் மதித்து, இந்த நாட்டின் தேசிய ஒருமைப்பாட்டுக்கும் பாதுகாப்புக்கும் இறைமைக்கும் எதுவித பங்கமும் ஏற்படாதவகையில், நாம் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற மக்களின் உரிமைகளை வென்றெடுப் பதற்காகவும் நமது தேசத்தின் ஒட்டுமொத்த அரசியல், பொருளாதார வளர்ச்சியை ஏற்படுத்திக்கொள்வதற்காகவும் 'அகில இலங்கை முஸ்லிம் காங்கிரஸ்' என்ற கட்சியை உருவாக்கி, அந்தக் கட்சியின் சார்பில் இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் அங்கம் வகித்துக்கொண்டு, எமது மக்களுக்கான பணிகளை முன்னெடுப் பதனூடாக எமது அரசியல் பயணத்தைத் தொடர்வதற்கான முடிவை நாம் எடுத்திருக்கிறோம்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்று முழு உலகமும் மேற்கத்தேய வல்லரசுகளின் அரசியல், சமூக, பொருளாதார மறைமுக நிகழ்ச்சி நிரலின் ஒட்டுமொத்த வெளிப்பாடான 'பூகோளமயமாக்கம்' என்ற மாயைக்குள் சிக்கித் தத்தளித்துக்கொண்டிருப்பதை நாம் யாவரும் அறிவோம். எமது நாடும் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. சர்வதேச மட்டத்திலே ஏற்பட்டு வருகின்ற துரித அரசியல், பொருளாதார மாற்றங்கள் அபிவிருத்தியடைந்த, அபிவிருத்தியடைந்து வருகின்ற நாடுகள் என்ற வித்தியாசமின்றி எல்லா நாடுகளின்மீதும் பாரிய தாக்கங்களை ஏற்படுத்தி வருவதையும் நாங்கள் அனைவரும்

[ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා]

அறிவோம். உலக பொருளாதார மந்தம், உலக உணவு நெருக்கடி மற்றும் சர்வதேச பயங்கரவாதம் என்பன இன்று ஒட்டுமொத்த குலத்துக்கும் சவாலாக உருப்பெற்றிருக்கின்றன. மனிக சவால்களைத் தனியொரு அரசாங்கத்தினாலோ இந்தச் அல்லது தலைவராலோ அல்லது நாட்டினாலோ முறியடிக்க முடியாதென்பது இன்று சர்வதேச மட்டத்தில் வெகுவாக நாடுகள் தேசியரீதியிலே உணரப்பட்டுள்ளது. இதனால் அரசியல்ரீதியாகவும் பொருளாதாரரீதியாகவும் ஒற்றுமைப்பட்டு, தேசங்களின் எல்லைகளைக் கடந்து பிராந்தியரீதியாகவும் சர்வதேசரீதியாகவும் செயற்படுவதற்குத் திட்டங்களைத் தீட்டி முயற்சிகளை மேற்கொள்கின்றன. ஆனால் துரதிஷ்டவசமாக எமது நாட்டிலே நாம் இன்றும் கூட குறுகிய இன, மத, மொழி, பிரதேச மற்றும் அரசியல் கொள்கை வாதங்களை முன்வைத்துக்கொண்டு செயற்படுவதானது மிகவும் பிற்போக்குத்தனமானதாகும். எனவே, இவ்வாறான வேறுபாடுகளைக் களைந்து தேசத்தின் முழு வளர்ச்சிக்கும் யாவரும் ஒற்றுமையுடன் செயலாற்ற வேண்டிய சரியான தருணம் இப்பொழுது ஏற்பட்டுள்ளதாக உணர்கின்றேன். தேசத்தின்மீது உண்மையான பற்றுக்கொண்ட ஒவ்வொருவரும் இதைக் கவனமாகக் கருத்தில் எடுக்கவேண்டும் என நான் இவ்விடத்திலே சொல்ல விரும்புகின்றேன். நாம் ஒற்றுமைப்பட தாமதிக்கின்ற ஒவ்வொரு கணமும், எம்மையும் எமது தேசத்தையும் அழிவுப்பாதையில் இட்டுச் செல்கின்றது என்பதை இந்தச் யாரும் மறந்துவிடமுடியாது. சந்தர்ப்பத்தைத் தவறவிடுவோமாகவிருந்தால், எம்மை இந்த உயரிய சபைக்குத் தமது வாக்குப் பலத்தின்மூலம் ஜனநாயகரீதியாகத் தெரிவுசெய்து துரோகம் மக்களுக்கு நாம் செய்கவர்களாக மாறிவிடுவோம். எனவே, இன்று எமக்குக் கிடைத்திருக்கின்ற உறுதியான அரசியல் தலைமைத்துவத்தைப் பயன்படுத்தி, ஒன்றுபட்டு, எமக்கு முன்னுள்ள அத்தனை தேசிய, மற்றும் சர்வதேசிய சவால்களையும் தோற்கடித்து ஓர் புதிய சமூகத்தையும் கட்டியெழுப்புவதற்கு நாங்கள் முயற்சிக்கவேண்டுமென்று கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

இறுதியாக, எமது அமைச்சின் செயல் திட்டங்களைத் திறம்படச் செயற்படுத்துவதற்காக என்னுடன் தோளோடு தோள் நின்று செயற்படுகின்ற கௌரவ அமைச்சர் அல்ஹாஜ் . எம்.எஸ்.எஸ். அமீர் அலி அவர்களுக்கும் எமது அமைச்சின் செயலாளர், மேலதிகச் செயலாளர் உட்பட ஏனைய அமைச்சின் அதிகாரிகள், உத்தியோகத்தர்களுக்கும், 'றெப்பியா' தலைவர் உட்பட அதன் பணிப்பாளர், மற்றும் உத்தியோகத்தர்கள் அனைவருக்கும், மீள் குடியேற்ற அதிகாரசபையின் தவிசாளர், உதவித் தவிசாளர் உட்பட ஏனைய அனைத்து அதிகாரிகளுக்கும், எமது அமைச்சின் ஆலோசகர்கள், இணைப்புச் செயலாளர்கள், இணைப்பாளர்கள், இன்னும் எனது அமைச்சின் செயற்பாடு களுக்கு ஆலோசனைகளை வழங்குகின்ற அத்தனை பேருக்கும் இச்சந்தர்ப்பத்திலே என்னுடைய மனமார்ந்த தெரிவித்து, எனக்கு இச்சந்தர்ப்பத்தை அளித்தமைக்கு நன்றி கூறி, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

[පූ.භා. 1.25]

## ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

Madam Chairperson, today we are discussing the Votes of the Ministry of Re-settlement and Disaster Relief Services and the Votes of the Ministry of Disaster Management and Human Rights. Before I commence my speech in regard to these Votes, I would like to make a few comments in response to what the Minister, the Hon. Risad Badhiutheen had to say this morning.

We, the Tamil-speaking people of this country, I would say the Tamil people and the Muslim people, never

opposed this country achieving Independence. We all struggled together to ensure that the country achieved Independence. In fact, when the Ceylon National Congress was formed in the early 1920s, Sir Ponnambalam Arunachalam was unanimously elected the first President of the Ceylon National Congress. At that time, the Ceylon National Congress consisted of stalwart Sinhala leaders like the late D.S. Senanayake, the late F.R. Senanayake, Sir D.B. Jayatilaka, Sir James Peiris, E.W. Perera, E.J. Samarawickrema and people of the calibre of the late Dr. T.B. Jayah. They all reposed their faith in Sir Ponnambalam Arunachalam and called upon him to lead the independence struggle and he was elected President of the Ceylon National Congress. A few years later, Sir Ponnambalam Arunachalam was gravely disappointed with the way in which the Ceylon National Congress was functioning and he withdrew from the Ceylon National Congress.

When the Donoughmore Commission came here and wanted to make recommendations in regard to the improvements to be brought about to the Constitution of Sri Lanka and the State structure in Sri Lanka, the Jaffna Youth League demanded Swaraj and told the Donoughmore Commission that they were not interested in improvements giving them a little more autonomy, but they wanted Swaraj and in fact the Jaffna Youth League organized a boycott of elections under the Donoughmore Constitution and the Northern Province was not represented in the State Council for almost two years consequently. That was the passion that the Tamil people in this country had to achieve independence. It was no less than the passion that the Sinhalese had or the Muslims had or anybody else had. But unfortunately, after the country gained Independence, various matters that took place in regard to citizenship, in regard to language, in regard to colonization of the Tamil-speaking areas, in regard to employment, in regard to education and in regard to economic opportunities, compelled the Tamil people to demand that there must be a change in the structure of government in this country that their right to self-determination must be recognized in the areas of our historical habitation and it was the denial of that demand, a refusal to accommodate that demand that has led to the present situation.

In fact, I might even go further and say that the right to self-determination is the most valuable human right of our people. We were denied the most valuable human right and all that is taking place in this country today is in consequence of that denial. If that denial had not persisted for such a long period of time there would have been no need for this country to be in its present position.

I might now commence to state Madam Chairperson, my views particularly in regard to the human rights situation in this country. I am glad the Hon. Minister in charge of Human Rights, our good Friend the Hon. Mahinda Samarasinghe is present here. I know he has a difficult job, a particularly difficult job defending this

Government in its record on human rights. I must say, you are doing your best. But, I must say that the human rights situation in this country is not merely horrendous, it is probably, if not, the worst in any part of the world; one of the worst. Abductions, enforced disappearances, extrajudicial killings are a continuing phenomenon particularly not only in the Eastern Province but also elsewhere; both in the Northern Province and in other parts of the country. Killings by aerial bombing, multi-barrel rocket launcher fire in the Vanni are also a continuing phenomenon. Displaced Tamil civilians running into several hundreds of thousands suffer much deprivation and are facing immense human suffering.

I have with me, Madam, a statement in regard to deaths that have occurred between 14<sup>th</sup> of November and 29<sup>th</sup> of November, 2008. Twenty two extra-judicial killings have taken place just within those two weeks. Between the months of June and November 2008, 63 persons have gone missing - 10 in June, 12 in July, 11 in August, 11 in September, 13 in October and 6 in November. That is only in the Batticaloa District, both the killings and the persons who have gone missing. In the Ampara District 20 deaths have occurred, 12 persons have gone missing and in the Trincomalee District five persons have gone missing. This is the position, Madam.

Of course, hardly anything comes to light. The media has no access to the Vanni. The media is muzzled. The media is frightened. They are extremely cautious. They have come under attack. They have been subjected to violence and they have even been killed - a number of media persons. Madam, I will substantiate the submissions that I make in regard to some of these matters by referring to some reports that have been filed in regard to these matters by independent organizations. I will start with the report that has been filed by Members of the European Parliament who were here between the  $20^{th}$  and  $26^{th}$  of July, 2008 and this is what they say in their report. Madam, I will place this on record because this is important. It states, I quote:

"The GoSL has acknowledged these accusations...."

- meaning the human rights accusations.

"....are not *prima facie* unfounded as, to address them, a National Human Rights Commission was established back in 1997. There are solid fears however, that the NHRC has since lost its independence and impartiality."

I think the NHRC has become not merely ineffective, it has become pusillanimous and are worthless.

# Madam, I further quote:

"This led to a Commission of Inquiry (Col) being established in 2006 to investigate cases such as the Muttur/Action Contre la Faim massacre, without a report being submitted yet and with many of its Members having since resigned on various grounds. In a recent rather traumatic move, Sri Lanka also failed, in May 2008, to be re-elected as a member of the newly-established UN Human Rights Council. This followed heavy criticism of its human rights record, most notably by three Nobel Peace Prize winners."

One was Bishop Desmond Tutu of South Africa, the other was former US President, Jimmy Carter and the third was Mr. Perez Esquivel, the Argentinian Human Rights Defender. These were the three Nobel prize winners who hauled the coals over Sri Lanka's Human Rights record.

#### Madam, I further quote:

"The Independent International Group of Eminent Persons (IIGEP) that was working with the CoI at the invitation of the GoSL, had already decided to terminate its work deploring the absence of political will and interference in the CoI activities by the Attorney General's office. In its final statement, the IIGEP stressed, in startlingly frank terms, that "it was lamentable that the GoSL continued to divert attention from the central truth - that is, the problem of impunity for serious human rights violations and the need for the CoI to get to the bottom of that impunity."

"The Delegation raised these issues at all appropriate meetings, with both civil society and the authorities, and would have been extremely pleased to report that, upon leaving the country, some of its fears had been quelled. Unfortunately, this would simply not be true with the contrary view being strengthened. More worryingly, the widespread belief that the military and police enjoy impunity also fuels LTTE sympathies. The climate is such that every time there is a Human Rights violation that goes unpunished, a new terrorist may emerge."

They went on to say, Madam, that they would focus on two domains where the delegation felt that action is needed urgently. The first was the freedom of the press.

# Madam, I further quote:

"The delegation met independently with a number of media associations, and counter-checked the statements made on this occasion during the talks it had in Colombo.

The detailed statistics it was presented with were rather grim, for in the last 4 years, 14 media workers (13 Tamil, 1 Sinhalese) have lost their lives without a single case being effectively prosecuted. In addition 15 media workers have been detained under emergency regulations, most of them without charges even being pressed."

Then in regard to the second matter that they were concerned and which they wanted to bring into the public domain, that pertains to disappearances, abductions and impunity. The Commission Report states, I quote:

"According to statistics, since the resumption of conflict, on average, five people every day are either killed or disappear in Sri Lanka. Human Rights Watch has reported that 'hundreds of enforced disappearances committed since 2006 have already placed Sri Lanka among the countries with the highest number of new cases in the world'. These findings were confirmed in its 2008 report, where it was stated that 'while the LTTE has long been responsible for abductions, most recent reported "disappearances" implicate Government forces or armed groups acting with Government complicity, who target young Tamil men deemed to be a part of the LTTE's civilian support network'."

This can refer to any Tamil who is a supporter of Tamil nationalism or a supporter of Tamil autonomy or a supporter of Tamil self-rule, every single Tamil can be brought within this category.

"The Delegation held meetings with the UN agencies who confirmed that the personnel operating in the North, (Vavuniya) are increasingly worried by the very strong paramilitary activity and the renewed frequency of abductions. The problem is exacerbated by the

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

fact that the military structure seems to be fragmented, meaning that it is not always clear whether the personnel on checkpoints belong to the Sri Lankan Army or to a local unaccountable militia.

Furthermore, it is alarming that, according to the reports received by the Delegation, in the first semester of 2008, whilst the trend may be downwards in Colombo itself, it is increasing everywhere else in the country. A new expression has now entered everyday language as a synonym of abduction, eerily reminding of the Ford Falcons used for similar purposes during the Argentinean guerra sucia of the seventies - 'white van'.

The motives for abductions, allegedly committed mainly by paramilitary factions, are not always purely political - sometimes the aim is just extortion (although even in the cases of ransoms being paid, the victims sometimes re-surface in mass graves.) What seems to be clear, however, is that despite daily incidents, extremely few cases have ever been investigated by the security forces - they are just systematically attributed to 'unknown gunmen'.

More generally, the Delegation observed that the October 2007 words of Louise Arbour, then UN High Commissioner for Human Rights, are probably more valid than ever, when she said the 'prevalence of impunity' in Sri Lanka had reached alarming levels. This theme was raised directly with the Presidential Advisor, who insisted that 500 members of the security forces/police had been indicted and 100 prosecuted.

These numbers, the GoSL insists, all concern cases having been reported in the past few years. Despite being promised precise information on these alleged 500 recent indictments that would refute fears that most of them relate to cases dating years ago, the EP Delegation regrets having received from the GoSL partial explanations on a handful of recent cases only (8), instead of a comprehensive list that would substantiate its claims."

You talk of 500 cases which have been investigated of which 100 persons have been indicted and you are pressed for accurate information to a delegation, that is the European Parliamentary Delegation, that had meetings with you at the highest top levels. They met the Minister of Disaster Management and Human Rights also, you were only able to give partial explanations in regard to eight cases. That speaks of your record.

Then of course, Madam, I have with me, here, the Report of the Amnesty International in regard to the situation in the Vanni. The Report was released as late as 19<sup>th</sup> of November, 2008. I would like to read and place on record before this House, some excerpts of that Report. It states, I quote:

"The humanitarian crisis in the Vanni region of northern Sri Lanka is worsening as the government fails to provide shelter and protect over 300,000 displaced civilians. Tens of thousands of families are now enduring the monsoon season with limited food, shelter, water or sanitation. They fled their homes to escape the fighting between the Sri Lankan military and the opposing Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE)."

## The Report further says, I quote:

"In September, the Sri Lankan government ordered the United Nations...and non-governmental aid workers to leave the region. The government then assumed total responsibility for ensuring the needs of the civilian population affected by the hostilities are met.

As yet, despite assurances that it has the situation under control, there is evidence to suggest that the Government of Sri Lanka lacks the capacity to provide the required humanitarian relief to displaced people and the civilian population in the Wanni.

In particular, the government agencies and their staff will face difficulties in responding to the needs of the displaced without assistance of the humanitarian agencies. The Indian government has recognized the gravity of the situation by choosing to send 2,000 tonnes of relief material to Sri Lanka. The deliveries are to be managed through the International Committee of the Red Cross..

The Sri Lankan government has refused to allow independent international monitors into the Wanni to oversee and ensure that convoys with food, medical and other essential supplies enter into the area, as well as to oversee the distribution of such supplies."

Why are you preventing independent international monitors to go into the Wanni and oversee these matters? Even the Indian Government is distributing its relief through the ICRC. One cannot understand why the Sri Lankan Government wanted the UN agencies and the international NGOs who were working in the Wanni to come out of the Wanni in September. Whom were you harming by that decision? Certainly not the LTTE, the civilians of the Wanni were gravely harmed.

# Going further, Sir, the Report says, I quote:

"According to the World Food Programme ... standard food list, approximately 773 tonnes of food is required per week to feed the 230,000 currently registered under the WFP scheme in the Wanni. The last three convoys only carried 650 tonnes, 750 tonnes and 462 tonnes of food each. So, immediate and long term food security remains an issue."

We are shown some lorries going and we are told food is being taken. But when you read the reports of persons who know, you know that there is a question in regard to food.

The report goes on and says, I quote:

"Tens of thousands without shelter.

By the time aid agencies had left on 16 September, they had built 2,100 temporary shelters. Government agents for the Kilinochchi andMulaithivu districts have estimated that at least 20,000 families are in need of shelter. The Government of Sri Lanka's recent suggestion that cadjan...is appropriate shelter does not live up to the minimum standards required for the shelter needs of the displaced. Many families are living in the open under makeshift shelters."

The aid agencies by 16<sup>th</sup> September had built 2,100 shelters and you asked them to leave resulting in people having to live without shelter. What have you done after that? Nothing. I will come to that.

## It goes on and says, I quote:

"Recent images from the Wanni show that people have torn up rice sacks to hang over bits of wood in a desperate attempt to make their own shelters."

People are tearing rice sacks and hang them over bits of wood as their shelter against inclement weather.

## It further goes on, I quote:

"Without proper shelter people are having problems keeping food and other essentials dry and are more vulnerable to snakes." Lack of sanitation, safe drinking water and medicine are yet other problems our people are faced with.

## It goes on, I quote:

"Local authorities have estimated 5,230 temporary toilets are needed."

"Ninety five per cent of the displaced do not have proper latrine facilities, leave aside having separate toilet and sanitation facilities to meet the practical gender needs of women, according to local NGO workers who were engaged in constructing temporary toilets.

Acute shortage of safe drinking water has already precipitated a crisis resulting in the development of various waterborne ailments including diarrhoea. Health officials said the safe water and sanitation in the region has become a major problem causing infections.

Amnesty International is calling upon the Sri Lankan Government to give assurances of unimpeded humanitarian access to provide for the immediate material needs of the displaced and assure their safety. The government must ensure the safety and support of humanitarian workers and their families, especially those who remain in the Vanni."

Why are you reluctant to permit the humanitarian workers to go and work in the Vanni as freely as they want to and as many of them as are prepared to go when the people are in this most desperate state?

At this point, Madam, I must read something that has been said by the Army in regard to shelters. Here are people who do not have proper shelters and they have to tear up sacks and hang them on pieces of wood to have some sort of a shelter. I read the "Daily Mirror", Madam, of the 20<sup>th</sup> of November, 2008 and this is what Brigadier Udaya Nanayakkara, the Military Spokesman had to say.

## I quote:

"The Military said it is being compelled to restrict shelter materials into the Vanni as the LTTE could use it for military purposes against the security forces."

People are living, Madam, under trees, under bits of sack and the Military Spokesman says that they are restricting the supply of shelter materials, because the LTTE can use it against the military for military purposes. Can anything, Madam, be more scandalous?

The article goes on and says further, I quote:

"Mullativu Government Agent Emilda Sukumar, had earlier told the Daily Mirror civilians in the Vanni were in urgent need of shelter as an increasing number cross into the District each day to flee the intense fighting in Kilinochchi.

Ms. Sukumar said that currently, schools in Mullaitivu had been transformed into temporary shelters to accommodate those fleeing the fighting while many displaced people also continue to sleep under trees and on strawboard."

According to the Government Agent of Mullaitivu, people are sleeping under trees and shelter is much required. At the same time, the Military Spokesman says, "We cannot let shelter go in, because the LTTE can use that against the Government for military purposes." Very well, Madam.

I will now read, Madam, certain paragraphs about the human rights situation particularly in the Eastern Province, from the report that has been issued by the famous reputed Human Rights Organization, "Human Rights Watch," on 24<sup>th</sup> November, 2008, just a week ago. It states, I quote:

"The Sri Lankan government should take immediate steps to address the deteriorating human rights situation in the country's Eastern Province, where there has been an increase in killings and abductions in recent weeks, Human Rights Watch said today.

"The Sri Lankan government says that the 'liberated' East is an example of democracy in action and a model for areas recaptured from the LTTE," said Brad Adams, Asia Director at Human Rights Watch. 'But killings and abductions are rife, and there is total impunity for horrific abuses.'

You claim to the world that you have liberated the Eastern Province. Only a couple of days ago, we heard that the secretary and advisor to the Chief Minister of the Eastern Province had been shot dead in Colombo and here is the Human Rights Watch which says that the Human Rights situation in the Eastern Province is horrific and that disappearances and extra-judicial killings are rife. I quote further:

"Human Rights Watch investigations have found that there have been at least 30 extra judicial killings in the Eastern Province since September. In one recent case, the bodies of two young Tamil men who had been detained by the police on October 3, 2008, during a security roundup in the town of Batticaloa were found on a beach six days later with their hands and legs tied to a concrete pole, and showing signs of severe torture."

Persons who were held in custody were subsequently found on the beach with their hands and feet tied and with signs of severe torture. It further states, I quote:

"The police claimed that the men, Kandasamy Kugathas, 18, and A. Gunaseelan, 26, were released on the morning of October 4. But a family member of one of the men saw them at the police station that evening. A Human Rights Watch investigation found that the two were taken from their cells at about mid night by men in civilian clothing who had demanded the two by name. Since the killings, the police have intimidated witnesses into changing their account of the killings and falsified important evidence."

See what is happening, Madam? Reputed international organizations give you an account of the situation that is prevalent in the Eastern Province in Batticaloa which you claim to have liberated. Are you not ashamed of yourself?

The report further states:

"In a case investigated by Human Rights Watch in Ampara in October, a young man previously detained, beaten, and released by the group was reported missing soon after his release. As in a number of other cases, family members did not report the case to the authorities out of fear that harm would come to the victim."

People do not even complain. People are afraid to complain. People think that if they complain about a missing family member could disappear thereafter. That is the situation prevalent in the Eastern Province which you claim to have liberated.

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

#### The report further states:

"Members of civil society organizations and journalists in the East have also been threatened and attacked. On October 29, Sankarapillai Shantha Kumar, a member of the NGO Consortium in Akkaraipattu, was abducted around mid night from his home. Although a complaint was filed, there has been no credible investigation and he is still missing."

#### The report goes on, Madam Presiding Member,

"'Many in the East believe that the government has given its blessing for these abuses,' said Adams. 'It is important for the government to take action against perpetrators to demonstrate that this is not the case.'"

You will not take action. One can be quite certain about it. You allow this impunity to prevail and continue because you cannot take action against the persons who are committing these crimes. They are working hand in glove with you. They are the persons who have joined with you in your claim that you have liberated the East. Therefore, you cannot take action against them. They are your partners. You are in alliance with them. But, do remember that your talking of liberation is not something which the world will any longer believe.

Today, I think you have come to a stage when you do not care two hoots, we have to stand here and talk. You do not even listen or you would listen and would not take it to heart. You do not pay any attention to it; you take no action whatever on the basis of reports of famous independent international human rights organizations, which you very heavily depend upon when you need them against the LTTE. You do not actually bother about what we say in Parliament. You just carry on. You have come to a stage when your position is, you can say what you like, but we will do what we like.

Before I get on to anything else, Madam, I must read to you something that has been recited in poetic verse about the position prevalent in the Eastern Province and the liberation of the Eastern Province - the statement made by the Asian Human Rights Commission. I think they have got so tired of complaining with no action being taken on their complaints that, I think, somebody in that organization decided to write a verse about the situation prevalent in Sri Lanka. I hope, my good Friend, the Hon. Mahinda Samarasinghe, would listen to this. It is very interesting. It states, I quote:

"In the No Fact Zone of Sri Lanka flowers are blooming, the country is flowing with milk and honey and the old paradise still remains the old paradise. Internally displaced people are all smiling and enjoying their lives as never before; ......"

# That is what you believe.

".....under the trees, in the flood, bitten by snakes, they are living as if they were in the Garden of Eden before the fall. They have nothing but gratitude to the government for the liberation they have achieved."

They are living in the water; they are living under trees; they are starving; they are bitten by snakes, but they have gratitude towards the Government because you have "liberated" them. That is what you want the world to believe. I will not read the whole thing because it is too long, but I think I must put on record another paragraph. I quote:

"In the No Fact Zone the east is also now an extension of that paradise where people happily submit themselves to extortion and armed gangs of angels protect their security. Even the doctors can leave the place when they get threatening letters to vacate the area because the people no longer fall sick."

A poor doctor was killed recently. It further states, I quote:

"Complaints of electoral violence are of no consequence at all, for the people can achieve their happiness without being burdened with such things as elections. What does the murder of a few people matter when the majority lives in this wonderful state of bliss, security, peace, prosperity and happiness?"

This is what you believe. So, you see the world, having complained about your human rights abuses and finding that you are not showing any concern whatever, not taking any action whatever on the complaints they make, has now come to a stage when, rather than complaining to you, they are stating in poetic verse the actual situation in Sri Lanka and how you have liberated these people.

Sir, when I spoke on the Votes of the President sometime ago, I placed on record in this House a list of persons who have been killed and who have been injured and the houses and the temples damaged - even the Kilinochchi Hospital was damaged - by aerial bombardment and multi-barrel rocket launch fire after the President's Adviser, the Hon. Basil Rajapaksa, had gone and given an assurance to the Indian Prime Minister and the Indian Government that civilians would not be harmed in the course of the military operations.

I want to place before the House, Madam, a report that appeared in the "Thinakkural" newspaper of 30<sup>th</sup> November, yesterday. It states in Tamil, I quote:

"கிளிநொச்சி - கல்லாறு பகுதியில் நேற்று சனிக்கிழமை அதிகாலை விமானப் படை விமானங்கள் அகதிகள் முகாம்மீது நடத்திய கடும் தாக்குதலில் இரு சிறுவர்கள், ஒரு முதியவர் என மூவர் கொல்லப்பட்டதுடன், ஏழு சிறுவர்கள், ஏழு பெண்கள் உட்பட 18 பேர் படுகாயமடைந்துள்ளனர்".

Three persons were killed including two children and one adult and 18 persons including eight females and eight children were injured in the course of aerial bombardment. It goes on to state, I quote:

"கல்லாறு, நாட்டான்குடியிருப்பு பகுதியில் போரினால் இடம் பெயர்ந்து பெருமளவு அகதிகள் தங்கியிருந்த முகாம் மீதே நேற்று அதிகாலை 1.35 மணியளவில் இந்த விமானத் தாக்குதல் நடத்தப் பட்டுள்ளது". At 1.35 in the morning, this aerial bombardment took place on a refugee camp in a place called Kallaru at Nanaddankudiyiruppu where a large number of people had taken refuge. Madam, it further states, I quote:

"அங்கு தங்கியிருந்தோர் ஆழ்ந்த உறக்கத்திலிருந்தபோது திடீரென வந்த விமானங்கள் அங்கு தாக்குதலை நடத்தியுள்ளன".

While those people were in deep slumber, in deep sleep, the planes had come and bombed a refugee camp where people were resting at 1.35 in the morning.

The "Virakesari" newspaper has published some pictures of the injured people on the same day. So, this is what you are doing. You are liberating people; you are in the process of liberating the Wanni. Bombing refugee camps in the Wanni at 1.30 in the morning and killing infants and adults and injuring a large number of children and women, you are liberating the people of the Vanni. This is what you want us to believe.

The Hon. Basil Rajapaksa has gone to India and he has done his bit and come back, but things are going on in the Vanni as before. There is aerial bombing; there is multibarrel rocket launch fire; people are being killed; people are being injured, all these things are happening and you are in the process of liberating the people. You do not care because your liberation operation must continue.

Madam, I would like to raise with my Friend, the Minister of Disaster Management and Human Rights, certain matters pertaining to the Commission of Inquiry that is presently functioning. Two persons have resigned from the Commission of Inquiry. One of them was a very respected Tamil individual, a civil servant, who, I think, was compelled to resign, was asked to tender his resignation. The other gentleman, I believe, is also a person from the minority communities. The International Independent Group of Eminent Persons have withdrawn. They made a statement in regard to this matter, which I shall read out to the House as I go on.

This Commission of Inquiry, Madam, with the International Independent Group of Eminent Persons was the Government's showpiece; it was the Government's alternative to the Human Rights Commission of Sri Lanka, which had become ineffective, which had become spineless, pusillanimous, worthless people sitting on it, not investigating seriously and purposefully any one case of human rights violation in this country. In fact, they have lost their status in the international body of human rights commissions; they are no longer a member. They are made an observer now on account of their bad track record and the persons who were primarily responsible for this were the three Nobel laureates who came out condemning the human rights situation in Sri Lanka. This was your alternative - the Commission of Inquiry and the International Independent Group of Eminent Persons - to the demand of the High Commissioner for Human Rights of the UN that there must be a UN human rights mechanism in Sri Lanka, that an office or some

monitoring mechanism be set up to monitor the human rights situation in Sri Lanka. She, Madam Louise Arbour, made the case very strongly that the culture of impunity, which had become so prevalent in Sri Lanka, which had become so much part and parcel of the system in Sri Lanka, could not be eradicated unless there was an independent human rights mechanism. But, you would not agree to that. You rejected their efforts, saying that you are a sovereign nation. A sovereign nation does not mean that you can violate human rights, get away with it and not be answerable. If Sri Lanka does not conform to international norms and standards in regard to human rights, it cannot sustain its sovereignty. That is quite clear. Because one of the components of sovereignty is fundamental rights, which include human rights.

In fact, I can remember, Madam, when Justice Bhagwati, the Chairman of the International Independent Group of Eminent Persons, came to Sri Lanka and became the Chairman of the IIGEP, he said that this mechanism - the Commission of Inquiry and the IIGEP cannot be a substitute for a robust mechanism in Sri Lanka to monitor human rights. Now, what is happening to the Commission of Inquiry? The IIGEP expressed the view that the Attorney-General should not play a role in the affairs of the Commission. The Attorney-General goes with you to Geneva to defend your human rights record. The Attorney-General advises the army, the police and all persons concerned in regard to human rights violations and he also plays that role. The IIGEP clearly expressed the view that there was a conflict of interest and therefore, the Attorney-General should not play a role before the Commission of Inquiry and that evidence before the Commission of Inquiry should be lead by independent persons. In fact, the IIGEP even took the pains to consult some local independent jurists in regard to the matter and they gave a written opinion to the Commission of Inquiry, which I have quoted in Parliament before. Those jurists stated that there was clearly a case of conflict of interest and the Attorney-General should not play a role in matters before the Commission of Inquiry. But, what happened? The President gave a directive to the Commission of Inquiry that there was nothing wrong in the Attorney-General playing a role. In fact, the President gave his directive by a letter dated 05th November, 2007. I have got the whole directive here with me. I will not take the time of the House reading that.

The President told the Commission of Inquiry that the Attorney-General must play a role and that even if the Attorney-General has played a role in regard to some of the matters before the Commission whatever role the Attorney-General played in regard to that matter should not be investigated by the Commission. Then, you passed the law in Parliament, in fact most of us did not know what you were up to, institutionalizing the role of the Attorney-General and giving the Attorney-General a formal status before every Commission of Inquiry, that the Commission of Inquiry had to entertain the Attorney-General and listen to him.

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

You summoned an International Independent Group of Eminent Persons to this country to ensure that your Commission of Inquiry functioned in terms of international norms and standards. And this Group of Eminent persons from all parts of the world expressed the opinion that international norms and standards have not been observed. If your Government is a responsible Government; a Government that wants to keep its obligations; a Government that is committed to Human Rights when you invite an International Independent Group of Eminent Persons to give you a report on whether international norms and standards are being observed and if they say that there is a default in regard to any particular area, you must accept their report. Otherwise, why call them here. You did not want to accept their report and you go and give a direction to the Commission by a letter and subsequently you passed a Bill in Parliament directly contradicting the position taken up by the IIGEP in regard to the role of the Attorney-General.

The IIGEP, Madam, made a statement to the media, I do not want to go into all that but, the IIGEP very clearly stated that the Sri Lankan Government did not have the political or institutional will to determine the truth in regard to the human rights situation prevalent in Sri Lanka in keeping with international norms and standards.

Then there was this question of video-conferencing; evidence had been recorded, but regarding the two cases that were before the Commission at that point of time the five students being killed in Trincomalee and the 17 aid-workers being killed in Mutur, evidence had been recorded through video- conferencing because many witnesses had left the country through fear. They were intimidated. Suddenly it stopped because, two gentlemen who were appearing for the possible suspects and the possible accused before the Commission wrote a letter to the President raising some objections in regard to evidence being recorded by video-conferencing and the Presidential Secretariat wrote to the Commission of Inquiry raising various queries in regard to the recording of evidence by video- conferencing and virtually telling the Commission that the recording of evidence by videoconferencing cannot take place and that has now come to an end. But, the Commission of Inquiry is continuing to record evidence and the Commission of Inquiry which initially said that they would submit their report in regard to those two matters; the five students being killed in Trincomalee and the 17 aid-workers being killed in Mutur by September 2008, has still not completed their work and they are still recording evidence.

What has happened to the Assistance and Protection to Victims of Crime and Witnesses Bill that you brought to Parliament as an urgent Bill? In fact you referred the matter to the Supreme Court and the Supreme Court delivered judgment in regard to that matter and wanted certain amendments made and there was the Second

Reading of the Bill in this House, the Debate took place but suddenly the Bill has gone into limbo, why? Will the Minister in the course of his reply kindly tell this House, what has happened to the Assistance and Protection to Victims of Crime and Witnesses Bill which the Government introduced in this House with much fanfare claiming that they were interested in protecting the witnesses who could have testified before the Commission of Inquiry in these two deadly dastardly crimes; the killing of five students in Trincomalee and 17 aid workers killed in Mutur. I think the Minister owes it to Parliament and to this country to speak the truth in regard to that matter and say why that Bill has gone into limbo. Why that Bill has not been debated and enacted in this House.

In fact, I might read out to you some of the reports in regard to this matter - video-conferencing - because the President of the Commission of Inquiry said,

## I quote:

"The CoI cannot be funded by aid."

I will read the "Daily Mirror" of 18<sup>th</sup> June, 2008, which states, I quote:

"Although one of the main reasons for the temporary suspension of video conferencing is the lack of funds, we cannot accept aid from foreign countries..."

I think America, Canada and the EU were prepared to fund the video conferencing at that point of time.

# It further states, I quote:

"He added: "one of the reasons for temporary suspension is the lack of funds. Video conferencing at this end was funded by the presidential secretariat; it is the lack of funds at the witnesses' end that has caused the suspension. This was earlier funded by the IIGEP." "

So, you see, Madam Chairperson, they could not find funding at the other end. But the American Government, the Canadian Government and the European Union were prepared to provide the funding for the video conferencing at the other end. But these two gentlemen whom I referred to earlier who were appearing for these accused - suspects or accused ; not accused still but suspects - sent a letter to the President complaining about this video conferencing and the Presidential Secretariat wrote to the Commission of Inquiry reprimanding the Commission of Inquiry for trying to record evidence through video conferencing and thereafter recording of evidence through video conferencing has been terminated. It is not happening. But though that is not happening and though the President of the Commission of Inquiry has stated that they are hoping to submit their report by September on the killing of five youth in Trincomalee and 17 aid workers of the French NGO in Mutur in a statement he made to the "Daily Mirror" on 29th July, 2008 and he confirmed that in a further statement he made

to "Daily Mirror" on 28<sup>th</sup> August 2008 saying that the Commission expects to submit an Interim Report of the two massacres to the President by October with our recommendations, those reports have not yet been submitted. But, the Commission is now recording evidence of persons who are trying to exculpate the armed forces. I have with me, Madam, a report of the "Daily Mirror" of 25<sup>th</sup> November, where a high army official has gone and testified before the Commission of Inquiry that the army were not there at the time that the massacre occurred. This news item appears in the "Daily Mirror" of 25<sup>th</sup>, November.

So, you keep the Attorney-General, a person whose hands are tainted to lead evidence on behalf of the victims before the Commission of Inquiry and the IIGEP is sent You prevent video- conferencing and avoid the recording of evidence. The President intervenes at the request of two gentlemen who are appearing on behalf of possible suspects and the Commission of Inquiry which says, "Our report will be coming in September, in October, does not submit their report and now we have the evidence of people in November on behalf of the armed forces, trying to exculpate the armed forces. What are you up to? Whom are you hoodwinking? Do you think that you are cheating the world? Are you not cheating yourselves? Are you not ashamed that you are engaged in such diabolical, despicable conduct trying to portray that this Commission of Inquiry will do everything and still preventing a proper investigation?

I wrote to the President, Madam, on the 10<sup>th</sup> of August, 2006 in regard to this particular massacre. Madam, I will not take the time of the House to read this letter. I will table\* this letter.

I want to kindly request you to include this letter in Hansard in which I referred to this matter.

I was in touch with the Head of the Mission, the Head of the Action Contre la Faim in Trincomalee everyday and I knew exactly what was happening. I specifically told the President, I quote the letter which states:

"These 17 Tamil speaking persons worked with an International Non-Governmental Organization 'Action Contre la Faim' which functioned in the (Trincomalee) District. The Organization was in touch with them by radio contact regularly on Tuesday the 1<sup>st</sup>, Wednesday the 2<sup>nd</sup>, Thursday the 3<sup>rd</sup> and until 7.00 a.m. on Friday the 4<sup>th</sup>. After that the youth could not be contacted. They had been shot and killed. The Postmortem Reports reveal that all 17 persons were killed consequent to gun shot injuries."

I would request that this letter be included in Hansard after my speech.

The Head of the Sri Lanka Monitoring Mission in Trincomalee, at that point of time, was a person by the name of General Henricsson. He gave an interview shortly after the massacre and what did he say? He says, I quote:

" 'I have experienced this in the Balkans before. When you're not let in, it's a sign that there's something they want to hide,' retired Maj. Gen. Ulf (Henricsson), who heads the unarmed Sri Lanka Monitoring Mission (SLMM) told Reuters."

He wanted to go there and see for himself what had happened. But, the armed forces prevented him and said that he could not go. He goes on to state further, I quote:

"You have a lot of time to clear it up. If there was clear evidence for the LTTE to have done it, why not let us in to see it? I think the government makes the situation worse for themselves, because the truth will come out."

"They are denying us access to the whole area, so we cannot monitor. There were journalist trips arranged to Mutur last Saturday and Sunday. That was possible, but we had no access. Why? For security reasons? Of course not. There are other reasons."

So, this is what is happening, Madam, in regard to this Commission of Inquiry. I would not take much of your time. I have got a little time more. They are in fact, bungling up the inquiry. An officer by the name of S.P. Mark was in charge of this investigation. He was doing a splendid job but you suddenly sent him overseas. Then what happens. The bullets recovered from the bodies of the victims were taken by the police from the then JMO who conducted the postmortem thereby preventing a proper chain of custody in regard to those bullets.

So, you are subverting the investigation down the line at every point and at every turn. But, you are trying to pretend to the world that you are conducting an investigation in an independent way and this is your showpiece to the whole world.

You want GSP Plus; that will ensure billions of dollars, hundreds of thousands of jobs in the textile sector. If you do not get GSP Plus you will lose 100,000 jobs. There are not any Tamil children or Muslims children. They are all Sinhala children. But, this does not matter. They are our children. We are interested in them. You will lose 100,000 jobs if you do not get GSP Plus. The European Union only wants to do an investigation. Why are you oppose to it? You have acceded to the International Covenant on Civil and Political Rights. The European Union only wants to come here and do an investigation and ascertain whether you have in fact, conformed to the Covenant; whether you have implemented the Covenant. You do not want the investigation. You do not want them to come in. You know that if they come in you would open a can of worms, you have got far too many skeletons in your cupboard. You cannot expose them. Therefore, you do not want them to come in and you think that by preventing these people coming here, by doing this type of thing, you can hide the truth for ever. Please, do not think that you can sweep under the carpet the massacre of the 17 aid workers in Mutur. Dr. Bernard Kouchner, the present Foreign Minister of

<sup>\*</sup> **කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.** உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech.

[ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා]

France was a member of the International Independent Group of Eminent Persons. He knows exactly what happened. I have not the slightest doubt that he is following the case. Dr. Bernard Kouchner in fact worked for Segolene Royal who was the opponent of Sarkozy, the present President of France at the Presidential Election When Sarkozy telephoned Dr. Bernard Kouchner and wanted him to become the Foreign Minister, Bernard Kouchner responded by saying, "Mr. President, I worked against you. Why do you want me as Foreign Minister?" He said, "I want you because I want a good man on this job." So, please do not think that you can sweep the inquiry pertaining to the massacre of the 17 aid workers in Mutur under the carpet. That will not happen. There will be an international investigation into this matter. The truth will be ascertained and if you sweep things under the carpet I can assure you that there will be serious consequences. Please, remember that.

Now, Madam, I get letters from my good Friend in Sinhala. I am a Tamil-speaking person. I talk Sinhala. But, I do not read Sinhala or write Sinhala. That I did not learn because of the Sinhala Only Act. Otherwise I would have learnt that also. But, the Secretary to the Ministry of Disaster Management and Human Rights writes to me only in Sinhala. I have got several letters from him here. Why do you do this? The Secretary to the Ministry of Disaster Management and Human Rights, you say that you are implementing the language provisions. You expect us to cooperate with you and bring about peace in this country. But, you write to me only in Sinhala. Hon. Minister, you must be glad that I have not thrown this into the wastepaper basket. I kept them only for the reason that I wanted to table this in Parliament. But, I would not table them, I will show them to you. And I believe you are going to appoint two committees. According to some friends of mine, one to investigate the question of abductions and disappearances and one in regard to child conscription. I do not know whether you have appointed those committees and before I conclude, Madam, I want to say this to my good Friend, Risath Badhiutheen, Minister of Resettlement and Disaster Relief Services who is present here. He spoke this morning and told us about all that he is doing. I wish you well. Help the people in the North and the East as much as you can. The Sinhalese, the Muslims and the Tamils, help them as much as you can.

நாங்கள்தான் அடி வாங்குகிறோம்; உதை வாங்குகிறோம். அது எங்களுடைய விதி. ஆனால், அந்த விதி தொடராது. ஒன்றில் நாங்கள் இந்த நாட்டில் ஏனைய மக்களைப் போல சமமாக வாழ்வோம் அல்லது தனித்து வாழ்வோம். அந்த நாள் வெகு தூரத்தில் இல்லை. அதை மறந்துவிடாதீர்கள். ஒருவரும் அதை மறக்கக்கூடாது.

## මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member)

Hon. Member, you have only two minutes more.

## ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

Madam, I am winding up. I placed in the House the names of 261 Tamil persons who were killed during the military activities in Mutur. About 300 persons were killed but with great difficulty I was able to track down the names of 261 people. You are talking of compensation being paid to various people. Every single Sinhalese person killed in Trincomalee compensated, every single Muslim person killed in Trincomlee has been compensated. Why have these 261 Tamil persons from Trincomalee and Batticaloa not been compensated? Why have you not inquired into the matter? I would earnestly request you to kindly inquire into the matter and do justice and do the correct thing. And in regard to the persons who have not yet been resettled in the so-called high security zone, that is our ancestral property, the property in which we have lived for generations and centuries. That is not state property. That is property that belongs to our families and our people who have been living there for generations and centuries.

You cannot keep us out of that land. To live in that land is our birth right. There may be an emergency today; there may be a war today. But it must come to an end at some point of time. It cannot go on indefinitely. We must go back to our land. Please remember that and please take action in regard to that matter too.

I thank you, Madam.

# සභාමේසය මත තබන ලද ලිපිය:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கடிதம்: Letter tabled :

Fax No. 2542919

Tel: 026-2227520 011-2559787 පාර්ලිමෙන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT 176, Customs Road, Trincomalee. 2D Summit Flats, Keppetipola Road, Colombo - 05, 10th August, 2006.

His Excellency President Mahinda Rajapakse, President, Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, Presidential Secretariat, Colombo - 01.

Dear Mr. President,

The following seventeen Tamil speaking persons - 16 Tamils and one Muslim—13 Males and 4 females, have been shot and killed by the Armed forces at Muthur on Friday August 4th. 16 of them are youth, one is an elderly person.

The L. T. T. E withdrew from the Muthur area on the midnight of Thursday August 3rd. The Armed Forces entered the Muthur area on Friday the 4th morning. The massacre took place at the hands of the Armed Forces on the morning of Friday the 4th.

These 17 Tamil speaking persons worked with an International Non Governmental Organisation 'Action Contre la Faim' which functioned in the Trincomalee District. The Organisation was in touch with them by Radio contact regularly on Tuesday the 1st, Wednesday the 2nd, Thursday the 3rd and until 7 A. M. on Friday the 4th. After that the youth could not be contacted. They had been shot and killed. The Post Mortem Reports reveal that all 17 persons were killed consequent to gun shot injuries.

These persons normally returned to Trincomalee every evening from Muthur. They could not do so on this visit, in view of the heavy artillery shelling and the confrontation between the Armed Forces and the L. T. T. E.

The particulars of the persons are as follows:-

S.	Name & Surname as	Age	Identity	Male/	Present
No.	per Identity Card		Card No.	Female	Designation
01	M. Narmathen	24	823213360v	Male	Field Officer
02	R. Arulraj	24	820821513v	Male	Field Officer
03	T. Partheeban	27	792452035v	Male	Field Officer
04	M. Reshikesan	28	832512516v	Male	Field Officer
05	K. Koverthani	28	777713548v	Female	Hygiene Promoter
06	G. Kavitha	27	795784588v	Female	Hygiene Promoter
07	S. Romila	26	615960220v	Female	Hygiene Promoter
08	V. Kokilavathani	29	776993158v	Female	Hygiene Promoter
09	A. Jaseelan	27	790090591v	Male	Hygiene Promoter
10	G. Sritharan	36	701850611v	Male	Advance Field
					Officer
11	S. Preema Anandaraj	32	741612810v	Male	Assistant
	•				programme
					Manager
12	V. Kodeswarn	31	752472637v	Male	Field Officer
13	M. Ketheeswaran	36	700181018v	Male	Field Officer
14	S. Ganesu	54	522023655v	Male	Driver
15	I. Muralitharan	34	723032750v	Male	Driver
16	S. Koneswaran	24	821572530v	Male	Driver
17	Abdul Latheep Mohamed	31	750734510v	Male	Peon/Skilled
	Jawfar				worker

These persons were all unarmed Tamil civilians engaged in legitimate duties.

You will not deny that this is yet another instance of named state terrorism, as in the case of murder of 5 Tamil students at Trincomalee in January.

These persons hail from families in Trincomalee.

You cannot be unaware that Tamil speaking youth are discriminated against in the matter of employment in the public services. Though the Tamil speaking people are around 25% of the population, and adequately qualified, they do not have even 10% employment in public services. Non governmental organizations working in the North– East provide them with some measure of employment and succour.

You are aware that there are forces in this country who are against international non governmental organizations working in the North East. Was this an attack both against the Tamil speaking youth and also the non governmental organizations. Was this meant to prevent the Tamil people from receiving the assistance of non-governmental organizations.

These are matters of grave concern.

Though bullets were recovered from the bodies of the students killed in January, and though proper investigations could have resulted in the recovery of the guns from which those bullets were fired and thence to the identity of the assailant— the investigations have been deliberately botched so as to cover up the crime, though both you and the Inspector General of Police assured me that the investigations will be properly carried out and the assailants brought to justice.

When reputed journalist D. Sivaram was murdered, I urged that there should be impartial international involvement in the investigation. That was not accepted. There is no doubt that the present proceedings will end in a fiasco, primarly due to lack of proper investigations.

We have to urge that there by competent impartial international participation in the investigations pertaining to this heinous crime relating to seventeen Tamil speaking persons.

I consider it my duty to bring this recent massacre to your notice, as we fear that the killing of Tamil speaking people particularly Tamil civilians will continue. We urge you to restrain the armed forces from killing innocent Tamil civilians, and ensure that proper action is taken against those responsible for this crime.

Your sincerely,

Sgd.– R. Sampanthan Member of Parliament Trincomalee District Parliamentary Group Leader Illankai Tamil Arasu Katchi

6 - PL 003603 - (2009/01)

# මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) මීළහට ගරු අමීර් අලි ඇමතිතුමා.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen ) කරුණාකර මට විතාඩියක් දෙන්න.

ஐயா! இந்த அமைச்சைப் பொறுப்பெடுத்ததன் பிறகு நஷ்டஈடு வழங்குகின்ற விடயத்தில் தமிழ், முஸ்லிம், சிங்களம் என்ற எந்தவித பாகுபாடும் இல்லாமல் நாங்கள் மிக நேர்மையாக செயற்பட்டு வருகின்றோம். சில அரசியல்வாதிகள் எங்களைப் பற்றி பிழையாகக் கதைக்கின்றார்கள். உங்களுக்கு தரவுகள் வேண்டுமென் நால் எங்களால் தர முடியும். முல்லைத்தீவுக்குக்கூட நாங்கள் பணம் அனுப்பியிருக்கின்றோம். எங்களால் நேரடியாக அங்கு கொண்டு போய்க் கொடுக்க முடியாததால் GA க்கு அனுப்பியிருக்கின்றோம். அதேமாதிரி யாழ்ப்பாணத்துக்கு காசு அனுப்பியிருக்கின்றோம். வேண்டுமென்றால் GA இடம் கேட்டுப் பார்க்கலாம்! திருகோண மலையில் கடந்த வருடம் நஷ்டஈடு கொடுக்கப்பட்டவர்களின் பெயர் list ஐத் தர முடியும். நீங்கள் சொன்ன ஆட்களில் யாருக் காவது நஷ்டஈடு கிடைக்காமலிருந்தால் அவர்களின் list ஐத் தந்தால் அவர்களுக்கும் கொடுப்பதற்கு நான் தயாராக இருக்கின் நேன்.

[பி.ப. 12.37]

# ගරු අමීර් අලි මහතා (ආපදා සහන සේවා අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு அமீர் அலி - அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Ameer Ali - Minister of Disaster Relief Services) பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இன்றைய மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சின் குழுநிலை விவாதத்திலே கலந்துகொண்டு பேசக்கிடைத்தமைக்கு இறைவனுக்கும், இந்தச் சபைக்கும் நான் நன்றி கூறக் கடமைப் பட்டிருக்கின்றேன். கடந்த காலங்களிலே என்னுடைய பாராளு மன்ற உரைகளின்பொழுது, போரைவிடவும் சமாதானம் மிகுந்த கடினமான பணியென்பதையும் அந்தச் சமாதானத்தை ஏற்படுத்து வதில் நிறைய பிரச்சினைகளும் பிளவுகளும் இருப்பதையும் நான் மிகவும் தெளிவாக இந்தச் சபைக்குச் சுட்டிக்காட்டியிருக்கிறேன். கடந்தகால நிகழ்வுகள்பற்றி என்னுடைய மரியாதைக்குரிய பாராளு மன்ற உறுப்பினர் கௌரவ சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள் மிகவும் துல்லியமாகவும் விளக்கமாகவும் இந்த சபைக்கு எடுத்துச் சொன்னார். அந்த விடயத்தையும் நாங்கள் கருத்திற்கொண்டு செயற்படவேண்டுமென்று இந்த சபையிலிருக்கின்ற ஒவ்வொரு வரிடமும் நான் வேண்டுகோள் விடுக்கின்றேன். இருந்தாலும், அவற்றில் சில விடயங்களிலே எனக்கு உடன்பாடு இல்லை நான் கூறிக்கொள்ள யென்பதையும் கடமைப்பட்டவனாக இருக்கின்றேன்.

எங்களுடைய இந்த மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சு மனிதநேயத்தைப் பேசுகின்ற அமைச்சாக, வெள்ளம், கலவரம் மற்றும் இன்னோரன்ன விடயங்களினால் பாதிக்கப்படுபவர்களின் அவலங்களைப் போக்கும் வகையிலான செயற்பாடுகளை முன்னெடுக்கவேண்டிய ஓர் அமைச்சாகத்தான் இருக்கின்றதென்பதை இந்த சபைக்கு மிகவும் பணிவன்புடன் நான் கூறிக்கொள்ளக் கடமைப்பட்டவனாக இருக்கின்றேன். இந்த அமைச்சு கடந்த காலங்களிலே எந்தவித இன செயற்பாடுகளுக்கும் அப்பால் நின்று மனித நேயத்துடன் இந்த நாட்டிலே செயற்பட்டிருக்கின்றது. வடக்கிலும், கிழக்கிலும் மாத்திரமல்லாமல் நாட்டின் ஏனைய பிரதேசங்களிலும் இந்த அமைச்சின் அமைச்சர் கள், அதிகாரிகள் எல்லோரும் ஒட்டுமொத்தமாகத் தங்களது பணிகளை மிகவும் சிறப்பாகச் செய்திருக்கின்றார்களென்பதை நான் இவ்விடத்திலே அழுத்தத்தோடு கூறவேண்டியிருக்கின்றது. விசேடமாக கிழக்கு விடுவிக்கப்படுகின்ற காலகட்டத்திலே

[ගරු අමීර් අලි මහතා]

எங்களுடைய அமைச்சர் அவர்கள் மேற்கொண்ட நிகழ்வுகள், செய்த தியாகங்கள் ஏராளம். விசேடமாக கௌரவ அமைச்சர் றிஸாத் பதியுதீன் அவர்களும் நானும் அந்தப் பிராந்தியத் திலிருக்கின்ற ஒவ்வொரு மூலைமுடுக்குகளுக்கும் சென்று அம்மக்கள் படும் அவலங்களைக் கண்ணால் கண்டோம். அவ்வாறான செயற்பாடுகளோடுதான் இந்த அமைச்சை நாங்கள் வழிநடத்திக்கொண்டிருக்கிறோம் என்பதை இவ்விடத்திலே மீண்டும் ஒரு தடவை கூறிக்கொள்கின்றேன்.

எங்களுடைய அமைச்சினூடாகவும் அமைச்சின் அனுசரணை யோடும் மற்றும் ஏனைய அமைச்சர்களின் அனுசரணையோடும் எங்களது மாவட்டத்திலே பாரிய அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் முடுக்கி விடப்பட்டிருக்கின்றனவென்பதையும் நான் இவ்விடத்திலே கூற வேண்டும். விசேடமாக கல்லடிப் பாலம், ஓட்டமாவடிப் பாலம், திராய்மடு வடிகால் திட்டம், குடிநீர்த்திட்டம், அக்கறைப் பற்றிலிருந்து திருக்கொண்டியாமடு வரையான வீதி விஸ்தரிப்புத் திட்டம் போன்ற அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் அந்தப் பிராந்தியத்திலே பத்தாயிரம் மில்லியன் ரூபாய்க்கும் அதிக செலவில் மேற்கொள்ளப் பட்டு வருகின்றன. அமைச்சரின் தலைமையில் சிறந்த வழிகாட்ட லின்கீழ் மிகவும் நேச சுபாவத்தோடு எங்களது அமைச்சின் செயற்பாடுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றனவென் பதை நான் இவ்விடத்திலே மீண்டுமொரு தடவை சுட்டிக்காட்டு கின்றேன். ஒவ்வொரு விடயத்திலும் மனித நேயத்துடன் உதவி செய்வதிலேயே நாங்கள் மிகவும் மும்முரமாகச் செயற்பட்டு வருகின்றோம். இப்போது இந்த நாட்டிலே, விசேடமாக, வட புலத்திலே, ஏற்பட்டிருக்கின்ற வெள்ளப்பெருக்கின் காரணமாகப் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற அந்த மக்களுக்கு நிவாரணம் வழங்கு கின்ற விடயத்திலே நாங்கள் மிகவும் முன்முனைப்போடு செயற்படு கின்றோம். ஒரு காலமும் எதிர்கொண்டிராத மழைவீழ்ச்சியை -389.8 மில்லி மீற்றர் அளவான மழைவீழ்ச்சியை - இம்முறை யாழ்ப்பாண மாவட்டம் எதிர்கொண்ட காரணத்தினால், அந்தப் பிராந்தியத்திலே ஏற்பட்ட வெள்ளம் காரணமாக கிட்டத்தட்ட 95,000 குடும்பங்களைச் சேர்ந்த 3,25,000 இற்கும் மேற்பட்ட வர்கள் நிர்க்கதியான நிலையிலே இருக்கின்றார்கள்; இதுவரை ஒன்பது பேர் இறந்திருக்கின்றார்கள்.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමිය

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්තීුතුමා මදක් නිශ්ශබ්ද වන්න. දැන් ගරු ටී. කනගසබෙයි මන්තීුතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

# අනතුරුව ගරු රේණුකා හේරක් මහක්මිය *මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්,* ගරු ටී. කනගසමෙයි මහතා *මූලාසනාරුඪ වීය.*

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு ரி. கனகசபை அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. (MRS.) RENUKA HERATH left the Chair and THE HON. T. KANAGASABAI took the Chair.

## ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி)

(The Hon. Ameer Ali)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, எனது மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த உறுப்பினரான நீங்கள் தலைமைதாங் குகையில் எனது உரையைத் தொடரக் கிடைத்திருப்பது ஒரு சந்தோஷமான விடயம். நான் இச்சந்தர்ப்பத்திலே எங்கள் எல்லோருடைய மனப்பூர்வமான வாழ்த்துக்களையும் உங்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

எமது அமைச்சினூடாக யாழ் மாவட்ட அரசாங்க அதிபரிடம் ஒரு கோடி ரூபாய் பணத்தைக் கையளித்திருக்கிறோம். அந்த மக்களுடைய துயர்துடைப்பதற்கு இந்தப் பணம் போதாதென்பது எங்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும். நாங்கள் அந்த மக்களுடைய துயர்துடைப்புப் பணியை மேற்கொள்வதற்கான ஆரம்பப் பணிகளை மேற்கொள்வதற்காகவே முதலாவது கட்டமாக அம்மாவட்டத்தின் அரசாங்க அதிபருக்கு ஒரு கோடி ரூபாய் பணத்தை அனுப்பி வைத்தோம். அந்த மாவட்டத்திலுள்ள மக்கள் மாத்திரமல்ல, இன்னும் எத்தனையோ மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த மக்கள் இவ்வாறாகப் பாதிக்கப்பட்ட நிலையில் இருக்கின்றனர். மன்னார், அம்பாந்தோட்டை, கிளிநொச்சி, திருகோணமலை, மொனராகலை ஆகிய மாவட்டங்களில் உள்ள மக்களும் இவ்வாறு பாதிக்கப்பட்ட நிலையில் இருக்கிறார்கள்.

ගරු රව් කරුණානායක මන්තීතුමා මේ ගරු සභාවේ පුශ්නයක් මතු කළා. එතුමා දැන් සභාවේ නැහැ. පුශ්නය මතු කරලා එතුමා මාරු වුණා. යාපනයේ ජනතාවට මිලියන 10ක් ඇතිද කියලා එතුමා පුශ්නයක් මතු කළා. පළමු වැනි අදියර හැටියටයි අප මේ මුදල වෙන් කරලා තිබෙන්නේ. මුදල්වලින් කිසිම ගැටලුවක් නැහැ. අපි බලාපොරොත්තු වනවා, ඉදිරි කාලයේදී ඒ ජනතාවට සහනාධාර දෙන්න. අපේ අමාතාාංශයට ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කරලා දීලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම දෙසැම්බර් මාසය ආපදාවන් සිදු වන මාසය හැටියට සලකා අපි මුදල් වෙන් කරලායි තිබෙන්නේ. ඒක ගැන කිසිම ගැටලුවක් නැහැයි කියන එක මා එතුමාට මේ අවස්ථාවේදී කියන්න කැමැතියි.

கடந்த காலங்களில் நடைபெற்ற பிரச்சினைகள் பற்றி கௌரவ சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள் கூறியிருந்தார். அவர் நான் மிகவும் கௌரவமாக மதிக்கின்ற ஓர் அரசியல் தலைவர். அவர் தனது பேச்சிலே மூதூரிலே நடைபெற்ற கொலைச் சம்பவங்களைப்பற்றி மிகவும் தெளிவாகக் குறிப்பிட்டிருந்தார். அந்தப் பேச்சிலே அவர் அந்தக் காலப்பகுதியிலே மூதூரிலிருந்து துரத்தப்பட்ட நாற்பதினா யிரத்துக்கும் மேற்பட்ட முஸ்லிம்கள் பற்றிய விடயத்தையும் உள்ளடக்கியிருப்பாராயின் நான் சந்தோஷப்பட்டிருப்பேன். அந்தக் வெளியேறுமாறு காலகட்டத்தில் அப்பிராந்தியத்திலிருந்து துரத்தப்பட்ட முஸ்லிம்கள் தொடர்பாகவும் அவ்வாறு துரத்தப்பட்ட சமயத்திலே முஸ்லிம் பிரஜைகள் கொலை செய்யப்பட்டமை தொடர்பாகவும் இதுவரையில் எந்தவொரு சர்வதேச சமூகமும் பேசவில்லை என்பதனை நான் இந்த சபைக்குத் தெளிவாகக் கூறவேண்டும். அந்தப் பிராந்தியத்தில் வாழ்ந்த முஸ்லிம்கள் விடுதலைப் புலிகளினால் துரத்தப்பட்டபொழுது ஐம்பதுக்கும் மேற்பட்ட முஸ்லிம் மக்கள் கொலைசெய்யப்பட்டார்கள். அவர்கள் அந்த முஸ்லிம் மக்களுடைய பெயர்களைத் தனித்தனியாக அழைத்துக் கொலை செய்தார்கள். ஆனால் அங்கு அவ்வாறு கொலை செய்யப்பட்ட முஸ்லிம்களைப்பற்றி இதுவரையில் சர்வதேசத்திலோ அல்லது வேறு எந்த இடத்திலுமோ எவருமே பேசவில்லை. எந்த ஒரு மனிதநேய அமைப்பும் இவ்விடயத்தைக் கண்டுகொள்ளவில்லையா அல்லது அவர்கள் கண்டுகொண்ட பொழுதிலும் மௌனமாக இருக்கின்றார்களா என்ற சந்தேகம் எங்களுக்கு எழுந்துள்ளது. போராட்டத்தைவிட சமாதானம் என்பது மிகவும் கடினமான ஒரு பணி என நான் முன்பும் கூறினேன். எனவே எதிர்காலத்தில் இதைப்போன்ற நிகழ்வுகள் நிகழக்கூடாது என்ற எண்ணம் எங்கள் எல்லோரிடத்திலும் இருக்கிறது. அதே எண்ணம் எங்களுடைய சம்பந்தன் ஐயா அவர்களிடமும் இருக்கும் என நான் நினைக்கிறேன். இவ்வாறு ஒவ்வொரு நிகழ்விலும் எமது சமூகத்தைச் சார்ந்தவர்கள் துவம்சம் செய்யப்பட்டிருக்கிறார்கள். முஸ்லிம்கள் என்ற ஒரேயொரு காரணத்துக்காக - "கலிமா" சொன்னவர்கள் என்ற ஒரேயொரு காரணத்துக்காக - வட மாகாணத்திலிருந்த ஓரிலட்சத்துக்கு மேற்பட்ட முஸ்லிம் மக்கள் இரவோடிரவாகத் துரத்தியடிக்கப்பட்ட சோக வரலாறைச் சுமந்து கொண்ட ஒரு சமூகமாகத்தான் இந்த நாட்டிலுள்ள முஸ்லிம் சமூகம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. இவற்றுக்கெல்லாம் நாங்கள் நியாயம் கேட்கவேண்டும்; நியாயம் அளிக்கப்பட வேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்பு எங்களிடம் இருக்கிறது. விசேடமாக ஜனநாயகத்தை முழுமையாக நம்பிக்கொண்டிருக்கின்ற எங்களுடைய TNA பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் இந்த விடயத்திலே அதிகமதிகம் அக்கறை எடுக்கவேண்டும் என்று நான் பல தடவைகள் கூறியிருக்கின்றேன்; இன்றும் கூறுகின்றேன்.

கடந்த காலங்களில் கிழக்கிலே எல்லைரீதியாக ஏற்பட்ட தகராறுகள், மற்றும் முஸ்லிம்களுக்கும் தமிழ் மக்களுக்கும் இடையில் ஏற்பட்ட பிரச்சினைகள் தொடர்பாக நாங்கள் அந்தச் சம்பவங்கள் நடந்தமைக்கான ஆரம்ப இடத்திலிருந்தே பேசவேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்புடன் இருக்கின்றோம். நாங்கள் அந்தப் பிரதேச மக்களுடைய தலைவர்கள் என்றபடியால், ்... வெறுமனே பத்திரிகைக்குச் செய்தி கொடுப்பவர்களாக மாத்திரம் செயற்படாமல், எல்லோரும் மக்கள் மத்தியிலிருந்து அவர்களு டைய பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வு பெற்றுக்கொடுப்போமாக விருந்தால் நிச்சயமாக இந்த நாட்டிலுள்ள எல்லாச் சமூகங்களும் ஒற்றுமையாக ஒன்றுசேர்ந்து வாழக்கூடிய நிலைமை தோன்றும். 30 வருடப் போராட்ட வரலாற்றில், இன்று கிழக்கிலே உள்ள பிரச்சினையான சூழ்நிலையில், இரு தலைவர்கள் - கௌரவ பிள்ளையான் அவர்கள் கிழக்கு மாகாண சபையின் முதலமைச்ச ராகவும் கௌரவ முரளீதரன் அவர்கள் பாராளுமன்ற உறுப்பின ராகவும் - ஆயுதப்போராட்டத்தின்மீதும் கொலை வெறிகொண்ட ஆயுதக்கலாசாரத்தின்மீதும் நம்பிக்கை இழந்த நிலையில், ஜனநாயகத்தின்மீது நம்பிக்கை வைத்து, ஜனநாயக வழியில் முன்வந்திருக்கிறார்கள். எனவே இவையெல்லாம் நன்மனதோடு வரவேற்கப்பட வேண்டிய விடயங்களாகும் என்றுதான் நான் நினைக்கின்றேன். அவ்வாறு வரவேற்பதன்மூலம் அதிலிருந்து நாங்கள் ஏதாவது நன்மைகளைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்கின்ற எதிர்பார்ப்பு எங்களுக்கு இருக்கின்றது.

கௌரவ சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள், "இந்த அமைச்சு தமிழ்ப் பிரதேசங்களிலுள்ள மக்களுக்கு நஷ்டஈடு கொடுப்பதில்லை" என்று இன்றும் முன்பு பல தடவைகளிலும் இந்தப் பாராளுமன்றத்திலே கூறியிருக்கின்றார். எந்த நோக்கத்திலே அவர் அவ்வாறு பேசுகின்றார் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. இருந்தபோதிலும் அவர் இவ்வாறு அடித்துக் கூறியபோதெல்லாம் "அவ்வாறு இல்லை, நாங்கள் வழங்கியிருக்கிறோம்" என்று நாங்கள் அவரிடம் தெளிவாகக் கூறி வந்திருக்கின்றோம். எங்களுடைய அமைச்சின்கீழ் வரும் 'றெப்பியா' என்கின்ற நிறுவனம் அமைச்சர் றிஸாத் பதியுதீன் அவர்களின் வழிகாட்டலின்கீழ், பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு அரச உத்தியோகத் தருக்கும் 2006, 2007, 2008ஆம் ஆண்டுகளுக்குரிய நட்டஈடு வழங்கியிருக்கின்றது. கௌரவ சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற மாவட்டத்திலே மாத்திரம் 231 பேருக்கு நஷ்டஈடு அங்கு வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதாவது, கிட்டத்தட்ட ரூபாய் 41 57 மில்லியன் செலவழிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதேநேரம் மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலே 249 பேருக்கும் அம்பாறை மாவட்டத்திலே 292 பேருக்கும் நாம் நஷ்டஈடு வழங்கியிருக்கின்றோம். [இடையீடு] நிச்சயமாக! யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்திலே 320 பேருக்கு நஷ்டஈடு வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. கிளிநொச்சி மாவட்டத்தில் 76 பேருக்கும் முல்லைக்கீவ மாவட்டத்தில் 166 பேருக்கும் வவுனியா மாவட்டத்தில் 158 பேருக்கும் நஷ்டஈடு வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. கௌரவ அவர்களே! இவை எல்லாம் ஐயா ஊழியர்களுக்கான நஷ்டஈடு! அதேநேரம் அதிகம் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்காக most affected persons' compensation scheme என்ற ஒரு திட்டத்தின்கீழும் நஷ்டஈடு வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. இவ்வாண்டு இந்த நஷ்டஈடு திருகோணமலை மாவட்டத்திலே மாத்திரம் இறந்தவர்கள் 146 பேரின் சார்பிலும் காயமடைந்தவர்கள் 79 பேரின் சார்பிலும் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதேபோல் மட்டக்களப்பு மாவட்டத் திலே இறந்தவர்கள் 160 பேரின் சார்பிலும் காயப்பட்டவர்கள் 84 பேரின் சார்பிலும் மற்றும் வவுனியாவிலே முறையே 95 பேர், 4 பேர் என்றும் கிளிநொச்சியிலே 65 பேர், 13 பேர் என்றும் இந்த நஷ்டஈடு வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. எனவே, நாங்கள் தொடர்ந்தேர்ச்சியாக இந்த நஷ்டஈடுகளை வழங்கி வருகின்றோம். கௌரவ சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள் எங்கள்மீது இது சம்பந்தமான குற்றச்சாட்டுக்களைச் சுமத்தி வருவதன் காரண மாகவே இப்பொழுது நாங்கள் இந்தத் தரவுகளை எல்லாம் ஒன்று திரட்டிக் கூறிக் கொண்டிருக்கின்றோம். இன்று நாங்கள் இனரீதி யாகவோ அல்லது தனிப்பட்டரீதியில் நாங்கள் சார்ந்த மக்கள் சார்பிலோ கடமை செய்ய முடியாது. ஏனெனில் எங்களுடைய அமைச்சு மனித நேயத்தோடு பேசுகின்ற அமைச்சு! பாதிக்கப் பட்டுக் கண்ணீரும் கம்பலையுமாக வருகின்ற மக்களுக்குப் பதில் கொடுக்கின்ற அமைச்சு! இன்று எல்லா மக்களுக்கும் எல்லாம் கிடைக்க வேண்டும் என்றுதான் நாங்கள் விரும்புகின்றோம். எனவே, நாங்கள் எல்லோரும் ஒரு வேலைத் திட்டத்தின்படி செயற்பட வேண்டும். அந்த அடிப்படையிலேயே இன்று நாங்கள் மனிதாபிமானத்தோடு எங்களுடைய கடமைகளைச் செய்துகொண்டிருக்கின்றோம்.

கிழக்கு மாகாணம் விடுவிக்கப்பட்டு அங்கு உருவாகிய மாகாண சபையிலே கௌரவ பிள்ளையான் அவர்கள் முதலமைச் சரானார். இருந்தபோதிலும் முஸ்லிம்கள் எதிர்நோக்குகின்ற பிரச்சினைகளைப் பற்றி நாங்கள் அடிக்கடி பேச வேண்டியிருக் கின்றது. கௌரவ TNA பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களிடம் நாங்கள் இது சம்பந்தமாகப் பல தடவைகள் கூறியிருக்கின்றோம். அதாவது, 'இந்த இரண்டு சமூகங்களும் ஒற்றுமையாக வாழ்வதற்கு உங்களுடைய பங்களிப்புத் தேவை! எனவே, நீங்கள் ஒரு காத்திராப்பிரகாரமான முடிவுக்கு வரவேண்டும்" என்று நாங்கள் எங்களுடைய கடந்த காலப் பாராளுமன்ற உரைகளின்போது அவர்களிடம் தெளிவாகக் கூறியிருக்கின்றோம். ஆனால், தேர்தல் காலங்களில் மாத்திரம் சிலவேளை அவ்வாறான நிகழ்வுகள் நடைபெறுகின்றது. கிழக்கு மாகாண சபைத் தேர்தல் நடந்த பொழுது முஸ்லிம் காங்கிரஸ் தலைவர்களும் TNA தலைவர்களும் முஸ்லிம் காங்கிரஸின் தலைமைக்கு வாக்குச் சேகரிப்பதில் ஒற்றுமையாகச் செயற்பட்டதை நாங்கள் காணக்கூடியதாக இருந்தது. TNA உம், முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கட்சியும் ஒன்றாக இணைந்துவிட்டதா என்று தேசியக் கட்சிகள் சந்தேகப்படுகின்ற அளவுக்கு அங்கு வேலைத்திட்டங்கள் நடந்ததை எங்களால் அவதானிக்க முடிந்தது. என்றாலும், எதிர்காலத்தில் அவர்கள் இணைந்திருப்பார்களா அல்லது பிரிந்திருப்பார்களா என்பது பற்றி யெல்லாம் நாங்கள் யோசிக்கவில்லை. நாங்கள் குற்ற உணர்வோடு பேசுவதாக நீங்கள் நினைக்கக்கூடாது. சமூகம் சார்ந்த பிரச்சினை களை உளத்தூய்மையோடு அணுகி அதனைத் தீர்த்துவைக்க வேண்டுமென்பதுதான் எங்களுடைய எதிர்பார்ப்பாகும். முப்பது வருட போராட்ட வரலாற்றில் பெற்றுக்கொண்ட அனுபவத்தின் படி, அந்தப் பாதையில் தனது சமூகத்துக்கு விடிவு தேடிக்கொடுக்க முடியாது, அந்த சமூகத்தின் இளைஞர்களைக் காட்டிக்கொடுக்க முடியாது, இளைஞர்களைக் கொலைவெறிக்குள் தள்ளிவிடக் கூடாது என்று எண்ணத்துடன், அந்தப் பாதையைவிட்டு விலகி, மக்களுக்கு தொண்டாற்ற வேண்டுமென்ற நோக்கில் இப்பொழுது கௌரவ முரளீதரன் அவர்கள் ஜனநாயத்தை ஏற்று இன்று இந்த உயர்ந்த சபைக்கு வந்திருக்கின்றாரென்பதைக் கௌரவ TNA பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கு நான் அழுத்தத்தோடு கூற வேண்டும்.

இன்று இந்த அமைச்சின் செயலாளர், கடைநிலை - இறுதி நிலை - அதிகாரி, சாரதி உட்பட அங்கு வேலை செய்கின்ற எல்லோரும் மனிதநேயத்தோடுதான் கடமையாற்றுகின்றார்கள். பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உடனடியாக நிவாரணம் பெற்றுக் கொடுக்க வேண்டுமென்ற மனநிலைதான் அவர்களுக்கு இருக் கின்றது. யாழ்ப்பாணத்திலே வெள்ளம் ஏற்பட்டது; மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் கேட்பதற்கு முன்பாகவே எங்களுடைய அமைச்சு உடனடியாக பாதிக்கப்பட்ட அந்த மக்களுக்கு நிதி ஒதுக்கீடு செய்தது. இது யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திற்கு மாத்திரமல்ல; இலங்கையின் எந்த மாவட்டமானாலும்சரி, மக்கள் பாதிக்கப்படு கின்றவிடத்து அங்கிருக்கின்ற மாவட்ட அரசாங்க அதிபர்கள் அல்லது பிரதேச செயலாளர்கள் சமூகம் சார்ந்த அத்தகைய ு. கோரிக்கைகளை விடுகின்றபொழுது நாங்கள் நிதி ஒதுக்கு கின்றோம். அந்த வகையில், சமூகங்களுடன் மிகவும் நெருக்கத் தோடு இருந்து செயற்படுகின்றவர்களாகத்தான் நாங்கள் இருக்கின் றோம். யாழ்ப்பாணத்தின் நிலைவரம் மிகவும் கவலையானது. 'மரத்தால் விழுந்தவனை மாடேறி மிதித்ததுபோல' எங்களுடைய ஊரிலே சொல்வார்கள். அந்தளவுக்கு அந்த மக்கள் கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றார்களென்பது கொண்டவர்கள் என்ற காரணத்தினால் எங்களுக்கு விளங்கு கின்றது. அதனால் நேரடியாகச் சென்று அவர்களை ஆசுவாசப் படுத்தி, அவர்களுக்குரிய உதவிகைளைச் செய்யவேண்டுமென்ற பலமான எதிர்பார்க்கை எங்களுக்கும் இருக்கின்றது. ஆனால், அந்த இடத்திலே போய் நின்று காரியமாற்ற முடியாதே என்ற கவலையில் இருக்கின்றோம். கிழக்கு விடுவிக்கப்பட்டிருக்கின்ற [ගරු අමීර් අලි මහතා]

இந்தக் காலகட்டத்திலே எங்களுடைய கௌரவ அமைச்சர் றிஸாத் பதியுதீன் உட்பட நாங்கள் அங்குள்ள ஒவ்வொரு பிரதேசத்துக்கும் சென்று அந்த மக்களின் துயர்துடைப்புப் பணியிலே அமைச்சர் களாக இல்லாமல் சாதாரண ஊழியர்கள் போன்று, சமூக சேவகர்கள் போன்று செயற்பட்டதை இந்தச் சபை கருத்திற் கொண்டு அந்த விடயத்தை கௌரவமாகப் பார்க்கவேண்டும். எதிர்காலத்தில் இந்த அமைச்சு இன்னுமின்னும் அதிகமான வேலைத்திட்டங்களைச் செய்யவிருக்கிறது.

மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தின் நிலைமையும் கவலையாக இருக்கின்றது. கௌரவ சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள் பல பிரச்சினைகளைப் பட்டியல் போட்டுக் காட்டினார். நான் மீண்டுமொருமுறை கூறுகின்றேன், போரைவிடவும் சமாதானத்தை ஒரு கடினமான பணியாகத்தான் நாங்கள் பார்க்கின்றோம் ஐயா! எனவே, நாட்டிலே ஒரு நிம்மதியான சூழல் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும். அதற்கு நீங்கள், நாங்கள், கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் முரளீதரன் அவர்கள், முதலமைச்சர் பிள்ளையான் மற்றும் விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரன் உட்பட எல்லோருமாக ஒன்றுசேர்ந்து ஒரு பொது வேலைத்திட்டத்தினை முன்னெடுக்கவில்லையென்றால் எஞ்சியிருக்கின்ற மக்களைக் காப்பாற்ற முடியாத ஒரு நிலையேற்படலாம். எனவே, சமூக ரீதியிலான உரிமைகளைக் காப்பாற்றிக் கொடுக்கின்ற ஒரு போராட்டத்திற்காக உங்களை நாங்கள் அழைக்கின்றோம். சருவகட்சி மாநாட்டிலும் கலந்துகொள்ளுமாறு நாங்கள் உங்களை அழைக்கின்றோம். இதற்கு முன்பும் ஒரு பேச்சின்பொழுது நாங்கள் இதனைக் கூறியிருந்தேன். அதில் ஒன்றையும் சாதிக்க முடியா தென்று நீங்கள் யோசிப்பீர்கள். கடந்த காலத்திலே எத்தனையோ கூட்டங்களை நடத்தியிருக்கிறோம்; எத்தனையோ வட்டமேசை மாநாடுகளை நடத்தியிருக்கிறோம். எனவே, ஒன்பதோடு ஒன்றாக பத்து என்று எண்ணி, அதிலேயும் ஒருமுறை கலந்துகொண்டு பார்க்கலாமே என்றுதான் நான் உங்களை அழைக்கின்றேன்.

# ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) பாவம் நீங்கள்!

## ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி) (The Hon. Ameer Ali)

மன்னிக்கவேண்டும். இவ்வாறுதான் எல்லோரும் யோசிக்கின் றார்கள். 'பாவம்' என்ற காரணத்தினால்தான் முப்பது வருடங் களுக்குப் பிறகு, ஆயுதமேந்திய குழுவொன்றின் தளபதியொருவர் அதன்மீது நம்பிக்கை இல்லாமல் இங்கு வந்திருக்கின்றார். அப்படியென்றால் எல்லோருமே பாவப்பட்டவர்கள்தாம். அதாவது இங்கிருக்கின்ற நான் பாவம்! நீங்கள் பாவம்! எனது மரியாதைக்குரிய கௌரவ சம்பந்தன் ஐயா அவர்கள் பாவம்! மொத்தத்தில் இங்கிருக்கின்ற எல்லோருமே பாவப்பட்டவர்கள்! இன்று நாங்கள் இந்த மக்களின் பிரச்சினைகளைப் பற்றித் தெளிவாகப் பேசுகின்றபொழுது -

# ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) அவர் ஆயுதத்தைக் கைவிட்டுவிட்டாரா?

# ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி) (The Hon. Ameer Ali)

அவர் கைவிட்டுவிட்டு வந்திருக்கிறார். அவரும் உங்களைப் போன்று அவரும் ஜனநாயகத்தை நம்பி வந்திருக்கின்றார். ஆனால், "ஆயுதம் வைத்துக்கொண்டிருக்கின்றார், சுடுகின்றார்" என்று எல்லாம் பேசுவதற்கு நான் தயாரில்லை. இதில் எனக்கு உடன்பாடும் கிடையாது. ஆனால், ஜனநாயகத்தை நம்பி வந்தவர்களுக்கு முதல் மரியாதை கொடுக்க வேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்பு எங்களிடம் இருக்கின்றது.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கிழக்குப் பிராந்தியத்திலே மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலே நாங்கள் மூலை முடுக்குகளை எல்லாம் தொலைத்திருந்த சமாச்சாரம் உங்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும்; நீங்கள் அந்த உண்மைகளை அறிந்தவர்களாக இருக்கின்றீர்கள். எங்களுடைய அமைச்சு என்றுமே இனரீதி யாகவோ மொழிரீதியாகவோ அல்லது மதரீதியாகவோ செயற் படத் தயாரில்லை. அதில் எங்களுக்கு உடன்பாடும் கிடையாது. ஏனென்று சொன்னால் கண்ணீரும் இரத்தமும் எல்லோருக்கும் ஒன்றாகத்தான் இருக்கின்றன. எனவே, நாங்கள் எதிர்காலத்திலும் அதிகம் அதிகம் சேவை செய்யவேண்டும் என்று விரும்புகின்றோம். அவ்வேளைகளில் எல்லாம் உங்களுடைய உற்சாகமூட்டல்களை, உங்களுடைய ஆறுதல்களை, உங்களுடைய வழிகாட்டுதல்களை நீங்கள் எங்களுக்குத் தரவேண்டும் என்று நாங்கள் விரும்பு கின்றோம். தமிழர்கள் என்று இல்லாமல், திருகோணமலை, வன்னி, கிளிநொச்சி என்று இல்லாமல் எல்லாப் பிரதேசங்களுக்கும் நாங்கள் எங்களால் முடிந்தளவு சேவை செய்துகொண்டுதான் இருக்கின்றோம். இன்று இந்தப் பணிகளுக்கு இந்த நாட்டின் ஜனாதிபதி அவர்கள் அதிகமான நிதியினை ஒதுக்கீடு செய்து கொண்டிருக்கின்றார். அதனை நாங்கள் அந்த மக்களின் துயர் துடைப்பதற்காகவே செலவழித்துக் கொண்டிருக்கின்றோம், அந்தப் பணியை எதிர்காலத்திலும் மேற்கொள்வோம்.

# ගරු මන්තීුවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) அடுத்த வருஷத்திற்கு எவ்வளவு தரப்பட்டிருக்கின்றது?

#### ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி)

(The Hon. Ameer Ali)

போதுமான அளவு தரப்பட்டிருக்கின்றது. அதனைச் செலவழிப் பதற்கான ஆலோசனைகளையும்தான் வேண்டுதல்களையும் நாங்கள் உங்களிடமிருந்தும் எதிர்பார்க்கின்றோம்.

இன்று இங்கு மூதூரிலே நடந்த ஒரு பிரச்சினை பற்றிப் பேசப்பட்டபோதிலும் முஸ்லிம் சமூகம் இன்னொரு சமூகத்தினால் பேசப்படவில்லை. பாதிக்கப்பட்டது பற்றிப் விடுதலைப் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து துரத்தப்பட்ட முஸ்லிம் சமூகம் பற்றி புலிகளினுடைய தலைவர் இன்னும்தான் பேசவில்லை. நாங்கள் இந்தப் பாராளுமன்றத்திலும் பாராளுமன்றத்திற்கு வெளியிலும் அது பற்றிப் பல தடவைகள் பேசியிருக்கின்றோம். இருந்தபோதிலும் "அவர்களை அங்கு மீண்டும் குடியேற்றுவதற்குத் தயாராக இருக்கின்றோம்" என்ற ஓர் ஒப்புதலையாவது அவரிட மிருந்து பெற்றுத் தருவதற்கு கௌரவ TNA பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் தவறிவிட்டார்கள் என்கின்ற ஒரு கவலையும் எங்களுக்கு இருக்கின்றது.

# ගරු සුරේෂ් ජුේමචන්දුන් මහතා

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன்) (The Hon. Suresh Premachandran) அது ஒரு பிழையான கருத்து!

# ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி)

(The Hon. Ameer Ali)

இல்லை! நிச்சயமாக அந்த விடயத்தை அந்தப் புலம்பெயர்ந்த சமூகம் மிகவும் கவலையுடன் பார்க்கின்றது.

# ගරු සුරේෂ් ජුේමචන්දුන් මහතා

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன்)

(The Hon. Suresh Premachandran)

தயவுசெய்து நீங்கள் ஒரு விஷயத்தைக் கேட்க வேண்டும். அதாவது, வட மாகாணத்தைச் சேர்ந்த முஸ்லிம் மக்கள் அனைவரும் அங்கு மீளக் குடியேறுவதற்குத் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினதும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளினதும் பூரண ஆதரவு இருக்கின்றது. ஆனால், உங்களது அரசாங்கம் இந்த

யுத்தத்தை நிறுத்தி அதற்கான சூழலை உருவாக்கவேண்டும். அதுதான் முக்கியமான விடயமே தவிர, வேறு எதுவுமில்லை. ஏனெனில் அங்கு தொடர்ந்து யுத்தம் நடக்கின்றபோது அந்த மக்கள் அங்கு போவதற்குப் பயப்படுகின்றார்கள். அமைச்சராக இருக்கின்ற நீங்கள் நிச்சயமாக அங்கு அந்த மக்களை மீளக் குடியேற்றுகின்ற வேலைகளைச் செய்யலாம், செய்யுங்கள்!

# ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி)

(The Hon. Ameer Ali)

கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அவர்களே! நன்றி! நாங்கள் உங்களிடம் கடந்த பதினெட்டு வருடங்களாகக் குரலெழுப்பி வருகின்றோம். ஆனால், இன்று நீங்கள் இன்றைய நிகழ்வைப் பற்றியும் நாளைய நிகழ்வைப் பற்றியும்தான் பேசுகின்றீர்கள். இந்தப் பதினெட்டு வருட காலத்திலே ஒரு நாளாவது புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரன் அவர்களும் இது பற்றிப் பேசவில்லை.

# මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) தயவுசெய்து உங்களுடைய உரையை முடிக்கவும்.

# ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி) (The Hon. Ameer Ali)

நான் பேசுகின்றேன் ஐயா! இரண்டொரு நிமிடங்கள் கூடுதலாகத் தாருங்கள்! துரத்தப்பட்ட அந்த மக்களுக்கு நிவாரணம் வழங்குவதற்காகக் குறைந்தது "மீண்டும் முஸ்லிம்கள் அங்கு வந்து குடியேறலாம்" என்கின்ற ஒப்புதலையாவது கௌரவ TNA பாராளு மன்ற உறுப்பினர்களால் பெற்றுத் தர முடியாமல் போனது என்பதுதான் எங்களுடைய பிரச்சினை! எனவே, இதிலே நீங்கள் தெளிவாக இருக்கவேண்டும். ஏனெனில் எதிர்காலத்திலும் இவ்வா றான நிகழ்வுகள் நடக்கக்கூடாது. அதேநேரம் இன்று நாம் நமது திட்டங்களை ஒற்றுமையுடன் முன்னெடுக்கவேண்டும் என்றுதான் நாங்கள் விரும்புகின்றோம். இன்று இந்தப் பணியிலே மிகவும் மும்முரமாகச் செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்ற எமது அமைச்சின் செயலாளர் உட்பட அங்கு பணிபுரிகின்ற அனைவருக்கும் அதே போன்று எங்களுக்குப் போதுமான அளவு நிதியுதவிகளைச் செய்து வழிகாட்டிக் கொண்டிருக்கின்ற ஜனாதிபதி அவர்களுக்கும் அவருடைய ஆலோசகர் கௌரவ பெஸில் ராஜபக்ஷ அவர்களுக் கும் நன்றி கூறி, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி. வஸ்ஸலாம்.

#### මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

மிக்க நன்றி! The next speaker is the Hon. Ajith Kumara.

# ගරු තන්ගේෂ්වරී කදිර්ගාමන් මෙනෙවිය

(மாண்புமிகு (செல்வி) தங்கேஸ்வரி கதிர்காமன்) (The Hon. (Miss) Thangeswary Kadirgaman)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, இன்று எமது பிரதேசத்திலே படுவான்கரை போன்ற நிறைய இடங்கள் அபிவிருத்தி செய்யப்படாமல் இருக்கின்றன. அவற்றை நீங்கள் அபிவிருத்தி செய்வீர்களா? [இடையீடு]

[අ.භා. 1.03]

# ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ආදී කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම අමාතාාංශයේ වැය ශීර්ෂ සාකච්ඡා කරන අද දින -කාරක සභා අවස්ථාවේදී - එම අමාතාාංශය සම්බන්ධව අදහස් කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්න මා කල්පනා කරනවා. විශේෂයෙන් මා මුලින්ම කැමැතියි මානව හිමිකම පිළිබඳව යම කාරණයක් සාකච්ඡා කරන්න. විශේෂයෙන්- [බාධා කිරීමක්] මගේ වේලාව.

## ගරු තන්ගේෂ්වරී කදිර්ගාමන් මෙනෙවිය

(மாண்புமிகு (செல்வி) தங்கேஸ்வரி கதிர்காமன்) (The Hon. (Miss) Thangeswary Kadirgaman)

படுவான்கரை போல இப்படியாக நிறைய இடங்கள் அபிவிருத்தி செய்யப்பட வேண்டியதில்லையா?

# මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

கௌரவ பராளுமன்ற உறுப்பினர் அவர்களே, தயவுசெய்து குறுக்கீடு செய்ய வேண்டாம். கௌரவ அஜித் குமார அவர்களே! நீங்கள் உங்களுடைய உரையைத் தொடருங்கள்.

# ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් පිළිබඳ අමාතාහංශය සම්බන්ධයෙන් කථා කරද්දී මා මුලින්ම එක් කාරණයක් මතු කරනවා. මේ පිළිබඳව වෙනම අමාතාහාංශයක් පිහිටුවා තිබෙනවා. මම මේ අමාතාහාංශ උපදේශක කාරක සභාවේදීත් එක්තරා වේලාවක සාකච්ඡා කළා, ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් මතු කළා, අමාතාවරයාට මානව හිමිකම් පිළිබඳව මැදිහත් වෙන්න තිබෙන අවස්ථා, බලකල මොනවාද කියන එක පිළිබඳව. අප විශ්වාස කරනවා, මේ අමාතාහංශයට 'මානව හිමිකම්' කියන කොටස එල්ලුවාට එතුමාට ඒ පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන්න, මැදිහත් වන්න අවශා බලයක් නැති බව. එතුමා මේ විෂයට මොකක් හරි කැමැත්තක් තිබෙන නිසා දුන්නාද දන්නේ නැහැ. නමුත් එහෙම බලයක් මේකේ නැහැ. ඒ ගැන මම අමාතාහාංශ උපදේශක කාරක සභාවේදීත් මතු කළා. ඒ විෂය මේ අමාතාහංශයේදී සාකච්ඡා වන්නේත් නැහැ. ඒ නිසා අපි එතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි, එතුමාට මොකක්ද, මේ විෂය සම්බන්ධයෙන් කරන්න පුළුවන් කියලා. මේක සාකච්ඡාවක් විතරක් ද කියලා දැන ගන්න කැමැතියි. එතුමා අද නැති නිසා එතුමා ආපු වේලාවක හෝ මේකට උත්තරයක් දේවිය කියා මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මානව හිමිකම් පිළිබඳව දැන් විවිධ පැතිවලින් කථා බහට ලක් වෙනවා. නමුත් මිනිසාගේ ජීවත් වීමේ අයිතියේ සිට අධාාපනය ලැබීම, රැකියාවක් කිරීම, අවම පහසුකම් තිබෙන නිවසක සිටීම, ජලය, විදුලිය මේ ආදී සියලු පහසුකම් ලැබීම දක්වා මානව හිමිකම් පිළිබඳව අපට සාකච්ඡා කරන්න වෙනවා. දැන් මේ සාකච්ඡාව අද වන කොට එක්තරා තැනකට පවු කරලා තිබෙනවා. අපේ රටේත්, ලෝකයේත් මේ මානව හිමිකම් අයිතියට ගත්ත, සින්නක්කරයට ගත්ත සමහර පිරිසක් මේ සාකච්ඡා පටු කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මා ඉල්ලීමක් මිනිසාගේ ජීවත් වීමේ අයිතියේ ඉඳලා කරන්න කැමැතියි, අනෙකුත් සියලු අයිතීන් පිළිබඳව මේ විෂයයේදී පුළුල්ව සාකච්ඡා කරන්නය, ඒ වාගේම ඒකට මැදිහත් වෙන්නය කියා. රජයට වගකීමක් තිබෙනවා, මිනිසාගේ සියලු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න මැදිහත් වෙන්න. ඔබතුමා දන්නවා, ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවත් ඒ සීමාවට ගිහිල්ලා නැහැ කියා. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව ඇතුළේ මානව හිමිකම්වලින් කොටසක් මූලික අයිතිවාසිකම් ලෙස ස්ථාපිත කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මුලින්ම අපි විශ්වාස කරනවා, රටේ මූලික නීතිය තුළ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව තුළ මේ අයිතිවාසිකම පළල් විධියට අර්ථ නිරූපණය කරන්න ඕනෑ කියලා; එකතු කරන්න ඕනෑ කියලා. එකක්, තිබෙන දේ කිුයාත්මක වෙනවාද? අනෙක, ඇත්තටම පළල් විධියට මේක ඇතුළත් වෙලා තිබෙනවාද? මේ දෙකම සලකන්න කියලා අපි ඉල්ලා සිටිනවා. ඔය අලුත් ඇමතිතුමාට- මේ විෂයය වෙනම බාර ගත්ත ඇමතිතුමාට - ඒ පිළිබඳව ලොකු මැදිහත් වීමක් කරන්න වෙලා තිබෙනවා. මැදිහත්වීමක් කරන්නය කියලා අපි ඉල්ලා සිටිනවා. මූලික එක තමයි අපි මානව හිමිකම් පිළිබඳ විශ්ව පුකාශනයට අත්සන් කරලා තිබීම. නමුත් ඒ මානව හිමිකම් පිළිබඳ විශ්ව පුකාශනයේ තුන් වන වගන්තිය අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ නැහැ. ඒ, ජීවත් වීමේ අයිතිය. ජීවත් වීම මුලික අයිතියක් කියලා අපේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව පිළිගෙන නැහැ.

[ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

එතැන් සිට බොහෝ කරුණු මේ ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාව පිළිගෙන නැහැ. ඒක නැහැ. අපි මානව හිමිකම පිළිබඳව විශ්ව පුකාශනය පිළිගෙන තිබෙනවා; අත්සන් කරලා තිබෙනවා. හැබැයි අපේ ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ ඒක නැහැ. ඒ නිසා මානව හිමිකම් පිළිබඳ කාරණා තවත් පුළුල් ලෙස ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට ඇතුළත් කළ යුතුය කියන එක මා එක් කරුණක් විධියට මතු කරනවා.

අපි ලෝකයේ අනෙකුත් රටවල් එක්ක මානව හිමිකම පිළිබඳව සම්මුතීන්වලට අක්සන් කරලා තිබෙනවා. මගේ දෙ වන කාරණය ඒකයි. හැබැයි මේ සම්මුතීන්වලට අත්සන් කළාට ඒ සම්මුතීන් කියාත්මක වෙනවාද? ඒ වාගේම ඒවා නීතියක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවාද? සම්මුතීන් අත්සන් කරලා තිබෙනවා. හැබැයි ඒ අත්සන් කරපු සම්මුති අනුව ඒ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා වන්නේ නැත්නම් පුරවැසියාට මොකක්ද කරන්න පුළුවන්? ඔබතුමා දන්නවා, ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට ඇතුළත් වෙලා තිබෙන අයිතීන් වුණක්,- මුලික අයිතීන් වුණක්-කඩ වුණාට පස්සේ පුරවැසියාට මහ ලොකු දෙයක් කරන්න බැරි බව. යමක් කළ හැකි \_ කෙතෙක් අධිකරණයට ගියොත් හැර සාමානා කෙනකුට අධිකරණයට යන්නවත් බැහැ. අද අපි කථා කරන්නේ අධිකරණයට ගිය ඒවා ගැන විතරයි. නමුත් අයිතිවාසිකම කඩ වෙලා අධිකරණයට නොගිය ඒවා ගොඩක් තිබෙනවා. ඒ අතරේ අත්සන් කළ සම්මුතිවලට මොකක්ද කරන්න පුළුවන්? අධිකරණයකටවත් යන්න පුළුවන්ද? ඒවා නීතිගත වෙලා තිබෙනවාද? ඒවා ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට ඇතුළත් වෙලා නැහැ. ඒ වාගේම ඒ අයිතීන් පිළිබඳව අපි මැදිහත් වනවාද? අඩු ගණනේ අත්සන් කළාට පස්සේ සදාචාරවත් ලෙස, රජයක් විධියට මේවාට මැදිහත් විය යුතුයි. මැදිහත් වනවාද? දැන් ඔබතුමා දන්නවා. ආර්ථික, සමාජ හා සංස්කෘතික අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ජාතාාන්තර සම්මුතිය ගැන. මොකක්ද මේ කියන්නේ? ඒ ආර්ථික, සමාජ හා සංස්කෘතික අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ජාතාන්තර සම්මුතිය. මේ රජය මේ අයිතිවාසිකම් ජනතාවට ආරක්ෂා කරලා දීලා තිබෙනවාද? අපි හිතනවා, නැහැ කියලා. මිනිසුන්ගේ ආර්ථික අයිතිවාසිකම් හැමදාම කෙලසනවා.

මිනිසාගේ ජීවත් වීමේ අයිතිවාසිකම ගැන බලන්න. මිනිස්සු මරන්නේ නැතිව නොමරා මරනවා. කන්න බොන්න නැහැ. රැකියාවක් නැහැ. සෞඛා පුශ්න තිබෙනවා. මේ හැම පැත්තෙන්ම ආර්ථික, සමාජ හා සංස්කෘතික අයිතිවාසිකම්, අධාාපන අයිතිවාසිකම් යන මේ සියල්ල අද මේ රජය ආරක්ෂා කරනවාද? නැහැ. ආරක්ෂා කරන්නේ නැහැ. අපි සම්මුති අත්සන් කරලා තිබෙනවා. හැබැයි ඒ සම්මුති අත්සන් කළාට ඒ සම්මුති කියාත්මක කරන්නේ නැහැ. කියාත්මක නොකළාට පුරවැසියාට කරන්න පුළුවන් දෙයකුත් නැහැ, ඒක නීතියක් වෙලා නැති නිසා.

සිවිල් හා දේශපාලන අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ ජාතාන්තර සම්මුතිය ගැන බලන්න. මේවා අපි ඒ විධියට ආරක්ෂා කරනවාද? නිදහසේ අදහස් දරන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් එහෙම නැත්නම් වෙනත් දේශපාලන වැඩ කරන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් තිබෙනවාද? ඒවාට බාධා කරන තත්ත්වයක් තමයි අද රටේ තියෙන්නේ. ඒ නිසා කරුණු දෙකක් මම ආපහු අවධාරණය කරනවා. එකක්, මේ අත්සන් කරපු සම්මුත්වලට අනුව නීතිය හදලා නැහැ. ඒ වාගේම ඒ සම්මුති කියාත්මක කරන්න මේ රජය මැදිහත් වන්නේ නැහැ. ඒ අයිතිවාසිකම් කඩ වෙද්දී සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, මැලේ, බර්ගර් කියලා වෙනසක් නැහැ. මේ කාගෙත් පුශ්නයක්. සමහර අය මේ ගැන කථා කරනවා. මේක දෙමළ ජනතාවට විතරක් තියෙන පුශ්නයක්ද, ගරු මන්තීුතුමනි? නැහැ. මූළු රටේම පීඩාවට පත් වුණ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, මැලේ, බර්ගර් හැම මිනිහාටම තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කර ගන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේක දෙමළ පුශ්නයක් හෝ සිංහල පුශ්නයක් හෝ මුස්ලිම් පුශ්නයක් හෝ නොවෙයි. මේක මුළු රටේම පීඩාවට පත් වුණ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ පුශ්නයක්ය කියන එක මා මේ වෙලාවේ කියන්න ඕනෑ.

ජීවත් වීමේ අයිතිය ගැන අපි කථා කළා. ඒකෙදි විශේෂයෙන් සරණාගතයන්, අවතැන් වූවන් පිළිබඳ පුශ්නය අපි මතු කරනවා. වාර්තා අනුව මේ වන කොට ලක්ෂ පහකට වැඩි පිරිසක් අවතැන් වෙලා ඉන්නවා. ඔවුන් මේ උපන් භූමියේම සරණාගතයන් බවට පත් වෙලා. ඒ වචනය කියන්න සිද්ධ වීමත් එක්තරා බේදවාචකයක්. අපේ භූමිය තුළ ඉපදුණ මිනිස්සු අපේ භූමියේම සරණාගතයන් වෙලා. මේක බේදවාචකයක් නොවෙයිද? මේ බේදවාචකයට රජයක් වග කියන්න ඕනෑ නැද්ද? වග කියන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා. මේ අමාතාාංශයේම එක කොටසක් තමයි ආපදා කළමනාකරණ අමාතාාංශය.

යුද්ධයෙන් විතරක් නොවෙයි, සුනාමියෙන් අවතැන් වුණු මිනිසුන්ටත් විසදුමක් දෙන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා. මේ මාසයේ 26 වන දාට සුනාමිය ඇවිල්ලා අවුරුදු හතරක් වෙනවා. සුනාමියෙන් අවතැන් වුණු මිනිසුන්ටත් හරිහමන් විධියට උත්තරයක් දෙන්න මේ රජයට තවම බැරිවෙලා තිබෙනවා. 25,000කට වැඩි පිරිසක් සුනාමියෙන් අවතැන් වූවන් ලෙස ජීවත් වන තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ට හරියට උත්තරයක් දෙන්න මේ රජයට බැරිවෙලා තිබෙනවා. අමාතාාංශ තිබෙනවා. ජාතිය ගොඩ නැඟීමේ අමාතාාංශය තිබෙනවා. දක්ෂිණ පුදේශය සංවර්ධනය කරන්න අධිකාරියක් තිබෙනවා. විවිධ අමාතාාංශ තිබෙනවා. එක අමාතාාංශයට ඇමතිවරු පස් දෙනා හය දෙනා ඉන්නවා. හැබැයි ඒත් සුනාමියෙන් අවතැන් වුණු ජනතාවටවත් විසදුමක් දෙන්න මේ ආණ්ඩුවට බැරි වෙලා තිබෙනවා.

1990 දී යාපනය දිස්තික්කයෙන් පලවා හැරපු මුස්ලිම ජනතාව ගැනත් සඳහන් කළ යුතු වෙනවා. එදා යාපනය දිස්තික්කයෙන් පලවා හරින කොට මුස්ලිම ජනතාව 60,000ක් විතර සිටියා. ඒ පුදේශවලින් අවතැන් වෙලා ආපු මුස්ලිම ජනතාව අද වන විට ලක්ෂයකට වැඩි පිරිසක් පුත්තලම දිස්තික්කයේ අසරණයන් බවට පත් වෙලා ඉන්නවා. ඔවුන්ට ජීවත් වීමට අවශා අවම මූලික අයිතිවාසිකම ටික ස්ථිර කර දෙන්න - ඒ ජනතාවට ඒ පහසුකම දෙන්න, ඒ අයිතිය ආරක්ෂා කරන්න - මේ ආණ්ඩුවට බැරි වෙලා තිබෙනවා.

වර්තමාන ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ නැතෙනහිර පළාත මුදා ගත්තාය කියා අද මේ රජය පුරසාරම් දොඩවනවා. ඒක රජයේ පුදේශයක්ය කියා කියනවා. අප අහන්න කැමැතියි, විශේෂයෙන්ම මඩකළපුව දිස්තික්කය නියෝජනය කරන මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද නැහෙනහිර පළාතේ මොනවාද වන්නේ කියා. දෛනිකව සාතනයන් සිද්ධ වනවා. නිකම් මැරෙන්නේ නැහැ නේ. එහෙම නම් ආණ්ඩුවට වග කීමක් තිබෙනවා නිදහස් කර ගත්තාය කියා පුරසාරම් දොඩවන නැහෙනහිර පළාතේ ජනතාවගේ ජීවත් වීමේ අයිතිය, ආරක්ෂා කරන්න. මේක සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම, මැලේ, බර්ගර් පුශ්නයක් නොවෙයි. ඒ ජනතාවගේ ජීවත් වීමේ අයිතිය එතැන නිදහස් කර ගත්තා නම් එතැන නීතිය හා සාමය කියාත්මක කිරීමේ වගකීම ආණ්ඩුව භාර ගන්න ඕනෑ. පුරසාරම් දොඩවනවා විතරක් නොවෙයි ඒකට මැදිහත් වන්නත් ඕනෑ. එතැන මූලික මානව අයිතිවාසිකම් කඩ වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති, අපේ මුළු රටම අවමානයට පත් වුණු අවස්ථාවක් තිබුණාය කියා. එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ අපේ සාමාජිකත්වය අපට අහිමි වුණා. මොකක්ද ඒකට හේතුව? ලෝකයේ රාජා නොවන සංවිධාන සහ අපේ රටට බලපෑම් කරන, අප අසාර්ථක රටක්ය කියා කියන්න උත්සාහ කරන සංවිධාන, රජයන් අපට කරන චෝදනාවක් තමයි මේ රටේ යුද්ධයක් තිබෙනවාය, ඒ යුද්ධය නිසා ජනතාවට ලොකු හානියක්, පාඩුවක් වනවාය කියන එක. නමුත් එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ සාමාජිකත්වය අපට අහිමි වුණේ ඒ කාරණය නිසාද? නැහැ. ඒ කාරණය නිසා නොවෙයි. මේ ආණ්ඩුවේ තිබෙන දුර්වලකම නිසා, මේ ආණ්ඩුවේ වරදක් නිසායි එහෙම වුණේ කියා පැහැදිලිවම කිව්වා. මොකක්ද? එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ සාමාජිකත්වය අපට අහිමි වුණේ මාධා නිදහස

ආරක්ෂා නොකිරීම, දහතත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය කියාත්මක නොකිරීම, ස්වාධීන කොමිෂන් සහා කියාත්මක නොකිරීම කියන කරුණු මතයි. යුද්ධය කියන කාරණයක් මතු වුණේ නැහැ. එහෙම නම් මේ රජය කළ හැකි දෙයක්, කළ යුතු දෙයක්, කිරීමට හාර ගත් දෙයක් නිසා තමයි. - වැඩි ජන වරමක් ලැබූ ආණ්ඩුව ඒ ලැබූ ජන වරමට - අනුව, ජනතාව ලබා දුන් කැමැත්තට අනුව - වැඩ නොකිරීම නිසා තමයි, විශේෂයෙන් එකසත් ජනතා නිදහස් සන්ධානය බලයට පත් වන විට පොරොන්දු වූ, සහතික කළ ඒ සහතිකය මත කටයුතු නොකළ නිසා තමයි - එක්සත් ජාතීන්ගේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ අපේ සාමාජිකත්වය අහෝසි වෙලා මේ රට අවමානයට පත් වුණේ. ඒකට ආණ්ඩුව වග කියන්න ඕනෑ. යුද්ධය නිසා මේ රටේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ සාමාජිකත්වය අහෝසි වුණේ නැහැ මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි.

අද බලන්න, ඒ කාරණා ඔප්පු කරනවා මේ ආණ්ඩුව. මාධාා නිදහස ගැන බලන්න. අද මාධාාවේදින් මර්දනය කරන්න මේ ආණ්ඩුව ඉස්සරහට ගෙන යන, දැනට ගෙන යමින් සිටින පුජාතන්තු විරෝධී ගමන, ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් කප්පාදු කරමින් යන ගමන සාධාරණීකරණය කර ගන්න, ඒ ගමනට එල්ල වන බාධා මර්දනය කර ගන්න මොකක්ද කරන්නේ? මාධාවේදින් ඉතාම සියුම් ලෙස මර්දනය කරනවා. ඔවුන්ට තර්ජනය කරනවා; ගෙන්වලා සුහද කථා බහෙන් තර්ජනය කරනවා; පැහැර ගන්නවා; විවිධ අතවරයන් කරනවා. ඒ අතරේ මාධා මර්දනය කිරීමට අවශා අණපනත්, නීති සම්මත කරනවා. ඒ සම්මත කර ගන්න බැරි වීම එක්තරා ආකාරයකට මේ රටේ සියලු ජනතාවගේ -මාධාවේදීන්ගේ විතරක් නොවෙයි - සියලු නිවැරදි තොරතුරු දැන ගැනීමේ අයිතිය, සියලු ජනතාවගේ අයිතිය ආරක්ෂා කිරීමක්ය කියා අප විශ්වාස කරනවා. ඒ අයිතිය වෙනුවෙන් මාධාවේදින් විතරක් නොවෙයි, මුළු රටේම ජනතාව පෙනී සිටින්න කියාත් අප ඉල්ලා සිටිනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුව ඒකමතිකව මුළු රටේම ජනතාවගේ කැමැත්තට අනුව සම්මත කරපු දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාහවස්ථා සංශෝධනය දිහා බලන්නේ නැතිව, අද මේ ආණ්ඩුව ඒක කිුියාත්මක කරන්නේ නැහැ; අර සොහොනක් ළහින් යන විට අහක බලා ගෙන යනවා වාගේ ඒක මහ ඇරලා. පුජාතන්තුවාදය පිළිබඳව වාාවස්ථාවට ඇතුළත් වුණු වගන්තිය ආරක්ෂා කරන්න මැදිහත් වන්නේ නැහැ. ඒවා වාාවස්ථාවට ඇතුළත් නොවුණු ඒවා නොවෙයි. ඇතුළත් වුණු ඒවා. පක්ෂ විපක්ෂ භේදයෙන් තොරව ඒකමතිකව සම්මත කරපු දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය අනුව ස්වාධීන කොමිෂන් සභා කිුියාත්මක කරන්න මැදිහත් වන්නේ නැහැ. අප ආණ්ඩුවෙන් අහනවා, ඇයි මේ ආණ්ඩුව ඔය තරම් පුජාතන්තුවාදයට බයද කියා. පුජාතන්තුවාදී නම්; ජනතාවගේ කැමැත්තට අනුව කටයුතු කරනවා නම්, ජනතාවාදී නම්, දේශපේමී නම් - මේ ජනාධිපතිතුමා ගැන එහෙම කියනවා නේ; - අප කියනවා මේ දහහත්වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය කිුයාත්මක කරන්නය කියා; කොමිෂන් සභා කියාත්මක කරන්න කියා. ඇයි බය? ලෝකයේ මානව හිමිකම් කොමිසමේ සාමාජිකත්වය අහෝසි වන්නත් පුධාන වශයෙන් මතු කරපු තර්කය නිවැරදි කර ගන්න - මැදිහත් වන්න. එහෙම නැත්නම් ආණ්ඩුවේ ගමන ඉතාම අමාරු වන්න පුළුවන්; ආණ්ඩුවට වැඩි දුර යන්න බැරි වන්න පුළුවන්. ඒ ගැන හිතන්නය කියා අප ඉල්ලා සිටිනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේ රටේ සිවිල් නීතියක් තිබෙනවා. හදිසි නීතිය පනවලා මේ රටේ ජාතික ආරක්ෂාව වෙනුවෙන්, බෙදුම්වාදය පැරද වීම වෙනුවෙන් - බෙදුම්වාදී තුස්ත පිල පැරද වීම වෙනුවෙන් - මේ පාර්ලිමේන්තුවේ බහුතර අනුමැතිය ලැබී තිබෙනවා. එක පැත්තකින් හදිසි නීතිය අනවශා විධියට පාවිච්චි කරන අතරේ අනෙක් පැත්තෙන් මේ රටේ සිවිල් නීතිය කියාත්මක කරද්දී මොකක්ද වන්නේ? මීට දවස් ගණනකට කලින් ගරු විජිත හේරත් මන්තීතුමා පාර්ලිමේන්තුවේදී ගරු අගමැතිතුමාගෙන් ඇඹිලිපිටියේ පුද්ගලයන් දෙදෙනකු පැහැර ගෙන යෑම පිළිබඳව පුශ්නයක් ඇහුවා. දවස් තුනක් තිස්සේ

අකුරුදහන් වෙලා ඉඳලා ගස් බැඳලා තිබියදීයි හම්බ වුණේ. මෙන්න සිවිල් නීතිය කියාත්මක වන හැටි ආණ්ඩුවේ පූජනීය දායකත්වයකුත් - ආණ්ඩුව තුළ සිටින පූජනීය දායකත්වය, පන්සිල් රකින්න පොරොන්දු වූ දායකත්වය මෙකට තිබෙනවාය කියා අප දැන ගත්තා. දවස් තුනකට පස්සේයි ඔවුන් හමු වුණේ. මේ රටේ සිවිල් අයිතිවාසිකම්, රැකෙන්නේ නැහැ, සිවිල් නීතිය කියාත්මක වන්නේ නැහැ. ඒ සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුව වග කියන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුව ඒකට මැදිහත් වන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුව ඇස් පියා ගෙන බලා ඉන්නවා.

ඒ වාගේම බස්නායක නිලමේ කෙනකු කටාන පුදේශයේ හදන තමන්ගේ ගෙදර විස්කි බෝකල් පහක් නැති වුණාය කියලා ඒ පුදේශයේ කරුණයන් අර ගෙන ගිහිල්ලා පහර දුන්නා. පොලීසියට අර ගෙන ගිහිල්ලා පහර දුන්නා. පොලීසියට අර ගෙන ගිහිල්ලා පහර දුන්නා. මේ පිළිබඳව මානව හිමිකම් කොමිසමට පැමිණිලි කර තිබෙනවා. මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ සංකල්පය, "මතට තික". තිත තියලාත් නැහැ. දොති පුනු ශෂී රාජපක්ෂ බස්නායක නිලමේතුමාගේ ගෙදර තිබුණු විස්කි බෝකල් පහ අරගෙන ගියාය කියලා මේ රටේ මානව හිමිකම්, මූලික අයිතිවාසිකම්, සිවිල් නීති සියල්ල කඩලා ඒ පුදේශයේ තරුණයන් පොලීසියට ගෙන ගිහිල්ලා පහර දුන්නා. මානව හිමිකම්, මූලික අයිතිවාසිකම් ගැන අප කථා කරනවා. නීතිය තුළ ස්ථාපිත වූ දේවල්වත් ආරක්ෂා කරන්නේ නැහැ. ඒ වග කීමෙන් මේ රජයට ගැලවෙන්න බැහැ. රජයේ වගකීම ඒවා ඉෂ්ට කරන එකයි.

ඒ වාගේම මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම ගැන කථා කරද්දී මේ රටේ ජනතාවගේ ජීවත් වීමේ අයිතිය, අධාාපනයේ අයිතිය, සෞඛා අයිතිය ආදි මේ හැම පැත්තකටම අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? මේ සියලු අයිතීන් කප්පාදුවට ලක් වෙලා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඉගෙන ගැනීමේ අයිතිය අර ගෙන බලන්න. ඉගෙන ගැනීමේ අයිතිය තිබෙනවාද අද? පසු ගිය අවුරුදු දහයට - 1997 ඉඳලා 2007 වෙන කල් - මේ ශීු ලංකාව තුළ ශුාමීය පාසල්, ඉතාම දූප්පත් පාසල් 636ක් වහලා තිබෙනවා. සෑම දින හයකටම පාසලක් බැගින් වහලා තිබෙනවා. ඔන්න බලන්න. මේ රටේ අහිංසක, දුප්පත්, දරිදුතාවෙන් පෙළෙන දරුවන්ට ඉගෙන ගන්න තිබෙන ගමේ පොල්අතු පාසල වහලා දමලා. මේ ආණ්ඩු කාල වකවානුව ඇතුළේ පාසල් 636ක් වහලා තිබෙනවා. වැඩි කාලයක් ආණ්ඩු කළේ මේ රජයයි. විශේෂයෙන්ම මේ රජය ඒකට වග කියන්න ඕනෑ. දවස් හයකට වරක් පාසලක් බැගින් වහලා තිබෙනවා. ඔන්න ඕක තමයි තත්ත්වය. 1995 ඉඳලා දකුණු පළාතේ ගාල්ල දිස්තුික්කයේ විතරක් පාසල් 73ක් වහලා තිබෙනවා. මේ මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ඒ වාහන හැම පාසලකම ළමයින්ගෙන් සියයට 10ක්, 15ක් පාසල් යෑම අත හැර තිබෙනවා. දකුණු පළාතේ ගාල්ල දිස්තුික්කයේ විතරක් පාසල් 73ක් වහලා තිබෙනවා. ලංකාවේම 665යි. මේක බේදවාචකයක්. දරුවන්ගේ ඉගෙනීමේ අයිතිය, ඒ මූලික අයිතිය, ඔවුන්ගේ ඒ මානව අයිතිවාසිකම ආරක්ෂා කරන්න මේ රජය මැදිහත් වෙලා නැහැ. දරුවන්ගෙන් සියයට 48ක් විතරයි උසස් පෙළ සඳහා සුදුසුකම් ලැබුවේ. අ. පො. ස (සා. පෙළ) සමත් වන්නට කලින් අසූදාහක් පාසල් අත හැර යනවා. පාසල්වලට ඇතුළත් වන සංඛායාවෙන් සියයට 18ක් පාසල් අත් හැර යනවා. දරුවන්ගේ අධාාාපනය ලැබීමේ අයිතිවාසිකම අප ආරක්ෂා කර තිබෙනවා ද? මේ රටේ අධානපන ඇමතිවරු, රජය ඒ පිළිබඳව මැදිහත් වී තිබෙනවා ද? මානව අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව කථා කරන මේ අවස්ථාවේ ව කාරණාව ගැන සලකන්නය කියා අප ඉල්ලා සිටිනවා. සෞඛායක් එහෙමයි. නිදහස් සෞඛායක් නැහැ. නිදහස් අධාාපනයක් නැහැ. ජීවත් වන්නට නිවාසයක් නැහැ. පිරිසිදු ජලය නැහැ. රැකියාවක් නැහැ. මේවා සියල්ලම මූලික මානව අයිතිවාසිකම්. මේ පිළිබඳව බොරුවට අයිතිවාසිකම්: අමාතාහංශ පිහිටු වන්නේ නැතිව, මේ සියල්ල ගැන කල්පනා කරන්න මැදිහත් වන්නය කියා මේ වෙලාවේ මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම මේ ආපදා කළමනාකරණ අමාතාාංශයේ වැය ශීර්ෂයට අදාළව මේ කාරණයත් කියන්නට කැමැතියි. මේ අමාතාාාංශය හැදුවේ සූනාමියෙන් පස්සෙයි. ඒවාට විවිධ [ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

අණපනත්, චකුලේඛනත් මේ ගරු සභාවෙන් සම්මත වුණා. කවූරුත් ඒකට පක්ෂ භේදයක් නැතිව සහයෝගය දුන්නා. මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ආපදාවක් එන්නට කලින් වැඩ පිළිවෙළක් හදන්න අපට පූළුවන් වී තිබෙනවා ද? ආපදාව ආ සැණින් යම් වැඩ පිළිවෙළක් හදන්න අපට පුළුවන් වී තිබෙනවා ද? ඒ දෙකම කර නැහැ. ආපදාවක් ඇවිත් අවුරුදු හතරකට පස්සේවත් අපට මැදිහත් වෙන්න පුළුවන් වී තිබෙනවා ද? නැහැ. ආපදා කළමනාකරණ අමාතාහංශයක් මොකටද? කළමනාකරණ ඇමති කෙනෙක් මොකටද? කළමනාකරණ නිලධාරියෙක් මොකටද? ආපදාව එන්න කලින් ඒකට මැදිහත් වෙන්න, ආපදාව අවම කරන්න. - ආපදාව එන එක වළක්වන්න බැහැ නෙ. - අඩු ගණනේ ආපදාව ආ සැණින් මැදිහත් වෙන්න පුළුවන් ද? ඒත් බැහැ. ආපදාව ඇවිත් අවුරුදු තුන හතරකට පස්සෙත් බැහැ. ඉතින් මොකක්ද කියන්නේ? අඩු ගණනේ සරල ආපදාවකට මැදිහත් වෙන්න බැරි ආණ්ඩුවකට මේ රටේ ජනතාවගේ සියලු අයිතීන් ආරක්ෂා කරන්න පුළුවන් ද? අප විශ්වාස කරනවා, "බැහැ"යි කියා. මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීුතුමනි, සුනාමියට කලින් 2003 වර්ෂයේ දී ගංවතුරක් ආවා. මොකක්ද වුණේ? ගංවතුර පුශ්නයේදී අප ස්වේච්ඡා කණ්ඩායමක් විධියට මැදිහත් වුණා මට මතකයි. ඒ වන කොට කිසිම ස්වේච්ඡා සංවිධානයක් මැදිහත් වී තිබුණේ නැහැ. ඒ ගංවතුරට මැදිහත් වෙච්ච වෙලාවේ මුහුණ දුන් පුශ්නවලට උත්තර තවම නැහැ. අපේ ගාලු දිස්තුික්කයේ ඒ අත් දැකීම තිබෙනවා. තවම දේපළ හානි වලට වන්දි ගෙවා නැහැ. වාහපාරික ස්ථාන හානි වලට වන්දි ගෙවා නැහැ. ඊට පස්සේ මේ ආ ගංවතුරේදී මොකද වුණේ? තේ ගොවියට, වී මෑතකදී ගොවියාට වාාාපාරිකයාට වන්දි ගෙවා නැහැ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ගාලු දිස්තික්කයේ හිනිදුම ආසනයේ වැල් පාලම් එකොළහක් කැඩුණා. දවස් එකහමාරකින් දෙකකින් වැල් පාලමක් හදන්න අපට පුළුවන් වුණා. ආණ්ඩුව කවම හදනවා. ගංවතුර ඇවිත් අවුරුදු පහක් වෙනවා. 2003 වර්ෂයේදී ගංවතුර ආවේ. නමුත් ඒක අවසාන කරන්න තවම බැරි වෙලා තිබෙනවා. හෙට අනිද්දා හෝ ඒක අවසාන වෙනවා නම් අප සතුටු වෙනවා. ඒක ලොකු දෙයක්. නමුත් අවුරුදු ගණනක් ගියා. ගංවතුර ඇවිත් අවුරුදූ පහකට පස්සෙක් වැල් පාලමක් හදා ගන්න බැරි සුනාමිය ආවා. ලෝකයම සුනාමිය දැක්කේ ආණ්ඩුවක් මේ. ගාල්ලෙන්. කොහොමද? ලෝකයේම මිනිස්සු ලංකාවේ දැක්®ක් ගාල්ලේ බස් නැවතුම්පොළෙන් සුනාමිය මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. බලන්න. මේ ආණ්ඩුවට පුළුවන් වුණාද අඩු ගණනේ ඒ බස් නැවතුම් පොළ හදන්න? වෙන කථා වැඩක් නැහැ. අවතැන් වුණු  $25{,}000$  ගැන වැඩක් නැහැ, ගෙවල් හදා අවසාන නැති කථාව වැඩක් නැහැ. දකුණු ලකේ අග නගරය ගාල්ල. ලෝකයම සුනාමීය දැක්කේ ගාල්ලෙන්. ඇමතිවරු කතන්දර කියනවා. සැලසුම් හදනවා. ලක්ෂ ගණන් වෙන් කරනවා. පිල් මාරු කළ එක් මන්තීුවරයෙක් ලක්ෂ පන්සියයක් වෙන් කළා. ලෝක උරුම නගරය. දකුණු ලකේ අග නගරය. නමුත් සුනාමීයට ගිය බස් නැවතුම්පොළ හදන්න බැරි වුණා. මාස තුනක් යනකම් තාවකාලික එකක්වත් හදන්න බැරි වුණා. ඒක හදන්න පුළුවන් වුණේ අපට. බොහොම අඩු වියදමකට අප ඒක එදා හැදූවා. ඒ ගැන බොහොම හොඳ වාර්තාවක් තබා තිබෙනවා. ඒකට දායක වෙන්න පුළුවන් වීම ගැන අප සතුටු වෙනවා. අඩු ගණනේ අප තාවකාලිකව හැදූ බස් නැවතුම් පොළට තීන්ත ටිකක් ගාන්න මේ ආණ්ඩුවට පුළුවන් වී තිබෙනවා ද? අඩු ගණනේ මේ රජයේ ඒ නගර සභාවට ඒකේ වැසිකිළියට වතුර බාල්දියක් ගහන්න පුළුවන් වුණාද? ස්වේච්ඡාවෙන් හැදූ බස් නැවතුම පොළේ වැසිකිළියට වතුර ටිකක් ගහ ගන්නවත් බැහැ ඔන්න ආපදාවට මැදිහත් වන හැටි. තවම තිබෙන්නේ තාවකාලික බස් නැවතුම් පොළයි මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. බස් නැවතුම් පොලක්වත් හදා ගන්න බැහැ. කියවාරු නම් ගහනවා. සුනාමියෙන් කැඩුණු ගෙවල් හදන්න අපට කොච්චර ආධාර ආවාද? කොච්චර විදේශ රටවල් අපට උදවු කළා ද? කොච්චර සංවිධාන උදවු කළාද? විදේශ ආධාර විශාල පුමාණයක් ලැබී තිබෙද්දීත් සංවිධාන උදවු කර තිබෙද්දීත්, ජනතාව පක්ෂ භේදයක් තැතිව උදවු කර තිබෙද්දීත්, ඒ ආපදාවේ ලොකු පුමාණයක් ජනතාව කළමනාකරණය කර තිබෙද්දීත් ඒ පුශ්නය විසඳන්න මේ ආණ්ඩුවට බැරි වෙලා තිබෙනවා.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ဖတු මන්තීතුමාට නියමිත කාලය අවසානයි.

# ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) අපේ අනෙක් මන්තීතුමෙකුගේ කාලයෙන්වත් පොඩ්ඩක් දෙන්න.

## මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) හොඳයි. ඉක්මනින් අවසාන කරන්න.

#### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

ගෙවල් නැති මිනිස්සු තවම ඉන්නවා. ගාල්ල දිස්තික්කයේත් ඉන්නවා. අනු පවුල්වලට. බදු පවුල්වලට ගෙවල් දුන්නේ නැහැ. වාහපාරික ස්ථානවලට තවම වන්දි ලැබිලා නැහැ. තවමක් ඒවාට නඩු. මිනිස්සු හැම දාම දිස්තික් ලේකම් කාර්යාලවල පෝලිමේ ඉන්නවා. නමුත් ඒක ඉවර කර ගන්න බැරි වෙලා තිබෙනවා.

දැන් බලන්න, ඒකේ අපුරු කථාවක් තිබෙනවා. හම්බන්තොට දිස්තුක්කය ගැන මා විශේෂයෙන් කියන්න ඕනෑ. TAFREN එකේ වාර්තාවක් මා ළහ තිබෙනවා. ඒ වාර්තාව අනුව හම්බන්තොට දීස්තුික්කයට අවශාා ගෙවල් පුමාණය 1,057යි. නමුත් ගෙවල් 4,187ක් හදන්න අත්සන් කරලා තිබෙනවා. වෙන කිසිම දිස්තුික්කයක එහෙම නැහැ. ඒකත් කමක් නැහැ. අපි ඒ ගැන සතුටු වනවා. එතුමා - ජනාධිපතිතුමා - ඒක කරන්න ඕනෑ. අම්පාර දිස්තුික්කයට අවශා ගෙවල් පුමාණය 12,198යි. මේ වාර්තාව එන කොට ගෙවල් 3.949 හදා තිබුණේ හැම දිස්තික්කයේම එහෙමයි. හදා තිබෙන ගෙවල් පුමාණය දන්නා දේ, ජීවමාන සතාාය මොකක්ද? අහිමි වූණු පුමාණයට වඩා ගෙවල් හදා තිබෙනවා. හැබැයි සුනාමියෙන් අවතැන් වුණු මින්සුන්ට තවමත් ගෙවල් නැහැ. දැන් බලන්න. මේ රටේ නායකයා - එදා අගමැති, අද ජනාධිපති - අමාතයාංශ විශාල පුමාණයක් තමන් යටතේ තබා ගෙන ඉන්නවා. - මේ ජනාධිපතිතුමා ලජ්ජා වන්න ඕනෑ. හම්බන්තොට දිස්තුික්කයට අවශා පුමාණයට වඩා හතර ගුනයක් විතර ගෙවල් හදා තිබෙනවා. හැබැයි සුනාමියෙන් අවතැන් වුණු, ගෙවල් නැති මිනිස්සු තවමත් ඉන්නවා. අනික් තැන් පැත්තකින් තබන්න, මූලාසනාරූඪ ගරු මනිනීතුමනි. තමන්ට දේශපාලන නායකත්වය දුන්නු, තමන් පාර්ලිමේන්තුවට එච්ච, ජනාධිපති වෙන්න වැඩි දායකත්වයක් දුන්නු දිස්තුික්කයේ ජනතාවගේ පුශනයවත් විසදා නැහැ. වැඩියෙන් ගෙවල් හදලා සුනාමීය පැත්ත පළාතකට ආවේ නැති පුදේශවල මිනිසුන්ට ඒ ගෙවල් දීලා තිබෙනවා. ආදර්ශයක් දීලා තිබෙනවාද? තවමත් මේවා අවසන් නැහැ.

ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාකාශශය, ආපු ආපදාවට ලැබුණු ආධාර අනුව වැඩ කරලා නැහැ වාගේම අපාදාවක් එන්න කලින් ඒකට මැදිහත් වන්න සැලසුමක් සකස් කරලාත් නැහැ. ආපදාව ආපු සැණින්ම ඒකට මැද්හත් වන්න සැලසුමක් සකස් කරලා නැහැ. මිනිස්සු දන්නා පුරුදු විධියට, වෙන දා විධියට ආපදාව කළමනාකරණය කරමින් යනවා. දැනුත් එහෙමයි. මේ වන විටත් ගංවතුර උවදුරකට අපි මුහුණ දීලා තිබෙනවා. මේවා පිලිබඳව කලින් තක්සේරු කරලා, කලින් මැදිහත් වෙලා, නිසි සැලැස්මක් සකස් කරලා නැහැ. නිකම් සාකච්ඡා මණ්ඩප විතරයි. වාර්තා පුරවනවා විතරයි. ඒ නිසා මේ සඳහා මැදිහත් වන්නය කියා අපි මේ වෙලාවේ ඉල්ලනවා.

සුනාමීයට හදපු නිවාස සංකීර්ණවල මොනවාද තිබෙන්නේ? එක එක සංවිධාන ඇවිත් නිවාස හදා තිබෙනවා. මේවා හදන විට නිසි අධීක්ෂණයක් කරලා නැහැ. දැන් ඉතින් අභ්වයා ගිහින් අවසානයි. අධීක්ෂණයක් කළේ නැහැ. කවුරුන් හෝ ආවා නම් හදන්න දූන්නා. රජයේ ඉඩම්වල ගෙවල් හදා තිබෙනවා. ගෙවල් හරියාකාරව හදා නැහැ. ඒවා අධීක්ෂණයක් කරලා නැහැ. ඒවායේ කාණු පද්ධති නැහැ; වැසිකිළි පද්ධති නැහැ; වතුර නැහැ; ලයිට් නැහැ. දැන් මෙකැන වෙනම පුශ්නයක් පැන නෑහී තිබෙනවා. ගෙවල් හදා තිබෙනවා, හැබැයි ඒවා ජීවත් වන්න පුළුවන් මට්ටමේ ඒවා නොවෙයි. නිකම් ගෙයක් අටවා තිබෙනවා. මේවා පිළිබඳව අධීක්ෂණයක් කරලා නැහැ. ලැබුණු මුදල හරියාකාරව පාවිච්චි වෙලා නැහැ. ඒවා ගසා කාලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම තවම පරිපාලන ගැටලු විසදා නැහැ. අපි දන්නවා, සුනාමියට අහු වුණු මිනිස්සු වෙනත් පුදේශ්වල පදිංචි කළ බව. ඒ පදිංචියට යන කොට ඒ ගොල්ලන්ගේ ඡන්ද හිමි නාම ලේඛනයේ සිට සියලුම දේවල් වෙනස් වන්න ඕනෑ. සමෘද්ධී කාඩ එක වෙනස් වන්න ඕනෑ. මිනිසුන්ට දැන් මේවා වෙනම ආපදාවක් වෙලා. මිනිසුන් මැරිලා, දරුවන්. දේපොළ නැති වෙලා. අත පය කැඩිලා, ජීවිත කඩා වැටිලා තිබෙනවා මදිවාට දැනුත් රජයේ කාර්යාල ගණනේ රස්තියාදු වන්න සිදු වන තත්ත්වයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන් ගමේ පාසලේවත් පළමු වන වසරට දරුවා ඇතුළත් කරන්න ගියාම විශාල පුශ්නයකට මුහුණ දෙන්න වනවා. ඒ නිසා මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමනි, විශේෂයෙන් මානව පිළිබඳව මැදිහත් වන විට මේ රටේ ජනතාවගේ ඇත්ත මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න මේ අමාතාහංශය මැදිහත් වන්න ඕනෑ. නමුත් මැදිහත් වන බවක් පෙනෙන්න නැහැ. ඒ වාගේම ආපදාවක් ආපු වෙලාවට ඒ ආපදාව හරියාකාරව කළමනාකරණ කරන්න. එයින් ජනතාවට වන හානිය අවම කරලා, වූණු හානියට සාධාරණ සහ යුක්ති සහගත විසඳුම් දෙන්න මැදිහත් වන්න ඕනෑ. අපට පෙනෙන්නේ නැහැ, මේ ආණ්ඩුව එහෙම මැදිහත් වන බවක්. එසේ මැදිහත් වන්න ඥානය පහළ වේවායි කියා පුාර්ථනා කරමින් මගේ වචන කිහිපය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

் (தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි. Then The Hon. Premalal Jayasekara, please.

(අ. භා. 1.31)

# ගරු ජුේමලාල් ජයසේකර මහතා (ගුාමීය කර්මාන්ත අමාතාෘතුමා)

் (மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர - கிராமியக் கைத்தொழில், அமைச்சர்)

(The Hon. Premalal Jayasekara - Minister of Rural Industries)

මුලාසනාරුඪ ගරු මන්නීතුමනි, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අපේ හිතවත් මන්නීතුමාත්. ඒ වාගේම ජයලත් ජයවර්ධන මන්නීතුමාත් පැවසු කරුණුවලට උත්තර මා ඉදිරියේදී පුකාශ කරන්නම්. විශේෂයෙන්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ හතර වන අය වැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කරපු අවස්ථාවේදී ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ අදහස් පුකාශ කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳ විශේෂයෙන් ඔඛතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා වාගේම ඒ පිළිබඳව මා සතුටු වනවා.

අද ලෝකයේ රටවල් ගත්තාම, බොහෝ රටවල් නිතරම ආපදාවන්වලට ලක් වන බව අපි දන්නවා. අපි දන්නවා. මියන්මාරය, බංග්ලාදේශය, පාකිස්තානය. චීනය, ඉන්දුනීසියාව වාගේ රටවල්වලට නිතර නිතර ආපදාවන්ට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වන බව. පසු ගිය කාලයේදී ජනමාධා හරහා රූපවාහිනියෙන් පවා අපට දැක ගන්න පුළුවන්කම ලැබුණා, මිනිස් ජීවිත විශාල සංඛාහාවක් අපට අහිමි වුණු බව. අපි දන්නවා මේක ස්වාභාවිකව සිද්ධ වන දෙයක් බව මොනම රටකටවත්, මොනම රජයකටවත් එක පාරටම මේ සඳහා පිළියම් යොදන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. මේ රටට පමණක් නොවෙයි, අනික් රටවලටත් 2004 සූනාමි වාාසනය බලපෑවා. ඒ අවස්ථාවේදී අපේ රටටත් මිනිස් ජීවිත විශාල සංඛ්‍ාාවක් අහිමි වුණා. ඒ වාගේම දේපළ හානි සිද්ධ වුණා. එම දේපළ හානි සඳහා වන්දි ලබා දීම හරියට සිදු වුණේ නැහැ කියා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සහෝදර ගරු මන්තීතුමා රජය ගැන ඉතාමත්ම අසාධාරණ විධියට කතා කළාය කියන එකත් මේ අවස්ථාවේදී මා සඳහන් කළ යුතුයි. මොකද, අපි දන්නවා සූනාමි වාාසනයක් සමහම අපේ ගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා විදේශීය රටවලින් එතුමාට ලබා ගන්න පුළුවන් උපරිම සහයෝගය ලබා ගෙන ඒ හරහා ජනතාව නැවත පදිංචි කරවීමේ කටයුතු, නිවාස ලබා දීමේ වැඩසටහන්, විනාශ වූ රජයේ කාර්යාල, පාසල් ගොඩනැගිලි ආදියේ සංවර්ධන කටයුතු ආරම්භ කළ බව. සියයට සියයක්ම ඒ කටයුතු ඉටු කර ගන්නට බැරි වෙන්න ඇති. නමුත් රටක් මෙවැනි ආපදාවකට ලක් වුණාම ඒ සඳහා අතිවිශාල මුදලක් එක වර දැරීමේ අපහසුතාව රජයකට තිබෙනවා. ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්තීුතුමා ඒ වාගේම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ගරු මන්තුිතුමා කී ආකාරයට රජයකට කටයුතු කරන්න පුළුවන් නම් අපිත් එක වරම කැමැතියි. ඒ ආකාරයට කටයුතු කරන්න. නමුත් මේ වකවානුවේ අපේ රටට උදා වෙලා තිබෙන තත්ත්වය අපි දන්නවා.

මේ වන කොට කිලිනොඑචීය, මුලතිව් වාගේ පුදේශවලට ගංවතුර ගලලා ඒ ජනතාව නොයෙකුත් අපහසුතාවන්ට පත් වෙලා සිටිනවා. විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී මා සදහන් කරන්න ඕනෑ, මා නියෝජනය කරන රත්නපුර දිස්තිුක්කය නිතර ගංවතුර සහ නාය යෑම්වලට ලක් වන බව. අවුරුදු ගණනාවකට පසුව ආපු ලොකුම ගංවතුර හැටියට 2003 දී ආපු ගංවතුරින් ජීවිත හානි විශාල පුමාණයක් සිද්ධ වුණා; දේපළ හානි සිද්ධ වුණා. ඒ ගංවතුර සහ නාය යාම් තුළින් මා නියෝජනය කරන මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ පමණක් පාලම් 12කට වැඩි සංඛාාවක් විනාශයට පත් වූණා. විශේෂයෙන්ම අපි ඒ ගැන ඉල්ලීම් කර තිබෙනවා. ඉදිරියේදී ඒ පාලම් සියල්ල සකස් කර දෙන්නය කියා මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේදී මා මතක් කරන්න ඕනෑ, බලන්ගොඩ, නිවීතිගල, කලවාන, පැල්මඩුල්ල සහ ඇහැලියගොඩ මැතිවරණ කොට්ඨාස ගංවතුරින් හානියට පත් වන අවස්ථා අනන්තයි කියන එක. මෑතකදීත් ගංවතුරක් ගැලුවා. ඒ අවස්ථාවේ ගංවතුර අඩු වේගෙන යන කොට නැවත වතාවක් ගැලුවා. ඒ ආකාරයට මගේ මැතිවරණ කොට්ඨාසයේ ඇලපාත පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයට විටින් විට පස් වතාවක් ගංවතුර ගලලා ඒ පුදේශයේ ජනතාවට නොයෙකුත් අපහසුතාවන්ට මුහුණ පාන්න සිද්ධ වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී අපේ ජනාධිපතිතුමා ඒ ජනතාවට සහනාධාර ලබා දෙමින්, වියළි සලාක ලබා දෙමින් දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාලය හරහා ඒ අවශා කටයුතු කළා. මෙතැනදී මා විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ, අපේ ගරු මහින්ද සමරසිංහ අමාතාෘතුමා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහ පෙන්වීම යටතේ දිස්තික් ආපදා කළමනාකරණ මධාාස්ථාන පිහිටෙව්ව බව. ජනතාව එවැනි ආපදාවන්ට ලක් වෙච්ච අවස්ථාවලදී දිස්තුික් ලේකම්වරුන්, පුාදේශීය ලේකම්වරුන් හරහා කර ගෙන ගිය වැඩ පිළිවෙළ ඒ මධාඃස්ථාන පිහිටු වීම තුළින් අපට සාර්ථක කර ගන්නට පුළුවන්කමක් ලැබුණාය කියන එක මා මේ අවස්ථවේදී මතක් කරන්න ඕනෑ. මධාාස්ථාන පිහිටු වීම පිළිබඳව මේ අවස්ථා එවැනි මේ අවස්ථාවේදී ගරු අමාතානුමාට මාගේ ස්තුතිය පුද කරනවා.

ඇලපාත පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය කියන්නේ අපේ රටේ තිබෙන දිළිඳුම පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසවලින් එකක්. එහි ගුාම නිලධාරි කොට්ඨාශ 20ක් තිබෙනවා. එයින් 18ක්ම ගංවතුරට යට වෙනවා. එමගින් ජනතාව නොයෙකුත් අපහසුතාවනට ලක් වෙනවා. ඒ නිසා මා ගරු අමාතාකුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා විශේෂයෙන් නිවිතිගල, කලවාන, බලන්ගොඩ, පැල්මඩුල්ල, ඇහැලියගොඩ වැනි මැතිවරණ කොට්ඨාසවල හදිසි ආපදා තත්ත්වයක් ඇති වූ අවස්ථාවලදී පාවිච්චිය සඳහා බෝට්ටු සහ අවශා කරන අනිකුත් උපකරණ ලබා දෙන්නට කටයුතු

[ගරු පේමලාල් ජයසේකර මහතා]

කරන්නය කියා. බැකෝ යන්තු වාගේ දේවල් ලබා දෙනවා නම්, ඒ කටයුතු අපිට කඩිනම්ව කර ගැනීමට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ වාගේම මා මතක් කරන්නට ඕනෑ, අපේ ඇඹිලිපිටිය, වැලිගෙපොල, බලංගොඩ වාගේ පුදේශවල අවුරුද්දකට මාස පහක පමණ කාලයක් -නිතරම- නියහය ඇති වන නිසා ඒ කාල සීමාව තුළ ජලය ලබා ගැනීමේ අපහසුතාවන්ට පත්වන බව. ඒ නිසා බවුසර් මහින් තමයි ඒ පුදේශවලට ජලය ගෙන යන්නට අවශා වන්නේ. ඒ නිසා අවශා කරන ඒ බවුසර් ලබා දෙන්නට පුළුවන් නම් අපිට ඒ කටයුතු සාර්ථකව කර ගන්නට පුළුවන්කම ඇති වෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේ දී මා මතක් කරන්නට ඕනෑ.

විශේෂයෙන්ම අවස්ථාවේදී ඉම මානව හිමිකම් සම්බන්ධයෙනුත් මා කරුණු කිහිපයක් පුකාශ කරන්නට කැමැතියි. අපේ වෛදා ජයලත් ජයවර්ධන මන්තීුතුමාත් ඒ වාගේම ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්තීුතුමාත් ඒ සම්බන්ධයෙන් පුකාශ කළා. අද මාධාාවේදීන්ට නිදහසක් නැහැයි කියලා. ජයලත් ජයවර්ධන මන්තීුතුමා පැවසුවා මට මතකයි. ඇත්තෙන්ම 2005 දි මහින්ද රාජපක්ෂ අපි දන්නවා; අපි දකිනවා, මැතිතුමාගේ රජය බලයට පත් වුණාට පසුව මාධාාවේදීන්ට උපරිම නිදහසක් ලබා දී තිබෙන බව. ඒ අයට අවශා ආකාරයට ඒ තොරතුරු ලබා ගැනීමේ නිදහස එතුමා විසින් ලබා දී තිබෙනවා. නමුත් 2003 දී එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය තිබුණු කාලයේ ගංවතුර ගලපු අවස්ථාවේ දී නිවිතිගල මැතිවරණ කොට්ඨාසයට ගෙනාපු ඒ ආධාර එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පුාදේශීය සභා මන්තීවරුන් ඇවිල්ලා උදුරා ගෙන ගිහින් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අයට විතරක් ගලපු ගංවතුරක් හැටියට සලකලා ඒ අයට ලබා දෙන්නට කටයුතු කළා. ඉතින් ජයලත් ජයවර්ධන මන්තීුතුමා කියපු විධියට මේක හොඳම මානව හිමිකම් සුරැකීමක් වෙන්නට පුළුවන් කියන එකත් මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම විශේෂයෙන් මා මතක් කරන්නට ඕනෑ, ඒ කාලයේ ගම් පුළුල් කිරීම යටතේ අවතැන් වූවන් සඳහා ඉඩම් ලබා දීම වෙනුවෙන් අක්කර 600ක පමණ ඉඩම් පුමාණයක් අපි නිදහස් කරගෙන තිබුණු බව. ඒ ඉඩම් සඳහා එක්සත් ජාතික පක්ෂය බලහත්කාරයෙන් ලැයිස්තු සකස් කරලා, ආපදාවන්ට ලක් ඒ ඉඩම් ලබා දීමට කටයුතු කළා. නොවුණු අය සඳහා බලහත්කාරයෙන් ඉඩම් අල්ලා ගත්තා. එවැනි කටයුතු සිදු වුණා. මා හිතන්නේ එතැනදි එක්සත් ජාතික පක්ෂ පුාදේශීය සභා මන්තීුවරුන් පිරිසක් තමයි ඒ සඳහා මැදිහත් වෙලා පුාදේශීය ලේකම්වරුන්ට තර්ජනය කරමින් ඒ අයගේ අවශානාවන් ඉෂ්ට කර දුන්නේ.

අපේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ගරු මන්තීතුමා අදහස් පුකාශ කරන කොට කිව්වා, පසු ගිය කාල සීමාව තුළ ඒ ආකාරයටම මානව හිමිකම් කඩ වුණාය කියලා. අපි දන්නවා, අද මේ රටේ නිදහස් අධාාපනයක් තිබෙන බව. ඒ වාගේම සෞඛා ක්ෂේතුය ගත්තත්, නිදහස් සෞඛා සේවාවක් අපට ලබා දෙන්නට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා. නමුත් මේ ආකාරයට කටයුතු සිදු වෙද්දී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්තීතුමා ඒ කථා කරපු ආකාරය අපි දැක්කා. මානව හිමිකම් ගැන කථා කිරීමට කිසිම අයිතියක් ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්තීවරුන්ට නැහැයි කියන එක මා මේ අවස්ථාවේ දී පුකාශ කරනවා. මොකද, පසු ගිය කාලයේ රජයේ කාර්යාල ගිනි තැබුවා.

# මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියයි තිබෙන්නේ.

# ගරු ජුේමලාල් ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர) (The Hon. Premalal Jayasekara)

ඔව්. ඒ වාගේම ගෙවල්වලට ඇවිල්ලා හැඳුනුම් පත් පැහැර ගත්තා. මට මතකයි, මා ඉස්කෝලේ යන කාලයේ මා අක්කාගේ ගෙදර සිටින කොට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ සහෝදරයෝ ඇවිල්ලා ගෙදරට පැනලා තුවක්කු ඉල්ලලා, හදුනුම්පත් ඉල්ලලා, තර්ජනය කරලා ඒවා අරගෙන ගියා. ඉතින් ඔය ආකාරයට කටයුතු කරපු අයයි, ඒ විතරක් නොවෙයි, මිනිසුන්ගේ බෙලි කපලා පාරවල් අයිනේ කෝටුවල සිටුවා තිබුණා. කද තව කොහේවත් තිබුණා. ඒ ආකාරයට කටයුතු කරපු මන්තීතුමන්ලා අද මේ මානව හිමිකම් සුරැකීම පිළිබඳව කථා කරන ආකාරය ඉතාමත් ලජ්ජයි. ඒ කාලයේ ඒ අය කොහෙද සිටියේ කියන එක ගැනත් මට පුදුමයි. නමුත් අද ඒ අය පුජාතන්තුවාදී පුවාහයකට පැමිණ තිබීම පිළිබඳව අපි සතුටු විය යුතුයි.

මගේ කාලය අවසන් වන නිසා මා මීට වඩා කාලය ගන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාාතුමාට මා ස්තුතිවන්ත වනවා, දිස්තුික් මට්ටමේ ආපදා කළමනාකරණ මධාාස්ථාන පිහිටු වීම තුළින් අපේ පුදේශ ඒ ආපදාවන්ට ලක් වූ අවස්ථාවන්වලදී අවශා පහසුකම් ලබා දීම කඩිනම් කිරීමට හැකි වීම පිළිබඳව. ඒ වාගේම මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මා මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) രവാരോම ස්තූතියි. The Hon.(Mrs.) Renuka Herath, please.

[අ. භා. 1.41]

# ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. **පේ**මලාල් මන්තීුතුමාගේ කථාවෙන් පසුව මට කථා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන එක පැත්තකින් මා සතුටු වෙනවා. වෙන මොකුත් නිසා නොවෙයි, - [බාධා කිරීමක්] අහ ගන්න. කරුණාකර අහ ගන්න කෝ. ජයලත් ජයවර්ධන මන්තීුතුමාගේ කථාවේ කැල්ලක් අල්ලා ගෙන එතුමා කිව්වා, එදා විපතට පත් වූ ජනතාවට ආහාර බෙදා දීමේ අවස්ථාවේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පුාදේශීය සභා මන්තීවරු බලහත්කාරයෙන් ඒවා අරගෙන බෙදුවාය කියා. එතුමා නොදන්නා දෙයක් මම කියන්නම්. 2007 වසරේ ජනවාරි මාසයේදී වලපනේ නාය ගියා. ඒ වෙලාවේ රජයේ බලපෑම මත වලපනේ පොදු පෙරමුණේ පුාදේශීය සභා මන්තීවරු තමයි ආහාර බෙදුවේ. අදත් පුශ්න මතු වෙලා තිබෙනවා, ඒ දුන්න සමහර දේවල් කඩවල්වලට ගිහින් තිබෙනවාය කියා. ඒක නිසා වීදුරු ගෙවල්වල ඉඳ ගෙන ගල් ගහන්න එපා. ජුේමලාල් ජයසේකර මන්තීුතුමාට මම ඒ දෙය මතක් කරමින් තමයි මගේ කථාව කරන්න පටන් ගන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාත් එක්ක කථා කරන්න මට වූවමනා නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද අමාතෲංශ දෙකක වැය ශීර්ෂ පිළිබඳව සාකච්ඡා වෙනවා. නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා සහ ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් කියන මේ දෙකම හොඳට ගැළපෙන අමාතෲංශ දෙකක්. මොකද, කෙනෙකුට යමක් අහිමි වුණාය කියන්නේ මානව හිමිකම් අහිමි වීමක්. තමාට අයක් දේ නොලැබෙනවා නම් ඒක මානව හිමිකම් අහිමි වීමක් වනවා. ඒ නිසා මම වැඩිපුර මානව හිමිකම් පැත්තට නොගිහින් නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා සම්බන්ධව අදහස් කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරනවා. මොකද, ලැබී තිබෙන සුළු වේලාවෙන් පුයෝජන ගන්න අවශා නිසා.

ශී ලංකාව ගත්තොත්, යුද ගැටුම්වලින් හානියට පත් වෙලා තිබෙන ඒ වාගේම ස්වාභාවික විපත්වලින් හානියට පත් වෙලා තිබෙන රටක්. පේරාදෙණිය විශ්වවිදාහලයේ මහාවාර්ය මද්දුමඛණ්ඩාර මැතිතුමා මේ ළහකදී කියා තිබෙනවා මම දැක්කා, යුද විපත්වලට වඩා ස්වාභාවික විපත්වලින් හුහක් හානි සිද්ධ වෙලා තිබෙනවාය කියා. දෙකම එකට කැටි කර ගත්තොත් කොහොම හෝ රජයේ වාර්තාවල සඳහන් වන ආකාරයට යුද්ධයෙන් අවතැන් වූවන් 2,08,471ක් ඉන්නවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ අභාාන්තර අවතැන් වුවන්ගේ මධාාස්ථානයේ වාර්තාවලට අනුව අවතැන් වූවන් 4,50,000ක් ඉන්නවා. එතකොට පැහැදිලි වන්නේ මොකක්ද? රජයේ වාර්තා වැරදිද? එහෙම නැතිව හොයලා බලන්නේ නැතිව වාර්තා කළාද කියන එකත් පුශ්නයක්. යුද්ධයෙන් අවතැන් වූ අයගේ පුමාණය හැරුණාම එක්සත් ජාතීන්ගේ වාර්තාවලට අනුව 2,41,529ක පිරිසක් අවතැන් වෙලා ඉන්නවා. මේ ගොල්ලෝ විවිධ හේතූන් නිසා අවතැන් වූ අය. අපි දන්නවා, යුද ගැටුම්වලින්, ස්වාභාවික විපත්වලින්, එනම් නාය යාම, ගංවතුර ගැලීම් වගේ සිද්ධීන් වලින් ඒ වාගේම විවිධ පුශ්න නිසා අවතැන් වූ අය ඉන්න බව. එහෙම නම් මේ අය මොකක්ද කරන්නේ? ශී ලංකාවේ නාය යාම්වලට, ගංවතුරට පුධාන හේතුව වර්ෂාපතනය කියා කියනවා. නමුත් එතැනදී එක පොඩි දෙයක් මතක් කරන්න වෙනවා. ඒකට හේතුව මොකක්ද? ඇයි නාය යන්නේ? මිනිසාගේ කියාකාරකම් ඒකට බලපානවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මොන රජයක් යටතේ හෝ වේවා, සමහර අවස්ථාවලදි පාරවල් කපනවා. නමුත් ඉංජිනේරුවන්ගෙන් උපදෙස් ලබා ගෙන නොවෙයි පාරවල් කපන්නේ. කඳු උඩ ඉඳ ගෙන පහළට කපනවා. කාගේ හෝ වුවමනාවට පාර කපනවා. නාය යාමේ එක ආරම්භයක් එතැන. ඊළහට ඉඩම් ගොඩ කිරීම් කරනවා. ඒ තුළිනුත් විශාල විපත්ති සි $\overset{-}{\epsilon}$ ධ වෙනවා. ඒවාත් මේවාට හේතු වෙනවා. අවිධිමත් ගොඩනැහිලි ඉදි කිරීම් තව හේතුවක් වෙනවා. හිතෙන හිතෙන තැන්වල ගොඩනැඟිලි ඉදි කරනවා. මේවා නවත්වා ගන්නේ කෙසේද කියන එක ගැන දැන්වත් අපට ඇස් ඇර බලන්න සිද්ධ වෙනවා. අනාගත පරම්පරාවටවත් දෙයක් ඉතුරු කරන්නට සිද්ධ

2008 ජූනි 8 "ලක්බීම" පතුයේ තිබෙනවා, ගංවතුර ගැන. ඒ සම්බන්ධව කියන්න මම කැම්තියි. මේකේ තිබෙන විස්තරය කියවන්න මට වෙලාව මදි. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, කලාප වාරිමාර්ග අධාෘක්ෂ ආරියරත්න නමැති මහත්මයා මෙහි කියා තිබෙනවා, කොළඹ ගංවතුර ගැලීම නවත්වන්න 1922 දී සී.සී. හාවඩ ඉංජිනේරුගේ යෝජනාවකට අනුව බැමි හැදුවා කියලා. කොළඹට එන ගංවතුර නවත්වන්න කැලණි ගහ දෙපැත්තේ බැමි දෙකක් හදා තිබෙනවා. ඒ බැමිවලට අමතරව කැලණි ගහට වැටෙන ඇළ මාර්ග පාලනය කිරීම සඳහා පුධාන ගේට්ටු 5යි, කුඩා ගේට්ටු 25ක් සවි කරලා තිබෙනවා. ඒ තිබෙන්නේ කැලණි ගහ උතුරලා යන කොට කොළඹ නගරයට ජලය පැමිණියහොත් ඒක පාලනය කරන්නයි. නමුත් අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? මම අහන්නේ, 1922 සිට දිගටම මොකක්ද වුණේ? එදා හදපු ඒ බැමි උඩ තමයි අද සමහර ගෙවල් හදලා තිබෙන්නේ. ඒ බැමි උඩින් තමයි අද පාරවල් කපලා තිබෙන්නේ. මෙන්න මේක විශාලම හේතුවක් වෙලා තිබෙනවා, ගංවතුර ඒමට. පොඩ්ඩක් ඇත්නම් අද කොළඹ යට වෙනවා; දියවන්නා ඔය පිටාර ගලනවා. සමහර වෙලාවට වැඩි වැස්සක් ආවොත් පාර්ලිමේන්තුවේ යට තට්ටුව යට වෙනවා. ඒක වුණා. මම හිතන්නේ මේ ගංවතුර පාලනය කිරීම සඳහා වහාම දැඩි අවධානයක් යොමු විය යුතුයි කියායි. විශේෂයෙන්ම නාගරික සංවර්ධන අධිකාරිය, ඒ වාගේම පළාත් පාලන ආයතන එකතු වෙලා මේ වගේ වින්නැහි වන කටයුතු, ඒ කියන්නේ අනවසරයෙන් ගොඩ කිරීම්, අනවසරයෙන් සංවර්ධනය කිරීම් . විහාම නැවැත්වීමේ කිුියාමාර්ග ගන්නට දැන් කාලය එළඹිලා තිබෙනවා කියන එක මම කියන්නට ඕනෑ. මීට අදාළ පුවත් පත් වාර්තා කොටස පමණක් මම **සභාගත\*** කරනවා.

ඒ වාගේම අපි දන්නවා සුනාමිය, නාය යෑම, ජල ගැලීම්වලින් මිනිසුන් අනාථ වුණු බව. ශී ලංකාවේ මේ අනාථ වුණු අය කොටස් 4කට කැඩුවා. ඉස්සෙල්ලා කිවුව වාගේ අර යුද්ධයෙන් අවතැන් වුණු අය, ඒ වාගේම වාර්ගික අර්බුදවලින් අවතැන් වුණු අය ආදී වශයෙන්. මෙහෙම මේ අය කොටස් 4කට කඩලා අපි මොකක්ද කරන්න යන්නේ ? ජයලක් ජයවර්ධන මන්තීතුමා, ඒවාගේම විරුද්ධ පක්ෂයේ තවත් මන්තීුවරුන් කථා කළා, යුද්ධය නිසා අවතැන් වූ උතුරු නැඟෙනහිර ජනතාව ගැන. ඒ අයටත් පිළිසරණක් වෙන්න අවශායි. අපි දන්නවා, තවමත් පුත්තලමේ කුඩාරම්වල විශාල සංඛාාවක් ඉන්න බව. විශාල සංඛාාවක් තවමත් කූඩාරම්වල හිටියත් ඒ අය කවදා වන තෙක් ඉන්නද ? දැන් අවුරුදු කීයක් කූඩාරම්වල ඉන්නවාද ? වහාම මේවාට පිළිසරණ සෙවිය යුතුයි. අමාතාහාංශ තිබුණාට බැහැ. ඇමතිවරු හිටියාට බැහැ; රජය මේ ගැන බලනවා කිව්වාට බැහැ. මේ ගැන හොයන්නට බලන්නට කිුයා කරන්න අවශාායි. මොකද , ඒ අයත් මිනිස්සු. ඒ වාගේම අපි දන්නවා, තව කොටසක් ඉන්න බව. එල්ටීටීඊ නුස්කවාදීන් විසින් උතුරෙන් පලවා හැර පිරිසක් ඉන්නවා. මේ අය බහුතරය මුස්ලිම්. මම හිතන්නේ මේ වාගේ අය ගැන දැඩි අවධානයක් යොමු කරන්න සිද්ධ වෙනවා. සුනාමියෙන් අවතැන් වූවන් ගැන කියන කොට ඒ අයට නිවාස ලබලා දෙනවාය කිව්වා. ඒත් අපි දන්නවා, සුනාමියෙන් අවතැන් වුණු දහස් ගණනක් තවමත් කඳවුරු වලට වෙලා ඉන්න බව. ඔවුන්ට තාවකාලික නිවාස ඉදි කරලා දුන්නා. අද ඒවාත් අබලන් තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. රජය මොනවාද කරන්නේ ? හොරණෑව ගහලා හරි යන්නේ නැහැ. කමාගේ කාර්යභාරය හරියට ඉටු කරන්නට අවශායයි.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ගංවතුර, නායයැම්, සුළි සුළං හා නියහය ආදී ස්වාභාවික ආපදාවලට ගොදුරු වූ ජනතාවට ක්ෂණික සහන සපයනවා කියලා නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාාංශයෙන් නිකුත් කර ඇති කාර්ය සාධනය සහ පුගති වාර්තාව 2008 කියන මේ වාර්තාවේ තිබෙනවා. ඒ වාර්තාවේ තව දුරටත් තිබෙනවා, ඒ අලාභ හානි සිදු වුණු නිවාස හා දේපළ සදහා වන්දී ලබා දීමට 2008 අගොස්තු මාසය වන විට රුපියල් මිලියන 247ක් වැය කරලා තිබෙනවාලු. මේ පොතේ අරමුණු 7ක් නම කරලා තිබෙනවා. ඒ අරමුණු නම හොඳයි. ඒ අරමුණු කියාත්මක වනවාද මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි ? එතැනයි පුශ්නය තිබෙන්නේ. අරමුණු ශූජිට වන්නේ නැහැ. එතැනයි අපට පුශ්නය තිබෙන්නේ.

දේපළ පුනරුත්ථාපනය ගැන මේ පොතේ කියනවා. රජයේ සේවකයන්ගේ, පොදු ජනතාවගේ හානියට පත් නිවාස දේපල නැවත ගොඩ නැඟීමට වන්දී මුදල් ලබා දීම කෙරෙන බව පොතේ තිබෙනවා. සම්පූර්ණයෙන් අසකායක් මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, රජයේ සේවකයන්ට උදවූ උපකාර කරනවා කියලා කියනවා. මම ඔබතුමාට කියන්නම්. නාය යැමෙන් අනාථ වුණු අය ගැන හොයලා බලන්නේ නැහැ. රජයේ සේවකයෝ ඉන්නවා; විශාම ගිය අය ඉන්නවා; සමෘද්ධි ලාබීන් ඉන්නවා. ඒ ගොල්ලෝ රජයේ සේවකයෝ ද, කොල පාට ද, කහ පාටද, නිල් පාට ද, කියලා බලලා නොවෙයි නාය ගියේ. නාය යන කොට කවුරුත් අහුවුණා නායට.

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Disanayake) කොළ පාට නාය ගිහින් තිබෙන්නේ.

# ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹேரத்) (The Hon (Mrs.) Renuka Herath)

ඉන්න, ඉතුරු ටික මම දැන් කියන්නම්. මම හිතන්නේ මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, සමහර රජයේ සේවකයන්ගේ ගෙවල් සම්පූර්ණයෙන් කඩා ගෙන ගියා. ඇදිවත විතරයි ඒ අයට ඉතුරු වුණේ මොකක්ද රජය කළේ ? නැවත පදිංචි කරනවාය කියනවා ; දෙනවලු, වන්දී. අහන්න, ඒ රජයේ සේවකයන්ගෙන්. ඒ අයට අඩු ගණනේ වියළි ආහාර දුවා ටිකවත් දුන්නේ නැහැ. හිතන්න, ඇදිවත විතරක් නම් ඉතුරු වුණේ, ඒ අය මොනවාද කරන්නේ ? ඒ අය රජයේ සේවකයෝ වුණාය කියලා. ඒ ටික නොදෙන්නේ ඇයි ? ඒකත් පැත්තකින් තියන්න. දැන් මම හොදටම කියන්නම්. වලපනේ මගේ කොටඨාසයේ ගත්තොත් මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, පවුල් හයසිය හතළිස් ගණනක් අනාථ වුණා. මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? මේ පොතේ

<sup>\*</sup> **ஐய்කකාලයේ තබා ඇත.** நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. Placed in the Library.

[ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය]

තියෙනවා, පවුල් 645ක් අනාථ වුණා කියලා. ඉඩම් ලැබිලා තිබෙනවාද? තවම නැහැ. මේකෙන් පවුල් 187කට ඉඩම් පෙන්වලා තිබෙනවා. ඉඩම්වල මායිම් වපන්වලා තිබෙනවා. මම හිතන විධියට ඒ අයට ලබා දෙන්නේ, වෙන මොනවාවක් නොවෙයි ගේ හදාගන්න රුපියල් 50,000ක් දෙනවා. රුපියල් 50,000කින් ගෙයක් හදන්නේ කොහොමද ? අපේ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේ, ඒ අවුරුදු දෙකේ රනිල් විකුමසිංහ මහත්යාට පින් සිද්ධ වෙන්න ඉන්දියාවෙන් දුන්න තහඩු ටික තවමත් වලපනේ තිබෙන නිසා, වහල සෙවිලි කර ගන්න කියලා අන්න ඒවායින් තහඩු 26 බැගින් දෙනවා. මම හිතන විධියට එදා රනිල් විකුමසිංහ මහත්මයා ඒ ටික ගෙනාවේ නැත්නම් ඒක ලැබෙන්නේත් නැහැ. මෙන්න මේ විධියේ වැඩසටහනක් තමයි යන්නේ. මිනිසුන්ට ජීවත් වෙන් කුමයක් නැහැ. ඒගොල්ලන්ට දීලා තිබෙන්නේ මොනවාද ? සමහර අය ගොවිතැන් කර ගෙන හිටියා. එළවලු ගොවිතැන් කර ගෙන හිටියා. කුඹුරු ගොවිතැන් කර ගෙන හිටියා. අද ඉඩම් අහිමි වෙලා ඉන්න එවැනි පවුල් 187ට දීලා තිබෙන්නේ පර්වස් 20බැගිනුයි. සමහරු ගියේ නැහැ. ගිහිල්ලා වැඩක් නැහැ. ඇයි අර පර්චස් 20 ඇතුලේ ඉඳ ගෙන උඩ බලා ගෙන ඉන්නද? හරි හම්බ කර ගෙන කන්නේ මොනවාද ? ඒ අය රජයේ සේවකයෝ නොවෙයි. රජයේ සේවකයකුට නම් පර්චස් 20ක් දුන්නාම ඇති නමුත් ඒ අයට එහෙම සැලකෙන කොට මූලාස්නාරෑඪ ග්රු මන්තීතුමනි, රජයේ සේවකයන්ට, විශුාම ගිය අයට මේ ඉඩම දෙන්නේ නැහැ. වලපනේ පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයෙන් දැන් අහලා බලන්න. ඒ ගොල්ලන්ට එක බිම් අහලක්වත් දෙන්න නියම වෙලා නැහැ. එතකොට ඒ ගොල්ලන් ජීවත් වන්නේ කොහේද ? අහසේද? ඒ ගොල්ලන් පාවෙන්න ඕනෑද? රජය වැඩ කරන්නේ මෙහෙමද කියන එක අපට අහන්න සිද්ධ වෙනවා. නැවත පදිංචි කිරීම් කියලා ලොකුවට කියනවා. " අපි නැවත පදිංචි කරවීම් කරනවි, අපි වන්දි ගෙවනවා" කියලා හරි පුරාජේරුවට කියන්නේ. නමුත් ඒඉන්න රජයේ සේවකයා දහ දුක් විදින්නට ඕනෑ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, දැන් අපි දිහා බැලුවොක් පවුල් 645කට ගෙවල් අහිමි වෙලා. ඒ අය අනාථ වුණා. ඉඩම් දීලා තිබෙන්නේ පවුල් 187කටයි. අනෙක් අයට මොකක්ද වන්නේ ? නෑදෑ ගෙවල්වල, අරහේ, මෙහේ ලැග ලැග ඉන්නවා. ඉතාම අතළොස්සක් යන්නේ නැතිව තවම කූඩාරම්වල ඉන්නවා. අනෙක් අය ඔක්කොම කූඩාරම් වලින් එළෙව්වා. එතකොට ඒ අයත් මිනිස්සු කියලා අපි හිතන්නට ඕනෑ. දරු පවුල් ඉන්න අය. දරුවෝත් එක්ක ඒ අය ජීවත් වන්නේ කොහේද? මෙහෙම හිටියා දැන් හොඳටම ඇති තමුන්නාන්සේලා කියනවා නම්- අර ජේමලාල් ජයසේකර ඇමතිතුමා නැහැ. එතුමා අපේ කාලය ගැන කථා කළා.- අපේ කාලය ගැන මම කියන්නම්. 1986 වර්ෂයේ වලපනේ සැහෙන නායක් ගියා මට මතකයි. මාස හය යන කොට වතුවලින් අක්කර භාගය ගණනේ ඉඩම් අරගෙන දීලා, පෞද්ගලික ආයතන වලට කථා කරලා ගෙවලුත් හදලා දීලා ඒ අය පදිංචි කරවන්න අපට හැකියාව ලැබුණා. අද එහෙම දෙයක් කරන්න බැරි ඇයි ? ඉඩම් නැහැලු. වතුවල ඉඩම් ගන්න බැහැලු. වතු ඉඩම්වල අයිතිකාරයා කවුද ? අමුතු රාජාායක් තිබෙනවාද ? මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඉඩම් නැත්නම් ඉඩම් අරගෙන දෙන්න රජය දැන ගන්න ඕනෑ. මිනිසුන්ගේ ඕනෑකමට නාය ගියා නොවෙයි. විවිධ හේතූන් මත නාය ගියා. දැන් ඒ අයට තව තවත් දුක් නොදී ඒ අයගේ දරු පවුල් සමහ ජීවත්වීමේ වරම ඒ අයට ලබා දෙන්න. ඒක ලැබෙනවාද කියන එකත් ලොකු පුශ්නයක්. ඒ අයට ජීවන මාර්ගයක් ගැන හිතා ගන්නවත් බැරි තත්ත්වයකට ඇවිල්ලා තිබෙනවා. අපි කිව්වා, නාය ගිය පුදේශවල අය නැවත පදිංචි කරවන විට ඉඩම් නැත්නම් වනජීවී එකට අයිති ඉඩම් වලපනේ කීර්ති බණ්ඩාරපුර පාර දෙපැත්තේ ඕනෑ තරම් තිබෙනවා කියලා. පෞද්ගලික ඉඩම්වල ගෙවල් හදා ගෙන තිබෙනවා. එහෙම නම් රජයේ සේවකයන්ට හරි පර්චස් 20 බැගින්වත් ගේ හදා ගෙන ජීවත් වෙන්න කියලා රජයට අයිති ඉඩම් කොටස්වලින් දෙන්න බැරි ඇයි? එහෙම දෙන්නේ නැහැ. සමහරු පදිංචිය අත හැරලා පිට පුදේශවලට යනවා. මම හිතන විධියට මේ ගැන රජයේ දැඩි අවධානයක් යොමු විය යුතුය කියන එක මම මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්න ඕනෑ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, ඉඩම නොලැබුණේ කාටද කියන එක ඕනෑ නම් මට නම් වශයෙන් කියන්න පූළුවන්. මම එහෙම කියන්න සූදානම් වන්නේ නැහැ.

මේ රුපියල් 50,000කින් ගෙයක් හදා ගන්න පුළුවන්ද? අද සිමෙන්ති මිටියක මිල කීය ද? ලැලි ගහනවා නම්, ලැලි මිල කීය ද? ලී මිල දී ගන්න පුළුවන්ද? මේවා ගැන රජයේ අවධානය යොමු වන්න ඕනෑ. සමහරු හොඳට, ලොකුවට ගෙවල් හදා ගෙන තිබුණා. ඒ වාගේ ඒවා ගැන අපි කියන්නේ නැහැ. අඩු ගණනේ කාමර තුනක්, කුස්සියක්, වැසිකිළියක්, සාලයක් සහිත පොඩ ගෙයක් හදා ගන්නවත් රජය හැකි පමණින් උදවු උපකාර අනිවාර්යෙන්ම කරන්න ඕනෑ. එකකොට ඒ අයට ගෙයක් විධියට ගෙයක් හදා ගන්න තිබුණා. නැවත පදිංචි කරවනවා කියලා, වන්දි ගෙවනවා කියලා රජය පම්පෝරි ගහලා හරි යන්නේ නැහැ. වන්දි ගෙවනවා, කියනවා, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. නමුත් ගෙවපු වන්දියක් නම් නැහැ. වලපනේ නාය යැමෙන් එක පවුලේ තුන් දෙනෙකු ගේත් එක්කම ගහ ගෙන ගියා. කීයද වන්දි දුන්නේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, එක් කෙනකුට දුන්නේ රුපියල් 15,000යි. මනුෂාා ජීවිතයක් වටින්නේ රුපියල් 15,000 ද? ඒ මේ රජය වන්දි ගෙවපු හැටි. මම කියන එක සතාායෙන් තොර නම් දැන් පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයට දුරකථනයෙන් කථා කරලා අහන්න. රුපියල් 15,000යි දූන්නේ. ඒ ඇයි කියලා අහන කොට කියන්නේ අමාතාහංශයට අවසර තිබෙන්නේ එච්චරයි කියනවා. උපරිමය රුපියල් 20,000යි. එතකොට මනුෂාා ජීවිතය ගැන මෙහෙම හිතනවාද? එක පවුලේ තුන් දෙනෙක් ගේත් එක්කම කඩා ගෙන ගියා. ගේ තිබුණු තැනවත් සොයා ගන්නට නැහැ. ඒ වාගේ තවත් පවුල්වල අය ගියා. එස්ටීඑෆ් එකෙන් ගිහිල්ලා තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ මළ මිනී සොයා ගත්තේ. ඉතින් කෝ? ජීවත් වන අයට වන්දි දීපල්ලා, ඒත් නැහැ. මම කලින් කිව්ව එක ගෙදර තුන් දෙනෙක් මැරුණා කියන තැන ඉන්න අයට තවම එක බිම් අහලක්වත් දෙන්න බැරි වුණා. ඒ අය කිව්වා, "අපට ඉඩම් එපා, අපට පුංචි ඉඩම් කැබැල්ලක් තිබෙනවා, ඒ ඉඩමේ ගේ හදා ගන්නම්, අපට උදවු කරන්න" කියලා. තවම උදවු කළේ නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි. නමුත් නැවත පදිංචි මූලික අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කිරීමක් කරවනවා කියනවා. කොහේද තිබෙන්නේ? මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කිරීමක් කොහේද තිබෙන්නේ? මානව හිමිකම් ඔක්කොම ඉවත් වෙලා. මූලික අයිතිවාසිකම්, - [බාධා කිරීමක්] වැඩිය කට අරින්න ඇවිත් වැඩේ වල් කර ගන්න එපා ලලික් මහක්කයෝ. මේවා හොඳට අහගන්න. මේ කෙරෙන්නේ හොඳ දේවල්ද? අපි කථා කරන්නේ මනුෂායෝ වෙනුවෙන්. ඒ මළ සිරුරු හම්බ වුණේ නැහැයි කියලා වන්දි දෙන්න බැහැ ලු. ඉතින් මළ සිරුරු සොයා ගන්න එපා යැ. පස් කඳු ඇවිල්ලා ගෙවල් යට වෙලා, මිනිස්සුත් යට වුණු තැන මළ සිරුරු සොයා ගන්න නැහැ ලු. දැන් අවුරුදු දෙකක් තුනක් ගියා නේ. මළ සිරුරු නැත්නම් මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ කියා දන්නවා නේ. ඒ නිසා මේ යන්නේ නිවැරදි දැක්මක් ඇතිව යන ගමනක් නොවෙයි. වැරදි දැක්මක් ඇතිව කොහේ යනවාද දන්නේ නැහැ. මේ රජය මං මුළා වුණා වාගේ තමයි අවතැන් වූවන් නැවත පදිංචි කරවීම සහ වන්දි ලබා දීම කරන්නේ කියන එක අකැමැත්තෙන් හෝ මේ ගරු සභාවේදී පුකාශ කරන්න වෙනවා. නැවත පදිංචි කිරීම් හා ආපදා සහන මස්වා අමාතාාංශයේ කාර්ය සාධනය සහ පුගති වාර්තාවේ 28 වන පිටුවේ, තිබෙන විදියට 2007 ජනවාරි මාසයේ - ලජ්ජා නැතිව මේ පොතේ මෙහෙම ලියලා තිබෙනවා.

"2007 වසරේ ජනවාරි මස වලපනේ නාය යැම නිසා අවතැන් වූ වසරකට අධික කාලයක් කුඩාරම්වල ජීවත් වූ ජනතාවට නිවාස තනාගැනීම සඳහා රුපියල් මිලියන 13.02ක් නිවාස සහනාධාරයක් ලබා දීමට කටයුතු කර ඇත."

පොතේ එහෙම දමා තිබෙනවා. මෙහෙම කාටද දුන්නේ? මම හිතන විධියට රුපියල් 50,000ක් දීපු එක තමයි මෙහෙම ලියලා තිබෙන්නේ. රුපියල් මිලියන 13.02ක් කියලා තිබෙන්නේ. එහෙම නම් ඒක කාගේ හරි පොකට එකකට ගියාද දන්නේ නැහැ. මේ රජයේ හැම තැනම හොඳ පොකටකාරයෝ ඉන්නවා. මම හිතන විධියට එහෙම වුණාද දන්නේ නැහැ. කාටද දුන්නේ? කොහේටද ඒ වන්දි ගියේ? කීය ගණනේද වන්දි දුන්නේ? ගෙයක් සම්පූර්ණයෙන් කඩා ගෙන ගියාම නැවත හදා ගන්න රුපියල් 50,000ක් ඇතැයි කියා ඔබතුමා පිළිගන්නවාද? ගේ අහිමි වුණාට පසුව අලුතින් ගෙයක් හදා ගන්න රුපියල් 50,000ක මුදලක් ඇද්ද? ඒ ගැනයි අපිට හිතන්න වන්නේ. දැන් නිවාස 651ක් අලුතෙන් ඉදි කරමින් තිබෙනවාලු. අලුතෙන් නිවාස 651ක් ඉදි

කරන්න පටන් අරගෙන කියා මේ පොතේ තිබෙනවා. මම අදත් වාර්තා ගන්න කොට තමයි කිව්වේ නිවාස තනා ගැනීමට ඉඩම් ලබා දී තිබෙන්නේත් 187 දෙනෙකුට විතරයි කියන එක. කොහේද නිවාස 651ක් හදන්න පටන් ගත්තේ? මේ බොරු වාර්තා පොත්වලට දමන්නේ ඇයි? ලොකු පොතක් තිබෙනවා. ඒ පොතේ තමයි එහෙම තිබෙන්නේ. මේ පොත් අව්වු ගහන්න ගිය මුදලක් මිනිසුන්ට දුන්නා නම් මම හිතන විධියට ඊට වඩා හොඳයි.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමා වෙලාව බලලා මා දිහා බලනවා. අපි මේ අන්දමින් වැඩ කර ගෙන යන්න ගියොත් ජනතාවගේ විශ්වාසය සම්පූර්ණයෙන් කැඩිලා යනවා. අවුරුදු දෙක තුනක් කුඩාරම්වල ඉන්න කොට, ජීවත් වෙන්න මහක් නැති කොට, කැන් තැන්වල ගිහින් කුලී වැඩ කරමින් තමාගේ පවුල රැක ගත්නවා. යන්තම් කන්න ටික දෙනවා. එම නිසා ඒ වාගේ අසාධාරණ වැඩ කරන්න එපා කියන එකයි අපිට කියන්න සිද්ධ වන්නේ. මේ වාගේ අසතාා තොරතුරු මේ පොත්වලට ඇතුළත් කරන්න එපා කියන එකත් අපිට කියන්න සිද්ධ වෙනවා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, මේ පොතේ 28 වන පිටුවේ පැහැදිලිවම ඒ විස්තර දමා තිබෙනවා. ජාතික ආපදා සහන සේවා මධාසේථානය, -

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ඔබතුම්යට නියමිත කාලය අවසානයි.

# ගරු රේණුකා හේරත් මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) ரேணுகா ஹோத்) (The Hon. (Mrs.) Renuka Herath) මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මම අවසාන කරන්නම්.

මේ පොතේ 28 වන පිටුවේ සඳහන් කොටස හැන්සාඩ්ගත වන ලෙස කියවන්න කැමැතියි:

"2007 වසරේ ජනවාරි මස වලපනේ නාය යැම නිසා අවතැන් වූ වසරකට අධික කාලයක් කූඩාරම්වල ජීවත් වූ ජනතාවට නිවාස තනා ගැනීම සඳහා රුපියල් මිලියන 13.02ක් නිවාස සහනාධාරයක් ලබා දීමට කටයුතු කර ඇත. ඒ යටතේ නව නිවාස 651ක් අලුතින් ඉදි කරමින් පවතී."

ගුවනේද දන්නේ නැහැ. ඉඩම් දීලා තිබෙන්නේ 187කට නම් නිවාස 651ක් ඉදි වන්නේ කොහේද? මේ වාගේ අසකා පුකාශ කරලා ජනතාව නොවෙයි රජයයි මං මුළා වන්නේ. ජනාධිපතිතුමා හිතනවා ඇති වැඩේ හරි කියලා ඔක්කොම වැඩ ලස්සනට යනවා කියා හිතනවා ඇති මේ වාගේ දේවල් කරන්න එපා කියමින් විශේෂයෙන් නාය යෑම නිසා, ගංවතුර නිසා, යුද ගැටුම් නිසා අවතැන් වූ ජනතාව ගැන සානුකම්පිතව බලා ඒ අයට අවශා වන්දි සහ නිවාස ලබා දීමට කටයුතු කරන්න කියන ඉල්ලීම කරමින් මම නවතිනවා.

[பி.ப. 2.02]

# ගරු එම්.එන්. අබ්දුල් මජීඩ් මහතා (සමුපකාර අමාතාෘතුමා)

(மாண்புமிகு எம். என். அப்துல் மஜீத் - கூட்டுறவுத்துறை அமைச்சர்)

(The Hon. M.N. Abdul Majeed - Minister of Co-operatives)

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சின் குழுநிலை விவாதத்தில் நானும் பேசுவதையிட்டு மகிழ்ச்சியடை கின்றேன். மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர் கௌரவ நிஸாத் பதியுதீன் மற்றும் அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர் கௌரவ நிஸாத் பதியுதீன் மற்றும் அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர் கௌரவ அமீர் அலி ஆகியோர் இணைந்து இந்த அமைச்சை மிகவும் சிறப்பான முறையிலே திறமையாக நடத்திக்கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்பதையிட்டு நான் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். 2006ஆம் ஆண்டிலே பயங்கரவாதத்தின்

காரணமாக மூதூரில் இடம்பெயர்ந்த மக்கள் மிகக் குறுகிய காலத்திலே மீள்குடியமர்த்தப்பட்டு அவர்களுக்கான எல்லா வசதிகளும் செய்துகொடுக்கப்பட்டமை மிகவும் சிறப்பானதொரு விடயமாகும்.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! The Deputy Chairman of Committees will now take the Chair.

#### අනතුරුව ගරු ටී. කනගසබෙයි මහතා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා [ගරු රාමලි-ගම් වන්දුසේකර් මහතා] මූලාසනාරාඪ විය.

அதன்பிறகு, மாண்புமிகு ரி. கனகசபை அவர்கள் அக்கிராசனத்தி னின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. T. KANAGASABAI left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. RAMALINGAM CHANDRASEKAR] took the Chair.

# ගරු එම්.එන්. අබ්දුල් මජීඩ් මහතා

(மாண்புமிகு எம். என். அப்துல் மஜீத்)

(The Hon. M.N. Abdul Majeed)

அதேநேரத்திலே, இந்த ஆண்டு மட்டக்களப்பு, திருகோண மலை மாவட்டங்களில் இடம்பெயர்ந்த மக்கள் இந்த அமைச்சர் களின் அனுசரணையோடும் அரசாங்க அதிபர்கள், பாதுகாப்புப் படையினர், காவற்றுறையினர் மற்றும் UNHCR போன்ற தொண்டர் ஸ்தாபனங்களின் உதவியுடனும் ஒத்துழைப்புடனும் வெற்றிகரமாக மீள் குடியேற்றப்பட்டது மிகவும் ஒரு சிறப்பான அம்சமாகும். யுத்தத்தின் காரணமாக குடிபெயர்ந்து மிகவும் சிரமத்தோடும் கஷ்டத்தோடும் வாழ்ந்த மக்களுக்கு நிவாரணங்கள் வழங்கப்பட்டு அவர்கள் இப்போது மீள் குடியேற்றப்பட்டிருக் கின்றார்களென்பதையும் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் நான் கூறிக் கொள்ள வேண்டும். குறிப்பாக, மூதூர் பிரதேச சபைக்குட்பட்ட இறால்குழியில் 169 குடும்பங்களும், கட்டைபறிச்சான் தெற்கில் 352 குடும்பங்களும், பாட்டாளிபுரத்தில் 277 குடும்பங்களும், பள்ளிக்குடியிருப்பில் 575 குடும்பங்களும், சேனையூரில் 351 குடும்பங்களும், கட்டைபறிச்சான் வடக்கில் 208 குடும்பங்களும், நல்லூரிலே 234 குடும்பங்களும் இப்போது மீள் குடியேற்றப்பட்டு, வாழ்வாதாரங்களெல்லாம் அவர்களுக்கான வழங்கப்பட்டு வருகின்றதென்பதையும் குறிப்பாக, அந்தப் பகுதியிலே வாழ்கின்ற குடியேற்றப்பட்ட மக்களுக்கான நிவாரணங்கள் மிகவும் சிறப்பான முறையிலே வழங்கப்பட்டு வருகின்றதென்பதையும் நான் இந்தச் ு. சந்தர்ப்பத்திலே கூறிக்கொள்ள வேண்டும். அதேநேரத்திலே, 1990ஆம் ஆண்டிலே இடம்பெயர்ந்து கிண்ணியா பிரதேச சபைக்குட்பட்ட மஜீத் நகரிலே 310 குடும்பங்களும், உப்பாற்றுப் பிரதேசத்திலே 325 குடும்பங்களும், நடுவூற்றுப் பிரதேசத்திலே 195 குடும்பங்களும், மணியரசன்குளம், வட்டமடு, ஆலடி போன்ற பிரதேசங்களிலே 298 குடும்பங்களும் இன்னும் குடியேற்றப்படா மலிருக்கின்றன என்பதையும் நான் அமைச்சர் அவர்களின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவர விரும்புகின்றேன். இந்தப் பகுதியிலே திருத்தியமைக்கின்ற குளங்களையும், பாதைகளையும் வேலைத்திட்டங்கள் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கின்றன. அதே வேளையில், இந்த முறை அங்கு விவசாயமும் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றது. இவ்வாறான பிரதேசங்களில் கூடிய விரைவிலே மக்களை மீள் குடியேற்றம் செய்து அவர்களுக்கு நிரந்தரமான வீடுகள் அமைத்துக் கொடுக்க வேண்டுமென கௌரவ அமைச்சர் அவர்களிடம் வேண்டிக்கொள்கின்றேன்.

அதேநேரத்திலே, மூதூர் பிரதேச சபைக்குட்பட்ட உப்புக்கச்சி மடு என்ற பிரதேசத்திலே சுமார் 317 குடும்பங்களும், இறால்குழி யிலே 47 குடும்பங்களும், கட்டைபறிச்சான் தெற்கிலே 81 குடும்பங்களும், பாட்டாளிபுரத்தில் 129 குடும்பங்களும், நல்லூரிலே 13 குடும்பங்களும், சேனையூரிலே 118 குடும்பங்களும், [ගරු එම්.එන්. අබ්දුල් මජීඩ් මහතා]

கட்டைபறிச்சான் வடக்கிலே 161 குடும்பங்களும், பள்ளிக்குடியிருப்பிலே 14 குடும்பங்களும், கடற்கரைச்சேனையிலே 611 குடும்பங்களும், சம்பூர் கிழக்கிலே 368 குடும்பங்களும், சம்பூர் கிழக்கிலே 368 குடும்பங்களும், சம்பூர் மேற்கிலே 446 குடும்பங்களும், நவரத்தினபுரத்திலே 248 குடும்பங்களும், கூனித்தீவிலே 204 குடும்பங்களும் இன்னமும் குடியமர்த்தப்படாமல் இருக்கின்றன. ஆகவே, அம்மக்களையும் கூடிய விரைவிலே அவரவர் இடங்களிலே குடியமர்த்துமாறு நான் கௌரவ அமைச்சர் அவர்களிடம் வேண்டிக்கொள்கின்றேன்.

இந்தப் பகுதிகளிலே பல மீள் குடியமர்த்தும் திட்டங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன. குறிப்பாக வெருகல் பிரதேசத்திலே இடம்பெயர்ந்த 3,033 குடும்பங்களும் மீள் குடியமர்த்தப்பட்டு, அவர்களுக்கான வாழ்வாதாரங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. அந்தப் பிரதேசத்திலே கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிலையம், பாடசாலைகள் மற்றும் அங்குள்ள மக்களுக்குத் தேவையான அனைத்து வசதிகளும் இப்பொழுது செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளன என்ற விடயத்தை நான் இச்சந்தர்ப்பத்திலே கூறிக்கொள்ள வேண்டும். அதேபோன்று சேருவிலவில் இடம்பெயர்ந்த 2,269 குடும்பங்களும் மீள் குடியேற்றப்பட்டிருக்கின்றன. ஆகவே, திருகோணமலை மாவட்டத்திலே மிகவும் சிறப்பான முறையிலே மீள் குடியேற்றம் நடைபெற்று வருகின்றதென்பதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே நான் கூறிக்கொள்ள வேண்டும். திருகோண மலையில் மாத்திரமன்றி, இடம்பெயர்ந்த மட்டக்களப்பு மற்றும் வடக்கு மாகாண மக்களும் மிகவும் சிறப்பான முறையிலே மீள்குடிமர்த்தப்பட்டு வருகின்றார்கள் என்பதையும் இச்சந்தர்ப்பத்திலே குறிப்பிட வேண்டும்.

அடுத்தபடியாக, அரச ஊழியர்களுக்கான நட்ட ஈட்டு நிவாரணம் முன்பு இந்த அமைச்சினால் வழங்கப்பட்டு வந்தது. இருந்தபொழுதிலும் பல அரச ஊழியர்களுக்கான நட்ட ஈட்டுக் கொடுப்பனவுகள் இன்னமும் வழங்கப்படாதிருக்கின்றன. எனவே, அவர்களுக்குரிய நிவாரணங்களையும் வழங்குமாறு நான் கௌரவ மீள் குடியமர்த்துகை அமைச்சர் அவர்களிடம் வேண்டிக்கொள் கின்றேன்.

எனக்கு முன்னர் உரையாற்றிய பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அவர்கள், இடம்பெயர்ந்த அகதி மக்களுக்கான நிவாரணங்கள் இந்த அமைச்சினால் இன்னமும் வழங்கப்படவில்லை எனக் கூறினார். ஆனால், என்னைப்பொறுத்தவரையிலே 1987ஆம் ஆண்டிலிருந்து 1994ஆம் ஆண்டுவரையும் இடம்பெற்ற பயங்கர வாத நடவடிக்கைகளின் காரணமாக குடிபெயர்ந்த எமது மக்களில் அனேகமானவர்களுக்கு இந்த அமைச்சின் மூலமாக அவர்கள் குடிபெயர்ந்த ஆரம்பக் காலங்களிலிருந்து இதுவரையில் எந்தவித நிவாரணமும் வழங்கப்படவில்லை என்பதையும் நான் இச்சபை யிலே கூறிக்கொள்ள வேண்டும். ஆனால், காலஞ்சென்ற அமைச்சர் அல்ஹாஜ் அஷ்ரஃப் அவர்களினால் 1994ஆம் ஆண்டிலிருந்து இரண்டாயிரமாம் ஆண்டுவரை அந்த மக்களுக் கான நஷ்டஈடுகள் வழங்கப்பட்டு வந்தன என்பதையும் நான் இந்தச் சபையிலே கூறவேண்டும். அதேபோல் இன்று அமைச்சர் றிஸாத் பதியுதீன் அவர்களின் தலைமையிலே இயங்குகின்ற இந்த அமைச்சு தமிழ், சிங்கள, முஸ்லிம் மக்கள் அனைவருக்கும் இனப் பாகுபாடின்றிச் சரிசமமான முறையிலே பல்வேறு நிவாரண வேலைத்திட்டங்களை முன்னெடுத்து வருகின்றது. திருகோணமலைப் பகுதியில் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு இந்த அமைச்சின்மூலம் நிவாரணங்கள் வழங்கப்படுகின்றமை பற்றியும் திருகோணமலையைச் சேர்ந்தவன் என்ற ரீதியிலே நான் மிகவும் சந்தோஷத்துடன் இங்கு குறிப்பிடுகிறேன்.

கடந்த காலங்களிலே திருகோணமலை மாவட்டத்திலே மேற்கொள்ளப்பட்டு வந்த வேலைத் திட்டங்களில் பல ஒழுங்கான முறையிலே நடைபெறவில்லை. அன்று கிண்ணியா பெரிய பாலம், திருகோணமலை - புல்மோட்டை வீதி என்பன மக்கள் போக்குவரத்துச் செய்ய முடியாத நிலையிலேயே காணப்பட்டன. ஆனால், இன்று அவை சீர்திருத்தப்பட்டிருப்பது மட்டுமல்ல, மிகவும் துரிதமாக மேலும் மூன்று பெரிய பாலங்களும்

அமைக்கப்பட்டுள்ளன. அத்துடன் அந்தப் பாதைக்கு carpet இடப்பட்டு மக்களின் பயன்பாட்டுக்கு விடப்பட்டுள்ளது. அதே நேரத்திலே மூதூரிலிருந்து மட்டக்களப்பு செல்கின்ற பாதையும் புனரமைக்கப்பட்டுள்ளது. அதாவது அங்கு உப்பாறு, கெங்கை இன்னும் மூதூர் ஆகிய மூன்று இடங்களிலும் பாலங்கள் அமைக்கப்பட்டு இப்பொழுது அந்தப் பாதையும் மக்கள் பிரயாணம் செய்யக்கூடிய நிலையிலே இருக்கின்றது என்பதையும் நான் இச்சபையில் கூறவேண்டும். ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்கள் இந்த நாட்டின் ஆட்சிப் பொறுப்பை ஏற்றதன் பின்பு கிழக்கு மாகாணம், குறிப்பாக திருகோணமலை மாவட்டம், அபிவிருத்தியடைந்து வருகின்றது. அதாவது அங்கு "கிழக்கின் உதயம்" என்ற திட்டத்தின்கீழ் கோடிக்கணக்கான ரூபாய் செலவிலான பல்வேறு வேலைத்திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன என்பதையும் நான் இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே கூறிக்கொள்ளவேண்டும்.

இம்முறை திருகோணமலை மாவட்டத்திற்கு விஜயம் செய்த அமைச்சர் அவர்கள் அங்கு பல்வேறு பகுதிகளுக்கும் சென்று மக்களின் குறைநிறைகளை நேரிலே கண்டறிந்து கொண்டார். அங்கு மேற்கொள்ளப்படுகின்ற மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைகளில் அரசாங்க அதிபர் மற்றும் சம்பந்தப்பட்ட உத்தியோகத்தர்கள் எல்லோருமே ஒன்று சேர்ந்து செயற்படுகின்றார்கள். அதற்கான எல்லா வசதிகளையும் இந்த அமைச்சு செய்து கொடுத்துக் கொண்டிருக்கின்றது. ஆகவே, இன்று இந்த அமைச்சைச் சேர்ந்த செயலாளர்கள் மற்றும் அதிகாரிகள் ஆகியோர் மிகவும் திறம்படச் செயற்படுகின்றார்கள். அதாவது அவர்கள் அந்த மக்களின் தேவை களைக் கண்டறிந்து ஏற்ற உதவிகளைச் செய்து கொண்டிருக் கின்றார்கள் என்பதையும் நான் இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே கூற வேண்டும். ஆகவே, நான் முன்பு கூறியதுபோல இந்த அமைச்சு மஜீத் நகர், உப்பாறு போன்ற பகுதிகளில் இடம்பெயர்ந்த மக்களை யும் மீள்குடியேற்ற வேண்டும், அவர்களுக்கான நிவாரணங் களையும் வழங்க வேண்டும் என்று மீண்டும் அமைச்சர் அவர்களிட மும் மற்றும் அமைச்சின் அதிகாரிகளிடமும் கேட்டுக்கொண்டு, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி. வஸ்ஸலாம்.

[பி. ப. 2.17]

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

கௌரவ பிரதித்தவிசாளர் அவர்களே, எனது உரையை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் முதற் கண் மிக முக்கியமான விஷயத்தைக் கூறியாகவேண்டும். இன்றைய தினம் இந்த மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சுகளைச் சார்ந்த அமைச்சர்களில் ஒருவர் கூட இச்சபையில் இல்லை . நான் இச் சபையிலே கடந்த ஒரு மணித்தியால நேரமாக இருக் கின்றேன். இருந்தபொழுதிலும் ஒரு அமைச்சர்தானும் பிரசன்ன மில்லாத நிலையில் நாங்கள் இந்த விவாதத்தை கொண்டிருக்கின்றோம். அமைச்சரவை அந்தஸ்து அமைச்சர், அமைச்சரவை அந்தஸ்து இல்லாத அமைச்சர் என்று நூற்றுக்கு மேற்பட்ட அமைச்சர்களைக் கொண்ட அமைச்சர்கள் பட்டாளம் இச் சபையில் இருக்கின்றபொழுதிலும் இப்போது இச்சபையில் ஒரு அமைச்சர் தானும் பிரசன்னமாகவில்லை என்பதைக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். இப்பொழுது கௌரவ கல்வி அமைச்சர் அவர்கள் திடீரென சபைக்குள் வந்திருக்கின்ற பொழுதிலும், இந்த அமைச்சுக்குச் சம்பந்தமும் இல்லாதவர் என்ற வகையில், இன்றைய விடயத்துக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர்கள் முழுக்க முழுக்க இந்த விவாதத்தை உதாசீனம் செய்கின்ற பாங்கிலே இச்சபையிலே பிரசன்னமாகாத நிலையிலே, நாங்கள் இந்த விவாதத்தை நடத்திக்கொண்டிருக்கின்றோம். இதனை கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் கவனத்திற்கொள்ள வேண்டும் எனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

[බාධා කිරීමක්] නැහැ, මෙච්චර වෙලා මමත් ඉන්නවා මෙතැන. එහෙම නොවෙයි, සාමානායෙන් සම්පුදායක් තිබෙනවා විවාදයක් තිබෙනවා නම් - ඒ අදාළ අනික් ඇමැතිවරුන්ට ඉන්න පූළුවන් නම් - මම වෙන ඇමතිවරුන්ට දොස් කියන්නේ නැහැ. දැන් සුසිල් ජුම්ජයන්ත ඇමතිතුමා නම් එතුමාගේ අමාතාාංශය පිළිබඳව විවාද කරන වෙලාවේදී මුළු දවසේම මෙතැන වාඩි වෙලා ඉන්නවා. ඉතින් එතුමාට තිබෙන කැක්කුම දිහා බැලුවාම අනික් ඇමතිවරුන්ට තිබෙන වගකීම ගැනත් ඔවුන් හිතන්න ඕනෑ.

கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, என்னுடைய கண்ணோட்டத்திலே தனது கடமையை மிகவும் பொறுப்புடன் செய்யவேண்டிய கடப்பாடுடைய மிகவும் முக்கியமான அமைச்சாக விளங்குகின்ற இந்த மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சின் அமைச்சர்களும் அமைச்சர்களின் உதவி யாளர்களும் ஒருங்கிணைப்பாளர்களும் முழுக்க முழுக்க சுயநல அரசியல் நடத்துகின்ற ஒரு கூட்டத்தினராகவே மாறியிருக் கின்றனர். அக் கூட்டத்தினர் இன்று "அனர்த்த நிவாரணம்" என்று சொல்லிக் கொண்டு நாடு முழுவதிலும் அனர்த்தத்தை ஏற்படுத்தக் கூடிய விதத்திலான அரசியல் கலாசாரத்தை உருவாக்கி வருகின் றனர். அதற்கு ஓர் உதாரணமாக, கௌரவ அமைச்சர்

#### [මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது] [Expunged on the order of the Chair.

கடந்த மாதம் 17 ஆம் திகதி தனது மாவட்ட மக்களுடன் நடந்துகொண்ட முறையைக் குறிப்பிட்டுச் சொல்லலாம். அவர் தன்னைச் சந்திக்க வந்த, தமது துன்ப துயரங்களைச் சொல்ல வந்த மக்கள் மீது சீறிப்பாய்ந்து அவர்களுடைய கன்னத்தில் அடித்து விரட்டி மிகக் கீழ்த்தரமான நடவடிக்கையை மேற்கொண்டிருக் கின்றார். கடந்த மாதம் 17 ஆந் திகதி புத்தளம் பொலிஸிலே இந்தச் சம்பவம் தொடர்பாக முறைப்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது என்ற விடயத்தை நான் இச் சபையிலே சுட்டிக்காட்டியாக வேண்டும்.

கடந்த மாதம் 17 ஆம் திகதி சிலாபத்துறை 'நியூ சப்ரா - முகாம் ஏ' இன் தலைவர் ஆர். எம். அனாப்தீன் அவர்கள், தனது முகாமில் இருக்கின்ற 17 குடும்பங்களுக்கு வீட்டுத் திட்ட ஒதுக்கீடு மறுக்கப்பட்டிருப்பது தொடர்பாக புத்தளம் தில்லையடியிலுள்ள 'அமர்ஹோல்' என்னும் இடத்தில் வைத்து மாண்புமிகு அமைச்சர் அவர்களிடம் கேட்டபொழுது, அமைச்சர் அவர்கள் ஆசனத்திலிருந்து எழுந்து வந்து, அவருடைய கன்னத்தில் அறைந்து, "இந்த விஷயம் சம்பந்தமாகப் பேசுவதற்கு உனக்கு எந்தவிதமான அருகதையும் கிடையாது; நீ எனது கட்சிக்காரன் இல்லை; நீ வெளியே போகலாம்; 'அகில இலங்கை முஸ்லிம் காங்கிரஸ்' ஆகிய எனது கட்சியை ஆதரித்தால் மட்டும்தான் நாங்கள் உங்களுக்கு வீட்டுத் திட்டத்தைக் கொடுக்க முடியும்" . என்று பகிரங்கமாகக் கூறியிருக்கிறார். இது பற்றி அந்த முகாமின் தலைவர் ஆர். எம். அனாப்தீன் அவர்கள் கடந்த மாதம் 17 ஆம் திகதி புத்தளம் பொலிசில் முறைப்பாடு செய்திருக்கிறார். தங்களைச் சந்திக்க வருகிறவர்களை இவ்வளவு கீழ்த்தரமான முறையில் அடித்து விரட்டுகிற அமைச்சர்கள் இந்த அரசாங்கத்தில் இருக்கிறார்கள் என்பது மிகுந்த அவமானத்துக்குரிய விஷயம். இதேபோன்று, புத்தளத்தில் உலக வங்கியின் உதவித் திட்டத்தின் கீழ் திறக்கப்பட்டிருக்கின்ற ஒரு காரியாலயத்தில் கௌரவ அமைச்சர் அவர்களுடைய அனுசரணையாளர்கள் மட்டும்தான் கடமை செய்யலாம் என்றளவுக்கு அங்கு ஊழல் இடம்பெறு வதையும் நான் இங்கு சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன். .

ஏற்கெனவே செப்ரெம்பர் 2007இல் 18 முகாம்களைச் சேர்ந்தவர்களுக்கும் அதன் பின்னர் இன்னும் 17 முகாம்களைச் சேர்ந்த 866 பேர் என்று எல்லாமாகக் கிட்டத்தட்ட 1800 பேருக்கு வீடுகள் கட்.டித் தருவதாகச் சொல்லிவிட்டு - [இடையீடு] அமைச்சர் அவர்களே, நான் பேசிமுடித்தபின் நீங்கள் பேசலாம் - [இடையீடு] கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, நான் என்னுடைய உரையை நிகழ்த்த வேண்டும். நான் இன்று இது சம்பந்தமாக உரை நிகழ்த்தியதும் அமைச்சர் பதில்கூறும் சந்தர்ப்பத்தில் அதைப்பற்றிப் பேசலாம். [இடையீடு]

#### නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Deputy Chairman)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, அமைதியாக இருங்கள்!

#### ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்) (The Hon. Rauff Hakeem)

கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, மக்கள் பிரதிநிதி களாகிய நாங்கள் நாகரிகமாக நடந்து கொள்ள வேண்டும். ஆனால், இன்று தன்னிடம் நிவாரணம் கேட்டு வருகின்றவர் களுக்குக் கன்னத்தில் அறைகின்ற அமைச்சர்கள் இந்தப் பாராளு மன்றத்திலும் கேவல மாக நடந்து கொள்கின்றபோது - [இடையீடு] இவற்றைத் தட்டிக் கேட்பதற்கு எங்களுக்கு அருகதை இல்லை என்று அவர்கள் பேச முடியாது. [இடையீடு] கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, அங்கு நடக்கின்ற இவ்வாறான விஷயங்கள் பற்றி நாங்கள் கேட்கின்ற கேள்விகளுக்கு இவர்கள் பொறுப்போடு பதில் கூற வேண்டும் என்றுதான் நாங்கள் சொல்கின்றோம். அங்கு நுரைச்சோலையிலுள்ள அகதி முகாம் களைச் சேர்ந்த மன்னார்

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) Sir, I rise to a point of Order.

#### නියෝජා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Deputy Chairman) ⊚ைකவீ¢ point of Order එක?

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, ස්ථාවර නියෝග අංක 84 (vii) සම්බන්ධයෙන් මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා.

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Deputy Chairman) ගරු ලලිත් දිසානායක මන්තීතුමාට microphone එක දෙන්න.

#### ගරු ලලික් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, ගරු මන්තීතුමා එතුමාගේ කථාවේදී ගරු ඇමතිතුමාගේ නම සදහන් කරමින් කථා කළා. ස්ථාවර නියෝග අංක 84 (vii) යටතේ සදහන් වනවා "කවර මන්තීවරයකු විසින් හෝ වෙන මන්තීවරයකු නමින් සදහන් නොකළ යුතුය." කියා. ගරු ඇමතිතුමා පහර දුන්නාය කියා එතුමා ලොකු අභියෝගයක් කළා. මා හිතන්නේ ජොෂ්ඨ මන්තීවරයකු හැටියට එතුමා කළ ඒ පුකාශය වැරැදියි කියායි. ස්ථාවර නියෝග අංක 84 (vii) යටතේ පැහැදිලිව තිබෙනවා "කවර මන්තීවරයකු විසින් හෝ වෙන මන්තීවරයකු නමින් සදහන් නොකළ යුතුය." කියා. කනට ගැහුවාය කියා පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා. ඒ නිසා එය කපා හරින්නය කියා ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. This is wrong, Sir. [බාධා කිරීම]

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ அமைச்சர் றிசாத் பதியுதீன் அவர்களே! அமைதியாக இருங்கள்! ස්ථාවර නියෝගවලට පටහැනි යමක් පවසා තිබෙනවා නම් එය හැන්සාඩ් ගත කරන්න එපාය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

அமைச்சர் அவர்கள் இவ்வளவு ஆத்திரப்பட்டுத் தடுமாற வேண்டிய அவசியமில்லை. ஏனெனில், அமைச்சர் அவர்களுக்குப் [ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

பதில் கூறுவதற்குக் காலநேரம் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அந்த நேரத்திலே அவர் அவருடைய விளக்கங்களைக் கூறலாம். [இடையீடு] அங்கு நுரைச்சோலைப் பிரதேச அகதி முகாம்களைச் சேர்ந்த மன்னார் அகதிகள், நாகவில்லுப் பிரதேச அகதி முகாம்களைச் சேர்ந்த எருக்கலம்பிட்டி அகதிகள், சவுல்ட்டான் - 1, சவுல்ட்டான் - 2 முகாம்களைச் சேர்ந்த யாழ்ப்பாண அகதிகள் என்று அங்குள்ள அகதிகள் எல்லோருக்கும் இன்று இவர்கள் இந்த வீட்டுத் திட்டத்தை மறுத்திருக்கின்றார்கள். [இடையீடு] ஏனெனில் இந்த வீட்டுத்திட்டம் என்னுடைய கட்சிக்காரர்களுக்கு நான் கொடுப்பது என்கின்ற பாங்கிலே அவர் பேசியிருக்கின்றார். [இடையீடு] "எங்களுடைய கட்சியில் சேர்ந்தால்தான் உங்களுக்கு நிவாரணம் தருவோம்" என்று இவர்கள் மிகவும் வெளிப்படை யாகவே கூறியிருக்கின்றார்கள். [இடையீடு] "வீட்டுத்திட்டம் தேவை என்றால் என்னுடைய கட்சியிலே சேருகின்ற அங்கத்துவப் பத்திரத்தை நிரப்பித் தா!" என்று சொல்கின்ற கேவலமான நிலையிலேதான் இன்று இந்த அரசாங்கத்தைச் சேர்ந்த இந்த அமைச்சர் இருக்கின்றார். [இடையீடு] இவருடைய வங்குரோத்து நிலைமையை நான் அமைச்சரவையில் இருக்கின்றபோது நேரடியாகவே பார்த்திருக்கின்றேன். [இடையீடு]

#### නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, சற்று அமைதியாக இருங்கள்!

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(The Hon. Rauff Hakeem)

இன்று இந்த அகதிகளுக்கு வீடுகளைக் கட்டிக் கொடுங்கள் என்று நாங்கள் கேட்கின்றபோது அது சம்பந்தமான இவர் களுடைய நடவடிக்கையை இன்று நேரடியாக [இடையீடு]

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

அந்த அகதிகளைப் பற்றிப் பேசுவதற்கு உங்களுக்கு என்ன தைரியம் இருக்கின்றது? [இடையீடு]

# ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

அதனால்தான் அனாப்தீன் எனப்படுபவர் கடந்த மாதம் 17 ஆம் திகதி புத்தளம் பொலிஸிலே முறைப்பாடு செய்திருக்கின்றார். [இடையீடு]

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

இதனை நீங்கள் சோடித்து சும்மா அபாண்டமாகச் சொல்கின்றீர்கள்! உங்களுடைய தொழில் அதுதான்!

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

அங்கே பார்த்தீர்களா? "அவர் என்னுடைய ஒரு கையாள்" என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொல்கின்றார்!

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ அமைச்சர் றிசாத் பதியுதீன் அவர்களே! அமைதியாக இருங்கள்!

# ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

இன்று இவர்கள் எந்தப் பிரச்சினை என்றாலும் தங்களுடைய குண்டர்களையும் மற்றும் அடியாட்களையும் வைத்து மிரட்டி வருகின்றார்கள். கடந்த வாரம் முன்னாள் அமைச்சர் மஷூர் அவர்கள் அந்தப் பிரதேசத்திற்குப் போனபோது அங்கு முகாம் முகாமாக தங்களுடைய அடியாட்களை அனுப்பி "உங்களை எல்லாம் வெள்ளை வானிலே கடத்துவோம்" என்று அந்த அப்பாவி அகதிகளை அச்சுறுத்தியிருக்கின்றார்கள். எனவே, எங்களுடைய பார்வையிலே இன்று இந்த அமைச்சர்கள் அரசியல் வங்குரோத்து நிலையிலேயே இருக்கின்றார்கள்.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Sir, I rise to a point of Order.

#### නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

என்னவென்று சொல்லுங்கள்!

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

அங்கு அவருக்கு ஆதரவாளர்களே கிடையாது! அவருக்கிருந்த ஆதரவுகள் எல்லாம் போய் விட்டன! அந்த வேதனையில்தான் இப்பொழுது அவர் அபாண்டம் பேசுகின்றார்.

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

வெறுமனே பதினையாயிரம் வாக்குகளால் பாராளுமன் றத்துக்கு வந்தவர்கள், அதிலும் மக்களை அச்சுறுத்தி அடாவடித்தனம் செய்து, வாக்கு மோசடி செய்து அமைச்சர் பதவி களைப் பெற்றுக் கொண்டவர்கள் இன்று இப்படிப் பேசுகின் றார்கள். [இடையீடு] ஆனால், நாங்கள் இந்த விஷயம் சம்பந்த மாக மிகுந்த பொறுப்புடன் பேசிக் கொண்டிருக்கின்றோம். [இடையீடு] என்னுடைய பார்வையிலே இன்று [இடையீடு]

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

இன்று நீங்கள்தான் மக்களை ஏமாற்றி அவர்களுடைய வாக்குகளைக் கொள்ளையடித்து வங்குரோத்து அரசியல் செய்கின்றீர்கள்.

# ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இன்று இவர்கள் அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் என்கின்ற போர்வையிலே அனர்த்தத்தை உருவாக்குகின்ற அரசியலைச் செய்கின்றார்கள் என்பது இவருடைய தடுமாற்றத்திலிருந்து தெளிவாகின்றது.

# ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen )

நான் தடுமாறவில்லை!

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

தனக்கெதிரான விமர்சனங்களைப் பொறுப்புணர்ச்சியுடன் எதிர்கொள்ள முடியாமல் இப்பொழுது நீங்கள் தொண்டை கிழியக் கத்துகின்றீர்கள். இன்று இந்த நாட்டிலே அமைச்சர் அந்தஸ்துக் காகவே கட்சியைக் காட்டிக் கொடுக்கின்ற அரசியல் செய்பவர்கள் இருக்கின்றார்கள். இப்படித்தான் இவர்களுடைய அரசியலும் அமைந்திருக்கின்றது. இப்படியானவர்கள்தாம் இன்று அரசியல் கட்சி தொடங்கியிருக்கின்றார்கள். எனவே, இவர்கள் இன்று கட்சியைத் திரும்ப திரும்பக் காட்டிக் கொடுத்து அரசியல் செய்கின்ற அளவுக்கு மாறியிருக்கின்றார்கள். ஆனால் நான் இதைப்பற்றி அலட்டிக் கொள்ளவில்லை; தேர்தல் காலத்திலே மக்கள் இவர்களுக்குச் சரியான பாடம் புகட்டுவார்கள். இன்று ஆலங்குடா 'பி' முகாமைச் சேர்ந்த அந்த அப்பாவி அகதிகளுக்கு வீட்டுத்திட்டம் மறுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. (இடையீடு)

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிலாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen) என்?

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்) (The Hon. Rauff Hakeem)

கேட்டால், அவர்களுக்கு உறுதி இல்லையென்பார்கள். அது எனக்குத் தெரியும். அதைச் சொல்ல விழைவார்கள். அப்படியாக இருந்தால், கரம்பையில் சபா - மர்வா என்ற முகாமைச் சேர்ந்தவர்களுக்கு எப்படி உறுதியில்லாமலேயே வீடு கட்டிக் கொடுக்கப்பட்டது? ஆனால், ஆலங்குடா முகாமைச் சேர்ந்தவர் களுக்கு, "உங்களுக்குச் சரியான உறுதிகள் இல்லை; எனவே, எங்களால் வீடுகள் தர முடியாது" என்று சொல்கின்றார்கள். தன்னுடைய கட்சியை ஆதரிக்காதவர்கள், தன்னை ஆதரிக்காத வர்கள், தனக்கு ஆலவட்டம் பிடிக்காதவர்கள், தன்னை மாலை போட்டு வரவேற்காதவர்கள் என்ற காரணத்திற்காக ஆலங்குடா முகாமைச் சேர்ந்த அப்பாவி அகதிகளுக்கு முழுமையாக இந்த வீட்டுத்திட்டம் மறுக்கப்படுகின்றது. எனவே, உலக வங்கியின் இந்த வீட்டுத்திட்டம் சம்பந்தமான விடயம் இன்று ஒரு கட்சியியினுடைய விவகாரமாக மாறியிருக்கின்றது. [இடையீடு] கட்சியினுடைய அங்கத்துவப்பத்திரத்தை நிரப்பித் தந்தால்தான் வீட்டுத்திட்டம் தருவோமென்று பேசுகின்ற அளவுக்கு மிகவும் கேவலமாக இன்று இவர்கள் நடந்துகொள்கின்றார்கள். நாங்கள் பொறுப்புணர்ச்சியோடு இது சம்பந்தமான ஆதாரங்களை உலக வங்கிக்கு சமர்ப்பிக்க இருக்கிறோம். நிச்சயமாக நீதிமன்றம் மூலமாகவும் நிவாரணம் பெறுவதற்கு நாங்கள் தயாராக இருக்கிறோம். [இடையீடு] எனவே, பொறுப்புணர்ச்சியில்லாமல் இரண்டு அமைச்சர்களும் எழுந்து நின்று குறுக்கீடுசெய்து கத்திக்கொண்டிருப்பதில் எந்த அர்த்தமுமில்லை. பொறுப்புணர்ச்சியற்ற பேச்சுக்களை விட்டுவிட்டு நாங்கள் சொல்கின்ற இத்தனை விமர்சனங்களுக்கும் பொறுப்பானவர்கள் பதில் கூறலாம். ஏன், எதற்காக இன்று ஒவ்வொரு முகாமிலும் போய் இருந்துகொண்டு village rehabilitation committee என்று ஒவ்வொரு ஊருக்கும் தனியாக குழுவை அமைக்க வேண்டும்? அரசியல் சார்பற்ற, அரசியல் கலப்படமற்ற ஊர் தலைவர்களை, நிபுணர்களைக் கொண்டு சுயாதீனமாக இயங்கும் வகையில் 'கமிட்டி'கள் உருவாக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த 'கமிட்டி'களைச் சேர்ந்தவர்கள் அங்கு அழைக்கப்பட்டு அவர்களுக்கு என்ன சொல்லப்படுகிறது? [இடையீடு] நேரடியாக அவர்களை அழைத்து, ஆலங்குடா முகாமைச் சேர்ந்த தலைவரை அகற்றா விட்டால் உங்களுக்கு நாங்கள் வீடுகள் தரப்படமாட்டதென்று தான். [இடையீடு]

#### ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen ) அவர்களைப் பற்றிப் பேசுவதற்கு வெட்கமில்லையா!

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

அங்குள்ள மக்கள் ஜனநாயக ரீதியாகத் தெரிவு செய்த முகாம் தலைவரை அகற்ற அவர்களால் முடியவில்லையென்றால் 7 - PL 003603 - (2009/01) அவர்களுக்கு நிவாரணம் தரப்படமாட்டாதென்று சொல்கின்ற அளவுக்கு நிலைமை இருக்கின்றது. உலக வங்கியின் இந்த வீட்டுத்திட்டத்துக்கு இன்று 2,50,000 ரூபாய் கொடுக்கின் றார்கள். NECORD வீட்டுத்திட்டம், NEAP வீட்டுத் திட்டம் என்பன தோட்டப் பிரதேசங்களிலே மேற்கொள்ளப் படுகின்ற உலக வங்கியின் கீழான வீட்டுத்திட்டங்கள். இவைகளில் எந்த வீட்டுத்திட்ட மானியங்களுக்கும் ஈடாக இல்லாமல் வெறும் 2,50,000 ரூபாய் கொடுக்கின்றார்கள். [இடையீடு] இன்றிருக் கின்ற நிலையிலே இந்தத் தொகையை இன்னும் 1,00,000 - 1,50,000 ரூபாயால் கூட்டிக் கொடுக்க முடியுமாக இருந்த போதும், அது சம்பந்தமாக அமைச்சரவைப் பத்திரமொன்றைச் சமாப்பிக்க முடியாத வக்கற்ற அமைச்சர்களாக இவர்கள் இருக்கின்றார்கள். [இடையீடு] இன்றிருக்கின்ற நிலையிலே 2,50,000 ரூபாவால் எந்த வீட்டைக் கட்ட முடியும்? எவரால் கட்ட முடியும்? [இடையீடு]

#### නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ அமைச்சர்களே, நீங்கள் இரண்டு பேரும் இவ்வாறு நடந்து கொள்வது அவ்வளவு உசிதமானதல்ல.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, என்னைத் தொடர்ந்தும் இவர்கள் இவ்வாறு குறுக்கீடு செய்துகொண்டிருந்தால் என்னால் பேச முடியாது.

#### නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ அமைச்சர்களே, அவருக்குப் பேசுவதற்கான சந்தர்ப்பத்தைக் கொடுங்கள். உங்களுடைய நேரத்தில் நீங்கள் பதிலளித்துப் பேசுங்கள்!

#### ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(The Hon. Rauff Hakeem)

இதில் தலையீடு செய்து அமைதியை நிலைநாட்டவேண்டியது உங்களுடைய பொறுப்பு. இதை நீங்கள் சரிவர நிறைவேற்ற வேண்டுமென்று மிகவும் பணிவாக கேட்டுக் கொள்கின்றேன். என்னுடைய பார்வையில் இந்த தொகையினைக் கூட்டுவதற்கு வசதியிருந்தபோதிலும்கூட ஜனாதிபதியிடத்தில் போய் இதைப் பற்றிப் பேசமுடியாத வெறும் வாய்மூடி மௌனிகளாக இருக்கின்ற அமைச்சர்களை வைத்துக்கொண்டு இதைச் சாதிக்க முடியாது. NECORD க்கும் NEAP க்கும் அதேபோல இன்று தோட்டப்புற வீடமைப்புத்திட்டங்களுக்கும் ரூபா 3,50,000/- - 4,00,000/- என்றெல்லாம் கொடுக்கப்படுகின்ற போது இந்த ரூபா 2,50,000/- ஐ மட்டும்தான் இவர்கள் பெறுகின்றார்கள். இந்த நிலைமையிலே, அதைக் கூட்டிக்கொடுப் பதற்காக உலக வங்கி தயாராக இருக்கின்றபோது - (இடையீடு)

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களுக்குரிய நேரம் முடிந்து விட்டது.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

ஏற்கெனவே கொடுக்கப்பட்டவர்களுக்கு குறைவாக கிடைத்து விட்டதென்ற ஒரு குற்றச்சாட்டும் வந்துவிடுமே என்ற காரணத்துக் காகவோ என்னவோ அதற்கு முயற்சிக்கவில்லை என்றே நான் கருதுகிறேன்.

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, நன்றி. உங்களுக்குரிய நேரம் முடிந்து விட்டது.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

விவாதத்துக்காக எதிர்க்கட்சிக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்ற நேரம் இன்னும் மிகுதியாக இருப்பதால் மேலதிகமாக ஓரிரு நிமிடங்கள் தருமாறு வேண்டிக்கொள்கின்றேன். அமைச்சரை நேரிலே சந்திக்க வருபவர்களுக்கு அறைகின்ற அளவுக்கு இன்று இந்த அமைச்சர் களுக்கு நிதானம் தவறிப் போயிருக்கின்றது. இது சம்பந்தமாக புத்தளம் பொலிஸில் செய்யப்பட்ட முறைப்பாடு தொடர்பாக உயர் நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தாக்கல் செய்வதற்குத் தயாராகிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். [இடையீடு] எனவே என்னுடைய பார்வை யில் அவர்கள் நிதானம் தவறிவிட்டார்கள். [இடையீடு] அவர்கள் அவ்வாறு நிதானம் தவறிய நிலையில் தங்களுடைய குறைகளை மறைப்பதற்காக வெறுமனே சத்தமிட்டுக் கத்திக் கொண்டிருப்ப தனால் எந்தவித நன்மையும் ஏற்படப்போவதில்லை. [இடையீடு] . இந்த அமைச்சர்கள் பொறுப்புணர்ச்சியுடன் தங்களுடைய பதில் களை அளிக்க வேண்டும். அவர்கள் எனது பேச்சைக் குழப்பாமல் அவர்களுக்கென ஒதுக்கப்பட்ட நேரத்தில் இதற்குரிய பதிலை அளிக்கலாம். இவர்கள் வேண்டுமென்றே ஒவ்வொரு முகாமுக்கும் போய் அங்குள்ள மக்களிடம் தங்களுடைய அங்கத்துவப் படிவங் களைப் பூரணப்படுத்தித் தந்தால் மாத்திரம் தான் நிவாரணம் தருவோம் என்று சொல்லியிருக்கும் விடயத்தை நாங்கள் நிச்சய மாக உலக வங்கியின் முன்னிலையிலும் நீதிமன்றத்துக்கு முன்னிலையிலும் கொண்டுவருவோம்; இந்த அமைச்சுக்களுக்கு எதிராக முறைப்பாடு செய்து அவர்களுக்கு எதிராக வழக்குத் தாக்கல் செய்யவிருக்கிறோம்.

#### නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

நன்றி. நன்றி. கௌர்வ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களுக் குரிய நேரம் முடிவடைந்துவிட்டது.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

அது தொடர்பாக முறைப்பாடு செய்கின்றபொழுது அவர்கள் அதற்குப் பதில் அளிக்கவேண்டிய நிலை வரும். இதைப்பற்றிப் பொறுப்புடன் பேசுவதற்கு அனைவரும் தயாராக இருக்கிறார்கள். [இடையீடு]

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, நன்றி.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

"வெள்ளை வானை அனுப்பி உங்களைக் கடத்துவோம்" என்று கூறி அட்டகாசம் செய்திருக்கின்றார்கள். இதேமாதிரி, வட மாகாணத்தைச் சேர்ந்த பலரைச் சுதந்திரமாக நடமாட முடியாமல் செய்திருக்கிறார்கள். வட மாகாணத்தில் உள்ள வேறு பலரைக் கடத்தியிருக்கிறார்கள். [இடையீடு]

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, நன்றி. நன்றி. [இடையீடு] கௌரவ அமைச்சரவர்களே, சற்று அமைதியாக இருங்கள்! ගරු ලලින් දිසානායක මන්තීතුමා කථා කරන්න. [අ. භා. 2.35]

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake) ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි -

#### නියෝජා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු ලලින් දිසානායක මන්තීතුමනි, මේ ඔබතුමාගේ වෙලාවයි. ඔබතුමා කථා කරන්න. එතුමන්ලාට microphone එක දීලා නැහැ.

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම මේ රටට වැදගත් වන අමාතාහාංශ දෙකක් වන නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාාංශයේත්, ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම අමාතාහංශයේත් වැය ශීර්ෂයත් යටතේ කරුණු දැක්වීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන පුථමයෙන්ම මා ස්තුතිවන්ත වෙන්න ඕනෑ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරන ගරු රේණුකා හේරත් මන්තීතුමිය මේ විවාදයේදී සඳහන් කළා, මේ පුගති වාර්තාවේ 28 වැනි පිටුවේ කරුණක් සම්බන්ධයෙන්. එතුමිය කිව්වේ එය අමූලික අසතාාක්ය කියලායි. නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතාාංහයේ ලේකම් ඒ.සී.එම්. රාසික් මහත්මයාගෙන් මා ඒ ගැන තොරතුරු විමසා බැලුවා. 28 වැනි පිටුවේ සඳහන් කරුණු අසතා තොවෙයි, පැහැදිලිවම සම්පූර්ණ ඇත්තක්. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය ජනතාවට අසතා කියන්නේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුවට අසතා කියන්නේ නැහැ. අප ඇත්තයි කියන්නේ. අසතා දේ කියන්නේ නැහැ. ගරු රේණුකා හේරත් මන්තීතුමිය දැන් මෙතැන නොසිටීම ගැන මා කනගාටු වෙනවා. ඒ පුගති වාර්තාවේ හැටියට රුපියල් මිලියන 13.2ක් දිස්තික් ලේකම්වරයාගේ මාර්ගයෙන් පුාදේශීය ලේකම් හරහා ගෙවා තිබෙනවා. ඒ වාගේම හභුරන්කෙත සහ වලපනේ පුදේශවල මේ ගෙවල් ඉදි වෙනවා. අප ඊළහ වාරයේදී එම තොරතුරු රැගෙන ඇවිල්ලා ඉදිරිපත් කරනවා ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි. මෙවැනි අසතා දේවල් කියන්නේ ඇයි? මා හිතන්නේ එතුමිය තමන්ගේ දිස්තුික්කයට, ආසනයට ගිහිල්ලා නැතිව ඇති. මා හිතන්නේ ඒ නිසායි මේ කරුණු කාරණා අසතාායි කියා කිව්වේ.

ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී තවත් කරුණු කිහිපයක් කියන්න ඕනෑ. අපේ ගරු සම්පන්දන් මන්තුීතුමා එතුමාගේ කථාවේදී හුහක් කිව්වේ මානව අයිතිවාසිකම් කඩ වීම ගැනයි. ජාතාාන්තර ක්ෂමා ආයතන, - Amnesty International - වැනි ආයතන ලංකාවේ මානව හිමිකම් කඩා වැටෙන තත්ත්වයක් තිබෙනවාය කියා ජාතාාන්තර වශයෙන් කතා කරන බව එතුමා කියනවා. ඇමෙරිකන් හමුදාව ඉරාකයට ගහනවා. ඉරාකය ආකුමණය කර තිබෙනවා. ඊශුායලය වාගේ රටවල යුද්ධය පවතිනවා. ඒ හමුදාවන් පාසල්වලට, ඒ වාගේම ඉස්පිරිතාලවලට පහර දෙන රූප රාමු ජාතාාන්තරව විකාශනය කෙරෙන රූපවාහිනී දර්ශනවලින් අප දකිනවා. නමුත් ශී ලංකා හමුදාව එවැනි කටයුතු කර තිබෙනවාද කියා අප අහනවා.

ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, පුභාකරන් කියන මිනීමරුවා අද ජනතාව පලිහක් කර ගෙන ඉන්නවා. කිලිනොච්චිය පුදේශයේ අහිංසක ජනතාවට අද මේ පැත්තට එන්න දෙන්නේ නැහැ. තමන්ගේ ආරක්ෂාවට ඒ අහිංසක ජනතාව තමයි පවුරක් කර ගෙන ඉන්නේ. ඒ අහිංසක ජනතාවට නිදහස ලබා දෙන්න තමයි ශී ලංකාවේ නිල හමුදාව අද ඉදිරියට ඇවිත් තිබෙන්නේ. ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, මේ අවුරුද්දේ අය වැය කථාව කරමින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ සභාවේදී කිව්ව දෙයක් මා මේ අවස්ථාවේදී කියන්න ඕනෑ:

"ගරු කථානායකතුමනි, නුස්තවාදය තුරන් කළ යුතුය, තුරන් කළ හැකිය යන ස්ථාවරයට අපි පැමිණියා. දේශපාලන පුවේශයක අවශාතාවද අප අමතක කළේ නැහැ. මූලින්ම සාමකාමී පුවේශයකට පැමිණීමට මාස 10ක් පමණ කාලයක් නුස්තවාදීන්ට ඉඩ දුන්නා. පුජාතන්නුවාදී විසඳුම්වලට එකඟ නොවන තරමට මිලේච්ඡ වූ ඔවුන් මව්වරුන් හා අත දරුවන් ඇතුළත්ව කැබිතිගොල්ලැවේ මහා මිනිස් සාතන කළා පමණක් නොව..."

ඒ විතරක් නොවෙයි. මාවිල් ආරු සොරොච්ච වැහුවා. සොරොව්ව වහලා මනුෂාායන්ට වතුර ටිකක් බොන්න තිබෙන අයිතිය නැති කළා ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි. ඒ නිසා තමයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට මේ මානුෂික මෙහෙයුම කරන්න සිදු වුණේ. ලෝකයේ කිසිම මනුස්සයකු තමන්ට බොන්න තිබෙන වතුර ටික අහිමි වනවාට කැමැති නැහැ. තමන් විසින් පාලනය කරනු ලබන ජනතාවට වතුර බොන්න දෙන්නේ නැති වන විට ජාතාාන්තර ආයතනයක් කථා කළාය කියා රාජාා නායකයා හැටියට අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට නිදා ගෙන ඉන්න බැහැ. ඒ නිසා තමයි අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා අවුරුදු තිහක් තිස්සේ මේ රටේ කිසිම රාජාා නායකයකුට විසඳන්න බැරිව තිබූ නුස්තවාදී පුශ්ණයෙන් මේ රට මුදා ගන්න කටයුතු කර තිබේන්නේ. මා අහනවා සම්පන්දන් මැතිතුමාගෙන්, තමුන්නාන්සේ කවදාද කොළඹ ඉඳලා යාපනය පැත්තට ගියේ කියා. මෙහේ ඉඳන් කියනවා අහවල් අයිතිවාසිකම් නැති වුණාය කියා. ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ ජයගුහණයේ එක් ලක්ෂණයක් තමයි මේ ගරු සභාවේ එහා කොතේ අසුත් ගෙන සිටින අර ගරු මුරලිදරන් මන්තීුතුමා. සම්පන්දන් මන්තීුතුමාට වඩා එතුමාට කථා කරන්න පුළුවන්. එදා ආයුධ ගත්ත අය අද පුජාතන්තුවාදයට පිවිසිලා තිබෙනවා. ඒක තමයි අප කියන්න ඕනෑ. ඒක තමයි අද අප කථා කරන්න ඕනෑ ජයගුහණය. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලාපොරොත්තු වන ආකාරයට එය ලැබී තිබෙනවා. 2006 ජුනි මාසයේ ආරම්භ කරපු ඒ මෙහෙයුම නැගෙනහිර පළාතම ආවරණය වන පරිදි වාහප්ත කර තොප්පිගල පුදේශය මුදා ගැනීම දක්වා අපට ගෙන යන්න පුළුවන් වුණා. අවතැන් වූ සියලු ජන කොටස් මාස නවයක් ඇතුළතදී අප නැවත පදිංචි කළා කියා ජනාධිපතිතුමා කියා තිබෙනවා. ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, ජනාධිපතිතුමා කියන ඒ කාරණය මෙයින් පැහැදිලි වනවා. මේ වාර්තාවේ 21 වැනි පිටුව කෙරෙහි මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, ජනාධිපතිතුමා මේ ගරු සභාවට ඇවිත් කිව්වා, මාස නවයක් ඇතුළත ඒ ජනතාව යළි පදිංචි කළාය කියා. අප ඒක ඔප්පු කරනවා. මේ වාර්තාවේ ඒ විස්තර තිබෙනවා. මඩකළපුව දිස්තුික්කය තුළ අවතැන් වූ පවුල් 1,45,416ක් ඉන්නවා. මේ ගරු ඇමතිතුමන්ලා මැදිහත් වෙලා, මේ රජය යටතේ 2008 වන විට එයින් පවුල් 1,29,804ක් ඔවුන්ගේ සුපුරුදු වාසස්ථානවල නැවත පදිංචි කර තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒක හරි. ඒක නැහැයි කියා කියන්න බැහැ. ඒ වාගේම ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, මඩකළපුවේ අවතැන් වූ පවුල් 17,316ක් ඔවුන්ගේ මුල් දිස්තුික්කවල - තුිකුණාමලය හා ඒ අවට අවශා තැන්වල - පදිංචි කර තිබෙනවා. එහෙම නම් ඒක නැහැයි කියා කියන්න බැහැ. තුිකුණාමලය දිස්තුික්කයේ අවතැන් වූ මුළු පවුල් සංඛාාව වූ 79,618න් 69,705ක් නැවත ඒ අදාළ ස්ථානවල පදිංචි කර තිබෙනවා. එතකොට අවතැන් වූ මුළු ජනගහනයෙන් සියයට 88ක් නැවත පදිංචි කර තිබෙනවා. මේවා නැහැය කියා කියන්න බැහැ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා නුස්තවාදයට නියාමාකාරයෙන් අද පිළිතුරු දීලා තිබෙනවා.

අද සම්පන්දන් මන්නිතුමා මේ ගරු සභාවේදී කියනවා අතුරුදහන් වීම වනවාය කියා. 1988 - 1989 කාලයේ අප ඕවාට මුහුණ දුන්නා ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි. මේ රටේ දකුණේ ඉස්තවාදයක් ආරම්භ කළා. ගාම නිලධාරී මහත්වරුන්ට ගෙදර ඉන්න ලැබුණේ නැහැ. ගෙදරින් එළියට අරන් මැරුවා. නිවිධ හමුදාවේ, පොලීසියේ සේවය කරන අයගේ පවුල්වලට මරනවාය කියා වරෙන්තු නිකුත් කළා. ටුාන්ස්ෆෝමර් පුච්චලා දැම්මා. අපේ රස්සාව කර ගන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබුණා. ගම නියම්ගවල එදා මේ තත්ත්වය තිබුණා; පැහැර ගැනීම් සිද්ධ වුණා. රජය මැදිහත් වෙලා මා හිතන්නේ ඒක විසදුවාට පසුව ඒ පැහැර ගැනීම් සිදු වුණේ නැහැ. අද එහෙම කියන්න බැහැ. යම් යම් දේවල් ගැන ජාතාන්තර ආයතන ගැන නොවෙයි කථා කරන්න ඕනෑ. මේ ලංකාවේ සිද්ධ වන දේවල් ගැනයි කථා කරන්න ඕනෑ. අප කියනවා පුහාකරන්ට අව ආයුධ ටික බිම තියලා සාම මාවතට පිවිසෙන්නය කියා, අභිංසක ජනතාව සිවිල් පවුරක් කර ගන්නේ

නැතිව, තමන්ගේ ආරක්ෂාවට ඔවුන් තියා ගන්නේ නැතිව ඔවුන්ට නිදහසේ ජීවත් වන්න ඉඩ හරින්න කියා. එහෙම වෙනවා නම් මා හිතන්නේ අද මේ රට සාමකාමී රටක් බවට පත් වේවි.

ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, මේ කාරණයක් මා කියන්න ඕනෑ. නැහෙනහිර පළාත ජයගුහණය කරලා අපේ ජනාධිපතිතුමා 2007 ජුලි 19 වැනි දා අපේ ජනතාව අමතලා පැහැදිලිව කිව්වා. "මානව හිමිකම් රැක ගැනීම අපේ මූලික වග කීමක්. මම මගේ ඉතිහාසය පුරාම ඒ වෙනුවෙන් නොසැලී සිටිය බව ඔබට රහසක් නොවේ." කියා අපේ ජනාධිපතිතුමා එදා මන්තීවරයෙක් හැටියට මේ රටේ 60,000ක් තරුණයන් අතුරුදහන් වන මොහොතක ඒ තරුණයන් වෙනුවෙන් කථා කළා. ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්තීතුමාත් ඒ ගැන කිව්වා. "ඉස්තවාදීන්ගේ ක්‍රියාකාරකම් සහ මානව හිමිකම් අතර වෙනස අප පැහැදිලිව වටහා ගත යුතුයි. මේක පටලවා ගන්න එපා" කියා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කියනවා. ඒක ඇත්ත ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි. පුභාකරන්ගේ ඉස්තවාදය අද උතුරු පුදේශයේ නැත්නම් මේ රජයේ හමුදාවන්ට එහි යන්න අවශාතාවක් නැහැ. අද මේ ඉස්තවාදයක් තිබෙන නිසා තමයි වතුර ටික ගන්නා එකටත් පුශ්න ඇති වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, අද එල්ටීටීඊ එක ළමා සොල්දාදුවන් බඳවා ගන්නවා. එදා අපේ හමුදාව මැරෙන්න ගිය කොටි සෙබළියක් ගලවා ගත්තා. ඇයට පුතිකාර කළා. පුතිකාර කරලා ඇගේ ජීවිතය බේරා ගත්තාට පසුව ඒ සෙබළිය මොකක්ද කිව්වේ? "මම ගුරුවරියක්, මගේ ගෙදරට එල්ටීටීඊ එකෙන් ඇවිත් මගේ සහෝදරයා අරන් යන විට ඒක එපාය කියා මම හමුදාවට බැඳුණා"ය කිව්වා. සම්පන්දන් මහත්මයා කොහේද හිටියේ? ගරු මන්තීතුමනි, අප අහනවා මේවා මානව හිමිකම් කඩවීම් නොවෙයිද? මේවා ්යුනිසෙෆ් එකේ නැද්ද? මේවා ගැන ජාතාන්තර මානව හිමිකම් විධාන කථා කරන්නේ නැත්තේ ඇයි? මේවා ගැන අප කථා කරන්න ඕනෑ. අපේ හමුදාව ඔය සම්පන්දන් මන්තීතුමන්ලා කියන විධියේ මිලේච්ඡ හමුදාවක් නොවෙයි. මිලේච්ඡ හමුදාවක් නම් වෙඩි වැදිලා අසරණව සිටි කොටි සෙබළිය අර්න් ඇවිත් පුතිකාර කරයිද? සුව වුණාට පසුව ඒ සෙබළිය කියනවා, මම කැමැත්තෙන් නොවෙයි මේකට ගියේ, මම ගුරුවරියක්ය කියා. "මගේ සහෝදරයා ආරක්ෂා කර ගන්න තමයි ගියේ" කියා ඇය කියනවා. ඇයි, ඒවා ගැන කථා කරන්නේ නැත්තේ? ඒක මානව හිමිකම් කඩ වීමක් නොවෙයිද? ඒක අර ජාතාාන්තර ආයතනවලට කියන්න බැරිද? ලංකාවේ රජයේ හමුදා මෙන්න මේ වාගේ දේවල් කරනවා කියලා කියන්න බැරිද? ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, පුභාකරන්ටත් නිකම් කන්න දීලා තමයි අපි ගස්සවා ගන්නේ. ඇයි, ඒ ජනතාවට අපි කෑම ටික යවනවා. සියලු දේවල් යවනවා. අපි යවන්නේ නැහැ කියා කියන බැහැ. කිසි දෙයක් යවන්නේ නැහැ කියලයි අද කියන්නේ. මුදා නොගත් පුදේශ ඇතුළු දිවයිනේ දිස්තුික්ක 22ක සුබසාධන මධාාස්ථාන 301ක පවුල්  $23{,}229$ කට අයත් සාමාජිකයන්  $95{,}930$ කට ඒ සුබසාධන මධාාස්ථානවලින් බැහැරව ඒ අවශා කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම ඒ සඳහා මුදල් වෙන් කර තිබෙනවා. මුදා නොගත් පුදේශවල අතාාවශාා ආහාර දුවාා නිකුත් කිරීම සඳහා කටයුතු කර තිබෙනවා. යාපනය, කිලිනොච්චිය, මුලතිව්, මන්නාරම, වවූනියාව වැනි දිස්තුික්කවල මුදා නොගත් පුදේශවල සිටින අවතැන් වූ ජනතාව සඳහා මේ වන විටත් සහල් මෙටුක් ටොන් 6762ක් යවා තිබෙනවා. පිටි මෙටුක් ටොන් 2013ක් යවා තිබෙනවා. සීනි මෙටුක් ටොන් 1422ක් යවා තිබෙනවා. පරිප්පු මෙටුක් ටොන් 153ක් යවා තිබෙනවා. රුපියල් මිලියන 551කට වැඩි මුදලක් වියදම් කර තිබෙනවා. මේවා කරලා නැහැ කියලායි කියන්නේ. මේ වාර්තා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේවා නිකම් නොවෙයි කියා තිබෙන්නේ. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් යුතු රජය මේ විධියට යුද්ධයක් තිබුණත් ඒ කටයුතු කරන්නට ඕනෑ.

ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, අපේ ශී මහා බෝධීන් වහන්සේ ළහ වන්දනා කරමින් සිටි සැදැහැවතුන් මැරුවා. අරන්තලාවේදී භික්ෂූන් වහන්සේලා සාතනය කළා. ඊළහට කැබිතිගොල්ලැවේ ගමට එන බස් එක ඇතුළේ සිටි බඩදරු අම්මලා දරුවනුත් එක්ක සාතනය කර දැමුවා. ඒ වාගේ විශාල මිනිස් සාතන සිද්ධ වුණා. මේ මිනිස් සාතන සිද්ධ වන විට ජාතාන්තරයේ අපි වෙනුවෙන්

[ගරු ලලික් දිසානායක මහතා]

කථා කරන්න කවුරුවත් සිටියේ නැහැ. අද ඉන්දියාව නුස්තවාදය කියන්නේ මොකක්ද කියලා දැන ගත්තා. තමිල්නාඩුවේ කථා කරන්න ගියා. අර අහිංසක මිනිස්සු ගලවා ගන්න අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් හමුදාව යන විට ඒක නවත්වන්න කියලා බලපෑම් එන්න ගත්තා. නමුත් අද ඉන්දියාවට මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ජනාධිපතිතුමා එක ස්ථාවරයක සිටියා. "තුස්තවාදයෙන් අහිංසක ජනතාව මුදා ගන්න මේ මෙහෙයුම මම නවත්වන්නේ නැහැ" කියන ස්ථාවරයේ එතුමා සිටියා. විවිධ පුශ්න ආවා. එතුමාට විවිධ බලපෑම් ආවා. නමුත් අද ඉන්දියාවට මොකද වෙලා තිබෙන්නේ? අද ඉන්දියාවේ මුම්බායිවලට මොක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? එකසිය හතළිස් ගෙවමින් ඉන්දියාව බලන්න ආව අය ඒ අතර සිටියා.

එහෙම නම් නුස්තවාදය කොහෙත් එකයි, ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි. ඒක මේ රටේ උතුරෙත් එකයි. දකුණෙත් එකයි. ඉන්දියාවෙත් එකයි. කොහෙත් එකයි. ඒ නිසා අද කරුණානිධි මහත්මයලාට කථා කරන්න දෙයක් නැහැ. අද ඉන්දියානු ආණ්ඩුවට බලපෑම් කරන්න විධියක් නැහැ. මොකද හේතුව, මුම්බායි නගරයටත් අද නුස්තවාදය බලපා තිබෙනවා. එහෙම නම තුස්කවාදය අද කොහෙත් එකයි. පුභාකරන් වෙන්න පුළුවන්. වෙනත් සංවිධානයක් වෙන්න පුළුවන්. අපි ඒවාට විරුද්ධව කථා කරනවා. අපි එක රටක එක ජාතියක් හැටියට ජීවත් වන්න ඕනෑ ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි. අන්න ඒකයි ජනාධිපතිතුමා විශේෂයෙන් කියන්නේ. කිසිම පක්ෂ, පාට භේදයක්, ජාති, ආගම හේදයක් නැතිව අපි ජීවත් වන්න ඕනෑ. නැහෙනහිර මුදා ගත්තාට පස්සේ එතුමා කියනවා, තොප්පිගල කැළයක්ද, අහය භූමියක්ද, වැව් කීයක් තිබුණාද, ගෙවල් කීයක් තිබුණාද කියා කථා කරන්න ඕනෑ නැහැ. ඒවා කථා කරන්න හොඳ සිතියම් අදින අයට විතරයි කියලා. එතුමා පුායෝගිකයි. එතුමා දකුණෙන් බිහි වුණු, ගමේ ඉපතැල්ල පාගන්න පුළුවන්, කෙළින් නියරක යන්න පුළුවන්, ජනතාවට කෙළින් කථා කරන්න පුළුවන් නායකයෙක්.

නැහෙනහිර මුදා ගත්තා. ඒ වාගේම එහි පුතිසංස්කරණ කටයුතු කර තිබෙනවා. අවතැන් වූ සරණාගතයින් නැවත පදිංචි කර තිබෙනවා. ඒ සදහා ඇමතිවරුන්ට බලතල දීලා තිබෙනවා. එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සිටි මහින්ද සමරසිංහ මැතිතුමා, වෙනත් පක්ෂයක සිටි රිසාඩ බදියුදීන් මැතිතුමා අපේ මහින්ද වින්තනයත් එක්ක එකතු වෙලා අද විශාල වැඩ කොටසක් කර ගෙන යනවා. ඒ නිසා අපට ඒක හයියක්. එතුමන්ලා ජාතීන් අතරට යනවා. ඒ හයිය අපි දන්නවා. ඒ හයියට තමයි අද විවිධ දේවල් සම්පන්දන් මන්තීතුමන්ලා කථා කරන්නේ. මෙක අපට නවත්වන්න බැහැ. කාටවත් මේක නවත්වන්න බැහැ. ජනතාව වෙනුවෙන් ගෙන යන මේ වැඩ පිළිවෙළ කිසි කෙනකුට නවත්වන්න බැහැ කියන එක අප කියන්න ඕනෑ.

ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, එදා සාම ගිවිසුම් ඇති කළා. තිකුණාමල පුදේශයේ විශාල වශයෙන් තර්ජන තිබුණා. කඳවුරු තිබුණේ නැහැ. කඳවුරු නැති තැන්වල කඳවුරු ඇති වුණා. ඒ වාගේම නාවික හමුදාවට පහර දෙන මාර්ග ඇති වුණා. මුහුදු මාර්ග ඇති වුණා. මේ සියල්ල අද නැති වෙලා තිබෙන්නේ. නැහෙනහිර පුදේශයේ සම්පූර්ණ නිදහසක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. පිල්ලෙයාන් අද එහි මහ ඇමති වරයා හැටියට පත් වෙලා සිටිනවා. පුජාතන්තුවාදය අද මේ රටේ තහවුරු කර තිබෙනවා. යම් යම් අඩු පාඩු තිබෙන්නට පුළුවන්. සිංහල වෛදාාවරයකු පසු ගිය සතිය තුළ ඝාතනය කර තිබුණා. පසු ගිය කාලයක ඔය තත්ත්වය දකුණේත් තිබුණා. දකුණේ තුස්තවාදය තිබෙන කොට ඔය පුශ්න තිබුණා. ගෙවල්වලින් එළියට අර ගෙන මරා දමා තිබුණා. අපට වැඩට යන්නට විධියක් තිබුණේ නැහැ. උදේ ගෙදර ඉඳන් යන කොට " ගියොත් මරණය" කියා කොළ දමා තිබුණා. "කඩවල් වහන්න" යි කියා තිබුණා. ඒවා අපට හොඳට ිහුරු පුරුදුයි. ගමේදි මේ නුස්තවාදය අපි භුක්ති විඳ තිබෙනවා.

ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, මේ රටේ නායකයෝ කී දෙනෙක් අපට අභිමි වුණාද? හිටපු ජනාධිපති රණසිංහ ජුම්දාස මැතිතුමා, ජනාධිපති අපේක්ෂක ගාමිනි දිසානායක මැතිතුමා, ජෙයරාජ් පුනාන්දුපුල්ලේ හිටපු ඇමැතිතුමා සාතනය කළා. මේ විශාල සේවයක් කරන්න හිටි අය. මේ නායකයෝ කොයි පක්ෂයේ හිටියත් එකයි , ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමති. ඒ රටට සේවයක් කරන්න එන නායකයෝයි. එවැනි නායකයෝ පහළ කර ගන්න හරි අමාරුයි. නායකයකු බිහි වන්නේ අත් දැකීම තුළිනුයි; අධාාපනය තුළිනුයි; ඒ විධියේ නායකයන් මේ රටට ඉතා වැදගත් වෙනවා. එම නිසා එවැනි නායකයන් සාතනය කරන, මහජන නියෝජිතයන්ට අභියෝගයක් තිබෙන තත්ත්වයන් අපි මේ රටෙන් අයින් කර දමන්නට ඕනෑ. ඒකයි පුජාතන්තුවාදය කියා කියන්නේ. එවැනි තත්ත්වයක් තුළ මානව හිමිකම් කඩ වෙනවා.

සමහරු ජාතාන්තරයට ගිහින් කියනවා, "ඇහලුම් කෝටා නවත්වන්න"ය කියා. විලිලජ්ජා නැතිව මේ දේවල් කථා ගරු ජයලත් ජයවර්ධන මන්තීුතුමා කථා කළා. එදා අපේ ජනාධිපතිතුමා මානව හිමිකම් ගැන කථා කළාය. අද එතුමා මානව හිමිකම්වලට විරුද්ධයි කියා කිව්වා. නැහැ, ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි. එතුමා මේ රටේ මෑත ඉතිහාසයේ පහළ වුණු නායකයින් අතුරෙන් අවුරුදු තිහක් තිස්සේ මේ රටේ තිබුණු තුස්තවාදයෙන් මේ රට ගලවා ගෙන පුායෝගිකව අද ඒ තත්ත්වය පෙන්වා තිබෙන නායකයෙක්ය කියා අපි කියන්නට ඕනෑ. ඒක අපි කාටවත් " නැහැ" යි කියන්නට බැහැ. රටක යම් කිසි වාාවස්ථාවක් තිබෙනවා. මේ රටේ අපි පිළිගන්න නීතිය වන්නේ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවයි. දහතුන් වන ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථා සංශෝධනය තිබෙනවා. අද නැහෙනහිර මුදා ගෙන ඒ සංශෝධනයේ තිබෙන බලතල අනුව එහි පුජාතන්තුවාදය තහවුරු කර තිබෙනවා. ඒක කාටවත් "නැහැ" කියා කියන්නට බැහැ. අද මුරලිදරන් වාගේ මන්තීුතුමන්ලා මේ ගරු සභාවට ඇවිත් ඉන්නවා. ඒක අපි අගය කරන්නට ඕනෑ.

එදා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට විරුද්ධව චෝදනා තිබුණා. එදා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ එදා පාර්ලිමේන්තු කුමය පුතික්ෂේප කළා. නමුත් අද ඔවුන් පාර්ලිමේන්තු කුමයට ඇවිත් තිබෙනවා. අපි ඒක අගය කරන්නට ඕනෑ. ඒකයි වන්නට ඕනෑ. එසේ නැතිව, එයා යන්න ඕනෑ, එයා මෙතැනට එන්න එපා, එයාගේ අතීතය මෙහෙමයි කියන එක නොවෙයි කියන්න ඕනෑ. අප ඒ අයත් පුජාතන්තුවාදයට ගන්න ඕනෑ. මුරලිදරන් මන්තීුතුමා නැවත වතාවක් වන්නියට යැව්වොත් එතුමා ඒ කාර්යය කරාවි. එතුමාට ඒ හැකියාව, ශක්තිය තිබෙනවා. ඒක නොවෙයි වන්නට ඕනෑ. එතුමා පියවරෙන් පියවර පුජාතන්තුවාදයට ඇවිත් තිබෙනවා නම අපි ඒක අගය කරන්නට ඕනෑ. මොකද හේතුව, ඒකයි එතුමාගේ ශක්තිය. අද එතුමා ගේ පිළිගැනීම තමයි, අවි දැරීම සුදුසු නැහැ කියන එක. අද පුජාතත්තුවාදයේ උත්තරීතර ආයතනය වන පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිත් එතුමා ඒකීය රාජාායක් ගැන දිවුරුම් දී තිබෙනවා. එවැනි මන්තීවරයකුට අපි "කොටියෙක්" කියා අත දිගු කරන එක හොඳ නැහැ. සමහර විට එහෙම පුකාශ කරනවා, ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි.

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Deputy Chairman) බොහොම ස්තූතියි. ගරු මන්තීතුමා කථාව අවසාන කරන්න.

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

එවැනි පුජාතන්තුවාදයක් අපි බිහි කර තිබෙනවා. ගරු තියෝජා සභාපතිතුමන්, අවසාන වශයෙන් මා එකම එක දෙයක් කියන්න ඕනෑ. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ රටේ භාරකාරයා හැටියට කටයුතු කරන බව කියනවා. අපේ ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පුකාශයක් සිහිපත් කරලා මම මගේ කථාව අවසන් කරනවා. "මට ජනපුිය දේශපාලනඥයකු ලෙස ඉතිහාසයට එකතු වන්නට වුවමනාවක් නැහැ. මේ රට, මේ රටේ ගහ කොළ සතා සිවුපාවා ආදරයෙන් රැක බලා ගත් භාරකරුවකු ලෙස ඉතිහාසයේ සටහන් වීම මට භෞදටම පුමාණවත්. මැතිවරණය සදහා නොව රට සදහා දේශපාලනය කරනු ලබන ශී ලාංකිකයකු ලෙස ඉතිහාසය

විසින් මා හඳුන්වා දෙන්නේ නම් එය මා ලබන ඉහළම ගෞරවයයි. ඉහළම කෘප්තියයි." ස්තුතියි, ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි.

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

බොහොම ස්තුතියි. මීළහට ගරු නන්දන ගුණතිලක මන්තීතුමා.

[අ. භා. 2.55]

# ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා

(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)

(The Hon. Nandana Gunathilake)

ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතෲංශයේත්, නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන සේවා අමාතෲංශයේත් වැය ශීර්ෂ සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේ දී මගේ ද අදහස් පළ කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මේ වැය ශීර්ෂයන් ගැන කථා කරද්දී, ආපදා කළමනාකරණ අමාතාාංශය යටතට වැටෙන විෂයන් අතර විශේෂයෙන් අපේ පුදේශවලට බලපාන විෂයන් සම්බන්ධයෙන් මා ටිකක් මතක් කරන්නට ඕනෑකම තිබෙනවා. කළුතර දිස්තික්කය නිතර ගංවතුරෙන් පීඩාවට පත් වන දිස්තිුක්කයක්. අපේ ගරු ඇමතිතුමා කළුතර දිස්තික්කයේ මන් නීවරයකු විධියටයි අමාතාාංශය භාර ගත්තේ. පසු ගිය කාලයේ රත්නපුරය, කළුතර, කොළඹ, ගම්පහ, ගාල්ල, මාතර කියන දිස්තුික්කවලට ගංවතුර උවදුර එක වාගේ බලපෑවා. ඒ ගංවතුර ඇති වන්න බලපාන ලද හේතු ගැන කථා කරන්න මා මහන්සි වන්නේ නැහැ. සමහර ඒවා ස්වාභාවික හේතු. සමහර ඒවා මිනිසුන් විසින් ඇති කරන ලද ඒවා. නමුත් අපේ පුදේශවලට බලපාන පුධාන පුශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ, මේ මහා ගංවතුරට වඩා සාමානා වැස්සකටත් මුහුදුකරයේ තිබෙන පහත් බිම් ටික ඉතාම පහසුවෙන් යට වන එකයි. කාලයක් තිස්සේ අපි ඒක දැසින් දැක දැක සිටියා. වැහි වතුරවලට ගෙවල් දොරවල් යට වන කොට අපි ඒ පුදේශවල ඉන්න මිනිසුන් එකතු කරලා - ඒ පිරිස එකතු කරලා - පාසල්වලට ගෙන ගොස් කන්න බොන්න දුන්නා. ඒ කාල වලදී ඔවුන් රැක ගත්තා. වතුර බැහැලා ගියාට පසුව ඔවුන් ආපසු තමන්ගේ නිවෙස්වලට ගියා. ඊට පසුව ඒ ගැන අමතක වෙලා එහෙමම සිටියා. ඉතින් මේක දැන් සැහෙන කාලයක් තිස්සේ සිද්ධ වේ ගෙන එනවා. මේ අමාතාහාංශය ගොඩ නැඟුවාට පසුව සමහර තැන්වලට පිළියම් යොදා තිබෙනවා. නමුත් සමස්ත උවදුර ගත්තාම ඒකට සැහෙන පිළියමක් කරන්න අපට තවම පුළුවන් වෙලා නැහැ.

විශේෂයෙන්ම ගම්පහ, කොළඹ, කළුතර, ගාල්ල කියන දිස්තික්කවල පහත් බිම පුදේශ ගොඩ කිරීම මෙයට එක් හේතුවක්. අනික් හේතුව තමයි, පරණ ඇළ වේලි ශුද්ධ කරන්නේ නැති නිසා ඒවා ගොඩ වෙලා, ඒවායේ පතුල ඉහළට එසවිලා, වල් බිහි වෙලා තිබෙන නිසා නිසි ලෙස ජලය බැස යන්න ඒවා යොදවා ගන්න පුළුවන්කමක් නැති එක. ඒ නිසා මේ උවදුර දිගු කාලීනව නැති කරන්නට නම් අවුරුදු 10කට, අවුරුදු 15කට, එහෙම නැත්නම් අවුරුදු 20කට කලින් කරන්න තිබුණු පිළියමට වඩා පුබල පුතිකර්මයක් දැන් කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා.

1970 ගණන්වල අප කුඩා කාලයේ, පාසල් යන කාලයේ ඒ පහත් බිම් මේ විධියට ගොඩ කරලා තිබුණේ නැහැ. උදාහරණයක් විධියට පානදුර මෝදරවිල වහුරු බිමක් විධියට තිබුණා. ඒ අවට විශාල පුදේශයක වැසි වතුර ඇවිත් එකතු වන්නේ ඒකටයි. ඒ නිසා විශේෂ ගංවතුර උවදුරක් කියලා, එහෙම නැත්නම් වැසි වතුර එකතු වෙලා නිවාස යට වීම කියලා පුශ්නයක් ඒ කාලයේ කාටවත් තිබුණේ නැහැ. දිගු කාලීනව, හිතන්නේ නැතිව ඇති කරපු සංවර්ධන යෝජනා කුම නමින් හඳුන්වන සමහර යෝජනා කුම නිසා යම් වාසි පුමාණයක් ඒ පුදේශවල ජනතාවට අත් පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒක ඇත්ත. රක්ෂාවල් ලැබී තිබෙනවා. ඒ පුදේශවල කලින් සිදු නොවුණු සමහර නිෂ්පාදනයන් කෙරෙනවා. ඒක

ඇත්ත. නමුත් සමස්ත පුතිඵලය බැලුවාම දැන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ, මොකක්ද? සමහර විට අවුරුද්දකට දෙ තුන් වතාවක් මේ මිනිස්සු තමන්ගේ ගෙවල්වලින් එළියට ගිහින්, පාසලක හෝ පන්සලක හෝ කොහේ හෝ තැනක සතියක්, දෙකක් ඉඳලා, ඒ කාලයේ උපරිම පීඩා විඳලා ආපසු ඇවිත්, ඒ යට වුණු තැන් ශුද්ධ කර ගන්න තව මාසයක් විතර ගත කරන එකයි. එහෙම වකුයක ඉන්නයි සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඒකෙන් සිදු වන සමස්ත හානිය, අර කර්මාන්තවලින් සහ සංවර්ධන යෝජනා කුම කියා කරපු වැඩවලින් අපි ජාතික ආදායමට එකතු කර ගත් දෙයට වඩා වැඩි වන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. මේකට දිගු කාලීනව හිතලා කරන පිළියමකින් මිසක් ඔය ඉඳලා හිටලා ඇළක්, දෙකක් ශුද්ධ කරලා වතුර ටිකක් බැහැලා යන්න සැලැස්වූවාට මා හිතන හැටියට මේක විසඳන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

මෙය ඇමතිතුමාගේ පුශ්නයක් කියලා නොවෙයි, මා කියන්නේ. මෙවැනි පුදේශ විශේෂ සැලකිල්ලකට ගෙන, සමහර නාස්තිකාර වියදම් කරනවා වෙනුවට අපේ ජාතික ආදායමෙන් යම් කිසි පුමාණයක් - සැලකිය යුතු පුමාණයක් - ඒ සඳහා වෙන් කරන්න ඕනෑ. වැඩකට නැති ගුවන් සමාගම හදන්න රුපියල් මිලියන හයදහස් ගණන් වෙන් කරනවා වෙනුවට ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාහංශයට මුදල් ටිකක් වැඩිපුර වෙන් කරලා දීලා, කොළඹ ගංවතුර උවදුර මැඩ පවත්වන්න, ගම්පහ වැසි ජලය එකතු වීමෙන් සිද්ධ වන හානිය වළක්වන්න කටයුතු කරන්න. ගංගා පිටාර ගලලා නොවෙයි; ඇළ දොළ පිටාර ගලලා නොවෙයි; වැසි වතුර ගලා ගෙන ඇවිත් තමයි මේ උවදුර සිද්ධ වන්නේ. මේ උවදුර මැඩ පැවැක්වීම සඳහා යම් කිසි කාලයක් ඇතුළත අවශා කටයුතු කරන්නය කියා මුදල් දුන්නා නම් මීට වඩා විශාල සේවයක් කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා. මොකද, මේවා ඉතා විශාල ජනගහනයක් ජීවත් වන පුදේශ. මේ උවදුර නිසා නිවාස විශාල සංඛාාවක් හානියට පත් වනවා; දරු පවුල් විශාල සංඛාාවක් අනාථ භාවයට පත් වනවා. ඉතින් මේ වාගේ පුමුඛතා පිළිබඳ පුශ්නයක් තිබෙන නිසා තමයි, අපේ රටේ හැම දාමත් පහසුවෙන් විසඳාලිය හැකි මෙවැනි පුශ්න විසඳීම කල් ගත වන්නේ. ඒ නිසා ඒවා තවතවත් උගු වෙලා, ඉතා විශාල වියදමක් දරමින්, විශාල පුයත්නයක් දරමින්, ඒවා විසඳන තත්ත්වයට පත් වෙලායි තිබෙන්නේ. දැන්වත් ඒ ගැන හිතන්නේ නැත්නම්, තව අවුරුදු කිහිපයක් යන කොට මීටත් වඩා බරපතළ පුශ්නයකට අපට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වනවා. මේ මොහොත වන විටත් පානදුර මෝදරවිල ඒ ගොඩ කිරීමත් එක්ක ඇති වුණු ඒ මහා උවදුර එහෙම පවතිද්දීත් ඒ පෙනෙන මානයේ තිබෙන තවත් වභුරු බිම් ගොඩ කරමින් තිබෙනවා. මේ වභුරු බිම් ගොඩ කිරීම සම්බන්ධව මැදිහත් වන්න රජයේ කිසිදු ආයතනයක බලධාරියකුට පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම නැත්නම් වුවමනාවෙන් මහ හරිනවා. එක පැත්තකින් ඔවුන් මැදිහත් වුණාට සමහර දේවල් වළක්වන්න බැහැ. මොකද, ගොඩ කිරීම් කරන්නේ බොහෝ විට වඩා බලගතු පුද්ගලයෙක් නිසා. එක්කෝ දේශපාලන වශයෙන් බලවත් \_ . කෙනෙක් එහෙම නැත්නම් නිලධාරියෙක් හැටියට වඩා බලගතු කෙනෙක් තමයි ඒ ගොඩ කිරීම් කරන්නේ. අනික් අතට පුාදේශීය සභාවලට නගර සභාවලට ඇවිල්ලා මහජනතාව ගොඩ කිරීම් ගැන පැමිණිලි කරනවා. ඒවා දැවැන්ත ගොඩ කිරීම් නොවෙයි. නමුත් ගෙවල් දහය, පහළොව වුණත් යට වෙන්න පුළුවන් විධියේ සමහර ගොඩ කිරීම කරන්න කලින් ඒවා නතර කරන්නය කිව්වාම ඒවාට කල් ගන්නවා. ඒ කල් ගන්නා අතරේ අර පුද්ගලයා ඒක ගොඩ කරනවා. එතකොට ඒ සිද්ධ වන විනාශය වෙලා ඉවරයි. මේ වාගේ අතපසු වීම සහ වුවමනාවෙන් මැදිහත් නොවී ඉදීමත්, හිතවත්කම්වලට යාළුකම්වලට නීතිය ඉක්මවා ගිහින් කටයුතු කරන්න ඉඩ දීමත් ආදී වශයෙන් විවිධ කාරණා රැසක් එකතු වෙලා සිද්ධ වෙච්ච විතාශයක් තමයි මේ තිබෙන්නේ. දැන් මේවාට වග කියන්න ආයතනයකුත් නැහැ. ආයතනවලට කොටස්, කොටස් තමයි අයිති වෙලා තිබෙන්නේ. මේ වගකීම් බෙදිලා ගිහින් තිබෙන්නේ. නාගරික සංවර්ධන අධිකාරියට කොටසක් ගිහින් තිබෙනවා. පුාදේශීය සභාවලට, නගර සභාවලට කොටසක් ගිහින් තිබෙනවා. <sup>-</sup> මධාාම පරිසර අධිකාරියට තව කොටසක් ගිහින් තිබෙනවා. වාරි මාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට තව කොටසක් අයිති වෙලා තිබෙනවා. පහත් බිම් ගොඩ කිරීම හා ස∘වර්ධන කිරීමේ මණ්ඩලය කියා එකක් [ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා]

තිබෙනවා. ඒක හදා තිබෙන්නේ විදාහනුකූල කුමයකට පහත් බිම් ගොඩ කරන්නයි. එහෙම නැතුව ආවාට ගියාට හැම තැනම තිබෙන පහත් බිම් ගොඩ කරන්න නොවෙයි. විදාහනුකූලව ගොඩ කරනවා නම් මේ පුශ්නය මෙහෙම ඇති වෙන්න හේතුවක් නැහැ. නමුත් දැන් සිද්ධ වන්නේ දේශපාලන හිතවත්කම් සහ වෙනත් යාළු මිතුකම් මත විවිධ පුද්ගලයන්ට හිතුමතේ ඕනෑම දෙයක් කරන්න ඉඩ හැරීමයි. ඒ නිසා ඇති වෙච්ච වාාසනයක් තමයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේක නතර කිරීම සම්බන්ධයෙන් මේ සියලුම ආයතන එකතු කර ගෙන ඉහළින්ම මැදිහත් වන අවංක කියාවලියක් සිදු වන්නේ නැත්නම් අපි මේ ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතෲංශයේ විෂය පථය ගැන දිගින් දිගටම කතා කරන එකේ තේරුමක් තිබෙනවාය කියා මා හිත්නනේ නැහැ. මොකද, ආපදාවන් අඩු කිරීම සඳහා තමයි අපට ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාහාංශයේ ඕනෑකම තිබෙන්නේ.

# ගරු ටී. බී. ඒකනායක මහතා (මහාමාර්ග අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ரி. பி. ஏக்கநாயக்க - நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சர்) (The Hon. T. B. Ekanayake - Minister of Highways) එකම දිස්තික්කයේ.

# ගරු නන්දන ගුණකිලක මහතා

(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக) (The Hon. Nandana Gunathilake)

ඔව්, ඒක තමයි. ඒ දිස්තිුක්කයේ පුශ්නයක් විතරක් නොවෙයි මුහුදු තීරයේම තිබෙන පශ්නයක් ගැනයි මා කතා කරන්නේ. මේකට එතුමාට වග කියන්නත් බැහැ. හැම අය වැයකදීම එහෙම නැත්නම් ඒ අතරේ මේ අමාතාහංශය ගැන කතා කරන අතරේ, මොකක් හරි පනතක් සංශෝධනය කරන වෙලාවකදී අපට මේක ගැන කතා කරන්න පුළුවන්. හැබැයි දැන් ඇති වෙන්න අපි කතා කරලායි තිබෙන්නේ. පුමුඛතාව දිය යුතු මේ වාගේ වැඩවලට අවශා පුමුඛකාව දෙමින් ඒකට අවශා මුදල් පුමාණය වෙන් කරන්නේ නැතිකම නිසා එක පැත්තකින් මේ පුශ්නය දිගින් දිගටම කල් ඇදෙමින් තිබෙනවා. මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා වෙන්න පුළුවන් වෙන ඇමති කෙනෙක් වෙන්න පුළුවන් මොන ඇමතිතුමා තිටියත් ඒ අමාතාහාංශවලට දිය යුතු පුමුඛතාව නොදීම තමයි අංක එකේ පුශ්නය. නගර සභාව හරි, පුාදේශීය සභාව හරි, මධාාම පරිසර අධිකාරිය හරි අනික් ආයතන හරි කර ඇරීමය කියන එක ද්වීතියිකයි. ඒක දෙ වන පුශ්නයක්. අර අමාතාහංශයට ශක්තිමත්ව මේකට මැදිහත් වෙන්න අවශා පුතිපාදන ලබා දීලා ඒ උදව්ව කරනවා නම්, ඒ පුමුඛතාව දෙනවා නම්, ඔක්කොටම ඉස්සෙල්ලා ඒක දකිනවා නම් මේ පුශ්නයෙන් ගොඩ යන්න බැරිකමක් නැහැ. ඒ නිසා ඇත්තෙන්ම මේක මේ පුදේශයේ පමණක් නොවෙයි උතුරු නැහෙනහිර පුදේශයේ පහත් බිම්වලටත් මේ පුශ්නය තිබෙනවා. අලුතින් ජනාවාස හදා ගෙන යන කොට, අලුතින් පදිංචි කර ගෙන යන කොට මේ පුශ්නයට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. මේ වන කොටත් යාපනය පුදේශය වතුරට යට වෙලා තිබෙනවාය කියා අපි පුවෘත්තිවලින් දැක්කා. වැසි දියෙන් උතුර නැහෙනහිර විශාල පුදේශයක් යට වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේක අපි දන්නා වූ කාරණාවලින් පැහැදිලි කරන්නේ මේකට දිය යුතු පුමුඛතාව නොදීම නිසා අපේ ජාතික ධනය තව තවත් වැඩි වැඩියෙන් වැය කරන තැනකට අනාගතයේදී මේ පුශ්නය තල්ලු කරගෙන යනවා. ඒ නිසා මේ පුශ්නය මේ අය වැයෙනුක් විසඳෙන්නේ නැහැ කියන එක හරි පැහැදිලියි. මේ අය වැයෙන් වෙන් වෙලා තිබෙන මුදල් පුමාණය කිසිසේත්ම ඒ පුදේශවල මේ පුශ්නය නිට්ටාවටම සුව කිරීම සඳහා වන වැඩ පිළිවෙළකට යන්න පුමාණවත් වන්නේ නැහැ. ඇත්තෙන්ම මා ඉස්සෙල්ලා කී උදාහරණය නැවත ගත්තොත්, මේ වන කොට කළුතර, නාගොඩ පුදේශයේ වගුරු බිමක් ගොඩ කරලා විවෘත විශ්ව විදාහාලයට අනුබද්ධ ඉදි කිරීමක් කර ගෙන යනවා. ඒ වගුරු බිමට කලින් එකතු වෙච්ච් වැහි වතුර පුමාණය බැහැලා යන්න කාණු පද්ධතියක් සකස් කරලා ඒක නිශ්චිතව බැහැලා යන කුමයක් හදා ඒක කළා නම් පුශ්නයක් වන්නේ නැහැ. නමුත් එහෙම පිළිවෙළක් ඒකේ පෙනෙන්නේ නැහැ. වගුරුවල හැදෙන කැලේ කපලා පස් ගෙනත් දමලා සම්පූර්ණයෙන්ම ඒ බිම ගොඩ කර

ගෙන යනවා. දැන් ඒක ගොඩ කරලා ඉරවයි. දැන් එතැන ගොඩනැගිල්ල හදන්න සූදානම කර ගෙන යනවා. එකැන එකතු වෙවිව වතුර ටික අල්ලපු ඉඩම්වල ඉන්න මිනිසුන්ගේ ඉඩම්වලට ගෙවල්වලට බහිනවා. ඊට පසුව ඒ මිනිස්සු අදෝනා කියා ගෙන එනවා. එකකොට මේ පුශ්නය ආයෙත් වටේ කැරකෙනවා. මේක තමයි හැම තැනකම වන්නේ. මේ පුශ්නය විසදීම මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමාට තනිවම කරන්න පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි. ආණ්ඩුව විධියට කල්පනා කරලා කාලයක් තිස්සේ එකතු වෙමින් එන, වැඩි වෙමින් එන මේ පුශ්නය විසදීම සඳහා අවශා පුතිපාදන වෙන් කිරීම ගැන නැවත කල්පනා කර බලන්නය කියන එක තමයි අපේ ඉල්ලීම. අපට ඕනෑ තරම් කථා කරන්න සිද්ධීන් නම තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ කාරණය ගැන එහෙම සාකච්ඡා කරන ගමන්, මට පෙර කථා කරපු අපේ ගරු මන්තීතුමන්ලා කිහිප දෙනෙකු මානව හිමිකම් සම්බන්ධව දක්වපු අදහස් අහන්නට ලැබුණා.

ඇත්තටම මේ මානව හිමිකම් කියන විෂය ඉතාම සංකීර්ණ විෂයයක්. සමහර අය මේක තම තමන්ගේ කාල වකවානුවල සිදු වුණු මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය වීම් ආවරණය කර ගනිමින් අනෙක් අයගේ කාලවල සිදු වුණු මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීම් පුකාශයට පත් කරන අවස්ථාවක් බවට පත්කර ගනිමින් සිටිනවා මා දැක්කා. තමන් හැම විටම නිවැරදිව කටයුතු කළා, අනෙක් කෙනා තමයි මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කළේ කියන චෝදනාව තමයි සමහර ගරු මන්තීුතුමන්ලා ඉදිරිපත් කළේ. මට පෙර කථා කරපු ගරු ලලිත් දිසානායක මන්තීුතුමාත්, 1987 -1989 කාලයේ ඇති වුණු සිද්ධීන් සම්බන්දව නිකම් උඩින් කථා කළා. ඒ සිදු වීම ඇති වීමට අවශා පසු බිම සකස් වූණේ කොහොමද, ඊට පෙර ඉතිහාසය මොකක්ද, කියන එක ගැන කථා කළේ නැහැ. අපේ රටේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීමේ කථාවේ නරකම කාල පරිච්ඡේදයක් අවසානයේ තමයි 1988 - 1989 කාල පරිච්ඡේදය බිහි වුණේ. එහෙම නැතිව ඒක උඩින් වැටුණු, ඕපපාතික අවස්ථාවක් නොවෙයි. 1977 දී පත් වුණු ආණ්ඩුව, ඒ ආණ්ඩුවේ ජනාධිපතිවරයා, ජනාධිපතිවරයෙකු බවට පත් කර ගනිමින්, විධායක බලය සහිත ජනාධිපතිවරයෙකු ඇති කර ගන්නා ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවක් හදා ගනිමින්, ඒ හරහා කුමානුකූලව ඒ විධායක බලතල පාවිච්චි කරමින්, තමන් නොවෙන සෙසු සියලු, හැම කෙනෙකුම පීඩාවට පත් කරමින් ගෙන ගිය වැඩ පිළිවෙළ ඇතුළේ තමයි 1987 - 1989 වකවානුවේ ඇති වුණු සිදු වීම ඇති වන්නට අවශා විෂය මූලික පදනම වැටුණේ. රටේ ජනතාව පීඩාවට පත් වුණේ නැත්නම්, ඔවුන්ගේ මානව හිමිකම් උල්ලංඝනයට පත් වුණේ නැත්නම්, ඔවුන්ට ආණ්ඩුවට එරෙහිව නැඟී සිටීමට සිද්ධ වන්නේ නැහැ. ඒ කාලයේ පහර නොදීපු කෙනෙකු සිටියේ නැහැ. අන්ධයන්ටත් ගැනුවා. හෙද, හෙදියන්ට ගැනුවා. ශිෂායන්ට ගැනුවා. ශිෂායන් පද්මසිරි අබේසේකරලා මරපු හැටි මට මතකයි. මැරුවා. රත්නායකලාව මරපු හැටි මට මතකයි. ඉතින් ඒවා ආපසු මතක් කර දෙන්නට වුවමනා නැහැ. මෙවැනි සිදු වීම් ගණනාවක අවසානය විධියට තමයි 1987 - 1989 කාල පරිච්ඡේදයේ නැතිටීම

එපමණක් නොවෙයි. ඒ කාලයේ අනුගමනය කරපු මෝඩ විදේශ පුතිපත්තිය නිසා ඇමෙරිකන් ගැති, බටහිර ගැති විදේශ පුතිපත්තිය නිසා, අපි අමු අමුවේ ඉන්දියාව තරහා කර ගත්තා. ඉන්දියාව අමු අමුවේ තරහා කර ගත්තු නිසා ඉන්දියාව අපට විරුද්ධව දෙමළ ඊළාම නුස්තවාදයට යටින් උදවු කළා.

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Deputy Chairman) ගරු මන්තීුතුමනි, කව විනාඩියකින් අවසන් කරන්න.

# ගරු නන්දන ගුණතිලක මහතා

(மாண்புமிகு நந்தன குணதிலக)
(The Hon. Nandana Gunathilake)

මේ ආදී වශයෙන් එම සිදු වීම් එහෙම විශුහ කර ගන්නට ඕනෑ. එහෙම නැතිව 1987 - 1989 කාලයේදී ශුාම නිලධාරීන්ට අරහෙම කළා, පාරේ මේ විධියට තුණ්ඩු දමලා ගියා කියලා එහෙම කථා කරලා වැඩක් නැහැ. දෙමළ ජනතාව තුළ විවිධ හේතුන් නිසා ඇති වුණු පීඩනය, වෙනත් කුමන්තුණකාරි බලවේග උපයෝගී කර ගැනීම සම්බන්ධ කථාව, හරි පිළිවෙළට කියන්නට ඕනෑ. එහෙම නැතිව අතර මහින් අරගෙන, දෙමළ ජනතාවගේ පුශ්නය වෙනම බටහිර මැදිහත් වීම වෙනම අරගෙන, එහෙම නැත්නම් කුමන්තුණකාරින්ගේ මැදිහත් වීම වෙනම අරගෙන කථා කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ මහින් අපට පුශ්නය තේරුම කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා මා කාරුණිකව ඉල්ලනවා, ඉතිහාසය විගුහ කරද්දී ඒ ඉතිහාසයේ සිදු වුණු සිදු වීම් නිවැරදිව කියන්න අවංක වෙන්නය කියලා. එහෙම නැතිව මේ පුශ්න අපට කවදාවත් විසඳා ගන්නට පුළුවන්කමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. පුශ්නයේ මුල සොයා ගන්නට ලැබෙන්නෙක් නැහැ. අපි කවුරුත් දන්නවා, මානව හිමිකම් පිළිබඳ පුශ්නය අද පාවිච්චි කරන්නේ අපි වාගේ පීඩිත ජාතීන් තව තවත් බටහිර ජාතීන්ගේ ගොදුරු බවට පත් කර ගන්න බව. ඔවුන් අපව පීඩනයට පත් කරන්නට පාවිච්චි කරන පුධානම උපකරණයක්, මෙවලමක් බවට මානව හිමිකම් පත් වෙලා තිබෙනවා. ඔවුන් මහා පරිමාණයෙන් කරන මානව හිමිකම් උල්ලංඝනය කිරීම් ගැන ඒ බටහිර ලෝකයේ ජීවත් වන මිනිසුන්වත්, බටහිර ලෝකයේ ආණ්ඩුවත්, ඒ රාජාා නායකයන්වත්, කිසි විටක කථා කරන්නේ නැහැ. ඔවුන් කරන මහා බරපතල දරුණු අපරාධ හා මිනිස් සංහාරයන් ගැන ඔවුන් කිසි තැනක කථා කරන්නේ නැහැ. ඔවුන් මහා විශාල බරකින් කථා කරන්නේ, අපේ වාගේ රටවල්වල සිදු වන යම කිසි උල්ලංඝනය කිරීම ගැන පමණයි. නමුත් ඇෆ්ගනිස්ථානයේ සිදු වන දැවැන්ත සංහාරයන් ඉරාකයේ සිදු වන සංහාරයන්, ඒ ආදී වශයෙන් මහා පරිමාණයෙන් සිදු වන දැවැන්ත සංහාරයන් ගැන ඔවුන් කිසිවෙක් මේ වාගේ බරකින් විවේචනය කරන්නේ නැහැ. ්ඒ වාගේම තමයි අපේ රට ඇතුළේත් මේ විවේචනය සිදු වන්නේ. පාර්ශ්වීය විවේචනයක් සිදු වන්නේ. ඇත්තෙන්ම මානව හිමිකම් සම්බන්ධව පුශ්නය ගන්නට ඕනෑ, ඒ මොහොතේ තිබෙන තත්ත්වයට සාපේක්ෂව මිසක් නිරපේක්ෂව නොවෙයි. ඒ විවේචනය කරද්දී මේ රට ගිල ගන්න, ගොදුරු කර ගන්න බලා ගෙන සිටින ඒ බටහිර බලවේගවලට අපේ රටේ පුශ්ත තමන්ගේ වූවමනාවට යොදා ගන්න පුළුවන් වන විධියට විවේචනය නොකරන ලෙස ඉල්ලා සිටිමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

# මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) வெலைම ස්තූතියි.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen)

கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இங்கு பேசிய கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் றவூப் ஹக்கீம் அவர்கள் புத்தளத்திலே மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்ற வீடமைப்புத் திட்டம் சம்பந்தமாக உண்மைக்குப் புறம்பான பல கருத்துக்களை இந்த உயர் சபையிலே முன்வைத்தார். இந்தச் சபையிலே அவர் இப்பொழுது இல்லை; இருந்திருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும். இந்த வீடமைப்புத் திட்டத்திலே எந்தவித அரசியல் பாகுபாடும் காட்டப் படவில்லையென்பதை நான் முதலிலே சொல்லிவைக்க விரும்பு கின்றேன். நாட்டிலே கஷ்ட நிலைமை இருந்தும்கூட என்னுடைய வேண்டுகோளின் பேரிலே அந்த மக்களுக்காக 3,600 மில்லியன் ரூபாய் நிதியை உலக வங்கியிடமிருந்து கடனாகப் பெறுவதற்கு மாண்புமிகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களே அமைச்சரவைப் பத்திரத்தையும் சமர்ப்பித்திருந்தார். கடந்த 18 வருடங்களாக யாரும் இந்த வட மாகாண முஸ்லிம் அகதிகளுக்கு உதவி செய்யாத நிலையில், ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர் களுடைய அரசாங்க காலத்தில்தான் இந்த வீடமைப்புத் திட்டத் திற்கு நிதி பெற்றுத்தரப்பட்டிருக்கின்றது. அங்குள்ள அலுவலகத் திலே அரசியல்ரீதியான நியமனங்கள் இடம்பெற்றிருக்கின்ற தென்று சகோதரர் ஹக்கீம் அவர்கள் முறையிட்டார். அத்தனை நியமனங்களுக்கும் பத்திரிகைகள்மூலம் விண்ணப்பம் கோரப்பட்டு உத்தியோகத்தர்கள் நேர்மையான முறையிலே சட்டபூர்வமாகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டார்கள்.

முல்லைத்தீவு, எருக்கலம்பிட்டிப் பகுதி மக்கள் வாழ்கின்ற 35 முகாம்களில் உள்ள 1,800 குடும்பங்களுக்கு ஏற்கெனவே நாங்கள் வீடுகளைக் கொடுத்திருக்கின்றோம். என்றாலும், இதிலே எருக் கலம்பிட்டி மக்களும் முல்லைத்தீவு மக்களும் பாதிக்கப்பட்டிருக் கின்றார்களென்று சகோதரர் ஹக்கீம் அவர்கள் சொன்னார். இது அபாண்டமானது. ஏனென்றால், எருக்கலம்பிட்டியைச் சேர்ந்த மக்களைக்கொண்ட 'ஸம்ஸம் கிராமம்' அதற்குள் உள்வாங்கப் பட்டு வீடுகள் கட்டப்பட்டு பூரணப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. எருக்கலம்பிட்டி மக்கள் வாழுகின்ற 'ஹஸனியாபுரம்' என்ற கிராமத்திலே வீடுகள் வழங்கப்பட்டு அந்த மக்கள் அங்கு வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றார்கள். கண்டக்குழியிலே இருக்கின்ற எருக்கலம்பிட்டி மக்களுக்கும் நாங்கள் வீடுகளை வழங்கியிருக் கின்றோம். அதேபோல, 'அலி-ஜின்னா', 'ஜின்னா', தில்லையடியில் இருக்கின்ற 'முல்லை new scheme' ஆகிய முகாம்களில் வாழ்கின்ற முல்லைத்தீவு மக்களுக்கும் வீடுகளைக் கட்டிக் கொடுத்திருக் கின்றோம். இப்படியாக அந்த 35 முகாம்களிலும் உள்ளவர்களுக்கு நாங்கள் வீடுகளைக் கட்டிக் கொடுத்திருக்கின்றோம். இதிலே யாழ்ப்பாண மக்கள் பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அவர் சொன்னார். யாழ்ப்பாண மக்கள் வாழ்கின்ற 'ஷாபி நகர்' என்ற கிராமத்துக்கும் 'ஹிஜ்ரத்புரம்' என்ற கிராமத்துக்கும் நாங்கள் வீடுகளை வழங்கி யிருக்கின்றோம். எனவே, இவ்வாறான விடயங்கள் இந்த உயர் பிழையான முறையிலே வழிநடத்துவதற்காகச் சொல்லப்பட்டவையாகும். அதேநேரம், முல்லை 'ஆலங்குடா- 'பி முகாம் மக்களுக்கு வீட்டு உறுதிகள் இல்லை. உறுதியில்லாமல் வீடுகளை வழங்க முடியாது. அரச காணியிலே வீடுகளை கட்டிக்கொடுப்பதற்கு உலக வங்கி இடம் தரவுமில்லை. எனவே, கடந்த 18 வருட காலமாக எந்த அரசியல்வாதியும் இதனைச் செய்யாதநிலையில் நான்தான் முதலில் அந்த உறுதியை பெறுவதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுத்து, அதற்கான ஏற்பாடுகள் யாவும் தற்பொழுது செய்துமுடிக்கப்பட்ட நிலையில், இன்ஷா அல்லாஹ்! இன்னும் ஓரிரு மாதங்களுக்குள் அந்த 'ஆலங்குடா-பி' முகாம் மக்களுட்பட அத்தனை பேருக்கும் வீடுகளைக் கொடுப் பதற்கு நாங்கள் ஏற்பாடுகளைச் செய்திருக்கின்றோம்.

அதுமட்டுமல்லாமல், இது அரசியலுக்காக செய்யப்பட்ட வேலையென்றும், எங்களுடைய கட்சிக்காரர்களுக்கு மட்டுந்தான் வீடுகள் கொடுக்கப்படுவதாகவும் ஓர் அபாண்டம் சுமத்தப்பட்டது. எங்களுடைய கட்சியை நாங்கள் இரண்டு தினங்களுக்கு முன்னர் தான் பதிவு செய்து அறிமுகப்படுத்தியிருக்கின்றோம். அதனுடைய நிருவாகிகளில் ஒருவனாக நானும் நியமிக்கப்பட்டிருக்கின்றேன். அப்படியிருக்கின்றபொழுது ஒரு வருட காலமாக நடைமுறைப்படுத் தப்பட்டு வருகின்ற இந்த வீட்டுத் திட்டத்திலே எங்களுடைய கட்சிக்காரர்களுக்கு மட்டுந்தான் வீடுகள் வழங்கியிருப்பதாக ஓர் அபாண்டத்தை சகோதரர் ஹக்கீம் அவர்கள் இங்கு சொன்னதை நான் இந்த இடத்திலே முற்றாக மறுக்கின்றேன். மர்ஹும் . அமைச்சர் அஷ்ரஃப் அவர்கள் அந்த மக்களுக்காக நிறையப் பணியாற்றியிருந்தார்; அதனை மறுக்க முடியாது. அவருடைய காலத்திலே நிறைய உதவிகளை செய்திருந்தார். ஆனால், சகோதரர் றவூப் ஹக்கீம் அவர்கள் கிழக்கு மாகாண அபிவிருத்தி அமைச்சராக இருந்தபொழுது அந்த மக்களுக்காக குடிசையைக்கூட கட்ட உதவி செய்யவுமில்லை; கட்டிக்கொடுக்கவு மில்லை. அதுமட்டுமல்ல, இந்த வீடமைப்புத் திட்டத்தைப் பெறுவதற்காக கையொப்பமிடுமாறு அன்று நான் சொன்ன பொழுது இங்கிருக்கின்ற சகோதரர் ஹசன் அலி போன்ற அத்தனை பேரும் கையொப்பம் இட்டார்கள். ஆனால், சகோதாரர் றவூப் ஹக்கீம் அவர்கள் மட்டும் அந்த அகதி மக்களுக்கு வீடு வேண்டுகோளிலே கையொப்பமிடவில்லை பெறுவதற்கான யென்ற உண்மையை இந்த உயர் சபையிலே சொல்ல வேண்டும். அவ்வாறிருந்துவிட்டு, நாங்கள் மிகவும் கஷ்டத்தோடு, பலவகை யான எதிர்ப்புகளுக்கு மத்தியிலே, அந்த இடம்பெயர்ந்த மக்களுக் காக இந்த வீடமைப்புத் திட்டத்தைச் செயற்படுத்துகின்றபொழுது, எங்களுடைய அந்தத் திட்டத்துக்கு அபகீர்த்தி ஏற்படுத்தும்

[ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා]

வகையில் இன்று இங்கு வந்து முழுக்க முழுக்க அபாண்டமாகக் குற்றச்சாட்டுக்களைச் சுமத்தி, இந்த உயர் சபையைப் பிழையான வழியிலிட்டுச் செல்ல முனைவதை நான் வன்மையாகக் கண்டிக்கின்றேன்.

[பி.ப. 3.15]

# ගරු අන්ජාන් උම්මා මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி)அன்ஜான் உம்மா)

(The Hon (Mrs.) Anjan Umma) கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சு சம்பந்தமான இன்றைய விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் வழங்கிய உங்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்

விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் வழங்கிய உங்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள் கின்றேன். இன்று விவாதத்துக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டுள்ள இந்த அமைச்சு மிக முக்கியமான ஒரு அமைச்சு என்றே கூற வேண்டும். மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சானது, தமது பூர்வீக இருப்பிடங்களைவிட்டு இடம் பெயர்ந்து நாடு பூராவும் வியாபித்து வாழ்கின்ற மக்களைத் திரும்ப வும் அவர்களுடைய பூர்வீக இடங்களில் குடியேற வைத்தல், அவர்களுடைய அவசிய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்தல் ஆகிய சேவைகளைச் செய்வதாகவே நான் கருதுகின்றேன். இருந்தாலும் இச்சேவையை நிறைவேற்றுவது ஓர் இலகுவான காரியமல்ல என்பதை நாங்கள் நினைவுகூர வேண்டும். ஆனால் இது அரசின் முக்கிய கடமை என்பதை நாம் மறுக்க முடியாது.

தமது பூர்வீக இடங்களிலிருந்து இடம்பெயர்ந்த மக்கள் அனுராதபுரம், புத்தளம், குருநாகல் ஆகிய மாவட்டங்களில் இருபது வருட காலத்துக்கும் மேலாக குடிசைகளில் வாழ்ந்துகொண்டிருக் கின்றார்கள். இவ்வாறான நிலைமை ஏற்படுவதற்கு முக்கிய காரணம் எமது நாட்டில் பல வருட காலமாக இடம்பெற்று வருகின்ற யுத்தம் என்று கூறினால் அது மிகையாகாது. 20 வருடங் களுக்கு முன்னர் காணப்பட்ட பயங்கரமான நிலைமை தற்பொழுது படிப்படியாக மாறி வருகின்றது. இன்று சுபிட்சமான எதிர் காலத்தை விரும்பிய மக்கள் ஜனநாயகத்தை வேண்டி நிற்கின்றார் கள். பொருளாதாரக் கஷ்டம் இருந்தபொழுதிலும் பொறுமையுடன் வாழ்கின்றார்கள். பயங்கரவாதத்தை ஒழித்துக்கட்டுவதன்மூலம் நாட்டில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்த முடியும் என்பதே இந்த அரசின் நோக்கமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறது. அதேநேரம் 2006ஆம் ஆண்டு தொப்பிகல விடுவிக்கப்பட்ட பின்னர் கிழக்கு மாகாணத் தில் மிகவும் விரைவாக மீள்குடியேற்றங்கள் மேற்கொள்ளப் பட்டதையும் நாங்கள் நினைவுகூர வேண்டும். கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, மீள்குடியேற்றப்பட்ட மக்களுடைய அடிப்படைத் தேவைகளான சுகாதாரம், கல்வி முதலியவற்றிலே குறைபாடுகள் காணப்படுகின்றன. எனவே, அவற்றையும் நிவர்த்தி செய்ய வேண்டும் என்று நான் உங்களிடம் கேட்டுக் கொள்கின்றேன். அன்று வடக்கு, கிழக்கு மாகாண மக்கள் பயங்கரவாதத்தின் காரண மாக ஓடி ஒளித்தார்கள். ஆனால், இன்று ஓரளவு நிம்மதியுடன் வாழ்கின்றார்கள். அதுமட்டுமல்ல, 2008ஆம் ஆண்டு முற்பகுதி யிலே கிழக்கிலே மாகாண சபைத் தேர்தலை நடத்தக்கூடிய வாய்ப்பும் அரசுக்குக் கிடைத்தது.

நேற்று முன்தினம் திருகோணமலைக்கு விஜயம் செய்த நான், அங்கு அரசினால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்ற பல்வேறு அபிவிருத்தித் திட்டங்களைப் பார்வையிட்டேன். அவை பாராட்டத் தக்கவை! முக்கியமாக திருகோணமலை தோறாவடி மற்றும் கிண்ணியா ஆகிய இரு பிரதேசங்களையும் இணைக்கின்ற பாலத்தின் கட்டுமாணப் பணிகளைப் பார்வையிட்டேன். அங்குள்ள மக்கள் விரைவில் பயன்பெறுகின்ற வகையிலே அதன் வேலைகளை முடிப்பதற்கு முயற்சிக்குமாறு நான் உங்களிடம் கேட்கின்றேன். தற்பொழுது அங்கே அரசினால் ஜனநாயக ரீதியிலான மக்களாட்சி ஒன்று உறுதி செய்யப்பட்டிருப்பதையும் நாங்கள் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, கிழக்கு மாகாணத்திலே வாழ்கின்ற மக்களின் பிரதான தொழில் மீன்பிடி என்ற காரணத்தினால் அவர்கள் அங்கு தொடர்ந்தும் கஷ்டத்தையே அனுபவிக்கின்றார்கள். எனவே, அவர்களுடைய கஷ்டங்களைப் போக்குவதற்கு முயற்சிக்குமாறும் நான் உங்களிடம் கேட்டுக் கொள்கின்றேன். நான் அங்கு கிண்ணியாப் பிரதேசத்துக்கும் சென்றிருந்தேன். அங்கு அண்மையிலே பெய்த பலத்த மழை காரணமாக கடலை அண்டி வாழ்கின்ற மக்கள் பெரும் கஷ்டத்தை அனுபவிக்கின்றார்கள். அங்கு தண்ணீர் தேங்கி நிற்பதனால் அவர்கள் வீடுகளிலே இருக்க முடியாத ஒரு நிலைமை உருவாகி யிருக்கின்றது. அதனால், அந்த நிலங்களை 'புல்டோசர்' கொண்டு திருத்தியமைப்பதன்மூலம் அந்த மக்கள் அங்கு வாழக்கூடிய ஒரு நிலைமையை உருவாக்க முடியும் என்று நான் நினைக்கின்றேன். அங்கு அபிவிருத்திகள் நடக்கின்றபோதிலும் இடம்பெயர்ந்தவர் களுக்கான மானியங்கள் கிடைக்காதவர்கள் அனந்தம்! அதேநேரம் அவர்களுக்கு அவற்றை அரசியல் பேதமற்ற முறையிலே வழங்குவதுதான் சிறந்ததாக இருக்கும்.

இவ்வாறான ஒரு நிலைமை விரைவிலே வடக்கு மாகாணத் திலும் ஏற்படுத்தப்படவேண்டும் என்பதுதான் மக்களின் ஆசை. அண்மையிலே பாதுகாப்புப் படையினர் பூநகரியைக் கைப்பற்றிய சமயம் சிங்கள, முஸ்லிம், தமிழ் மக்கள் அனைவரும் மிகவும் மகிழ்ச்சியடைந்தார்கள். எமது பிரதேசத்தில் குடியேறி வாழ்கின்ற யாழ்ப்பாண மாவட்ட மக்கள் கிழக்கைப் போன்று வடக்கிலும் சுபிட்சம் உருவாகும் என்று கருத்துத் தெரிவித்தார்கள்; மகிழ்ச்சி யடைந்தார்கள். கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, இன்று இந்த அமைச்சின்மூலம் இன்னும் அதிகமதிகமான உதவிகளையே மக்கள் எதிர்பார்க்கின்றார்கள். ஏனெனில், அவர்கள் இந்த அமைச்சையே நம்பி வாழ்கின்றவர்கள். எனவே, அதற்கேற்றபடி இந்த அமைச்சின் விஸ்கரிக்க வேண்டும் என்பகே சேவைகளை வேண்டுகோளாகும். அதேநேரம் எந்தவொரு சவாலையும் எதிர்கொள்ளக்கூடிய ஓர் அமைச்சர் என்ற வகையில் நீங்கள் அவர் களுக்கு உத்தரவாதம் அளிப்பீர்கள் என்று நான் நம்புகின்றேன்.

இன்று மடுமாதா தேவாலயப் பிரதேசமும் பாதுகாப்புப் படையினரால் மீட்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, அங்கு பக்தர்கள் சென்று தரிசிக்கின்ற வாய்ப்பையும் நீங்கள் விரைவிலே ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கின்றேன். இதேபோல் இன்று முல்லைத்தீவு, கிளிநொச்சி ஆகிய மாவட்டங்களையும் பயங்கர வாதத்தில் இருந்து மீட்டெடுப்பதற்கு ஆயுதப் படையினர் முயற்சித்துக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். வெற்றி நிச்சயம்! கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, மீள்குடியேற்றங்களுக்கான கதவைத் திறப்பதுதான் உங்களுடைய முக்கிய கடமையாக இருக்கின்ற படியால் ஆயுதப் படையினரின் இந்த வெற்றி உங்களுக்கு ஒரு சவாலாக அமையும் என்பதையும் நீங்கள் மறந்துவிடவேண்டாம். அங்கு நீங்கள் எச்சமயத்திலும் அனர்த்த நிவாரணங்களை வழங்கு வதற்காக விழிப்புடன் இருந்து செயற்படுங்கள் என்று கூறி, எனதுரையை முடிக்கின்றேன். நன்றி.

[අ. භා. 3.21]

# ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா) (The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, මම අද සතුටු වෙනවා, ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාහංශයේ වැය ශීර්ෂය සම්බන්ධයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට අවස්ථාවක් ලැබීම ගැන. මොකද, මහින්ද සමරසිංහ අමාතාහතුමා මගේ මිතුයා. ඒකයි මම අද සභා ගර්භයේ සිටියේත්. දොස්තර ජෝන්පුල්ලේ මැතිතුමාගේ නිවස ගිනි තැබීම සම්බන්ධයෙන් අද අනුරාධපුරයේ අධිකරණයේ නඩුව තිබෙන දවසක්. පොදු පෙරමුණේ මන්තීවරුන් පිරිසක් එහේ ගිහින් ඉන්නවා, තමන්ගේ සගයන් ටික බේරා ගන්න. මේ වැය ශීර්ෂය අද සාකච්ඡා කරන නිසයි මම මෙතැන ඉන්නේ. නැත්නම් මම අද එහේයි ඉන්නේ. ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා අපට අලුත් කෙනෙක් නොවෙයි. මෙතුමා අපේ කෙනෙක්. ගරු නියෝජා සභාපතිතුමනි, මෙතුමා අපේ විපක්ෂයේ ඉන්දැද්දී ආපදා කළමනාකරණය ගැන, human rights ගැන මෙතුමාම අපේ නායකතුමාට යෝජනා කරලා, ආණ්ඩු පක්ෂයේ හා විපක්ෂයේ අය ඇතුළත් කමිටුවක් පත් කර ගෙන සැලසුම් හැදුවා. නමුත් අන්තිමට වුණේ, එතුමා අපට ආපදාවක් කරලා, කළමනාකරණයත් එක්ක එතුමා ආණ්ඩුව පැත්තට ගිහිල්ලා අපව අමාරුවේ දමපු එකයි. ඒ වුණත් කමක් නැහැ. එතුමා ඔතැන හිටියාට කවදා හරි දවසක බෝට්ටුවේ ආයෙත් මෙහාට කැරකිලා එයිද කියා මම දන්නේ නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමනි, මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කිරීම ගැන ඔබතුමා එදා අපේ නායකයායි. ජිනීවා එහෙම ගිහින් ඔබතුමා එදා human rights violations ගැන කථා කළේ අපේ නායකයා විධියටයි. නමුත් අද? බොහොම කනගාටුයි. මම ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. මම කථා කරන්නේ ආපදා කළමනාකරණය ගැනයි. මොකද, එතුමාගේ අමාතාහංශයෙන් නිකුත් කර ඇති "කාර්යය සාධනය 2008 "කියන පොතේ මෙහෙම කියලා තියෙනවා:

#### දැක්ම

"වඩාත් ආරක්ෂිත ශී ලංකාවක් කරා"

#### මෙහෙවර

"මානව හිමිකම සුරක්ෂිත කරමින් සහ පුවර්ධනය කරමින්, ස්වාභාවික හා මිනිසා විසින් නිර්මාණය කරන ලද වාසන වළක්වා පවත්වා ගැනීම සහ අවම කිරීම තුළින් සාමකාමී සෞභාගාමක් සහ ගෞරවනීය වූ මිනිස් ජීවිතයකට වාසස්ථානයක් ශුී ලංකාව තුළ ඇති කිරීම"

සාධු! බොහොම හොඳයි. මෙන්න මේක තමයි අවශා ගරු ඇමතිතුමනි.

නමුත් අද ඔබතුමාගේ මේ අමාතාහාංශයේ කර්තවාය හා වගකීම කියන එක තුළ Is it that "prevention is better than cure or cure is better than prevention"? කියන පුශ්නය තිබෙනවා. අද මේ ලෝකයේ ආපදාවක් සිදු වුණාම බිලියන ගණනින් හැම රටකම වියදම් කරනවා. ඇයි මේක සිද්ධ වන්නේ, මේක වළක්වන්නේ කොහොමද, මේකට පියවර ගන්නේ කොහොමද කියන ඒවා මොකවත් නැහැ. මේකට අදාළව සංඛාහ ලේඛන හා වාර්තා කියවනවා. Asia-Pacific Parliamentarians' Union එකේ මම මහ ලේකම් විධියට පත් වෙලා පසු ගිය දිනක එහි workshop එකකට කොරියාවට ගියා. "Disaster Management and Prevention" කියන theme එකයි අපේ ලංකාවෙන් එතැනට ඉදිරිපත් කරලා තිබුණේ. මේකේදී බොහොම වැදගත් දේශනාවල් කළා. කාලගුණ විදාහ දෙපාර්තමේන්තුවේ මහත්වරු මේ සම්බන්ධව දන්නවා. Dr. Maryam Golnaraghi - Chief, Disaster Risk Reduction Division, Geneva මෙතුමිය මේ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් බොහොම හොඳ, අර්ථවත් දේවල් සහ සංඛාා ලේඛන පෙන්වූවා. ගරු නියෝජාා සභාපතිතුමනි, තමුන්නාන්සේලාගේ අවධානය මීට වඩා වෙනස් පැත්තකට මම යොමු කරවන්නම්. පූජාා මේධානන්ද අපේ නායක ස්වාමීන් වහන්සේත් ගරු සභාවේ ඉන්නවා. මම ඒ සභාවේදී පුශ්නයක් - question එකක් - ඇහැව්වා. I asked, "Could you predict from your latest technological instruments and satellite images whether there is going to be an earthquake?" උත්තරයක් නැහැ. I again asked, "Can you predict the magnitude of the earthquake or tremor after the disaster?" මේකට උත්තරයක් නැහැ. මම මෙමෙනම කිව්වා, "Human beings do not have a sixth sense, unless he is a person who has a very powerful mind control or a person who has done meditation". Only a few can acquire that advanced knowledge. But, animals have that. Hon. Minister, you know that. I have mentioned that at the Forty-two Member Country

Workshop. In Yala, the animals left the area before the tsunami. Even in the Galle Park, a tamed deer saw the sea and started to run. The gardener started chasing behind him and he survived. After that I asked, "Why do you ladies and gentlemen not make use of the sixth sense of animals?" There is a saying, "Rats desert a sinking ship". I had some details on the sixth sense with me. Then, they started to discuss this subject with me. You do not have that knowledge and I do not have that knowledge. The advanced technological instruments also cannot predict it. Why do we not make use of the sixth sense of animals? The cat has that; the dog has that. I have some documents collected from websites. One is, "Sixth sense in the animal kingdom; PET PASSION"- one Nilanjanaa has written an article on Sri Lanka. Then, there is another article, "Seismic Sentries Disaster Prediction at Ark Animals" and "Animal instincts can save" by Prerna Singh Bindra in New Delhi. Likewise, there are lot of articles. Even in China, they are studying the behaviour of animals to know about earthquakes. When dogs and other animals are behaving in a peculiar way, they take precautions. Then there is another article, "A Sense of Doom: Animal Instinct for Disaster, Scientists Investigate Wildlife's possible warning systems" written by Don Oldenburg, Washington Post Staff Writer.

Hon. Minister, we spend billions for management, refugee camps and people. What you should do is to make use of animals' sixth sense. Even in Yala, birds have behaved in a peculiar way before the tsunami. Even the deer watching the sea started to run. The guides had told the people, "Do not be near the sea, let us go" and those who went further survived, others died. So likewise it is very important I think, Hon. Minister, that we learn from the animals' sense and take precautions. කාලගුණ දෙපාර්තමේන්තුවට පුළුවන්, දේශගුණික විපර්යාසයන් ගැන කියන්න. භූගත සිදු වීම් ගැන උපදෙස් දෙන්න early warning කුමයක් තිබෙනවාද කියලා මම ගරු අමාතානුමාගෙන් අහනවා. ඇල් ගෝර් ගේ film එක බලන්න. ඒක හරි නැහැ නේ? වැදගත් එකක්. "An Inconvenient Truth : The Crisis of Global Warming" by Al Gore - former Vice President. ඔබතුමන්ලා ඒ film එක සීඩීවලට දමලා, සිංහල පරිවර්තන දමලා මේ රටේ අයට බලන්නට සලස්වන්න. මෙන්න මේ විධියට මේවා සම්බන්ධයෙන් ජනතාව දැනුවත් කිරීමේ සහ කිුයා කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළවල් තමුන්නාන්සේලා ඇති කරන්න ඕනෑ. අද මෙකැනදී සියලු දෙනාම කථා කරන්නේ, සිද්ධ වෙච්ච දේත්, ඊට පසුව වන්දි ගෙවීම සහ පුතිසංස්කරණ වැඩත් ගැන පමණයි. මේක නොවෙයි පිළියම. ආපදාවක් වුණාම අපට තිබෙන්නේ රජයේ පුතිපත්ති හා එක් වීමද, රවේ ආපදා වළක්වන එකද? droughts, floods, cyclones, storms, landslides, epidemic diseases - malaria, dengue-coastal erosion, volcanoes, earthquakes, තැහැයි කියලා කියන්න එපා.

# නියෝජාා සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (The Deputy Chairman)

ගරු මන්තීතුමා නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජාා කථානායකතුමා මුලසුනට පැමිණෙනවා ඇත.

#### අනතුරුව නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජා කථානායකතුමා [ගරු පියංකර ජයරත්න මහතා] මූලාසනාරුඪ විය

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு பியங்கர ஜயரத்ன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. PIYANKARA JAYARATNE] took the Chair.

# ගරු ගාමිණී ජයවිකුම පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு காமினி ஜயவிக்ரம பெரேரா)

(The Hon. Gamini Jayawickrama Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, volcanoes, earthquakes නැහැයි කියලා කියන්න එපා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ. මොකද, මේ වාර්තාවල මට පෙනෙන්නේ නැහැ, තවම එවැනි දෙයකට, සූදානම්වීමක් ගැන.

Take the Victoria, Randenigala and Kotmale Reservoirs. If something unforeseen happens to these reservoirs - we pray that nothing of that sort should take place. But, in such an event, do you have a plan to evacuate people living in those areas, before a catastrophe takes place? Do you have early emergency action plans? No. Hon. Minister, what you should do is, prepare a long term vision plan; create awareness about earthquakes and breaches of dams because disasters of this nature are possible. We cannot predict the future.

You have got experts and professionals. I am glad that you have a good Secretary, who is an able man. You have a very good team of officers and experts, I know. In 2003, when the disaster due to heavy rain took place in Ratnapura, Kalutara and Matara, you were with us. I was directly involved in that with some of the officers. We After 2003, how many times did planned it out. How many billions of Ratnapura experience floods? rupees have you paid as compensation? I ask you, Hon. Minister, what action have you taken? I have the concept paper prepared by the irrigation officers at that time for protection of Ratnapura from floods in the Kalu Ganga Basin. What action have you taken? We pay money in billions for the affected masses resulting in government revenue being drained. That is why I am asking you this. What precautions have you taken with regard to the protection of floods, I ask you? My engineers at that time drew up a master plan for the protection of the Colombo Municipal area from floods. We planned a drainage system and so on. But, you have not implemented or even considered it at all. I am talking of prevention. What we are doing is all nonsense and rubbish. We talk of facts and figures. This is the country's saddest situation. So, you have to take into consideration all this and the other disasters that we may face in future.

Hon. Minister due to the floods in Ratnapura in 2003, the ADRC Japanese project proposal was prepared. What action have you taken to implement that, I ask you and your officers? I am not criticizing the Minister. The officers are the ones who guide the Minister. You are the professionals. You cannot just escape from that. In India,

when the terrorist attacked the Taj Hotel and other places, the Indian Home Minister and the officers resigned. That kind of a policy should be there in this country because officers are also responsible. They just cannot put the blame on the Minister and stay away.

When we were in government, I prepared the report, "Colombo Municipal Council Drainage Division: Flooding locations within the City of Colombo and Proposed Improvements", - Disaster Management. But, within two years, you know, our government was dissolved. If we had another two years, you would not have gone to that side. You were our Chief Government Whip. You were aspiring for the position of Prime Minister, I know. Hon. Minister, what happened? If we had another two years, we would have done marvellous things. With the dawn of peace, we went into the interior of Jaffna, Mannar and Batticoloa. We drew up plans for disaster flood protection and also new irrigation schemes for the first time after 106 years of irrigation history. So, it is very important. Your job is not to spend money only to settle down victims of disasters. Take precautionary measures. Work out a plan with other ministries. It is a very sad situation. How many subject ministers are there? About 106 Ministers. They all are puppets. They do not know their subjects. The ministers have become peons in this country. That is the saddest situation. There are no targets; there are no plan. These are facts which I am telling you.

Take the Randenigala area. I pointed out to the Minister of Environment about the earthslip that took place in Randenigala. I went there recently. No action has been taken. The soil that had come down with the landslide is still there. We are only talking. Your Department has got a fabulous research section. They say 85 percent of earth slips take place due to human errors. What action have you taken regarding this in consultation with the Ministry of Agriculture, the Forest Department and the Mahaweli Authority? To get a quotation is important. This is what you lack. This is what I am talking about. We, the UNP are not going to create hundreds of ministries. We will create only a few ministries and within that we will create the framework and structure of the organization to work out and take necessary precautions. That is our policy. Here, you are trying to satisfy your ministers.

I am going to bring in an Adjournment Motion. Hon. Members of Parliament should know that Rs. 6,000 billion has been set apart. For what? For Mihin Air. Rupees 3,000 million of EPF/Trust Funds have been spent on a certain Minister who had gone for a workshop in Seoul, Korea. This is corruption and wastage. An airbus was kept waiting for this Minister like a car parked until he finished his assignment. I am bringing a proposal that Rs. 6,000 million meant for Mihin Air should be transferred to the Disaster Relief Fund to help those who are affected in the tea, rubber and coconunt industries or otherwise we will go to courts.

We will challenge you. These are all corruption. This is what has happened. That is why I am saying this. You are our Colleague though you are on that side. This country is more important for us than politics; whether it is green or yellow is not what matters. Hon. Minister, in your Ministry you have talented officers. When you draw up a plan to put up a house, the Local Government has to approve it. ඒවා පළාත් පාලන ආයතනයෙන් අනුමත කරන්න ඕනෑ, වීථි රේබා දාලා. ගරු ඇමතිතුමනි, කඳු රට පුදේශවල හිතුවක්කාර විධියට. ගෙවල් හදනවා මම කියන්නේ පළාත් පාලන ආයතනවලින් ඒ වීථී රේඛා අනුමත කර ගන්න ඕනෑ වනවා වාගේම ඔබතුමාගේ විශේෂඥයන් ඒවා අනුමත නොකෙරුවොත් ඒ තැන්වල කර්මාන්ත, ගොඩනැඟිලි, ගෙවල් හදන්න බැහැ කියායි. ඇයි ඔබතුමාට බැරි එහෙම කිුයා කරන්න? මේවාට ඉඩ දෙන්න එපා. මේ නිසා අද මහා විනාශයක් වෙලා තිබෙන්නේ. කළු ඔක්කෝම හේදිලා ගිහිල්ලා ජලාශවලට වැටිලා තිබෙනවා බලන්න, ජලාශ බැමි කඩලා යන්නේ නැද්ද කියලා. අනාගත පරම්පරාව වෙනුවෙන් මේවා වළක්වන්න ඔබතුමන්ලාට වගකීමක් තිබෙනවා. ඒකයි මම කියන්නේ. මම මේ විවේචන කරනවා නොවෙයි. රටේ මේ තත්ත්වය කනගාටුදායකයි, බේදනීයයි. අපි දේශපාලනය කරමින් එකිනෙකාගේ පිට කහනවා. රට විනාශ වෙනවා. මෙන්න මේකයි තිබෙන ඛේදනීය තත්ත්වය. තව මාස තුනකදී, රටේ ආර්ථිකය කඩා ගෙන වැටෙනවා. එක පැත්තකින් ඇහලුම කම්හල් වැසී යනවා.

ගරු ස්වාමීන් වහන්ස, සමා වෙන්න. තේ, රබර්, පොල් විකුණන්න බැරි වුණාම මොකද වන්නේ? පොල් මිල බැහැලා. තේ මිල මේ තත්ත්වයෙන් ගියොත් තේ වතුකරයේ ලක්ෂ ගණනක් මිනිස්සු බඩගින්නේ විප්ලව කරාවි. යුද බිය විතරක් නොවෙයි. අන්න ඒකයි මම කියන්නේ. රුපියල් මිලියන 6,000ක trust fund එකක් දාලා තිබෙනවා. හරි අපි පටන් ගනිමු පුළුල් විධියට හිතන්න.

එදා අධිකරණ නියෝජාා අමාතාාතුමා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සහාය ඉල්ලුවා. අපි කිව්වා "සහාය දෙන්න ලැස්තියි" කියලා. [බාධා කිරීමක්] නමුත් මෙවැනි මෝඩ, පටු, වංචා සහගත තත්ත්වයකට අප ලෑස්ති නැහැ. මෙන්න මෙතැනයි කනගාටුව තිබෙන්නේ.

මා මීට වඩා කාලය ගන්නේ නැහැ. විනාඩි 20යි මට දීලා තිබෙන්නේ. අපි ඔබතුමන්ලාව විවේචනය කරනවා නොවෙයි. විවේවන කරන්න ඕනෑ. පුජාතන්තුවාදයේ ශක්තිය තිබෙන්නේ, වැදගත්කම තිබෙන්නේ විවේචන තුළයි. ඒ වැරදි වැහීම තුළ නොවෙයි. ඔබතුමායි Minister of Disaster Management and Human Rights ලෙස ඉන්නේ. ඒවා වහනවා. මහත්වරුන්ට අද හිරිහැර කරනවා; තර්ජන කරනවා; උස්සනවා. සමහර ඉලෙක්ටොනික් මාධාාවලට අද තර්ජනය කරලා, හය ගන්වලා වහලා තිබෙනවා. ඔබතුමායි දේශනා කළේ. අපයි අහගෙන හිටියේ. අප කනගාටු වෙනවා. පුජාතන්තුවාදයේ සංකේතය මේකද? ඔබතුමා දන්නවා, ගරු රනිල් විකුමසිංහ ඒවාට ඇතිලි ගැහුවේ නැහැ, තදින් හිටියා. ඔබතුමාට මතක ඇති. අන්න එහෙමයි පුජාතන්තුවාදය ශක්තිමත් වන්නේ. රට රටවල්වල කළා වාගේ මිනිස්සූ පාගා ගෙන සදා කල් ඉන්න බැහැ. විප්ලව එනවා. අද තායිලන්තය වැනි රටවලටත් ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ.

අන්න ඒ නිසා මෙතැනදී තමන්ගේ මනස විවෘත වන්න ඕනෑ; තමන්ගේ කිුයාවන් පිරිසිදු වන්න ඕනෑ; වේතනාවන් පිරිසිදු වන්න ඕනෑ. ඉතා වැදගත් අමාතාහංශයක් - Ministry of Disaster Management and Human Rights. - තමුන්තාන්සේට තිබෙන්නේ. යුද්ධය යුද්ධය කිය කියා තමුන්තාන්සේට මේවා කරන්න බැහැ. අප යුද්ධයට සහාය දෙනවා. ඒකට වෙන් කරන මුදලුත් අනුමත කරනවා. අප අය වැයේදී ඒකට විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. නමුත් අර "මිහින් එයාර්" වැනි අනවශා දේ ගැන

කියන්නේ මොකක්ද? ගරු සභාපතිතුමනි, එදා Sri Lankan Airlines, එමීරේට්ස් ගාව තිබුණු එක හරි. අද Sri Lankan Airlines ලංකාවට, රජයට අයිතියි. එහෙම නම් මොකටද මේ තව එකක් ගන්න හදන්නේ? මොනවාද ඔබතුමන්ලා කරන්නේ? ඔබතුමන්ලා ඕක කරන්නද ආණ්ඩුව පැත්තට ගියේ? හදවතට තට්ටු කරලා අහලා බලන්න. මේවා කරන්න නම් ඔබතුමන්ලා ආණ්ඩුව පැත්තේ ඉන්න එපා. පාරේ යන්න හම්බ වන්නේ නැහැ. මේවා ගසා කන්න එක එක් කෙනාට - [බාධා කිරීමක්]

අපි ගරු අධිකරණයට ස්තුතිවන්ත වනවා. මොකද, දේශපාලකයන් මෙහෙම වැඩ කරද්දී, පාලකයාත් ඒ විධියට වැඩ කරද්දී, අහිංසක මිනිහාට, පුරවැසියාට යන්න එකම තැනයි තිබෙන්නේ. ඒ තමයි ගරු අධිකරණය. අප ගරු අධිකරණයට හිස නමනවා; ගරු කරනවා. ඒ මොකද? අද අධිකරණය අවංකව, හය නැතිව දැඩි තීරණ දෙනවා. ඒ තෙල් ගනු දෙනු වැනි දේවල් සම්බන්ධයෙන් විතරක් නොවෙයි හුහක් ඒවා සම්බන්ධයෙන්. අපේ ජෝන්පුල්ලේ මැතිතුමාගේ ගේ ගිනි තිබ්බා. ජානක පෙරේරා සාකනය බලන්න. මම දැනුත් කියනවා, එල්ටීටීඊ එක නොවෙය කියලා. කරුණු වහන්න හැදුවොත් CID එක, මම ඔක්කෝම ඉදිරිපත් කරනවා. මා ගාව තිබෙනවා ඔක්කෝම තොරතුරු. ඒ තොරතුරු ඔක්කෝම එකතු කරලා filesවල ගොනු කරලා තිබෙනවා. මමයි එය භාරව හිටියේ. මේ විධියට පා ගන්න මේවා කරලා හරි යන්නේ නැහැ. මෙන්න මේකයි තිබෙන වේදනාව.

ඒ නිසා අපි රට දිහා බලමු. මට මේ දේශපාලන තනතුරු ලොකු නැහැ. ඔබතුමාත් දන්නවා, මම ජනාධිපතිතුමා එක්ක එකට බෝඩිමේ හිටියාය කියලා මට ඕනෑ තරම් ඔය පැත්තට එන්නය කියලා කියාපු බව. නැහැ, තනතුරට වඩා පුතිපත්තිය ලොකුයි. මම ඒක කියනවා. පුතිපත්ති ඇතුළත අපි වැඩ කරමු කියායි මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ. ඔබතුමාට ඔය පැත්තේ ඉන්න බැරි නම් එන්න මෙහෙට. ඔහෙන් එන්න ඉන්නවා. වේලාවට ඒව්. එහෙනම් බොහොම ස්තූතියි.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) බොහොම ස්තුතියි.

මීළහට ගරු විතායගමූර්ති මුරලිදරන් මන්තීතුමා. You have 20 minutes.

[ பி.ப. 3.40]

# ගරු විනායගමුර්ති මුරලිදරන් මහතා

( மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி முரளிதரன்) (The Hon. Vinayagamoorthi Muralidaran)

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, இன்று இங்கு மீள் குடியேற்றம் சம்பந்தமான விவாதம் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது. இந்த விவாதத்தைச் சற்று மாறுபட்ட வடிவத்திலே பார்க்கலாம் என்று நினைக்கின்றேன். அதாவது, கடந்த 20-25 வருடங்களுக்கு முன்பு நாங்கள் அனைவரும் எங்கள் கிராமங்களிலே மிகவும் மகிழ்ச்சி . யுடன் வாழ்ந்து வந்தோம். அந்தக் காலகட்டத்தில் எதுவித இடப்பெயர்வுகளோ வன்முறைகளோ நடந்ததாக நாங்கள் அறிய வில்லை. அதன் பிற்பாடு வடக்கிலே சிறிது சிறிதாக ஆரம்பிக்கப் பட்ட இந்தப் பிரச்சினை பின்பு பாரிய அளவிலே மாற்றமடைந்து கிழக்கு மாகாணத்திலும் பரவியது என்பது அனைவரும் அறிந்த ஒரு விடயமாகும். அன்று இருந்த அரசுகளும் தவறிழைத்த காரணத்தினால்தான் இன்று பூதாகாரமாக மாறியுள்ள இந்தப் பிரச்சினை தோற்றம்பெற்றது. உண்மையிலே, விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தினர் அன்று பதின்மூன்று இராணுவத்தினரைப் படு கொலை செய்ததன் பின்னர் எழுந்த வன்முறைகளும் யூலைக் கலவரமும் இன்று இந்தப் போராட்டம் விரிவடைவதற்குக் காரண மாக அமைந்தன. அன்றிருந்த அரசு அதனைக் கட்டுப்படுத்தி யிருக்குமாக இருந்தால் இன்று இந்த நாட்டிலே பயங்கரவாதம் [ගරු විනායගමූර්ති මුරලිදරන් මහතා]

என்ற ஒரு பிரச்சினையே வந்திருக்காது. அதன் பிற்பாடுதான் எம்மிடையே பல போராட்ட இயக்கங்களும் தோற்றம்பெற்றன. அன்று அவற்றை எல்லாம் இந்தியா வரவேற்றதுடன் அவர்களுக்குப் பயிற்சியும் அளித்தது. அதுமட்டுமல்ல, உலகம்கூட அந்தப் போராட்ட இயக்கங்களை விடுதலை இயக்கங்களாக ஏற்றுக் கொண்ட ஒரு காலகட்டமிருந்தது.

ஆனால், இன்று இந்த இயக்கங்கள் எவ்வாறு பயங்கரவாத இயக்கங்களாக மாற்றமடைந்தன என்பதுதான் மிகவும் முக்கிய மான வினாவாகும். அந்த வினாவுக்குப் பதில் சொல்ல வேண்டிய வர்கள் உண்மையிலே இந்த விடுதலைப் போராட்ட இயக்கங் களின் தலைவர்கள்தாம் என்பதை நான் இவ்விடத்திலே சுட்டிக் காட்ட வேண்டும். ஏனென்றால் இந்தப் பிரச்சினையை பேச்சு வார்த்தையின் ஊடாக - ஓர் அரசியல் தீர்வின் ஊடாக - தீர்த்து அவர்கள் வைப்பதற்கான வாய்ப்புக்கள் இருந்தபோதிலும் அவற்றை எல்லாம் உதறித் தள்ளிவிட்டார்கள். இதில் குறிப்பான ஒரு காலகட்டமென்று நான் கருதுவது, 1987ஆம் ஆண்டு இந்தியப் படை எமது மண்ணிலே பிரவேசித்த காலகட்டமாகும். என்னைப் பொறுத்தவரையில் அன்று அவர்கள் ஒரு நல்ல நோக்கத்துடன் தான் இங்கு வந்தார்கள். அதாவது, வடக்கு-கிழக்கு இணைந்த ஒரு மாகாண சபையை ஏற்படுத்தி அதன் ஊடாக ஒரு தீர்வு திட்டத்தை வழங்க வேண்டும் என்றுதான் அன்று இந்திய அரசு ஓர் உடன் படிக்கையைச் செய்தது. அன்று அதை எதிர்த்து நின்றவர் விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரன். ஆனால், இன்று அவரின் மாவீரர் நாள் உரையைக் கேட்கின்றபோது வேடிக்கை யாக இருக்கின்றது. இன்று அவர் இந்தியாவின் காலடியில் போய்க் கெஞ்சுகின்றார். ஏனெனில் தன்னுயிரைக் காப்பதற்கு அவருக்கு வேறு வழியில்லை. ஆனால் அன்று அந்த இந்தியப் படைகளுடன் மோதுவதற்குக் கட்டளையிட்டவரும் அவர்தான். அன்று அந்த மோதல் நடந்துகொண்டிருந்தபோது, சில அரசியல் இராஜதந்திர நகர்வு காரணமாக இந்தியப் படையினர் இங்கிருந்து வெளியேற ஆனால், அவர் வேண்டியேற்பட்டது. அத்துடன் அதை நிறுத்தியிருக்க வேண்டும். மாறாக அவர் இந்தியப் பிரதம மந்திரி ராஜீவ் காந்தி அவர்களை இந்திய மண்ணில் வைத்தே படுகொலை செய்தார். அதன் பிற்பாடுதான் அந்தப் போராட்ட இயக்கம் ஒரு பயங்கரவாத இயக்கமாக மாற்றமடைந்தது. முதலிலே அதனை இந்தியாவும் அதன் பிற்பாடு அது மேற்கொண்ட கொடூரச் சம்பவங்களின் காரணமாக உலகின் சில நாடுகளும் அதனைத் தடை செய்தன. அரசுடன் பிரச்சினை என்றால் அரசுடன் பார்க்க வேண்டும் அல்லது இராணுவத்துடன் பிரச்சினை என்றால் இராணுவத்துடன் பார்க்க வேண்டும். ஆனால், அன்று அவர்கள் பல படுகொலைகளிலும் அழிப்பு முயற்சிகளிலும் ஈடுபட்டார்கள். வணக்கத் தலங்களிலே குறிப்பாக தலதா மாளிகைக்குத் தாக்குதல் நடத்தினார்கள். இவ்வாறான நடவடிக்கைகளின் காரணமாகவே விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தை அன்று சில உலக நாடுகள் தடை செய்தன என்பது அனைவரும் அறிந்த விடயமாகும். அதேநேரம் அந்தத் தடை இன்றும் அமுலில் இருக்கின்றது.

இவ்விடத்திலே இறுதியாக நடந்த பேச்சுவார்த்தை பற்றிக் கூறுவதும் என்னுடைய கடமையாக இருக்கின்றது. ஏனென்றால் அன்றைய பேச்சுவார்த்தை எங்களுக்கு ஒரு சிறந்த வாய்ப்பாக அமைந்திருந்தது. 2002ஆம் ஆண்டு காலத்தில் நடந்த பேச்சு வார்த்தைகளிலே விடுதலைப் புலிகள் தரப்பிலே ஓர் அங்கத்த வனாகக் கலந்து கொண்ட நான், அதனூடாகப் பல மாற்றங்களைக் கொண்டு வரலாம் என்று முயற்சித்தபோதிலும் முடியவில்லை. அன்று நடந்த ஆறு சுற்றுப் பேச்சுவார்த்தைகளின்போது சமஷ்டி முறையைத் தீர்வாகப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான வாய்ப்பு இருந்தது. அன்று நான் அதனை ஏற்றுக் கொள்வோம் என்று கூறி விடுதலைப் புலிகளின் தலைவருக்கு அழுத்தம் கொடுத்தேன். அதாவது சமஷ்டி முறையை நாங்கள் ஏற்றுக் கொண்டால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற எமது பிரதேசங்களை மீளக் கட்டியெழுப்ப முடியுமென்றும் எமது மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்த முடியுமென்றும் நான் அன்று அவரிடம் கூறினேன். அதுமட்டு மல்ல, இவ்வாறான ஒரு தீர்வுத் திட்டத்தை ஏற்றுக் கொண்டால் உலக வங்கி எங்களுக்கு நிதியுதவி நேரடியாகவே வழங்குவதாகக் கூறியிருந்தது. இருந்தபோதிலும் அவர் அன்று அந்த வாய்ப்பை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. ஆனால், இன்று பேசுகின்ற பலர் விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தைப் பற்றியோ, விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தின் தலைவரைப் பற்றியோ சரியாகத் தெரிந்து கொள்ளாமல் பேசுவதும் கூக்குரலிடுவதும் வேடிக்கையான ஒரு விடயமாகும். ஏனென்றால், அங்கு நடக்கின்ற விடயங்கள் எதுவுமே அவர்களுக்குத் தெரியாது.

அன்று ஒஸ்லோவில் இறுதியாக நடத்தப்பட்ட பேச்சுவார்த்தை யில் நாங்கள் கலந்துகொண்ட வேளையில் ஓர் உடன்படிக்கையில் கைச்சாத்திட்டோம். அன்றைய பேச்சுவார்த்தையின்பொழுது பிரதான பேச்சாளராகக் கலந்துகொண்ட திரு. அன்ரன் பாலசிங்கம் அவர்கள் ஒருபொழுதும் யுத்தத்தை விரும்பவில்லை. அவர் பேச்சு வார்த்தையின் மூலமாகவே இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்காக தொடர்ந்தும் பலவழிகளில் முயற்சி செய்து பார்த்தார். ஆனால், அவரால் முடியவில்லை. அவர் தனது முயற்சியில் தோற்றுப் போய்விட்டார் என்றுதான் நான் கூறுவேன். அன்று அவர், சமஷ்டி முறையிலான தீர்வை முன்வைத்தால் அதனைப் பரிசீலனை செய்த பின் அத்தீர்வை ஏற்றுக்கொள்வதற்குத் தயாராக இருக்கிறோம் என்று ஓர் உடன்படிக்கையில் கையெழுத்திட்டிருந்தார். நாங்கள் அந்த உடன்படிக்கையை எடுத்துச்சென்று விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரன் அவர்களிடம் கொடுத்தபொழுது அவர், "நான் உங்களிடம் கூறுகின்ற கடமையை மட்டும் செய்யுங்கள் அதற்கும் மேலதிகமான எந்த வேலையிலும் ஈடுபடத் தேவையில்லை" என்று கூறி அதனை வீசி எறிந்து விட்டார். பேச்சுவார்த்தையில் நாங்கள் கலந்துகொண்ட வேளையில் அவர் எங்களிடம், "ஐந்து வருடங் களுக்கு நீங்கள் இந்தப் பேச்சுவார்த்தையைக் கடத்துங்கள்; அந்தக் கால இடைவெளியினுள் நாங்கள் எங்களுக்குத் தேவை யான ஆயுத தளபாடங்களை வாங்கித் தயார்படுத்திக்கொண்டு மீண்டும் சண்டையில் ஈடுபடுவோம்" என்று கூறியிருந்தார். அதற்கு நான் அவரிடம், "எந்த விதமான காரணமுமின்றி எங்களால் ஐந்து வருட காலத்தையும் கடத்த முடியாது; ஒரு தீர்வுத் திட்டம் தேவை. எங்களைச் சர்வதேச சமூகம் கண்காணித்துக்கொண்டு கிறது; எங்களைக் கண்காணிப்பதற்காக அரசியல் தலைவர்கள் இங்கு வந்திருக்கின்றார்கள்; அவர்கள் காலம் கடத்துவதனை ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டார்கள். எனவே, எங்களுக்குக் கிடைத்திருக் கின்ற இந்த நல்லதொரு வாய்ப்பை நாங்கள் பெற்றுக் கொள் வோம்" என்றும் பல தடவைகள் சொன்னேன். எனினும், அவர் அதனை ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. இதன் வெளிப்பாடாகத்தான் நாங்கள் இனிமேல் இந்த யுத்தம் வேண்டாம் எனத் தீர்மானித்து அன்று விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்திலிருந்து வெளியேற வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. பல வருட காலம் - 22 வருட காலம் -ஆயுதப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டு, பல யுத்த களங்களைக் கண்டவன் என்ற வகையில், இந்த யுத்தத்தினால் எந்தவித பலனும் கிடைக்கவில்லை என்பதால் நான் அவ்வாறு தீர்மானித்து, "இந்த யுத்தம் நீண்டுகொண்டு சென்றால் நிச்சயமாக எஞ்சியுள்ள தமிழர்களையும் எங்களால் காப்பாற்ற முடியாதநிலை ஏற்படும். அவர்களைக் காப்பாற்ற வேண்டிய கடமை எங்களுக்கு இருக் கிறது. எஞ்சியுள்ள தமிழர்களைக் காப்பாற்றித் தமிழ் பிரதேசங் களைக் கட்டியெழுப்ப வேண்டிய தேவை இருக்கிறது. தொடர்ந் தும் யுத்தம்செய்ய முடியாது; நாங்கள் யுத்தத்தினால் வெற்றியடைய மாட்டோம். இங்கு ஒரு தனி நாடு உருவாவதனை சர்வதேச சமூகம் ஒருபொழுதுமே ஏற்காது" என வெளிப்படையாகக் கூறினோம். நான் இந்தியாவில் இருந்த காலங்களில் பல இந்தியத் தலைவர் களைச் சந்தித்திருக்கிறேன். அவர்கள் இங்கு விடுதலைப் போரட்டங்களை ஓரளவில் ஊக்கப்படுத்தியிருந்தாலும் அவர்கள் ஒரு பொழுதும் தனி நாடு உருவாக்கப்படுவதை ஏற்றுக் கொள் வில்லை. அவர்கள் மாகாண சபையினூடாக எந்த வகையிலான தீர்வையும் கொண்டுவரலாம் என்றுதான் பல தடவைகள் கூறி வந்திருக்கிறார்கள். ஆகவே, அந்த வகையில் நாங்கள் அவருக்கு உலகக் கண்ணோட்டத்தைத் தெளிவாக எடுத்துக் கூறிய பொழுதிலும் அன்று அவர் அதனை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை.

இந்த இடத்திலே நான் மிகவும் வேதனையான ஒரு விடயத்தைக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். நாங்கள் அன்று விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்திலிருந்து வெளியேறிய சமயம்வரை பதினாறாயிரம் விடுதலைப் புலிகள் மடிந்திருந்தார்கள். ஆனால் கடந்த மாவீரர் தினத்திலன்று 22,400 விடுதலைப் புலிகள் இறந்திருப்பதாக அறிவித்திருந்தார்கள். அன்று நான் சொன்ன கருத்தைப் பிரபாகரன் உணர்ந்திருப்பாராகவிருந்தால் இந்த ஆறாயிரம் விடுதலைப்புலி உறுப்பினர்களையாவது காப்பாற்றி யிருக்கலாம்; இந்த வீணான இழப்பு ஏற்பட்டிருக்கமாட்டாது. ஆனால், இந்த முறை அவரால் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கின்ற அறிக்கைகளைப் பார்க்கின்றபொழுது அவர் மிகவும் தளம்பல் நிலையில் இருந்தே கூறியிருக்கின்றார் என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது. அதாவது, தற்பொழுது வன்னியில் நடைபெறுகின்ற கொடுமைகளைப் பலரும் பலவாறாகக் திரிபுபடுத்திக் கூறுகின்றார்கள். தமிழ் நாட்டிலிருந்துகூட ஈழத் தமிழ் மக்களுக் காகப் பல்வேறு குரல்கள் எழுப்பப்பட்டன; அது வரவேற்கக் கூடியது. அதாவது தமிழ் நாட்டிலுள்ள மக்கள் எமது குரல் கொடுப்பவர்களாக தமிழ் மக்களுக்காகக் இருந்தால் உண்மையிலே அது வரவேற்கக்கூடிய சிறந்த ஒரு விடயம். ஆனால், அங்கு எழுகின்ற ஆதரவு அலைகளும், அதனால் ஏற்படுகின்ற மாற்றங் களும் தவறானவையாகவே இருக்கின்றன. அதாவது ஒரு பயங்கரவாத இயக்கத்தையும் பயங்கரவாத இயக்கத் தலைவரை யும் காப்பாற்றுகின்ற நோக்கில் அந்தத் தொனிகள் அமைந்திருக் கின்றன. இதனையே நாங்கள் எதிர்க்கின்றோம். ஏனெனில் உங்களுக்குத் தெரியும் இந்தியப் படை இலங்கைக்கு வந்தபொழுது அந்த இந்தியப் படையினரை அழிப்பதற்காக தமது படையினரை மோதவிட்டு வேடிக்கை பிரபாகரன்தான். ராஜீவ் காந்தியைக் கொலைசெய்ய நடவடிக்கை எடுத்தவரும் பிரபாகரன் தான். அவ்வாறிருந்தும் தற்பொழுது முயற்சிகள் காப்பாற்றுவதற்காக அங்கு பல மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இதனை நாங்கள் ஒரு பொழுதுமே ஏற்றுக்கொள்ளமுடியாது. இதனை அவர்கள் தற்பொழுது உணர்ந்திருப்பார்கள். ஏனெனில் இந்தியா தற்பொழுது இருக்கின்ற நிலைமையில் நிச்சயமாக பயங்கரவாதப் பிரச்சினையைத் தரம்பிரித்துப் பார்ப்பார்கள்.

எமது நாட்டிலே இன்று உண்மையாகத் தமிழர்களுக்குப் பல இருக்கின்றன. அவற்றைத் பொறுப்பு அரசுக்கு இருக்கின்றது; அதனை அரசு ஏற்றுக்கொண் டுள்ளது. அதாவது, கடந்த கால அரசுகளினுடைய நடவடிக்கை களுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்கின்றபொழுது தற்பொழுது ஜனாதிபதி மேதகு மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்கள் பல புதுமையான விடயங்களைச் செய்து வருகின்றார். நாங்கள் விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்திலிருந்து பிரிந்து வந்ததன் பிற்பாடு முதலில் பாதுகாப்புச் செயலாளர் கோத்தாபய ராஜபக்ஷ அவர்களைச் சந்தித்திருந்தோம். அப்பொழுது அவர் எங்களிடம் ஒரு வேண்டுகோளை விடுத்தி ருந்தார். "நீங்கள் அரசியலுக்கு வாருங்கள்; நீங்கள் அரசியலுக்கு வந்ததன் பின்னர் நாங்கள் ஜனநாயக ரீதியில் கிழக்கு மாகாணத்தைக் கட்டி எழுப்புவோம்" என்ற வாக்குறுதியை எங்களுக்குத் தந்திருந்தார். "அதாவது தேர்தலினூடாகத்தான் உங்களுக்கு அதிகாரத்தை வழங்குவோம்" என்று கூறியிருந்தார். அது வரவேற்கக்கூடிய விடயம்; நாங்கள் அதனை ஏற்றுக்கொண்டிருந்தோம். நான்கு வருடங்களின் பின்பு இன்று அந்த நிலை ஏற்பட்டிருக்கின்றது. இன்று கிழக்கு மாகாணம் மீட்கப்பட்டிருக்கின்றது. இரண்டு தேர்தல்கள் - பிரதேச சபைத் தேர்தல், மாகாண சபைத் தேர்தல் - அங்கு நடத்தப்பட்டிருக் கின்றன. தற்பொழுது அங்கு முன்னேற்றம் ஏற்பட்டு வருகின் றது. அதாவது, 22 - 25 வருடங்கள் யுத்தப் பிரதேசமாகவிருந்த ஓர் இடத்தில் உடனடியாக ஒரு வருடத்துக்குள் மாற்றம் வருமென்று நாங்கள் யாரும் எதிர்பார்ப்போமாக இருந்தால் அது ஒரு சிந்தனையாகத்தான் முட்டாள்தனமான இருக்கும். வேலைத்திட்டங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றன; அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு வருகின்றன. கிழக்கு மாகாணம் மீட்கப்படுகின்றபொழுது கிட்டத்தட்ட 41,895 குடும்பங்கள் அவற்றில் தற்பொழுது இடம்பெயர்ந்திருந்தன. குடும்பங்கள் மீளவும் தங்கள் இடங்களுக்குச் சென்றிருக்கின்றன. ஒருசிலர் மாத்திரந்தான் எஞ்சியிருக்கின் றார்கள். அவர்களின் வளங்களைக் கட்டியெழுப்புவதற்கான வாய்ப்புகள் தற்பொழுது ஏற்படுத்திக் கொடுக்கப்பட்டுக்கொண் டிருக்கின்றன. இவை ஒரு வருடத்திற்குள்ளோ அல்லது இரண்டு வருடங்களுக்குள்ளோ பூர்த்தியாகிவிடுமென்று நாங்கள் எதிர் பார்க்கக்கூடாது. அதேவேளையில், பாதுகாப்புப் பிரச்சினையும் இருக்கின்றது. இவற்றுக்கெல்லாம் முகங்கொடுத்துக்கொண்டு இன்று கிழக்கு மாகாண மக்கள் முன்னேற்றத்தைக் கண்டு வருகின்றார்கள்.

இன்று வட மாகாணத்தில் 2,30,000 மக்கள் மனிதக் கேடயங்களாக புலிகளின் பிடிக்குள் சிக்குண்டிருக்கின்றார்கள். வட மாகாண மக்களைப் பற்றி - வன்னி மக்களைப் பற்றி - மற்றவர்கள் கூறுவதைவிட எனக்கு நன்கு தெரியும். ஏனென்றால், 18 - 20 வருடங்கள் அந்த மக்களுடன் நான் இருந்திருக்கின்றேன். அவர்கள் விரும்பிய வர்களல்லர்; ஒருவருமே யுத்தத்தை போராட் ஒருபொழுதும் இந்த ஆயுதப் டத்தை விரும்பியவர்களுமல்லர். எனவே, மனிதக் கேடயங் களாக புலிகளின் பிடிக்குள் சிக்குண்டிருக்கின்ற அந்க மக்களை மீட்டெடுக்கவேண்டிய பொறுப்பு அரசுக்கு இருக்கின்றது. அரசியல் தலைவர்களை அல்லது பாதுகாப்புச் செயலாளரைச் -சந்திக்கின்றபொழுதெல்லாம், "இந்த இராணுவ நடவடிக்கையின் வெற்றியானது அந்த மக்களை எதுவித பாதிப்புமில்லாமல் மீட்டெடுப்பதில்தான் தங்கியிருக்கின்றது" என்று நான் பல தடவைகள் கூறியிருக்கின்றேன். அந்த வகையில் இந்த நடவடிக்கை நிதானமாக மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றது. இம்முறை பாரிய மாற்றம் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. விடுதலைப் புலிகள் மாவிலாறு அணையை மூடியதற்குப் பிற்பாடுதான் இந்த யுத்தம் மீண்டும் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அதன்பிறகு அவர்கள் கிழக்கு மாகாணத்தைவிட்டு ஓடினார்கள். தந்திரோ பாயமாகப் பின்வாங்கிக்கொண்டிருப்பதாக அப்பொழுது கூறி னார்கள். வெளிநாட்டிலிருப்பவர்களுக்கு ஒன்றும் விளங்கு வதில்லை. வெளிநாட்டிலே இருக்கும் தமிழர்கள் அங்கிருந்து கூறுவார்கள், பேசாமலிருக்கின்றார்; அடுத்த கரம் அடிகொடுக்கப்போகின்றார்" என்று. அப்படிக் கூறுபவர்களோ அல்லது அவர்களுடைய பிள்ளைகளோ நேரடியாக இந்த யுத்தத்திலே ஈடுபடாதவர்கள். ஆகவே, அவர்கள் எதையும் கூறலாம். மன்னாரைப் பிடித்தபொழுதும் தந்துரோபாயமாகப் பின்வாங்குவதாகத்தான் கூறினார்கள். உண்மையிலே விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் தற்போது பலவீனமாகிக்கொண்டு வருகின்றது.

நாங்கள் இந்தப் பிரச்சினையைத் தரம் பிரித்துப்பார்க்க வேண்டும். பயங்கரவாதப் பிரச்சினையைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு இராணுவத் தீர்வென்று எமது ஜனாதிபதி அவர்கள் மிகவும் தெளிவாக கூறியிருக்கின்றார். அதைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு வேறு வழியில்லை. ஆனால்; தமிழர்களின் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு அரசியல் தீர்வு! இது தெளிவாகக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. இதிலும் விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்துக்கு ஒரு மாற்றுத்திட்டத்தை அவர் அறிவித்திருக்கிறார்; அதாவது, ஆயுதங்களைக் கைவிட்டுவிட்டு அரசியலுக்கு வரலாம்; அரசியலில் சேர்ந்து கொள்வதற்கு அவர்களுக்கு வாய்ப்பிருக்கின்றதென்று. இது அவர்களுக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கின்ற இறுதியான வாய்ப்பென்று கருதுகின்றேன். ஆனால், அவர்கள் அதை ஏற்றுக்கொண்டதாகத் தெரியவில்லை. ஏனென்றால், இம்முறை மாவீரர் தின உரையிலே விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரன் யுத்தத்துக்கான வழிவகைகளையே ஏற்படுத்தியிருப்பது தெரிகின்றது. அதாவது, தாங்கள் தமிழரின் ஏகப் பிரதிநிதிகளென்றும் பலம்பொருந்திய சக்தியாகத் தாங்கள் இருப்பதாகவும் தங்களை அழித்துவிட்டு எந்தத் பேசப்போகின்றார்கள் தமிழர்களோடு என்றெல்லாம் கூறியிருக்கின்றார். இதுவும் ஒரு வேடிக்கையான விடயம். ஏனென்றால், 80 சதவீதமான மக்கள் இன்று புலிகளின் பிடிக்குள் இல்லாமல் வெளியிலே வாழ்கின்றார்கள். 20 சதவீதமான மனிதக் தற்பொழுது அங்கிருக்கிறார்கள். இவ்வாறான ஒரு நிலையில் அப்படி அவர் கூற முடியாது.

அடுத்ததாக, நாங்கள் பிரதேசங்களைப் பார்க்கவேண்டும். இன்று பெரும்பாலான பிரதேசங்கள் படையினரின் கட்டுப் பாட்டில் -அரசின் கட்டுப்பாட்டில் - வந்திருக்கின்றன. ஆகவே, குறுகிய ஒரு வட்டத்துக்குள் இருந்துகொண்டு அவர் அவ்வாறு கூறுவாராக இருந்தால் அது அவரின் தவறாகத்தான் இருக்கும். அதைவிட பாரிய விடயம் என்னவென்றால், இந்திய அரசிடம் மன்னிப்புக் [ගරු විනායගමූර්ති මුරලිදරන් මහතා]

கேட்டதுதான். அதாவது, "நாங்கள் இந்தியாவுடன் உறவாட விரும்புகின்றோம்; மீண்டும் நாங்கள் இந்தியாவுடன் பேசுவதற்குத் தயாராக இருக்கின்றோம்" என்று கேட்பதென்பது ஒரு இவ்விடத்தில் நான் ஒன்றைக<u>்</u> வேடிக்கையான விடயம். கூறுகின்றேன். அதாவது, கிழக்கு மாகாணம் மீட்கப்பட்டபோது மக்கள் துன்பப்பட்டார்கள்; துயரப்பட் டார்கள்; இடம்பெயர்ந்தார்கள். ஆனால், அந்த மக்களுக்காக அன்று எவரும் குரல் கொடுக்கவில்லை. தற்பொழுது குரல் கொடுத்துவருகின்ற தமிழ் தலைவர்கள் - தமிழ் நாட்டிலுள்ள வர்கள் - அன்று குரலெழுப்பவில்லை. ஏன், தற்போது அவர் குரலெழுப்புகின்றார்கள்? என்ற கேள்வி எழுகின்றது. சிலர் மறைமுகமாக விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரனைக் காப்பாற்றுவதற்கான முயற்சியில் ஈடுபடுகின்றார்கள். இது வெளிப்படையாக விளங்குகின்றது. ஏனென்றால், அவர்களுக்கு வேறு வழியில்லை. ஆகவே, உண்மையிலே நாங்கள் எல்லோ ரும் சிறந்த முறையில் ஒத்துழைத்து, தமிழ் மக்களுக்காக குரல் கொடுக்கவேண்டும். ஏனென்றால், தமிழ் மக்களுக்குப் பிரச்சினை இருக்கின்றது. எங்களுக்கு எமது மக்களின் வாழ்க்கைத்தரத்தைக் எழுப்ப வேண்டிய தேவையும் எமது நாட்டை அபிவிருத்தியடையச் செய்ய வேண்டிய தேவையும் இருக்கின்றது.

நான் இச்சபையின் உறுப்பினராக வந்த பின்னர் பல அமைச்சர்களைச் சந்தித்திருக்கிறேன். இன்று அவர்கள் அனை வரும் எமக்கு உதவி செய்வதற்கு ஆர்வமாகவே இருக்கிறார்கள். முதற்கட்ட நடவடிக்கையாக எமது உயர் கல்வி அமைச்சர் விஸ்வ வர்ணபால அவர்களைச் சந்தித்து எமது பல்கலைக்கழகத்தை அபிவிருத்தி செய்யவேண்டுமெனவும் அதற்குரிய நடவடிக்கை களைச் செய்து தருமாறும் கேட்டிருந்தோம். அவர் அதற்குச் சம்மதமளித்திருந்தார். நாங்கள் கிழக்கிலுள்ள பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர்களை அழைத்து, அவர்களுடன் கலந்துரையாடிய தன் பின்னர் அவர்களது தீர்மானத்துக்கிணங்க எங்களுக்கு பல வகையான ஒதுக்கீடுகளைச் செய்து தந்தார். அதுமட்டுமன்றி, நாங்கள் எமது கிழக்கு மாகாணத்திலுள்ள அழிவடைந்த நிலை யிலுள்ள தொழிற்சாலைகளை மீளமைப்பதற்காக கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சர் மாண்புமிகு குமார வெல்கம அவர்களுடன் கலந்துரையாடினோம். கிழக்கு மாகாணத்திலுள்ள வளங்களை எவ்வாறு மீளக் கட்டியெழுப்பலாம் என்பது பற்றிக் கலந்துரையாடி யதன் பயனாக அவர் நிறைய அபிவிருத்தித் திட்டங்களை ஏற்படுத்தித் தருவதாகக் கூறியிருக்கிறார்.

அதுமட்டுமல்ல, சுகாதார நலத்துறை, போசணை அமைச்சர் மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா அவர்களுடனும் கலந்துரை யாடினோம். அவர் உடனடியாக வைத்திய அதிகாரிகளை அழைத்து திருகோணமலை வைத்தியசாலையிலுள்ள குறைபாடு கள் பற்றியும், மட்டக்களப்பு வைத்தியசாலையிலுள்ள குறைபாடு கள் பற்றியும் அறிந்துகொண்டதுடன், எமது கிழக்குப் பல்கலைக் கழக மருத்துவபீடத்துக்கு ஏற்ற விதத்தில் மட்டக்களப்பு வைத்தி யசாலை எவ்வாறு அபிவிருத்தி செய்யப்பட்டுத் தரம் உயர்த்தப்பட வேண்டும் என்பது பற்றியெல்லாம் ஆராய்ந்து நிறைய வளங்களை அளித்திருக்கிறார். அதுபோல், நீர்ப்பாசன, நீர் முகாமைத்துவ அமைச்சரும் துறைமுகங்கள், விமானச் சேவைகள் அமைச்சரு மாகிய மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ அவர்களிடம் கிழக்கு மாகாணத் திலுள்ள சிறு குளங்களை இணைத்து பாரிய குளங்களை அமைப் பதன்மூலம் அப்பிரதேசத்திலுள்ள விவசாய நிலங்களுக்கு நீர்ப் பாசன வசதிகளைச் செய்து கொடுக்க வேண்டியதன் அவசியத்தை எடுத்துரைத்தேன். அவர் உடனடியாகவே சில திட்டங்களை ஏற்படுத்திக் கொடுத்திருக்கிறார். எதிர்வரும் வருடத்தில் கித்துள் குளம், உறுகாமம் குளம் ஆகியவற்றை இணைத்து ஒரு பாரிய குளமாக அமைப்பதன்மூலம் இப்பொழுது பயிரிடப்படும் பிரதேசத்தைவிட மேலதிகமாக இரண்டாயிரம் ஏக்கர் நிலத்தில் பயிர்ச் செய்யக்கூடிய வாய்ப்பைப் பெறமுடியும். அவர் அதற்கேற்ற வாறு சில திட்டங்களை ஏற்படுத்திக் கொடுத்திருக்கிறார்.

அத்தோடு, எமது கடற்றொழில், நீரக வளமூலங்கள் அமைச்சர் மாண்புமிகு பீலிக்ஸ் பெரேரா அவர்களுடன் கலந்துரையாடிய தன் பேரில் அவர் கிழக்கு மாகாணத்தில் மீன்பிடித்துறையை அபிவிருத்தி செய்வதற்கும் அங்கு பிடிக்கப்படுகின்ற மீன்களைச் சந்தைப்படுத்துவதற்குமாக மிகவும் பயனுள்ள ஒழுங்குகளை ஏற்படுத்தித் தந்திருக்கிறார். இவ்வாறு நாங்கள் தொடர்பு கொண்ட அமைச்சர்கள் அனைவரும் எங்களுக்கு உதவி செய்யவேண்டு மென்ற ஆர்வத்துடன் இருப்பதை நான் உணர்ந்துகொண்டேன். எனவே, நாங்கள் எமது பிரதேசத்தில் காணப்படுகின்ற நிலைமை களில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தவேண்டும். இவற்றை விளங்கிக் கொள்ளாமல் நாங்கள் வீணாக விடுதலைப்புலித் தலைவருக்கு உற்சாகம் கொடுத்துக்கொண்டும் யுத்தத்தைத் தூண்டிவிட்டுக் கொண்டும் இருப்போமாயின் மேலும் மேலும் அழிவுகள்தான் ஏற்படும்.

அண்மையில் சிங்கள மருத்துவர் ஒருவர் படுகொலை செய்யப்பட்ட சம்பவம் உங்கள் அனைவருக்கும் தெரியும்; அது மிகவும் வேதனையான விடயம். பதினைந்து வருட காலத்துக்கு முன்னர் ஆரம்பிக்கப்பட்ட அந்த வைத்தியசாலையில் ஒரு சிங்கள வைத்தியர் வந்து கடமையாற்றினார். அது மிகவும் பெருமைக்குரிய விடயம். ஆனால், அதனைப் பொறுத்துக்கொள்ள முடியாத புலிப்பயங்கரவாதிகள் அந்த மருத்துவரைப் படுகொலை செய்திருக் கிறார்கள். இருபதினாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட மக்கள் அந்த மருத்து வருடைய சேவையினால் பயன்பெற்று வந்தார்கள். ஆனால், இன்று பாதுகாப்பற்ற ஒரு குழலில் பரிதாபகரமான ஒரு நிலைமை அங்கு ஏற்பட்டுள்ளது.

# සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) Hon. member, please wind up.

# ගරු විනායගමුර්ති මුරලිදරන් මහතා

(மாண்புமிகு விநாயகமூர்த்தி முரளிதரன்) (The Hon. Vinayagamoorthi Muralidaran )

இதேபோன்று கிழக்குப் பல்கலைக்கழகத்தில் கல்வி கற்ற சிங்கள மாணவனொருவன் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டான். நாங்கள் தேசியரீதியாக எங்களுடைய கிழக்குப் பல்கலைக்கழகத்தைக் கட்டியெழுப்பவேண்டுமென விரும்புகின்றோம். ஆகவே, நாங்கள் அனைவரும் ஒன்று சேர்ந்து பயங்கரவாதப் பிரச்சினையை முடிவுக்குக் கொண்டுவந்து, எமது மக்களுக்கு சந்தோஷமான வாழ்க்கையை ஏற்படுத்திக் கொடுக்க வேண்டுமென்று இச்சந்தர்ப் பத்தில் கூறி, எனது உரையை முடித்துக்கொள்கின்றேன். நன்றி.

[பி.ப. 3.58]

# ගරු රාමලිංගම චන්දුසේකර් මහතා (නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා)

(மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர் - குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர்)

(The Hon. Ramalingam Chandrasekar - Deputy Chairman of Committees)

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சு மற்றும் இடர் முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சு ஆகியவை சம்பந்தமான விவாதத்தில் பேசுவதற்குச் சந்தர்ப்பமளித்தமைக்கு முதலில் நன்றியைத் தெரிவித் துக்கொள்கின்றேன். கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, மேலே குறிப் பிட்ட இரண்டு அமைச்சுக்களும் மிகவும் முக்கியமானவை மாத்திர மன்றி மிகுந்த பொறுப்பு வாய்ந்த அமைச்சுக்கள் என்று கூறினால் மிகையாகாது. என்னைப் பொறுத்தவரையில் இடர் முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சு அதன் கடமைகளைச் செய்வதற்குப் பலவகையான இடையூறுகள் ஏற்பட்டுள்ளபொழுதிலும் இந்த நாட்டில் மனித உரிமை சம்பந்தமாக மிகுந்த அக்கறையுடன் செயற்பட முயற்சிக்கின்ற ஒரு அமைச்சரைக் கொண்டதாக இருக்கின்றது. ஆனால், துரதிஷ்டவசமாக கௌரவ மஹிந்த சமரசிங்க அவர்களால் எதிர்பார்க்கப்படுகின்ற மனித உரிமைகள் அவரது விருப்பத்துக்கேற்ப இங்கு பேணப்படுகின்றனவா? என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சைப் பொறுத்தவரை கௌரவ றிஸாத் பதியுதீன் அவர் களாலும் அதேபோல் கௌரவ அமீர் அலி அவர்களாலும் தங்களுடைய விருப்புவெறுப்புக்கேற்ப அவ்வமைச்சுக்களின் செயற்பாடுகள் திட்டமிட்டு நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றனவா அல்லது பின்புறத்திலிருந்து பாரிய கரங்களூடாக அவர்களுக்கு வேறு ஏதாவது அழுத்தங்கள் கொடுக்கப்படுகின்றனவா என்று தேடிப் பார்க்கவேண்டும். விசேடமாக, கிழக்கு மாகாணம் மீட்கப்பட்டுவிட்டதாகக் கூறப்படுகின்றது; கிழக்கு மாகாணத்திற்கு 'உதயம்' தோன்றிவிட்டதாகவும் கூறப்படுகின்றது. கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, உண்மையிலே இன்று கிழக்கு மாகாணத்தில் நடந்துகொண்டிருப்பது என்னவென்பது எங்களுக்கு மிக மிக நன்றாகவே தெரியும். கிழக்கு மாகாணத்தில் வாழ்கின்ற மக்கள் எதை எதிர்பார்த்தார்கள்? அந்த எதிர்பார்ப்புக்கள் இன்று நூற்றுக்கு நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கின்றனவா அல்லது முன்பிருந்த நிலைமைகளை விடவும் படுமோசமான நிலைமைகள் இன்று அங்கு தோன்றியிருக்கின்றனவா என்பது இன்று கிழக்கு மாகாணத்தில் ஒவ்வொரு நாளும் நடந்து கொண்டிருக்கின்ற நிகழ்வுகளைப் பார்க்கின்றபொழுது எங்களுக்கு நன்றாகத் தெரிகின்றது. அப்பாவி மக்கள் படுகொலை செய்யப்படு கின்றார்கள். இவ்வாறு அப்பாவிகள் படுகொலை செய்யப்படு கின்றபொழுது, இன்று கிழக்கு மாகாணத்தைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்ற அரசியல் கட்சிகளின் தலைவர்கள் ஒவ்வொருவரும் கருத்துக்களைக் கூறிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஆனால், மக்கள் வாய்மூடி மௌனிகளாக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள்.

கடந்த அறுபது வருட கால வரலாற்றை நாங்கள் திரும்பிப் பார்த்தால், இந்த நாட்டின் தமிழ் மக்கள் பல்வேறு பிரச்சினை களுக்கு முகங்கொடுத்திருந்ததையும் அவர்கள்மீது கொலைக் கலாசாரம் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்டிருந்ததையும் காணக்கூடியதாக இருக்கும். எனவே, இந்த படுகொலைச் கலாசாரம், இனக்கலவரங் கள், இனவாத நடவடிக்கைகள் போன்றவைகளிலிருந்து மீண்டு சுதந்திரமாகச் சிந்திக்க வேண்டும், செயற்பட வேண்டும், சுதந்திரப் பறவைகளாக நடமாட வேண்டுமென்பதுதான் பொதுவாக தமிழ் மக்களுடைய அபிப்பிராயமாகும். ஆனால், பிரிவினைவாதம் என்ற பயங்கர வாதத்தால் அவ்வாறு சிந்தித்த தமிழ் மக்களது கால்வளைகள் நசுக்கப்பட்டன; அவர்களுடைய உரிமைகள் பறிக்கப்பட்டன. அவர்களுக்கு பேச்சுச் சுதந்திரம் மறுக்கப்பட்டது. அதுமாத்திர மல்ல, கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, இன்று 'கிழக்கின் உதயம்' என்று நாங்கள் பெருமையாகச் சொல்லிக்கொண்டாலும்கூட, வேதனையான ஒரு விடயம் இருக்கின்றது. அதாவது, இன்று கிழக்கு மாகாணத்தில் 32,000 இற்கும் அதிகமான விதவைப் பெண்கள் இருப்பதாக கணிப்பீடு --தெரிவிக்கின்றது. இந்த விதவைப் பெண்களில். அனர்த்தத்தினூடாக விதவையாக் கப்பட்ட கூடுதலான பெண்கள் இருக்கின்றார்கள். அதைவிடுத்து, இராணுவத்தால் படுகொலை செய்யப்பட்டவர்களின் விகவைப் பெண்களா அல்லது அங்கிருக்கின்ற சகோதர இயக்கங்களால் - புலிகள் இயக்கம் ஏனைய இயக்கங்களால் படுகொலை செய்யப்பட்டவர்களின் விதவைப் பெண்களா கூடுதலாக இருக் கின்றார்கள் என்று தேடிப்பார்க்கின்றபொழுது, அங்கிருக்கின்ற சகோதர தமிழ் இயக்கங்களால் விதவைகளாக்கப்பட்ட பெண்களே அதிகமாக இருப்பதைக் காணலாம். அத்துடன் இன்று வடக்கு, கிழக்கில் நான்கு இலட்சத்துக்கும் அதிகமான சிறுவர்கள் அநாதை களாக்கப்பட்டிருக்கின்றார்களென புள்ளிவிபரம் கூறுகின்றது. இன்று அவர்கள் தாய், தந்தையரை இழந்து துன்பப்படு கின்றார்கள். இந்தச் சிறுவர்களுக்குப் புனர்வாழ்வளிக்கவேண்டிய பொறுப்பு அல்லது இந்த சிறுவர்களின் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாக்கவேண்டிய கடப்பாடு இந்த அமைச்சுக்குரியதாகும். ஆனால் அந்தச் சிறுவர்களை அகதிகளாவும் அநாதைகளாகவும் உருவாக்கியது யார் என்று தேடிப் பார்க்கின்றபோது, அதற்கான பதில் 'தமிழ் இயங்கங்கள்' என்பதில் எவ்வித விவாதமும் கிடையாது. இன்று பெற்றோரை இழந்த பிள்ளைகளும் கணவனை இழந்த பெண்களுமாக அநேகம்பேர் இருக்கின்றார்கள். இதனால் இன்று தமிழ்ச் சமூகம் மிகவும் துரதிஷ்டமான நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கின்றது. இந்தப் பிரச்சினைக்கு ஒரு வரலாற்றுப் பின்னணி இருக்கின்றது. எனவே, இந்தப் பிரச்சினை சரியாக இனம் காணப்பட்டுத் தீர்த்து வைக்கப்படவேண்டும். இந்த நாட்டிலே விசேடமாக தமிழ் மக்கள்மீது திணிக்கப்பட்டிருக்கின்ற இந்த யுத்தம் இருபது வருடங்களுக்கு மேலாக நடந்து கொண்டிருக் கின்றது. எனவே, இன்று இராணுவம் அல்லது அரசாங்கம் மாத்திரமல்ல, அங்கிருக்கின்ற ஆயுதக் குழுக்களும் அந்த மக்களின் மீது அடக்குமுறைகளைக் கட்டவிழ்த்து விட்டிருக்கின்றன என்பதில் எவ்வித விவாதமும் கிடையாது. அதேநேரம் விசேடமாக வடக்கு, கிழக்குவாழ் தமிழ் மக்கள் "தாம் சுயமாகச் சிந்தித்துச் செயலாற்றுவதற்குச் சுதந்திரம் வேண்டும்" என்று கடந்த இருபது வருடங்களாகக் குரல் எழுப்பினார்கள். ஆனால், அவர்களின் குரல்கள் நசுக்கப்பட்டன; மறுக்கப்பட்டன.

நான் இன்னுமோர் உண்மையையும் இங்கு சுட்டிக்காட்ட வேண்டும். இன்று விசேடமாக கிழக்கு மாகாணம் இராணுவத்தின் அர்ப்பணிப்புக்களால் மீட்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதேநேரம் வட பகுதியில் விசேடமாக வன்னி மாவட்டத்தில் இருக்கின்ற மக்களை மீட்டெடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகளும் இன்று இடம்பெறு அந்நடவடிக்கைகள் வெற்றியளிக்க அங்குள்ள மக்கள் மீட்கப்பட வேண்டும். அதேநேரம் தமிழ் மக்கள் சுதந்திரமாகச் சிந்தித்துச் செயலாற்றுகின்றவகையில் அவர்களது உரிமைகள் பெற்றுக் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்பதிலும் எவ்வித விவாதமும் கிடையாது. கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, வன்னியில் இருக்கின்ற தமிழ் மக்கள் வேறு யாருமல்ல, இலங்கைப் பிரஜைகள்! இலங்கை மக்கள்! எமது சகோதரர்கள்! அப்படியானால் அவர்களைப் பாதுகாக்க வேண்டிய கடப்பாடும் பொறுப்பும் எமக்கிருக்கின்றது. ஆனால், இன்று இரண்டு இலட்சத்துக்கும் மேற்பட்ட வன்னி மக்கள் பெரிய மரங்களின்கீழ் புகலிடம் தேடுகின்றார்கள் என்றால் அது பற்றி நாங்கள் சிந்திக்க வேண்டும். அதுமட்டுமல்ல, அவர்கள் ஒருபுறம் மரத்தடியிலும் அகதி முகாம்களிலும் வாழ்கின்றார்கள். மறுபுறம் அவர்கள் பாம்புக்கடிக்குள்ளாகியும் புலிகளின் தாக்குதல்களாலும் படையின ரின் குண்டுத் தாக்குதல்களினாலும் கொல்லப்படுகின்றார்கள். எனவே, இன்று அவர்கள் தங்களுடைய உயிருக்காகப் போராடிக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். அந்த மக்களது வாழ்க்கையில் ஒரு மாற்றம் ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும், நிம்மதி ஏற்படுத்தப்பட வேண்டும் என்பதில் எவ்வித விவாதமும் கிடையாது. அதேநேரம் மாகாண சபை முறைமை அல்லது இந்தியாவில் இருக்கின்றது போன்ற ஏதாவதொரு சுயாட்சி முறைதான் இந்தப் பிரச்சினைக் குத் தீர்வாக முடியும் என்று ஒரு சாரார் கூறுகின்றார்கள். அதாவது இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு இந்தியாவே சிறந்தது என்றும் இந்தியாதான் பாதுகாப்பு என்றும் நம்புகின்ற நிலைமையைக் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது.

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, அண்மையிலே தமிழ் நாடு முழுவதும் பாரிய ஆர்ப்பாட்டங்கள் இடம்பெற்றமை உங்களுக்குத் திரு. கருணாநிதி உட்பட திரைப்பட இயக்குனர் கெரியம். பாரதிராஜா மற்றும் நடிக, நடிகையர்கள் அனைவருமே வீதிக்கு இறங்கிப் போராடினார்கள். "இதோ இலங்கையில் தமிழன் படு கொலை செய்யப்படுகின்றான்; உணவின்றித் தத்தளிக்கின்றான்; பட்டினியால் சாகின்றான். தமிழ் மக்கள்மீது திணித்திருக்கின்ற இராணுவ நடவடிக்கைகள் நிறுத்தப்பட வேண்டும்!" என்று எல்லாம் அங்கு கோஷமெழுப்பப்பட்டது. இலங்கைத் தமிழர் களைப்பற்றி இன்று இவ்வளவு அக்கறையாகப் பேசுகின்ற இந்தியத் தமிழ் நாட்டுக்காரர்கள், இந்தியாவுடன் நெருங்கிய தொடர்புடைய நீலகிரி, குன்னூர் போன்ற பிரதேசங்களைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட, இற்றைக்கு 180 வருட காலத்துக்கு முன்னர் இலங்கைக்கு வந்து மலையகத்திலே குடியேறி இன்று மிகவும் துன்பகரமான வாழ்க்கையை வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்ற பதினைந்து இலட்சம் இந்திய வம்சாவளி மக்களுக்கு என்ன உதவியைச் செய்தார்கள் என்று கேட்க விரும்புகின்றேன். நான் இதற்கு முன்பும் இதனைப் பல தடவைகள் சுட்டிக்காட்டியிருக் கிறேன். எனக்கு மிகுந்த வேதனையாக இருக்கின்றது - இலங்கை யில் இந்தியத் தூதுவர்களாகக் கடமையாற்றிய நிருபமாராவ், நிருபம் சென் போன்றவர்கள் இன்று சுகாதார வசதிகளின்றிப் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்ட நிலையில் இருக்கின்ற மலையக மக்களுக்

[ගරු රාමලිංගම චන්දුසේකර් මහතා]

காக நோர்வூட் பிரதேசத்தில் இருக்கின்ற வைத்தியசாலையை நவீன வைத்தியசாலையாக மாற்றித் தருவதாகக் கூறியிருந் தார்கள். இந்தியா இன்று வரை அந்தத் தோட்டத் தொழிலாளர் களுக்கு ஒரு நயா பைசா கூட பண உதவி வழங்கவில்லை என்பது ஒருபுறமிருக்க, மறுபுறத்தில் யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்டு இந்திய அகதி முகாம்களில் வாழ்கின்ற வட பகுதியைச் சார்ந்த கிட்டத்தட்ட ஓரிலட்சம் மக்களுக்குள் இருக்கின்ற இருபத்தெட்டா யிரத்து ஐந்நூறு இந்திய வம்சாவளித் தோட்டத் தொழிலாளர் களுக்காவது ஏதும் செய்திருக்கிறதா என்று தேடிப் பார்த்தால் அதுவும் ஒன்றுமில்லை. இன்றுவரை அந்த மக்களுக்கு இந்தியப் பிரஜா உரிமையோ அல்லது இலங்கைப் பிரஜா உரிமையோ கிடையாது. ஆனால், எமது முயற்சியினால்தான் அந்த இந்திய அகதி முகாம்களில் இருக்கின்ற இந்திய வம்சாவளித் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் இருபத்தெட்டாயிரத்து ஐந்நூறு விரைவில் இலங்கைப் பிரஜா உரிமை கிடைக்கவிருக்கிறது என்பதை நான் பெருமையாகச் சொல்ல முடியும். கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்களினால் கூடிய சீக்கிரத்தில் அதற்கான சட்ட மூலம் இப்பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படுவதற்குத் தயாராக வுள்ளது. அவ்வாறு இலங்கை செயற்படுகின்றபொழுது, இந்த நிலைமைகளை எடுத்துக்கூறக்கூடிய தகைமை - தகுதி இந்திய அரசாங்கத்துக்கு இருக்கின்றதா என்ற கேள்வி எழுகின்றது.

நான் ஏன் இவ்வாறு கூறுகின்றேனெனில், கடந்த காலங்களில் இந்தியப் படைகள் இலங்கைக்கு வந்து, இலங்கையிலுள்ள பல இளைஞர்களைக் கைது செய்தும் கொலை செய்தும் இளம் பெண்கள், வயதான பெண்கள் என்ற வேறுபாடின்றிப் பெண்களை - 70 வயது மூதாட்டியைக் கூட - துன்புறுத்திக் கற்பழித்துக் கொலைசெய்தபோதும், இலங்கையைச் சேர்ந்த தமிழ் இயக்கத் தலைவர்களான பத்மநாபா, உமா மகேஸ்வரன் போன்றவர்கள் படுகொலை செயயப்பட்டபொழுதும் இன்று தமிழ் மக்களுக்காக உருகுகின்ற இந்தத் தமிழ் நாட்டுக்காரர்கள் வாய்மூடி மௌனி களாகவே இருந்தார்கள். அங்குள்ள ஒரு சில அரசியல்வாதிகள் ஒருபுறத்தில் தமது மடியை நிறைக்கின்ற செயலில் ஈடுபட்டார்கள் என்றும், மறுபுறத்தில் அவர்கள் எதிர்கால அரசியல் இலாபம் செயற்படுகிறார்கள் என்றும் கூறப்படுகிறது. ஒரு சிலருக்குக் கோடிக்கணக்கான பணம் இறைக்கப்பட்டதாகவும் கூறப்படுகிறது. இதுதான் உண்மை நிலைமை! இந்த உண்மை நிலைமையுடன் நாங்கள் பின்னிப் பிணைந்து கொள்ள வேண்டும்.

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, நான் இன்னுமொரு விடயத்தைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகின்றேன். இன்று நாங்கள் மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சு தொடர்பான விவாதத்தில், இந்த அமைச்சு மேற்கொள்ளவுள்ள நடவடிக்கைகள் தொடர்பாகவும், மீள் குடியேற்றத்தைப் பற்றியும் பேசுகின்ற இவ்வேளையில், அமைச்சினால் வெளியிட்டு வழங்கப் பட்டுள்ள முன்னேற்ற அறிக்கைப் புத்தகத்தில் மேற்கொள்வதற்குத் திட்டமிடப்பட்டிருக்கின்ற பல பாரிய வேலைத்திட்டங்களும் நூற்றுக்கு நூறு வீதம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றனவா? என்ற கேள்வி எழுகின்றது. ஆனால், இந்த அமைச்சைப் பொறுத்த வரை ஒருபுறத்தில் எங்களுக்குப் பெருமையாக இருக்கின்ற ஒரு விடயத்தை நான் கௌரவ அமைச்சர் அவர்களுக்குக் குறிப்பிட்டுக் கூறியாகவேண்டும். அதாவது, கிழக்கு மாகாணம் மீட்கப்பட்டிருக்கின்றது. மாகாணத்திலிருந்த பெரும்பாலான மக்கள் பிரதேசங் அந்தந்த களில் மீள்குடியமர்த்தப்பட்டிருக்கின்றார்கள். இது வரவேற்கக் கூடிய ஒரு விடயமாகும். ஆனால், அவர்களுக்கு பரிபூரணமான வீடுகள் வழங்கப்பட்டனவா அல்லது காணிகள் வழங்கப் பட்டனவா என்பது கேள்விக்குறியாக இருக்கின்றது.

இது இவ்வாறிருக்க, இடம்பெயர்ந்த சம்பூர் பிரதேச மக்கள் இன்றும் அகதிகளாகவே இருக்கின்றார்கள். இவர்களை அகதிகளாக்கியோர் யார்? வேறு யாருமல்ல! இன்று இலங்கைத் தமிழ் மக்களுக்காக நீலிக்கண்ணீர் வடிக்கின்ற இந்தியாவினாலே அல்லது இந்தியக் கம்பனிக்காரர்களாலேயே இந்த மக்கள் அகதிகளாக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். சம்பூர் என்பது ஒரு பாரிய பிரதேசமாகும். அங்குள்ள நிலங்களை எடுத்துக்கொண்டால், அது செல்வம் கொழிக்கின்ற இடங்களாகவே காணப்படுகின்றது. அந்த பிரதேசம் அனல் மின் நிலையம் அமைப்பதற்காக இன்று இந்திய கம்பனிக்காரர்களுக்குத் தாரை வார்க்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஏனைய பிரதேசங்களில் வாழ்ந்த கிழக்கு மாகாண மக்கள் தங்களது சொந்த பிரதேசங்களுக்குச் சென்றிருக்கின்றபோதும் - அவர்களது தேவைகள் இன்று நூற்றுக்கு நூறு சதவீதம் செய்யப்படவில்லை. நூறு சதவீதமல்ல, பத்து சதவீதம்கூட பூர்த்தி செய்யப்படவில்லை. அதுதான் உண்மை - அவர்கள் தங்களுடைய கிராமங்களுக்குச் சென்றிருக்கின்றபோதிலும், சம்பூர் மக்கள் தொடர்ந்தும் அகதிகளாக, அங்கு தத்தளிக்கின்ற மக்களாகவே வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றார்கள். இந்த துர்ப்பாக்கிய நிலை மைக்கு காரணகர்த்தா வேறு யாருமல்ல, இந்திய அரசாங்கம்தான். "எங்களது பிரதேசத்தை விட்டுவிடுங்கள்; எங்களது கிராமத்தின் எல்லைப் புறங்களில் இதைவிடக் கூடுதலான காணிகள் இருக்கின்றன; அந்தக் காணிகளை இதற்காக கொள்ளுங்கள்" என்று சம்பூர் மக்கள் கூறுகின்றார்கள். ஆனால், அதைச் செவிமடுப்பதற்கு யாரும் கிடையாது. எங்களுக்காக பாரிய குரல்கொடுக்கின்ற தமிழ் நாட்டுக்காரர்களுடைய காதுகளில் இவைகள் விழவில்லை; எங்களுக்காக பலவிதத்திலும் குரல் கொடுக்கின்ற தமிழ் நாட்டில் உண்ணாவிரதம் இருக்கின்ற நடிக, நடிகைகளுக்கு இவைகள் விளங்கா.

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, இந்த பிரச்சினையோடு நாங்கள் பின்னிப்பிணைத்து பேசுகின்றபோது இன்னுமொரு முக்கியமான விடயத்தையும் நான் சுட்டிக்காட்ட வேண்டும். இன்று நாங்கள் வட பகுதியிலே யுத்த சூழல் இருக்கின்றதென்று சொல்கின்றோம். அந்த யுத்த சூழலில் புலிகள் இயகக்கத்தினால் அல்லது ஏனைய அமைப்புக்களால் மக்கள் படுகொலை செய்யப்படுகின்ற நிலைமைகள் காணப்படுகின்றன. இவ்வாறான நிலைமைகள் அங்கு இருக்கின்றபோது, தென்பகுதியை நாங்கள் எடுத்துக்கொள்வோம். குறிப்பாக, மலையக மக்களை நாங்கள் எடுத்துக்கொள்வோம். மலையக மக்கள் என்பவர்கள் யார்? இந்த நாட்டுக்காக இன்றும் உழைத்துக்கொண்டிருக்கின்ற மக்கள். அந்த மனித உரிமைகள் எந்தளவு மக்களது பாகுகாக்கப் பட்டிருக்கின்றன? கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, ஒருபுறம் மனித உரிமைகள் மறுக்கப்பட்ட மக்களாக தோட்டத் தொழிலாளர்கள் இருக்கின்றார்கள். மறுபுறத்தில் அந்த மக்கள் இராணுவ சுற்றிவளைப்பில், பொலிஸாரின் சுற்றிவளைப்பில் கைது செய்யப் படுகின்றார்கள். அப்படிக் கைது செய்யப்பட்டு நாட்கணக்கில் பொலிஸ் கூண்டுகளில் அடைக்கப்படுகின்றார்கள்; மாதக் கணக்காக பூஸா தடுப்பு முகாமில் அடைக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். தேடிப்பாருங்கள்! இந்த பூஸா தடுப்பு முகாமில் அடைக்கப் பட்டிருப்பவர்களில் 90 சதவீதமானவர்கள் அப்பாவிகளென்று திடமாகக் கூற முடியும். அதாவது, 90 சதவீதமான அப்பாவிகள் இன்றும் அங்கு அடைக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். உண்மை யிலேயே ஒவ்வொரு பொலிஸ் நிலையங்களையும் நாங்கள் எடுத்துப்பார்க்கின்றபொழுது, பொலிஸார் எவ்வாறு நடந்துகொள் கின்றார்களென்பது விளங்கும். தமிழ் மக்கள் கைது செய்யப்படு கின்றபொழுது, அவர்களைப் பற்றி இந்த பொலிஸ்காரர்கள் எவ்வாறு சிந்திக்கின்றார்கள்? இந்த நாட்டில் தேசிய ஒற்றுமையை ஏற்படுத்த வேண்டும்; தமிழ், சிங்கள, முஸ்லிம் மூவின மக்களும் ஒரு கொடியின்கீழ் வாழவேண்டும் என்று இங்கு பெரிதாகப் பேசப்படுகின்றது. அதில் எந்த விவாதமும் கிடையாது. ஆனால், நாங்கள் அவ்வாறான ஒரு திசையை நோக்கி நகர்ந்து கொண்டிருக்கின்றபொழுது, பொலிஸ்காரர்கள் எவ்விதம் நடந்து கொள்கின்றார்கள்?

கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, இதற்கு உதாரணமாக நான் ஒரு சம்பவம் பற்றிக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். அதாவது தலவாக்கல, லிந்துல பிரதேசத்திலே மின்வலு உற்பத்தி நிலையம் ஒன்று இருக்கின்றது. அங்கு சுமார் முப்பதுக்கும் மேற்பட்ட தொழிலாளர்கள் வேலை செய்கின்றார்கள்.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) நன்றி. Hon. member, please wind up.

# ගරු රාමලිංගම් චන්දුසේකර් මහතා

(மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்) (The Hon. Ramalingam Chandrasekar)

கடந்த 26ஆந் திகதி இரவு ஒரு மணிக்கு அங்கு வந்த அக்கரப்பத்தன பொலிஸார் - ஹோல்புறூக் பொலிஸார் - எந்தவித கேள்வி நியாயமுமின்றி அங்கிருந்த தொழிலாளர்களைத் தாக்கியிருக்கின்றார்கள். அந்தத் தொழிலாளர்களில் ஐந்து பேர் இன்னும் லிந்துல ஆஸ்பத்திரியில் சிகிச்சை பெறுகின்றார்கள். அந்த அப்பாவித் தொழிலாளர்கள் தாக்கப்பட்டமை பற்றி அங்குள்ள ASP இடமும் முறைப்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. நானும்கூட நுவரெலியா SSP மற்றும் DIG ஆகியோரிடம் இது சம்பந்தமாக முறையிட்டேன். அதாவது அங்கு நடந்திருக்கின்றது என்று தேடிப் பார்த்து அந்த அப்பாவித் தொழிலாளர்களுக்கு நீதி வழங்குங்கள் என்று கேட்டுக் ் கொண்டேன். அதேநேரம் பொலிஸாரும் இந்தத் தாக்குதலுக்கான பொறுப்பை ஏற்றிருக்கின்றார்கள். கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, தாக்கப்பட்டவர்கள் இந்தப் பொலிஸாரினால் ஆஸ்பத்தியில் சிகிச்சை பெறுகின்றார்கள். ஆனால், அவர்களைத் தாக்கிய பொலிஸார் சுதந்திரமாகத் திரிகின்றார்கள். "இதற்குமீறி நீங்கள் பேசினால் உங்கள் அனைவரையும் 'புலி' என்று பிடித்து உள்ளே போடுவோம்" என்று அவர்கள் அந்தத் தொழிலாளர் களிடம் கூறியிருக்கின்றார்கள். எனவே, இன்று இந்த நாட்டிலே இருக்கின்ற ஒருசில பொலிஸார் இவ்வாறு காவாலித்தனமாக நடக்கின்றார்கள். இவர்கள் இன்று தமிழ் இளைஞர்களை எங்கு தள்ளுகின்றார்கள்? தமிழ் மக்களை வென்றெடுக்க வேண்டிய பொலிஸார், நியாத்திற்காகப் பேச வேண்டிய பொலிஸார், தமிழ் மக்களின் உரிமைகளுக்காகப் பேச வேண்டிய பொலிஸார் இன்று அவர்களை மீண்டும் புலி பயங்கரவாதிகளிடம் தள்ளுவதற்கான நடவடிக்கையையே மேற்கொள்கின்றார்கள். எனவே, கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, மனித உரிமைகளுக்குப் பொறுப்பான கௌரவ அமைச்சர் அவர்களே, அக்கரப்பத்தன பொலிஸார் மேற்கொண்ட இந்த வன்மையான தாக்குதலுக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுப்பதற்கும் அந்தத் தொழிலாளர்களுக்கு நீதி வழங்குவதற்கும் நீங்கள் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டு, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி.

[අ. භා. 4.22]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (ආපදා කළමනාකරණ හා මානව හිමිකම් අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க - அனர்த்த முகாமைத்துவ, மனித உரிமைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Disaster Management and Human Rights)

Mr. Deputy Chairman, I want to thank all those Members of Parliament and Ministers who participated in the Discussion throughout the day on the Votes of our two Ministries. I will not be talking about the performance of my Ministry throughout the year because all that is included in the Performance Report printed in all three languages and distributed to all of the Members of this House. So, I do not want to waste time reiterating what is already there in print and I urge all of you, Members, to read this Performance Report and familiarize yourselves with all the work our Ministry has done throughout the year.

Instead, Sir, I will take my time to reply to some of the observations made by several speakers who participated

EP has not accused the Government of Stical will insofar as the functioning of C.O.I

\* **தமிமைகளி மி.**நூனிலையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

Placed in the Library.

in the Discussion today. Foremost of the Members who participated is of course, my good Friend, the Hon. Sampanthan whom I have known for a very, very long time and whom I have a lot of regard for as a very experienced and a committed politician. The Hon. Sampanthan, during the course of his contribution which lasted for just over an hour, put on record certain grievances, accusations and read out various documents that he had brought with him. In turn, I listened to him very patiently, I did not disturb him during his intervention, and noted down some of the most salient and important points that he had raised during his onehour speech. One of the issues that the Hon. Sampanthan raised, Sir, was in respect of the Commission of Inquiry that His Excellency the President put in place just over two years ago to look into certain selected cases of disappearances and extrajudicial killings. Along with the setting up of the Commission of Inquiry, the Government decided to invite what we termed as the "International Independent Group of Eminent Persons" sourced from both bilateral as well as multilateral partners of Sri Lanka who had displayed an interest in some of the incidents which has been selected for further investigations under the Terms of Reference of the Commission of Inquiry. The Hon. Sampanthan read out the last report of the IIGEP stating that the IIGEP had in the course of that statement deplored the absence of political will of the Government and accused the Government of not being committed. Now, Sir, there were quite a number of statements that the IIGEP made during the course of its one-year of working here observing the conduct of the Commission of Inquiry that His Excellency the President has set up and this was the final statement and as soon as that statement was put out, we, naturally as a Government, wanted a clarification on whether this had been issued officially or not. Because, as I remember, it was issued from Colombo by a group of assistants that the IIGEP themselves had nominated to assist them in the discharge of their mandate and we wanted a clarification. We asked the Chairman of the IIGEP, former Chief Justice of India, the Hon. P.N. Bhagwati whether this statement had the sanction of him as the Chairman of the IIGEP and Justice Bhagwati wrote to us on the 26<sup>th</sup> of April, 2008. In fact, Hon. Sampanthan, this letter is addressed to His Excellency the President. I will table\* this letter, Sir, so that the Hon. Sampanthan can also have a look at it and I would just like to quote the relevant paragraph where he addresses this issue of lack of political will that the IIGEP had referred to.

# It states, I quote:

"I would like to point out to Your Excellency that if you would kindly look at the Public Statement at the relevant part, you will find that IIGEP has not accused the Government of Sri Lanka of any lack of political will insofar as the functioning of C.O.I. is concerned."

oservations made by several speakers who participated Placed in the Li 8 - PL 003603 - (2009/01)

[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

And he goes on to say, I quote:

"IIGEP has never alleged that there was absence of political will on the part of the Government of Sri Lanka."

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

If they have a mandate why did they leave?

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

That, you have to ask them. Hon. Sampanthan, I am just giving you further information in response to a statement quoted. You may not have been aware of this letter. That is why I took the trouble of getting down this letter. You quoted their statement but subsequent to that statement, the Chairman of the IIGEP, Justice Bhagwati himself wrote to His Excellency the President stating that they had never said that. I will share this letter with you because sometimes, Hon. Sampanthan, you are approached by various people and you are given information and sometimes they fall short of the information that they do not like to put before people such as you, so that you have an objective view point. I am not for a moment saying that you were subjective. I think the problem was that you did not have this letter and therefore you read out that particular statement. Sir, after this statement was made by Justice Bhagwati the whole fuss about this lack of political will and lack of commitment stopped there. The IIGEP never said anything thereafter and let it rest there because I think Justice Bhagwati has put the record straight.

Sir, the Hon. Sampanthan also quoted extensively from the report of the EU delegation. I do not know whether the Hon. Sampanthan is aware that the EU delegation which came to Sri Lanka also visited various other countries in South Asia and the person who led this particular -

#### ගරු රවුල් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்) (The Hon. Rauff Hakeem)

You read out a letter of Justice Bhagwati -

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

I have limited time but because you are my Friend, I will give you some time.

# ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவூப் ஹக்கீம்) (The Hon. Rauff Hakeem)

I will just finish. Now what about the chief law officer of the country, the Attorney - General who had a very vituperative exchange of letters with the IIGEP? What

does that indicate? That was very unbecoming of the Attorney - General to have got involved with an international commission in this picture.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Rauff Hakeem, the Attorney-General's Department in this country has always been an independent institution, as you know, and it has been a very highly respected institution - [Interruption.] You might say that. But, this is our point of view. We do not let that side down. The IIGEP also made some very scathing attacks on the AG, on the AG's Department without basing those accusations on proper facts and it was incumbent on the AG to reply. He replied and that is that. Whether the AG is right or whether the IIGEP is right, it is up to the people who read these exchanges to decide. - [Interruption.] No. Sir, please, I cannot give way, because I have only another 20 minutes and there are a number of allegations -

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

But, I want to ask you a question-[Interruption.] You say that the AG is a neutral person. He went to Geneva to defend the human rights record of your Government, defending the army and the police in regard to their misdeeds. And, now he is going before the Commission and trying to lead on behalf of the victims. Was the AG acting as a neutral person?

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Of course, the AG has to do that, because he is always in the service of the Government and as much as he has defended the Government, when it was necessary to do so, he has also at the same time used his office and his officials to prosecute Government officials. There are number of such instances that we can put on record, Sir. So, this is something - [Interruption.] Hon. Rauff Hakeem, I know that the truth hurts. So, please let me respond to the Hon. Sampanthan who made some very valid observations and I would like to share with him that extra information which he obviously did not have when he made those statements.

Sir, I was referring to some sections from the EU statement that the Hon. Sampanthan was reading out from. I do not know whether the Hon. R. Sampanthan is aware that the EU delegation which came to Sri Lanka was led by a gentleman, actually a Member of the European Parliament (MEP) called Robert Evans. Robert Evans is a very well known character. Robert Evans after leaving Colombo on the 25<sup>th</sup> of July, attended the British Tamil Forum, which everyone knows as a front organization of the proscribed LTTE which was held in Harrow, South London on the 25<sup>th</sup> of August which is a

part of his own EU Parliamentary Constituency. Now, this gentleman is obviously facing an election and he wants to make sure that the votes are got, so that he can be re-elected to the European Parliament - [Interruption.] No. Please, do not try to defend Robert Evans, because you do not know him; I do not know him. I am reading from what Mr. Ravinatha Aryasinha, our Ambassador in Brussels has sent through Brussels to the EU in response to this very subjective report that Robert Evans has put forward as part of his delegation report. - [Interruption.] I can quote the things that Niranjan Devadithya has said as part of that report. He has not agreed, by the way.

Now, Sir, there is another quote here that Mr. Ravinatha Aryasinha, Ambassador of Sri Lanka to Brussels has very pertinently put down in his statement at the discussion on Sri Lanka at the Session of the South Asia Delegation of the European Parliament on 7<sup>th</sup> October, 2008. He says, I quote:

"These however do not correspond with your statement at the pro-LTTE rally in Harrow, where you gallantly explained amidst cheers it seems, that the EU delegation did not visit the East ...."

# I quote here what Robert Evans says:

"...."I refused to give only a photo opportunity of shaking hands with Pillayan, the Chief Minister of the Eastern Province"."

Sir, this is something that he says when he addresses that pro-LTTE forum which is called, "The British Tamil Forum" in Harrow, London which is a part of his constituency. So, obviously you can see the subjectivity of this man. He comes to Sri Lanka, heads this delegation, then he goes and presents a report and then at the same time goes and gives a speech at this pro-LTTE rally and says that he did not go to the East because he did not want to shake hands with the Chief Minister. Now, is that subjective or not? What is more interesting, Sir, is that he in his report says that the reason why he could not go to the East was because we did not give him a plane to go to the East and that we blocked him at Ratmalana. He made a huge hue and cry to say that he was prevented from going and -

# ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க) (The Hon. Lalith Dissanayake)

They hide the reality.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

These are the types of people they send here and they ask us to give them facilitation. When we give them facilitation, they go back and write these subjective reports thinking that they can put us down like that. We are not going to bow our heads again to these kinds of people, Sir. We will not do that. We will ensure that

those who come are certainly facilitated, but we will also demand from them accurate reports of the real situation in Sri Lanka. Now, Sir, I am tabling\* this statement that our own Ambassador Mr. Ravinatha Aryasinha has sent in response to the report that this very biased personality obviously has authored and put forward, so that this also goes into Hansard, Sir.The Hon. Sampanthan has tabled the EU Report and I am tabling the response of our Ambassador to the EU, Sir - [Interruption.] Sampanthan, I am for a moment not blaming you. You are carrying out a brief. That is fine. There is no problem. Please let me also share with you the information that I have. That is all and at the end of the day, you and I will go to the canteen and have a cup of tea and shake hands. That is how Parliament should be.

Now, Sir, the Hon. Sampanthan also quoted extensively from the Amnesty International Report. Now, let me tell you Hon. Sampanthan, this Amnesty International Report is one of the most biased subjective articles that I have ever come across.

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan) Have you not - [Interruption.]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

You are talking about the Human Rights Watch. Now, Sir, when this Amnesty International Report was published, there was a response from our Ministry. I would just like to quote one or two paragraphs from it. First of all they are talking about 300,000 persons who are IDPs in the Vanni, but there is not even a population of 300,000 in the Vanni. It is very much less and we have said so and we have given the figure here. I am **tabling\*** this statement, so that the Hon. Sampanthan, at his leisure, can read this. Sir, they said that only three convoys had been sent by the WFP, when they made this statement last week. Sir, the statement issued by the Ministry of Disaster Management and Human Rights states, I quote:

"Since 02 October, the WFP has sent 6 convoys into uncleared areas - the latest being today (21 November)".

This statement was issued on the 21st of November, Sir. It further states, I quote:

"The amount of food sent to the uncleared areas in a 6 to 7 week period exceeds 240 truckloads delivering  $3{,}500$  MT under this Emergency Food Delivery Programme."

# \* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech.

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan) That is what India - [Interruption.]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

No. Why should we wait for India's concern? We are more worried about our people than India. We are not going to wait for the Indian statements. Hon. Member of Parliament, we are not dictated by any country. I will tell you that we are a sovereign nation. They are our people and we will look after them.

Now, Sir, the statement by the Ministry of Disaster Management and Human Rights further states, I quote:

"The AI statement, however, does not mention relief items sourced by the Government and delivered directly through the Government Agent/ District Secretaries as special food relief amounting to over 700 MT during this period, to complement the WFP supplies and build up buffer stocks.

Neither does it mention the almost daily consignments of consumer items including food, textiles and kerosene that are dispatched for sale to consumers in uncleared areas through Government retail outlets. These supplies, over a 28 month period, which are being consigned by the Commissioner-General for Essential Services, amount to nearly 11,000 MT delivered by over 8,000 truckloads. The GA convoy that left Vavuniya today included 106,000 litres of kerosene and 126 MT of food supplies as a continuation of this initiative. The AI statement also displays its acute lack of awareness of realities in these areas by completely ignoring the supply of nearly 1,400 MT for the fourth quarter of 2008, of food supplies to Kilinochchi and Mullaitivu Districts by the Ministry of Resettlement and Disaster Relief Services."

- whose Minister is here today. Sir, again I quote:

"The UN who were facilitated by the Government of Sri Lanka to conduct a multi-agency assessment of needs in mid-October..."

I do not know whether the Hon. Sampanthan knows We sent a UN team in mid-October, without our people being a part of it, to do an independent needs assessment - [Interruption.] Obviously we gave them -[Interruption.] Hon. Sampanthan you know why we told them to come out. So, I am not going to answer that question - [Interruption.] I will tell you something. We discussed with them. We told them that we cannot guarantee their security because of the situation there. They agreed but we also told the UN that we can allow the WFP and the UNHCR to continue to be there and they said, "No. We will all come to Vavuniya. Give us three weeks and we will relocate" and they have relocated. So, it is not as if we forced all of them to come -[Interruption.] Are you telling us to keep them there when some of them are not doing a damn thing? Those who are working, we will certainly facilitate. But, there were a lot of people in the Vanni who just took the money and were looking up and waiting, Hon. Sampanthan, and we have got reports of that.

# Sir, it further states, I quote:

"They also concluded that medical and educational services are being adequately supplied and serviced by Government. Indeed the UN noted that despite relocation of some medical facilities, all necessary supplies of medicines have been dispatched by the Medical Supplies Division of the Ministry of Health, based on the requirements of regional health authorities. Supplies for all four quarters of 2008 have been dispatched based on annual projected needs by District health authorities. Furthermore, supplementary supplies including anti-venom and antimalaria medical supplies have been dispatched upon request."

You referred to it saying that there were snakebites. Yes, of course, there are snakebites. There are snakebites in Monaragala also; there are snakebites all over the country and we accept the fact that there are snakes there like in other parts of the country - [Interruption.] Frankly there are snakes here also. Be careful of snakes in this House as well.

# Again I quote:

"In contrast the AI's statements hint of a dire situation and epidemics which the UN has found no evidence of."

This is the UN saying in October, when they went in and did a needs assessment. I am giving you an independent report. Amnesty International stays in London and gets some guy to write something which is completely subjective and untrue of the situation here. The UN goes into the Vanni, looks at the situation and says that there is no grave threat, that there is enough food and that there is enough medical supplies and other items - [Interruption.]

Sir, this Zarifi or whoever it is who writes on behalf Amnesty International puts out another statement in today's "Blog" under Zarifi.

He corrects his earlier statement. Earlier he was saying that everyone is under trees, everyone is by the side of the roads, there is no shelter, people are -

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

Your Government Agent in Mannar is saying - [Interruption.]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

No, the Government Agent in Mannar does not say that. I am telling you every month I chair the Consultative Committee on Disaster Management and Human Rights and they come for those meetings. I have asked them very specifically to tell me whether there are people living under the trees. They have categorically said "No". Even Sam Zarifi, Asia-Pacific Director of Amnesty International says "No" and that he is going to correct himself by saying that these IDPs are in fact staying in school buildings and in abandoned buildings. He admits that there are no people living under trees and

suffering in that manner as he said in his first statement. So, all what I am saying is, Hon. R. Sampanthan, do not believe every statement that the Amnesty International issues - [Interruption].

#### ගරු මන්තීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்) (An Hon. Member) That is his duty.

#### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

At least I am accessible to you; you are my Friend, just take the telephone and ask me whether this is true. Then I will tell you - [Interruption.]. By the way, Sir, as I have explained above, the Hon. R. Sampanthan has the benefit of looking at both sides of the story.

The Hon. R. Sampanthan also mentioned something which is important. He was talking about the Kallari camp and he said, that at 1.30 p.m. in the morning, the Kallari camp came under aerial bombardment. This is something which appears in - [Interruption.]

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

That is horrible, horrendous.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Obviously, the first thing you must be looking at in the morning is the TamilNet. That is fine. I do not blame you for that - [Interruption.] The TamilNet says that 3 people have been killed, 18 people have been wounded including children and females. The UN in fact contacted me yesterday, Sunday and asked me - they also had seen this in the TamilNet - whether this is correct. I phoned up the CDS, the Chief of Defence Staff and told him yesterday, "please inquire into this matter, call me back and let me know whether this is the correct position", because if it was correct, it is something which cannot be condoned.

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

You have taken - [Interruption.]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Yes. Now, Sir, they have looked into it and they came back to us in writing. They said that the Air Force had bombed the training camp at a place called "Piramanthakulama" near Kilinochchi and that they were right on target. Now, Sir, I do not think we can blame the Air Force for bombing a training camp which is used to kill innocent people - [Interruption.]

9 - PL 003603 - (2009/01)

Sir, we know how these pictures can be manufactured. This is not the first and the last time that the LTTE propagandists put out pictures and distorted the real situation. They have done that, Hon. Sampanthan, over and over again many, many times. So, I do not want to even talk about that.

Now, Sir, the Hon. R. Sampanthan talked about Louis Arbour, who had asked for an office for the High Commission of Human Rights in Sri Lanka. I am telling you that even now the consolidated position of the Government of Sri Lanka is that we do not see a necessity at the moment for an office of the High Commission of Human Rights to be opened in Sri Lanka -

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

You do not want that because - [Interruption]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

What we are saying is, instead we have the national institutions to do this. So, help us to build capacity in those national institutions. We will deliver, because once again, Sir, these are our people whom we are talking about, may be the Sinhalese, may be the Tamils, may be the Muslims. But, they are all Sri Lankans and their human rights should be the concern of everyone -[Interruption.] Now very interestingly, Hon. Sampanthan, once again due to lack of Information at your disposal, you very rightly referred to this letter that Mr. Lalith Weeratunga, in his capacity as Secretary to the President had sent on the AG's continued role. You quoted from that letter and said that the President had told the Commission of Inquiry that the Commission of Inquiry should not investigate or inquire into the conduct of the Attorney General. Now, there was such a letter which was sent. I will table\* that letter. But you were not aware of a subsequent letter. [Interruption.] No, no. You were not aware of it because - [*Interruption*.]

#### ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

I am aware of that - [Interrutpion.]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க) (The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Okay. Tell me what is in that letter? [*Interruption*.] No. what is in that letter? Tell me.

# \* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech.

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan)

The Presidential Secretariat wrote to the Chairman of the Commission of Inquiry asking the Commission of Inquiry why they had met the European Union, the Canadian Ambassador and the American Ambassador in regard to aid for the hearing of evidence of these witnesses by teleconferencing. That letter was written after two individuals, two lawyers appearing for the possible suspects before the Commission of Inquiry. Wrote to the President. The two lawyers wrote to the President. The letter by the President's Secretary was based upon that.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Hon. Sampanthan, that is another letter you are referring to.

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

I am talking about the teleconferencing.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

No. I am not talking about teleconferencing. - [*Interruption*.]

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

Your President - [Interruption.]

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

I have only six more minutes.

# සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

No, Hon. Minister, you have only four minutes.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

I will quote from this letter.

# It states, I quote:

"when stating his intention, His Excellency the President is conscious of the fact that, the Commission of Inquiry would continue to enjoy the legal authority to investigate and inquire into the conduct of any person (who is amenable to the authority of the Commission) who may have been involved in the commission of a serious human rights violations stipulated in the warrant of the Commission. In this regard, the Attorney-General and his officers would not be exempt from the authority of the Commission, nor would they enjoy any immunity."

You read a letter earlier on and you quoted extensively from that. You painted a picture as if the President is safeguarding the Attorney - General. But, His Excellency the President has very clearly stated in this letter that no one is above the law. Even summons can be issued on any member of the Attorney -General's office. I am tabling this letter so that it will be once again extra information to the Hon. Sampantaha. - [Interruption.] Hon. Sampanthan, please excuse me. There are so many other very interesting points that you made. Let us discuss all those over a cup of coffee. Otherwise, I do not have the time to reply to all those. I hope I gave you sufficient time because you do deserve sufficient time as you are a good man. You are not a bad person. You are a good person but unfortunately, the problem with you is that when you get up in the morning, you look at TamilNet first. Look at other things also so that you can get a [Interruption.]

I would like to say this very quickly with regard to the Assistance and Protection to Victims of Crime and Witnesses Bill. Hon. Sampanthan, as much as I would have liked it, it is not my bill - [Interruption.] It is a Bill presented by the Ministry of Justice and Law Reforms. - [Interruption.]

# සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු ඇමතිතුමා ඔබතුමාට වෙන් කර තිබෙන කාලය අවසානයි. Please conclude your speech.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Okay. It was on the request of the Opposition that it was held back. The Leader of the House is present here. If you want to take up that Bill, please take that matter up at the Party Leader's meeting and have it scheduled.

The Member of Parliament of the JVP who spoke, questioned the mandate of this Ministry to work in the areas of human rights. I would refer him to the Gazette notification which very clearly states what our mandate is and we are now implementing that mandate.

# සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Hon. Minister, please conclude your speech.

# ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Sir, there is one more matter with regard to the right to life. I am **tabling\*** a document once again which we submitted to the UPR, Universal Periodic Review. The Hon. Member can look at that and get briefed on the situation. I am **tabling\*** another document, Sir, on the excellent work that our armed forces did during the last floods in Jaffna.

# \* \* කථාව අවසානගේ පළ කර ඇත.

உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது. Produced at end of speech. They have done a fantastic job. There is a lot of information here. I want to thank the army who did that work in Jaffna and in the Vanni. This is the kind of work that we expect from them, Sir.

Thank you, very much.

#### \*සභාමේසය මත තබන ලද පුකාශනය:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கூற்று: Statement tabled :

# THE EMBASSY OF THE DEMOCRATIC SOCIALIST REPUBLIC OF SRI LANKA TO BELGIUM, LUXEMBOURG AND THE EUROPEAN UNION

#### 27, RUE JULES LEJEUNE, 1050 BRUSSELS, BELGIUM

Statement of H. E. Mr. Ravinatha Aryasinha, Ambassador of Sri Lanka to the EU at a discussion on Sri Lanka at the Session of the South Asia Delegation of the European Parliament - 7th October 2008

Mr. Chairman, I thank you for affording the Government of Sri Lanka an opportunity to be heard, as you exchange views on the 5th European Parliament/Sri Lanka Inter Parliamentary Meeting (IPM) which took place on 20-26 July, 2008. I do so in the context that Sri Lanka. Values the cordial relations it has with all European Institutions and, as you are aware, has in recent times intensified its engagement with the European Parliament.

Mr. Chairman, so much has been said about this visit, mainly by yourself, that I am not sure whether I should respond here to the press statement and comments you made in Colombo on 25th July, to your widely reported speech on 25th August 2008 at an event organized by the British Tamil Forum (BTF), a front organization it would seem of the proscribed LTTE, held in Harrow, South London, a part of your EU Parliamentary constituency, or to this draft report which has been placed before this body.

At the outset, I am instructed by my Government to place on record our strong protest about the damage which may have been done to the good relations between my country and the European Union through the aspersions cast on the Government of Sri Lanka through your statement issued and comments at the Colombo press conference, which I note is also part of this report. Among other matters, it stated in relation to the planned visit to the Eastern Province "the last minute cancellation and a catalogue of chaos and confusion meant that the delegation did not fly to Trincomalee. Despite repeated assurances; endless complications resulted in the party being turned back from Ratmalana Airport, destroying months of preparation, time and expense." I note that your draft report itself, is less critical in explaining the reasons for the delegation aborting the scheduled two-day visit to the East in saying "when the authorization (for the UN plane) was eventually received, in a best case scenario, the field trip would have had to be shortened drastically." These however do not correspond with your statement at the pro - LTTE rally in Harrow, where you gallantly explained amidst cheers it seems, that the EU delegation did not visit the East because "I refused to give only a photo opportunity of shaking hands with Pillayan, the Chief Minister of the Eastern Province."

The Government of Sri Lanka sees these contradictory messages communicated to different audiences as an attempt to sully the good name of Sri Lanka in the European eye. And an exercise at scoring brownie points with a constituency due to vote in the upcoming European Parliamentary election.

Let me state categorically that the Government was very keen to ensure that the delegation had the opportunity to experience first-hand the transformation that had taken place in the Eastern Province of Sri Lanka over the past year. As I stated even prior to your embarking on this visit, it was particularly keen that you did so, as it seemed that the EU had been reluctant to appreciate the 'winds of change' blowing through Eastern Sri Lanka in recent times and in June 2008 the European Commission (EC) office in Colombo, had prevented a member of the EC delegation attending the Joint Commission from even interacting with the newly elected Chief Minister of the Eastern Province.

For your visit the Government had initially offered airtransportation but this was refused by you Mr. Chairman on the basis of wanting to "demonstrate impartiality" (although between whom it is unclear). Nevertheless the Government did everything within its power to make the journey possible to your satisfaction. What it did not know was that, instead of flying with a local company which had earlier been booked by the EC office in Colombo (to be cancelled with a 'cancellation fee' of US\$2,500/- paid by the European taxpayer doubtless), you decided to embark on a "UN plane" flown all the way from South Africa, arriving in Sri Lanka 48 hours prior to your scheduled departure to Trincomalee, which incidentally is only five hours by road.

You would understand that the Sri Lanka aviation authorities were obliged as per international civil aviation safety regulations to assess the air-worthiness of this rather old aircraft and familiarize a foreign crew that had never flown in Sri Lanka with the route to be taken. This they did in record time and, as your draft report now confirms, authorization for the flight was granted only 45 minutes later than your estimated departure time. You were assured of this, but you chose to leave the airport and return to the hotel. Why you chose to abort this journey, when you could still have had a clear day and a half in the East, and done all you wanted, will remain known only to you.

However, Mr. Chairman, to the Government of Sri Lanka it would seems obvious that by avoiding the visit to the East, members of the delegation were deprived of experiencing first-hand one of the proudest achievements of Sri Lanka in recent times. We have not only cleared the East of any significant terrorist presence, our forces did this without any civilian casualties during their operations, and our citizens who were displaced were almost all resettled to the satisfaction of UNHCER, followed by democratic elections and restoration of the provincial council-all within a year. Such a record is unparalleled, in other theatres of the fight against terror and the Sri Lanka example has been commended not only as an instructive model in transforming former terrorists to the democratic way of life, but also as a case study in post-conflict development.

Turning to your draft report, it is disappointing that, despite what you acknowledge to have been "a substantial and extensive program," the report is replete with unsubstantiated allegations, deliberate distortions and blatant falsehoods and seeks merely to highlight negatives, ignore positives, and disregard the context and environment prevailing in Sri Lanka today - a country fighting one of the most dangerous terrorist groups in the world - the Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE). This is terrorist group the US Federal Bureau of Investigation (FBI) has described as "among the most dangerous and deadly extremists in the world". A truism once again demonstrated only vesterday in Anuradhapura, through the dastardly LTTE terrorist attack on the Opposition Leader of the North Central Provincial Council who belonged to the United National Party (UNP) Major General Janaka Perera and several others. Despite these challenges we have maintained a resilient economy in an inhospitable international climate and above all ensured levels of socio-economic development akin to developed nations, keeping apace in meeting the Millennium Development Goals (MDGs) towards which development partners, including the EU have made significant contribution.

I will address the report section by section.

With reference to Section A- "the peace process collapse.." Let me make very clear that, contrary to your report, the Government of Sri Lanka has not chosen an "all - war strategy" nor "abandoned any idea of peace talks before a complete military victory." As President, Mahinda Rajapaksa stated at the 63rd session of the UNGA on 24th September 2008 "our Government has always been ready to address the causes of these issues and effectively implement political and constitutional solutions to meet the aspirations and rights of all communities. What the Government would not, and could not do is to let an illegal and armed terrorist group, the LTTE, to hold a fraction of our population, a part of the Tamil Community, hostage to such terror in the Northern part of Sri Lanka and deny those people their democratic rights and free elections..." The problem is that some people still believe that peace talks can only be with terrorists, forgetting that in Sri Lanka there

are several pluralist democratic Tamil forces which are happy, and in fact now emboldened, to discuss with us the political reforms that are essential. We will not let them be intimidated again by the forces you addressed in London, we will not let them be killed by the LTTE as so many tamil political leaders have been over the last several decades.

With reference to Section B - "...followed by a clear deterioration of the humanitarian situation" the unsourced assertion in the report that "in July 2008 there were approximately 610,000 Internally Displaced Persons (IDP) in Sri Lanka" is an exaggeration. The correct current figure of IDPs - which accounts for those displaced and living in Welfare Centres or with family and friends, is far less, and includes approximately 300,000 displaced before 2006. When the Eastern province was cleared of the LTTE in 2006/2007, it is true that the IDPs in the East came to over 2,90,000 but, following prompt action by the Government, certified by the UNHCR as having satisfied international standards, today only 28,000 remain as IDPs this too is because their places of residence are yet to be cleared of the landmines laid by the LTTE. All others have been re-settled in their original homes or in alternate dwellings, With regard to IDPs in LTTE dominated areas in the Killinochchi and Mullativu districts, the current estimate is around 250,000 of which there are 110,000 pre 2006 IDPs brought to the Vanni by the LTTE at the time they fled the Jaffna peninsula, another 90,000 who were displaced between 2006 and june 2008 and the rest displaced due to the on-going operations.

There are about 200,000 IDPs in Jaffna, Vavuniya and Mannar districts, two thirds of them of the pre-2006 category. There is also a significant number of pre-2006 IDPs in the Puttalam District, resulting from the deliberate policy of ethnic cleansing by the LTTE in 1990 when some 75,000 Muslims were overnight driven out of Jaffna by the LTTE, The process of finding durable solutions for them was begun by this Government, assisted by the World Bank with a housing project, and most recently by the Prof. Walter Kalin, the Representative of the UN Secretary General on the Human Rights of IDPs, who contributed to a national consultation on the subject. Merely citing figures does not do justice to the fact that, in the midst of dealing with our terrorist problem, the current Government has shown itself determined to deal with these tragic victims of LTTE atrocities. Whatever your constituents in Harrow might say, Mr Chairman, we will care for these are our citizens.

In discussing IDPs in the present context, it is important that we bear in mind that those displaced due to the on-going military operations in the Vanni are, as previously in the case of the East, merely a temporary this location. They are being encouraged to move out of these areas through "humanitarian corridors" created in order that the security forces can put an end to terrorism in Sri Lanka and in order that they avoid being used by the LTTE as "human shields". If the authors of this report had any genuine concern for those people who have for decades been exploited in the clutches of the LTTE, It remains a question why they have not, either in this report or in their many public utterances, joined the chorus of international opinion including British Foreign Office Minister Lord Malloch Brown and International Development Minister, Shahid Malik, the Catholic Bishops' Conference and even organizations including Amnesty International, that has called upon the LTTE to take urgent action "to allow free movement of civilians" and "not to hold them as human shields" Instead of joining in our plea to let our people go, the import of the draft report in this section is tantamount to putting pressure in the Government to stop its military operations against the LTTE terrorists - effectively throwing a lifeline to the

The draft report goes on to describe as "an extremely disturbing move", the Government's instruction to NGOs and the UN to relocate their staff and equipment from the Vanni (where military operations are on-going, development work is not possible and the LTTE was known to be conscripting staff of these organizations and forcefully taking over their assets) to Vavuniya, where a new Humanitarian hub has been established and they can continue their work. It fails to acknowledge that the ICRC continues to remain in the operational area playing an important role, and that the UNHCR and WFP, though they too were initially meant to remain, chose to leave the area on the grounds that other UN agencies were not permitted to remain. However, at their

request, their staff will be permitted to go into the Vanni with convoys transporting supplies to the displaced. The Vanni continues to be looked after by our Government also provides free education health an other social services to all our people.

Naturally, we are deeply troubled by the fact that, a section of our people have had their lives for many decades disrupted by the continuing conflict situation, and that this will persist only for a little while longer. But I want to allay the fear raised in the draft report, about the "conditions" of the IDPs presently in the Vanni, held by force by the LTTE.

It was former UNICEF Executive Director James Grant who described the Sri Lankan example as "uniquely humanitarian in a conflict situation", while Dr. Francis Deng, former UN Secretary General's Special Representative on IDPs who noted that "Sri Lanka represents the unusual situation of a central government providing relief aid to persons under the control of the main opposition group. In a world replete with examples of Governments and rebel groups using food as a weapon against civilian populations, the situation in Sri Lanka is one that deserves closer attention if not more publicity as an important precedent". Sri Lanka is proud that, notwithstanding the ongoing intensive military operations in the North against the LTTE, in continues to live up to these cherished values. This was re-confirmed in comments made during a visit to Colombo on 26 September 2008 by Prof. Walter Kalin, who commended the "political will" at various levels of Government in Sri Lanka to find durable solutions to the concerns of IDPs, and that "despite facing many challenges", Sri Lanka " is heading it the right direction overall". Obviously, the authors of this report didn't want to see it that way.

I am glad to report to you that on 2 October 2008, 07 UN staffers and 3 persons from the Consortium of Humanitarian Agencies (CHA) accompanied a convoy of 51 trucks with 650 MT of Food, clothing, shelter and medical needs to the Vanni. I can assure you that the Government of Sri Lanka is Committed to ensuring that at least one conoy per week will be undertaken with an approximate delivery of around 3,500 MT of food per month. The government will do so, while not compromising on security and with limited restrictions to avoid material used in th conflict from reaching the LTTE. In fact, I wish to note that 3 of the trucks that were scheduled to make the journey to Vanni last week did not do so, as the security forces found concealed in them 2.5 kilo grams of plastic explosives, batteries and GPS systems respectively - acts the UN has also condemned. Although not pointed out by your selective sources, these ae the realities average Sri Lankans have to grapple with on a daily basis, as Sri Lanka continues to care for its people, amidst facing terrorism.

With respect to Section C, "Human Rights situation" the report states that the Sri Lanka Constitution nominally" ensures the protection of fundamental human rights. It fails to acknowledge that in Sri Lanka, Fundamental rights are fully justiciable and the exclusive jurisdiction to hear and determine related questions is vested with the Supreme Court, which has in recent years vastly enhanced its jurisdiction by giving wide and purposeful interpretations - including reversing policy decisions taken by the security forces. The draft report also ignores the Sri Lanka Government's consistent policy of openness, transparency and constructive engagement with the international community, including receiving rapporteurs and voluntarily submitting itself to the Universal periodic Review (UPR) of the UN Human Rights Council. Let me reiterate the Sri Lanka Government's firm conviction that those who violate human rights or break laws will nto be excused. Such persons will be prosecuted accoridingo the law and the Government is committed to ensuring investigation into an prosecution of alleged offenders within the legal Prame work operative in Sri Lanka. It is in this spirit that the Government established a Commission of Inquiry (COI) in 2006 to inquire into 16 incidents of alleged serious violations of human rights, including the ACF case referred to in the report. However, the report fails to acknowledge the action being taken by the COI, which in respect of the cases of the Trincomalee students and the ACF have since early this year held public hearings. The investigation into the Trincomalee case has been concluded and the COI is expected to submit a report to the President shortly. The investigation into the ACF case is continuing and a representative of the French Government is observing the proceedings.

The draft report makes much of Sri Lanka's not being re-elected to the UN Human Rights Council in May 2008 when, as members should know well enough, failure to be re-elected means nothing in a context in which a more popular competitor got more votes. It is pertinent to note that in terms of actual numbers of votes Sri Lanka got only a few votes less than some European countries who were also engaged in tight competitions.

With regard to the COI, contrary to what is stated in the report, four members did not resign from the COI "sayingthat the GOSL had shown little willingness to help them in their work". Mr. U. Yapa, a former Solicitor General, resigned due to ill health and later passed away; Mr. K. C. Logeswaran resigned for personal reasons as he wanted to be out of the country and upon his return continues to function as a member; Dr. D. Nesiah resigned after his role as a Commissioner was challenged by private Counsel on the grounds of conflict of interest; M. Javid Yusuf also resigned as he had other personal commitments. As for the Independent International Group of Eminent Per Eminent Persons (IIGEP) which was mandaed to observe the workings of the COI, it certainly did not claim that 'it was interfered with by the Attorney General's Office". The claim was that the COI was interfered with , whereas the the COI has made it clear that this is not its view, and that it continued to require the assistance of the AG's Department in certain respects. It must be noted that unlike in the Us, the Attorney General is not a political appointee in Sri Lanka and cannot according to the law of the land be replaced in such proceedings by a private lawyer as is done in some countries. It should be further noted that the COI has exercised the liberty to additionally choose lawyers from the official or unofficial bar in the conduct of its inquiry. With respect to the IIGEP, it is the Government's position that the mandate given to the Eminent Persons was abused by their Assistants, who took upon themselves authority they did not have, to the extent of issuing statements contraty to agreed guidelines and timed to embarrass Sri Lanka before meetings of the UN Human Rights Council and Other International fora. The report's reference to the final IIGEP withdrawal, and claims by some of its members about "a lack of political will", should be seen in the context of the final statement by Justice P. N. Bhagwati, Chair of the IIGEP who in a letter addressed to the President of Sri Lanka on 26th April 2008, categorically stated "you will find that the II GEP has not accused the Government of Sri Lanka of any lack of political will in so far as the functioning of the COI is concerned. What has been recited in the Public Statement is about IIGEP's apprehensions regarding absence of political will." Relating to media freedom, it is important to note that of over 25 media outlets in Sri Lanka, only 4 are stated owned. Despite the intensity of the conflict, there is not media censorship and a reading of most newspapers in Sri Lanka, or viewing of most television programmes shoul proide a useful "litmus test for one to ascertain the veracity or otherwise of what the delegation heard on what "is expressly forbidden for journalists to do". T his is not to claim that journalists have not fallen victim to assassins nor been arrested when suspected of wrong doing that needed to be clarified. Pursuing such investigations transparently is in the interest of all concerned, as well as the country. With reference to the case of journalist J. S. Tissanayagam which the draft report, refers to, following a period of detention he was produced before judicial authorities who authorized his further detention. He was subsequently indicted, and the case is pending before the High Court. While in detention Mr. Tissanyagam in a petition to the Supreme Court challenged his detention. This case is currently being heard. Let me also assure you that Mr. Tissanayagam has been examined and treated by eye specialists at the Colombo National Hospital and has been produced before the Judicial Medical Officer at the Colombo Judicial Medical Office for check-ups.

In relation to alleged abductions and disappearances, the position of the Government is that the situation has considerably improved form what was highlighted in the latter part of 2006 and early, 2007, when following the earlier decimation of non-LTTE Tamil groups at the hands of the LTTE, these groups re-established themselves following the weakening of LTTE authority, and responded as they thought appropriate. The government was soon able however to being that situation under control, and though internecine attacks continue, these are far fewer than before. As for exact number, the Government faces difficulty in arriving at a figure due to the multiplicity of lists provided by many agencies - often without any rationalization, supporting evidence or even details of those alleged to have disappeared, that could give investigators a starting point.

Further, investigations in areas in the North have been hampered due to the security situation and lack of access to the LTTE dominated areas. It must also be noted that since mid-2007 following vigorous operations mounted by the Government against a number of groups operating in Colombo who had been allegedly responsible for disappearances, and abductions for the extortion of money, a downward trend was noted. However, it is regrettable that agencies such as Human Rights Watch which is quoted in the draft report, having produced figures for a year in 2007, in 2008 produced figures for an 18 month period, which deliberately ignores this downward trend. As was pointed out with regard to its last report, it is no coincidence that, in claiming that there were over 1500 disappearances in the two years that ended in December 2007, HRW records 1300 of them as having occurred in 2006 or the first four months of 2007. Again, of the 97 cases documented in detail in its full report, just three occurred in the calendar year before the report was issued, early in 2008.

As to the allegation of the "prevalence of impunity," the statistics quoted in the draft report as stated by Sri Lankan spokespersons is accurate over a period, which includes the past few years. Since 2004, it is noted that indictments have been served by the Attorney General of Sri Lanka against nearly 100 persons for Human rights violations (including allegations of torture.) Among the prominent recent cases where indictments had been served are that of an Army Corporal and Police Constable alleged to be responsible for the murder of 5 students in Thandikulam on 18th November 2006, and 6 members of the police and the armed forces including a Wing Commander (both retired and currently serving), who were arrested in June 2007 for a sense of abductions for ransom and murder.

With respect to Section D, "Talks on Power Devolution" The draft report makes much of the absence of the Tamil National Alliance (TNA) from the APRC process at present, which I am informed by APRC Chairman Prof. Tissa Vitharana, was perfectly well explained to you during your discussions with him. Since the draft report avoids mentioning it, let me repeat the very simple explanation for this. The setting up of the All Party Representative Committee (APRC) was primarily intended to build a consensus within the southern polity of Sri Lanka on the nature and extent of devolution of power that could be put forward in negotiations with the LTTE. The original non-inclusion of the TNA in this process, was since the TNA had acknowledged their dependence on the LTTE, it made no sense to negotiate twice with the same perspectives. However, as Prof. Vitharana told you in Colombo, midway in the APRC process, he had explicitly asked the TNA leader whether they would be willing to join the process and that the President was ready to extend invitation to them. The answer was that they felt it inadvisable at that time, and would consider it when talks were held with the LTTE While the United National Party (UNP) and the Janatha Vimukthi Peramuna (JVP) have withdrawn from attending sessions but remain engaged with the Chairman of the APRC, the Tamil Makkal Viduthalai Pulikal (TMVP) which recently entered the political mainstream has recently joined the process.

It is important to note that it is the termination of the Ceasefire Agreement (CFA) which ended the LTTE monopoly of Tamil politics, that enabled the Government to introduce a political process to the North and East as recommended by the APRC and embark on ensuring the full implementation of the thirteenth Amendment to the Constitution, in the areas for which it was most intended but where it remained unimplemented for 20 years following the categorical rejection of it by the LTTE. The re-establishment of the Eastern Provincial Council through the holding of elections in May 2008, measures to ensure proper implementation of the constitutional provisions relating to official languages, the recruitment of Tamil-Speaking police officers, interpreters and translators are all tangihl results of the "full immplementation" policy the draft report questions.

With respect Section E "The Situation in the East" having avoided experiencing fast-hand the developments on the ground, the draft report obtusely refuses to acknowledge the massive strides that have been made by the Government, along with all communities that share the East –the Sinhalese, Tamils and Muslims to restore nomally in an area wher just over a year ago, the LTTE held the people's lives to ranson. Even as many international development partners have become engaged with this process, the European Union continues to stay aloof, refusing to accept

that, when a fact does not fita theory, it is the theory that must change, The draft report makes no effort to contribute to the winds of chage; instead it prefers to stand against the tide of history, Incidentaly, it should be noted that a year ago, the European Commission had the ternerity to call in my predecessor and advise against holding elections in the Eastern Province, claiming that the EU report on the 2004 parliamentary election indicated that fair elections could not be held. The Ground reality has disproved this misperception.

The draft report also goes on to allege that "the TMVP has not completely stopped its former practice to recruit child soldiers" In this context, it is noteworthy that, according to UNICF, as of 31st January 2008, the number of children recruited by the Karuna ' faction was reported as 234 which included 164 children who were yet under 18 years. According to report of a Committee set-up to monitor the recruitment of children chaired by the Justice Scretary which includes UNICEF, only 66 child recruits of the 'Karuna' faction remained as at September 2008. While 20 child recruits have been located and released with the assistance of UNICEF, the others could not be located, the TMVP had earlier facilitated the release 39. The US Ambasseador in Sri Lanka, as well as UNICEF, has commended the progress made by the Government in securing the release of child soldiers held by the TMVP, The TMVP claims that there are no more in its custody and has invited UNICEF and the Government to visit and investigate all alleged cases. The logistics of this are still being worked out, but as UNICEF itself has declared, this is not a major problem. The tears shed in the draft report them seem irnci, since it makes no reference to the main Culprit of child recruitment in Sri Lanka - the LTTE, who since 2002, had recruited over 5,700 children and that according to UNICEF, there were 1,430 outstanding cases of child recruitment by the LTTE as of 31st January,

With respect to section F, "GSPX Issues" in comparison to the strident statements made by the Chairman in Colombo that if he had the choice Sri Lanka would not be given GSP and, at the pro-LTTE rally in Harrow where he stated that Sri Lanka would lose its GSPX concessions, the observations made in the draft report are more measured Howerver ,the authors of the draft report are deliberately distoring truth or being badly misled when they state that "it would be extremely difficult to accept that "Sri Lanka has been making progress" if the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR) remains non-ratified through domestic legislations, or indeed if need be, by way of a constitutional amendment. Such a development would pave the way for rights recognized in the ICCPR to find real protection in Sri Lanka courts - which the Delegation knows is not the case today"

How could the drafters of this report pretend they did not know the most crucial fact about the operationalization of the ICCPR in Sri Lanka, namely that earlier this year, upon President Mahinda Rajapaksa seeking its opinion on the recognition and justifiability of the ICCPR in Sri Lanka, the Supreme Court of Sri Lanka expressed its opinion following public hearings held on 17th March 2008 affirming the following:

- (i) The provisions of the constitution, the ICCPR Act and other laws, including decisions of the Superior Court of Sri Lanka give adequate recognition to the civil and political rights contained in the ICCPR, and adhere to the general premise of the Covenant that individuals within the territory of Sri Lanka derive the benefit and guarantee of rights contained in the ICCPR;
- (ii) Rights recognized in the ICCPR are justiciable through the medium of legal and constitutional processes prevailing in Sri Lanka.

On the basis of the above, it would be fair to conclude that the Delegation clearly **does not know**.

Furthermore, footnote 23 of the report relating to this section states that "the EP Delegation welcomes the proposals made by the business community of Sri Lanka such as the joint Apparel Association in this respect and notes that at least one of the two major political parties has decided to support this initiative, making the necessary 2/3 majority reasier to obtain in the Sri Lankan Parliament". I have checked this information with the Joint Apparel Association and have been told that the joint Apparel Association it no stage made any proposal to anyone regarding seeking support to change the constitution, which suggests that the delegation is going on the basis of a false premise, It must be noted

that in any event a constitutional amendment does not become necessary in view of the clear ruling of the Supreme Court of Sri Lanka that the rights recognized in the ICCPR are justifiable.

With respect to 'Final Recommendations' while the status of journalist Mr. J. S. Tissanayagam has already been referred to, I want to assure you that active investigations into the cases involving Parliamentarians, including the assassinations of former Foreign Minister, Lakshman Kadirgamar, of MP, Joseph Pararajsingham and MP, Nadarajah Raviraj which are additionally before the Commission of Inquiry, are being fully investigated.

On the Constitutional Council; it should be noted that the Seventeenth Amendment introduced hastily in 2001 was flawed from the start, with some appointments recommended by a fully constituted Council not being made in the early years of this decade, while the Council itself could not be constituted for a long time because of uncenainty over membership, and the inability of the Speaker to resolve the issue. A Parliamentary Select Committee has recently been appointed to review this matter and once this process is completed, action would be taken to constitute the body.

Installation to Witness Protection legislation, I am glad to bring to your notice that following concerns raised at the time the draft legislation was introduced in the Parliament earlier this year, revisions have now been made and the legislation is scheduled to be re-introduced in Parliament shortly.

In conclusion, I wish to reiterate the considerable damage done to the good relations between my country and the European Union, and to the high esteem the European Parliament was held in Sri Lanka, following the visit of the delegation to Colombo. This situation appears to have been compounded by this draft report, which as I have documented is replete with unsubstantiated allegations, deliberate distortions and blatant falsehoods, and underlines the patent bias of its authors against Sri Lanka.

Even at this late stage, Sri Lanka hopes that the concerns that have been flagged in my presentation, of which a comprehensive submission will be shared with those present here, will be carefully considered by the members of this committee before finalizing this report.

Without being guided by parochial self-serving interests of the authors of the present document, I trust you will take it upon yourselves, the task of making a more objective evaluation of development in Sri Lanka, in order that the damage caused by the present action is repaired, and the Government of Sri Lanka can continue to engage with the President and Members of the European Parliament, as a credible body.

I thank you.

```
* கல அடைக இற நடி திக்க சிக்க சிக
```

Justice N K. Udalagama

Chairman

Commission of Inquiry to Investigate and Inquire in to Allged Serious Violations of Human Rights

Dear Sir,

# Clarification regarding letter dated November 5, 2007

I refer to my letter to you dated November 5, 2007

His Excellency wishes the honourable Commissioners to note that, the afore-stated letter dated November 5, 2007, does not contain an amendment to the terms of reference of the Commission, nor was it intended to be perceived as containing suck an amendment.

His Excellency is fully conscious that officers of the Attorney General's Department do not get involved in the conduct of investigations by the police, and only provide legal advice, particularly when such advice, is sought by the police. Upon the completion of investigations, the Attorney General considers the investigational findings with the view to instituting criminal proceedings if the available material so warrant. If criminal proceedings are instituted in the High Court, officers of the Attorney General's Department would conduct the prosecution. Therefore,, His Excellency does not see a legal basis in which officers of the Attorney General's Department could be subject to inquiry by the Commission for the purpose of considering and commenting on the nature, propriety and efficacy of the investigations conducted by the police into the incidents investigated and inquired into by the Commissions of Inquiry.

When stating his intention, His Excellency the President is conscious of the fact that, the Commission of Inquiry would continue to enjoy the legal authority to investigate and inquire into the conduct of any person (who is amenable to the authority of the Commission) who may have been involved in the commission of a serious human rights violation stipulated in the warrant of the Commission. In this regard, the Attorney General and his officers would not be exempt from the authority of the Commission, nor would they enjoy any immunity. Furthemore, His Excellendy the President is conscious of the fact that, with the view to collecting information or material pertaining to the afore-stated incidents and investigations conducted by the police such incidents the Commission of Inquiry may if deemed necessary issue surmons to any person including to officers of the Attorney Genera's Department who may be in possession of such information or material which the Commission considers relevant to its investigations and inquiries being conducted within the scope of the terms of reference of the Commission.

The afore-stated clarifications were explained of Members of the HGEP who met with His Excellency the President, and they were notified that a communication to this effect would be forwarded to you and copied to them

In view of the foregoing, His Excellency believes that the issue raised by the HGEP pertaining to my letter dated 5th November 2007 are herby sufficiently clarified, and that the Commission could continue to function in terms of the Warrant without any impediment.

Thank you, Yours sincerely, Lalith Weeratunga Secretary to the President

CC Justic P N. Bhagwatdi Chairman International Independent Group of Eminent Persons (IIGEP)

\* සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம் : Document tabled :

ලී ලංකා යුද්ධ හමුදා මූලස්ථානය, කැ. පෙ. 553, කොළඹ இலங்கைத் தரைப்படைத் தலைமைகம், த. பெ. 553, கொழும்பு SRI LANKA ARMY HEADQUARTERS, P. O. BOX 553, COLOMBO

G/OPS/277/DMC (14)

Ministry of Disaster Management and Human Rights 29 November 08 SCOPP

REPORT ON RELIEF ASSISTANCE RENDERED BY THE ARMY DURING THE CYCLONIC CONDITIONS /HEAVY RAINS ON 25, 26, 27 NOV 08

# JAFFNA THEATRE

#### GENERAL

 Due to cyclonic weather conditions prevailed in Jaffna peninsula from 25 to 27 Nov 08, families in the Jaffna District were severely affected. Due to continuous rain the displaced were moved and housed in the nearest schools, kovils, churches and welfare centers. As per the details submitted by the Government Agent - Jaffna, the number of families affected and the houses damaged in the Jaffna District are attached as enclosure 1.

- As per the information provided by the Road Development Authority - Jaffna, the under mentioned roads were damaged, the details of which are attached as Enclosure 2.
  - a. Jaffna Pannai Kayts.
  - b. Jaffna Manipay Karainagar Road.
  - c. Jaffna Ponnalai Point Pedro Road.
  - d. Jaffna Point Pedro Road.
  - e. Valukaiyara Karikudduwan.
- Requirement of shelters and cooked meals, disruption to electricity & communication facilities, disruption of water supply and obstructed roads were the major difficulties faced by the affected civilians and the relief workers.
- Troops deployed in Thanakilappu salient and Kachchai area were badly affected and approximately 150 troops were marooned and latter evacuated/rescue with the assistance of Army/Sri Lanka Navy by boat.

# IMMEDIATE ACTIONS TAKEN BY SECURITY FORCES TO ASSIST AFFECTED CIVILIANS

- Security Forces in coordination with civil authorities took following immediate actions to mitigate the situation.
  - Assisted civil authorities and housed the victims in schools, kovils, churches and welfare centers.
  - Affected families were provided with cooked meals and dry rations.
  - Cleared the main MSRs and by roads to facilitate vehicular traffic.
  - d. Provided assistance to clear the blocked drainage systems specifically in Jaffna Town.

# ASSESSMENT MITIGATION AND COORDINATION OF MATTERS TO ASSIST THE AFFECTED CIVILIANS

- 6. Commander Security Forces (Jaffna) presided a meeting with Government Agent, Divisional Secretaries and all the officials of the essential services in Jaffna on 28 Nov 08, in order to coordinate and provide necessary assistance and to adopt disaster relief measures in the Jaffna Peninsula. Accordingly following decisions were made at the conference and action initiated.
  - Immediate military assistance and involvement in terms of supervision on removing of obstacles, facilitating clearing drainage in Jaffna Town.
  - Assistance to Municipal authorities for the removal of garbage in town areas.
  - Provision of drinking water to the Teaching Hospital Jaffna by using available military water bowsers.
  - d. Provision of chlorine and water purification tablets for the use of health services (10 kg of Chlorine and 10,000 Nos water purification tablets were provided.)
  - e. Coordinate and provide required assistance to RDA Jaffna for the reconstruction of Pannai Causeway which was severely damaged thereby restricting vehicle movements between Mainland Jaffna and Kayts.
  - f. Made arrangements in liaison with SLTB Jaffna to shuttle a bus service between Pannai Causeway and Jaffna Town.
  - g. Coordinated with Naval authorities for early cargo clearance of fuel, medical items and other essential commodities from the Kankasanthurai Harbour.

#### ACTIONSL INITIATED TO SAFEGUARD OWN TROOPS

- Immediate actions were initiated to rescue/evacuate temporarily troops marooned in the Tanankilappu salient.
- 8. Arrangements were made to issue ration packets and life jackets to affected troops.
- 9. Affected troops were brought to elevated locations by the respective commanders in charge of the inundated areas.

#### RECOMMENDATIONS FOR THE FUTURE

- Arrangements should be made to provide early information with regard to the changing weather conditions.
- Naval sub units should be established considering the troops deployment along the coastal line.

#### WANNI THEATRE

- 12. Only Kokilai fishing village which in within the government controlled area, was affected due to aforesaid situation and with the guidance and supervision of Area commander (Welioya), Commander 224 Brigade following action to assist the affected community was taken. There were altogether 190 families (248 females and 330 males including children) who were moved to adjoining schools.
  - a. On 26 Nov 08, after making Trincomalee GA aware,
     Divisional Secretary of Siripura provided following dry rations which was distributed to the displaced civilians by the of 224 Brigade.
    - (1) 16 X 59 kg of Rice bags.
    - (2) 110 X kg of Dhal.
    - (3) 150 kg of Red Onion.
    - (4) 40 kg of salt.
    - (5) 40 kg of curry powder.
    - (6) 236 of Tinned Fish.
    - (7) 374 Coconut Nuts.
  - b. 26 Nov 08, under the supervision of Area Headquarters (Welioya), a military medical team carried out a medical clinic at the school.
  - However upon 27 Nov 08, these civilians moved back to their own residential areas after the danger of — and cyclone receded.
  - photographs pertaining to the event is also enclosed for perusal.
  - 15. For information please.

Sgd - DS WEERASEKERA USP Colonel for Director Operations

- "145 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්කන වියදම සඳහා රු. 43,48,61,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන පුශ්නය වීමසන ලදින් සභා සම්මත විය.
- 145 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම  $\sigma_{\rm c},\,16,13,00,000$ 

- " 145 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 16,13,00,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන පුශ්නය විමසන ලදින් සහා සම්මත විය.
- 145 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන.- සංවර්ධන වැඩසටහන - පුනරාවර්කන වියදම රු. 197,00,20,000

- "145 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්කන වියදම සඳහා රු. 197,00,20,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළක් කළ යුතුය" යන පුශ්නය වීමසන ලදින් සභා සම්මක විය.
- 145 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"தலைப்பு 145, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 43,48,61,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 145, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01 - செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 16,13,00,000

"தலைப்பு 145,, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 16,13,00,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 145,, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02 - அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் -மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 197,00,20,000

"தலைப்பு 145, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 197,00,20,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 145, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 434,861,000 for Head 145, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 145, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 161,300,000

Question, "That the sum of Rs. 161,300,000, for Head 145, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule "put and agreed to.

Head 145, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Recurrent Expenditure Rs. 1,970,020,000

Question, "That the sum of Rs. 1,970,020,000, for Head 145, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 145, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### 02 වන වැඩසටහන. - සංවර්ධන වැඩසටහන - මුලධන වියදම, රු. 188,39,25,000

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் -மூலதனச் செலவு ரூபா 188,39,25,000

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 1, 883,925,000

# ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா) (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, අභාාන්තර පරිපාලන අමාතාතුමා සහ රාජාා ආරක්ෂාක, මහජන ආරක්ෂාව, නීතිය හා සාමය පිළිබඳව නියෝජාා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2009 කාරක සභා අවස්ථාවේදී 145 වන වැය ශීර්ෂයේ සංවර්ධන වැඩ සටහන අංක 2 යටතේ පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்) (The Chairman) ඒ පිළිබඳව සහාවේ එකහත්වය?

# ගරු මන්තීුවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்) (Hon. Members)

Aye!

#### මතු පළ වන යෝජනාව සභා සම්මත විය:

தீர்மானிக்கப்பட்டது: Resolved:

"වැඩසටහන 02-සංවර්ධන වැඩසටහන - පුාග්ධන වියදම් සඳහා පුනිපාදනය රු. 238,39,25,000 දක්වා වැඩි කිරීමෙන් සංශෝධනය කළ යුතුය.

> (නැවත පදිංචි කිරීමේ හා ආපදා සහන සේවා අමාතාෘතුමාගේ මෙම සංශෝධනයේ අභිපාය වනුයේ මෙම වැඩසටහනේ මූලධන වියදම් සඳහා පුතිපාදනය රු. 50,00,00,000කින් වැඩි කිරීමය.)

වාාාපෘතිය 03 - ගැටුම් වලින් බලපෑමට ලක් වූ ජනතාව නැවත පදිංචි කිරීමේ වාාාපෘතිය සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් පරිදි පුාග්ධන වියදම් වැඩි කළ යුතුය.

වැය විෂයය 2502 - වෙනත් ආයෝජන

උප වාාාපෘතිය 5 - උතුරු වසන්තය - උතුරේ නැවත පදිංචි කිරීම රු. 50,00,00,000

"145 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 238,39,25,000 දක්වා වැඩි කරන ලද මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය." යන පුශ්නය විමසන ලදින් සහා සම්මත විය.

"145 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සංශෝධිතාකාරයෙන් උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුය යි නියෝග කරන ලදී.

" தலைப்பு 145, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 238, 39,25,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 145, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the increased sum of Rs. 2,383,925,000 for Head 145, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to

Head 145, programme 02, Capital Expenditure, as amended, ordered to stand part of the Schedule.

"160 වන ශීර්ෂය 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 9,50,34,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කල යුතුය'' යන පුශ්නය විමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

106 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පූනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මුලධන වියදම,  $\sigma_{\rm c}$  , 7,80,00.000

"106 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන ව්යදම සඳහා රු. 7,80,00.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුයි යන පුශ්නය වීමසන ලදින් සභා සම්මත ව්ය.

106 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩ සටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී. 02 වන වැඩසටහන - සංවර්ධන වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  $\sigma_{\rm c}.~11,79,00.000$ 

"106 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 11,79.00.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය'' යන පුශ්තය වීමයන ලදින් සහා සම්මත විය.

106 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, සුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන - සංවර්ධන වැඩසටහන - මූලධන වියදම රු. 133,65,60.000

106 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 133,65,60,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය'' යන පුශ්නය වීමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

106 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

304 වන ශීර්ෂය - කාලගුණ විදාහ දෙපාර්තමේන්තුව

02 වන වැඩසටහන - සංවර්ධන වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම  $\sigma_{\rm L}.14,97,91.000$ 

"304 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු 14,97,91.000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය'' යන පුශ්තය විමයන ලදින් සභා සම්මත විය.

304 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන - සංවර්ධන වැඩසටහන - මූලධන වියදම රු. 22,32,00.000

"304 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 22,32,00,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය'' යන පුශ්තය විමසන ලදින් සභා සම්මත විය.

304 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 9,50,34,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 7,80,00,000

" தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 7,80,00,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 11,79,00,000

" தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக் கான ரூபா 11,79,00,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, - அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 133,65,60,000

" தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 133,65,60,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 106, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

#### தலைப்பு 304.- வளிமண்டலவியல் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 14,97,91,000

" தலைப்பு 304, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 14,97,91,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 304, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 22,32,00,000

" தலைப்பு 304, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 22,32,00,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 304, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 95,034,000 for Head 106, Programme 01, Recurent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to

Head 106, Programme 01, recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01 - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 78,000,000

Question, "That the sum of Rs. 78,000,000 for Head 106, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 106, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02 - Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 117,900,000

Question, "That the sum of Rs. 117,900,000 for Head 106, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 106, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02 - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 1,336,560,000

Question, "That the sum of Rs. 1,336,560,000 for Head 106, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 106, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### Head 304 - DEPARTMENT OF METEOROLOGY Programme 02 - Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 149,791,000

Question, "That the sum of Rs. 149,791,000 for Head 304, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to

Head 304, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02 - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 223,200,000

Question, "That the sum of Rs. 223,200,000 for Head 304 Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 304, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

එකල්හි වේලාව ප. ව. 5.00 වූයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට පුගතිය වාර්තා කරනු පිණිස සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් විය.

කාරක සභාව පුගතිය වාර්තා කරයි; නැවත රැස්වීම 2008 දෙසැම්බර් මස 02 වන අභහරුවාදා

அப்பொழுது நேரம் பி. ப. 5.00 மணியாகிவிடவே, குழுவின் பரிசீலணை பற்றி அறிவிக்கும் பொருட்டு தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலிருந்து அகன்றார்கள்.

குழுவினது பரிசீலனை அறிவிக்கப்பட்டது; மீண்டும் கூடுவது 2008 டிசம்பர் 02. செவ்வாய்க்கிழமை.

It being 5.00 p. m. the Chairman left the Chair to report Progress, Committes report Progress: to at again on Tuesday, 2nd December, 2008.

# කල් තැබීම <mark>ஒத்திவைப்ப</mark>ு ADJOURNMENT

#### ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

( மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජාා කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තු දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

# පුශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදි

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed

#### නියෝජාා කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීම ගරු එම්. ටී. හසන් අලි මන්තීතුමා.

ඊට පෙර, මූලාසනය සඳහා ගරු එම්. එම්. ජේමසිරි මානගේ මහතාගේ නම යෝජනා කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

# ගරු හුසේන් අහමඩ් බයිලා මහතා

(மாண்புமிகு ஹுசெயின் அஹமட் பைலா)

(The. Hon. Hussian Ahamed Bhaila)

ගරු නියෝජා කථානායකතුමනි, "මේ අවස්ථාවේදී ගරු ජෙමසිරි මානගේ මහතා මූලාසනය ගත යුතුය.''යි මා යෝජනා කරනවා.

# පුශ්තය වීමසන ලදින් සභා සම්මත විය

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

#### අනතුරුව නියෝජන කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු එම්. එම්. ජෙමසිරි මානගේ මහතා මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு எம். எம். பேமசிறி மானகே அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon Mr. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE HON. M. M. PEMASIRI MANAGE took the Chair.

# අවතැන් වූ උතුරු පළාතේ මුස්ලිම් ජනතාව නැවත පදිංචි කිරීම

இடம்பெயர்ந்த வட மாகாண முஸ்லிம்களின் மீள்குடியேற்றம்

RESETTLEMENT OF DESPLACES MUSLIMS OF THE NORTHERN PROVINCE

# ගරු එම්. ටී. හසන් අලි මහතා

(மாண்புமிகு எம். ரி. ஹசன் அலி)

(The. Hon. Hasen Ali)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Sir, thank you for giving me this opportunity to move the following adjournment Motion on some important matters pertaining to the Muslim community displaced form the Northern Province: "From time to time there have been efforts to address the situation of those Northern Muslims living in welfare centres, the displaced have faced numerous problems.

- 1. The housing conditions have been poor, with inadequate access to water and sanitation facilities.
- The rations provided to the displaced are set on a pricing system from the 1990s and does not reflect the current price of goods.
- There are limited livelihood opportunities in sites of displacement.

The expelled Muslims have attempted to return and resettle from time to time but they have been unable to for a variety of reasons:

- \*. They were unable to secure the necessary security guarantees and the much needed assurance that they would not be reexpelled.
- \* Majority of the houses have been rendered inhabitable, some houses and properties were occupied by others.
- \* Returnees faces significant challenges in re-starting livelihoods.
- \* Total neglect and damage to infrastructure.

Whereas there have been various efforts by the Government and other groups to assist resettlement of the expelled Muslims. Efforts should be undertaken by all to ensure that steps are taken to support their return and resettlement. This Parliament also calls for due attention be ensure the protection of the rights and the recognition of the needs of all returnee communities."

Parliament should resolve to ensure that is addresses the plight of all displaced persons especially in their effort to return and resettle in their lands and guarantees the protection that is due to them without any political bias or prejudice.

The Muslims of the Northern Province are greatly worried about the lack of an institutional or legal framework for the protection of the land and property that had been left abandoned at the time of their expulsion. They are unable to have recourse through the courts with speedy legal remedies due to jurisdictional issue and also due to the fact that court of law are not functioning properly in certain areas or they are already overburdened with the existing case load.

Action should be initiated to grant protection to the and to protect the legal rights of the owners. As mentioned earlier, a large extent of land belonging to the Muslims is left abandoned or forcibly occupied by others. Such land are open to misuse and even liable for transfer on forged documents. The following measures are suggested to overcome those problems.

The first is, to have a complete audit and a list of abandoned of forcibly occupied land on a divisional basis. The second is, to give some form of physical protection by the Government to such land. The third is, to introduce laws similar to the REPPIA Act. The fourth is, to bring in an amendment to the Prescription Ordinance to exempt such lands form the purview of the law.

With regard to law and policy reform, new legislation should be introduced to protect the rights of the displaced regarding land and property. New laws also should be introduced to deal with land alienation made under duress. The existing legal provisions are not adequate to arrest this situation. In addition, a legal framework for the restitution and restoration or properry abandoned by the Muslims of the Northern province too should be developed.

Therefore, we recommend that the Government formulates a comprehensive set of guideline and action plans with regard to the return and resettlement of the displaced Muslims. The views of the affected persons and other stakeholders also must be sought before finalizing such guidelines and plans. Resettlement should be voluntary and must adhere to all norms governing resettlement of the displaces.

With regard to collective planning, the Government must spearhead the formulation of a strategy to plan out comprehensive resettlement. The international community, the civil society and the affected to should be stakeholders in the exercise.

The Government should appoint a Presidential Commission to inquire into the circumstances that led to the expulsion and incidental matters.

Also, the appointment of a commission like that is South Africa can elicit the underlying causes and recommend necessary measure to strengthen intercommunity relationships.

The Muslims of the Northern Province are internally displaced persons according to internationally accepted definitions. However, the circumstances that led to their displacement was unique. Therefore, the Government and the international community should confer on them a special status.

It is up to all the stakeholders-the Government, the LTTE, the Tamil political leadership, the international community, the Muslim political and civil society and the evicted persons themselves-to work out a comprehensive strategy to solve the issue sooner than late. It this regard, a few suggestions are made. Firstly, the Government and all other stakeholders should recognize the right or return of the Muslims of the Northern Province. Secondly, the appointment of a take force to study and recommend necessary measures on the following matters: the creation of a conducive climate for the resumption of social life, economic activities and livelihoods; the payment of compensation or any other assistance for the loss of life, the injuries sustained and for damaged or destroyed property under the supervision of a committee comprising of all stakeholder representatives; the implementation of schemes of assistance of commence agricultural and business activates on return; the resolution of issues related to landlessness and agricultural land. Thirdly, we suggest the preparation of a master plan for reconstruction and development. Fourthly, the granting of legal assistance to returnees and finally, we suggest to bring about confidence-building measures reintegration.

[ගරු එම්. ටී. හසන් අලි මහතා]

We, therefore, request the Government to set up a time frame to implement the above measures immediately without any further delay.

# ගරු සුරේෂ් පේමචන්දුන් මහතා

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன்) (The Hon. Suresh Premachandran)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கௌரவ ஹசன் அலி அவர்கள் முன்மொழிந்துள்ள இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையை தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பின் சார்பிலே நான் வழிமொழிகின்றேன். வட மாகாணத்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட முஸ்லிம் மக்கள் அந்த மண்ணின் மைந்தர்கள். நிச்சயமாக அவர்கள் தமது மண்ணிலே மீளக் குடியேற்றப்பட வேண்டும். வட மாகாண முஸ்லிம் மக்கள் அங்கிருந்து வெளியேற்றப்பட்டது தொடர்பாக தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் தலைவரும் அவருக்கு ஆலோசகராக இருந்த பாலசிங்கம் அவர்களும் தமது தரப்பால் விடப்பட்ட பெரியதொரு தவறு என்பதை ஏற்கனவே ஏற்றுக்கொண்டிருக் அதேநேரம் 2002ஆம் ஆண்டு சமாதானம் ஏற்பட்டதற்குப் பின்பு முஸ்லிம் மக்கள் முல்லைத்தீவு உட்படப் பல இடங்களிலே மீளக் குடியேறி இருக்கின்றார்கள். நாங்கள் அன்று முள்ளியவளைக்கும் முல்லைத்தீவுக்கும் சென்றிருந்தபொழுது \_ அதனை நேரடியாகவே பார்த்திருக்கின்றோம். ஜனாப் ஹசன் அலி அவர்கள் ஏற்கனவே இங்கு கூறியதுபோன்று இந்த மக்கள் எவ்வாறு மீள்குடியேற்றம் செய்யப்பட வேண்டும், அதற்கான தேவைகள் என்னென்ன, அவற்றை எவ்வாறு பூர்த்திசெய்வது என்பன பற்றிய ஒரு நிகழ்ச்சிநிரல் நிச்சயமாகத் தயாரிக்கப்பட வேண்டும். அந்த நிகழ்ச்சிநிரலின் பிரகாரமே அவர்களைக் குடியேற்றுவதற்கான ஏற்பாடுகளும் செய்யப்படவேண்டும். ஆனால், இன்று இந்த அரசாங்கம் தொடர்ச்சியாக யுத்தத்தில் மூழ்கியிருப்பதையே நாங்கள் பார்க்கின்றோம். அதாவது, அது யுத்தத்தின<u>்</u> ஊடாகத்தான் தீர்வுகளை முன்னெடுக்க முயற்சிக்கின்றது.

இன்று இந்த யுத்தம் வடக்கு, கிழக்கில் உள்ள மக்கள் அத்தனை பேரையும் நூற்றுக்கு நூறு வீதம் அகதிகளாக்கி, இடம்பெயர்வுக்கு உட்படுத்தியிருக்கின்றது. ஏற்கனவே, வன்னியில் மூன்று இலட்சம் பேர் அகதிகளாகி இருக்கின்றார்கள். அதுமட்டுமல்ல, அங்கு முஸ்லிம் மக்களும்கூட அகதிகளாகியிருக்கின்றார்கள். ஆகவே, அங்கு உண்மையாகவே . . . மக்கள் மீள்குடியேற்றப்பட வேண்டுமாக இருந்தால் முதலில் அரசாங்கம் யுத்தத்தை நிறுத்தி மீள் குடியேற்றத்துக்கான வழிவகைகளைக் காணவேண்டும். ஆனால், இன்று வடக்கு, கிழக்கில் இருக்கக்கூடிய முஸ்லிம் மக்கள் மாத்திரமல்ல, ஒட்டுமொத்தமாக அங்கிருக்கக்கூடிய மக்கள் நாளாந்தம் இடப்பெயர்வுக்கு உள்ளாக்கப்படுவதுதான் வழமையாக இருக்கின்றது.

இன்று கிழக்கு மாகாணத்தை எடுத்துக்கொண்டால், அங்கு தொடர்ச்சியாக சிங்களக் குடியேற்றங்கள் இடம்பெறுகின்றன. ஆனால் இங்கு கிழக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த அமைச்சர்கள், வடக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த அமைச்சர்கள் மற்றும் தெற்கிலுள்ள முஸ்லிம் அமைச்சர்கள் என்று பல அமைச்சர்கள் இருக்கின்றபோதிலும் அவர்களால் நிச்சயமாக இந்தக் குடியேற்றங்கள் தொடர்பாகக் குரலெழுப்ப முடியவில்லை.

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan) எல்லாருமே அமைச்சர்கள்!

# ගරු සුරේෂ් පුේමචන්දුන් මහතා

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன்) (The Hon. Suresh Premachandran)

அதாவது, அவர்கள் ஆளும் கட்சியில் இணைந்து அமைச்சர்களாக இருப்பதனால் ஆளும் கட்சியைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளவேண்டும், அமைச்சுப் பதவிகளைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளவேண்டும் என யோசிக்கின்றார்கள். ஆனால், இன்று உண்மையாகவே முஸ்லிம் மக்களுடைய நிலங்கள் பறிபோய்க் கொண்டிருக்கின்றன. பல்வேறு காரணங்களைக்காட்டி முஸ்லிம் மக்களுடைய காணிகள் சட்ட பூர்வமாகவும், சட்டத்துக்குப் புறம்பாகவும் பறிக்கப்படுகின்றன.

# ගරු ආර්. සම්පන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்) (The Hon. R. Sampanthan) பலாத்காரமாகப் பறிக்கப்படுகின்றன. [இடையீடு]

# ගරු සුරේෂ් පේමචන්දුන් මහතා

(மாண்புமிகு சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன்) (The Hon. Suresh Premachandran)

. இது தொடர்பாக உங்களால் எந்தவித நடவடிக்கையும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. ஆனால் அதற்கு மாறாக நீங்கள் அரசாங்கத்துக்குச் சார்பாக, அவற்றை ஆமோதித்து அந்நடவடிக் கைகளை நியாயப்படுத்தும் வகையில்தான் செயற்பட்டுக்கொண் டிருக்கின்றீர்கள். எம்மைப் பொறுத்தவரையில் தமிழ், முஸ்லிம் மக்களுடைய ஒற்றுமை மிக மிக முக்கியமானது. வட மாகாணத்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட முஸ்லிம் மக்கள் அனைவரும் அந்த மண்ணுக்குச் சொந்தமான மக்கள்; அந்த மண்ணின் மைந்தர்கள். உங்களால் அவர்களை மீளக் குடியேற்ற முடியாவிட்டால் நிச்சயமாக நாங்கள் அவர்களை அங்கு மீளக் குடியேற்றுவோம். அதற்குத் தகுந்த சந்தர்ப்பம் - அதற்குரிய அதிகாரம் - எங்களுடைய கையில் வரும்பொழுது வடக்கில் மாத்திரமல்ல, கிழக்கிலும் கூட அவர்கள் இருந்த இடங்களில் - அவர்களுடைய மண்ணில் - அவர்களை மீளக் குடியேற்றுவோம் என்பதை உங்களுக்கு மிகத் தெளிவாகக் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றோம். முஸ்லிம் மக்கள் மாத்திரமல்ல, மண்ணிலிருந்து சிங்கள மக்கள்கூட எமது வெளியேற்றப்பட்டிருந்தால் அவர்களும் குடியேற்றப்படுவார்கள். நாங்கள் எந்த விதமான இன, மத பேதமின்றி அந்த மீள் குடியேற்ற நடவடிக்கைகளைச் செய்வோம். ஆகவே, நாங்கள் உங்களுக்குக் கூறிக்கொள்வது என்னவென்றால், நீங்கள் இன்று அமைச்சர்களாக இருக்கின்றீர்கள்; உங்கள் கையில் அதிகாரம் இருக்கிறது. ஆகவே, நீங்கள் அவர்களை மீளக் குடியேற்ற முடியாவிட்டாலும், குறைந்தபட்சம் அவர்களை மீளக் குடியேற்று வதற்கான ஒரு திட்டத்தைத் தயாரியுங்கள் - அதற்கான வழிவகைகளை உருவாக்குங்கள் என்றுதான் நாங்கள் உங்களிடம் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றோம். மாண்புமிகு ஹசன் அலி அவர்களும் அதனையே கேட்டுக்கொண்டார். ஆகவே, உரிய முறையில் அதற்கேற்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்படி உங்களிடம் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். நன்றி.

# ගරු අමීර් අලි මහතා (ආපදා සහන සේවා අමාතානුමා)

( மாண்புமிகு அமீர் அலி - அனர்த்த நிவார்ண சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Ameer Ali - Minister of Disaster Relief Services)

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கட்சியின் செயலாளர் நாயகம் அவர்களால் கொண்டு வரப்பட்டுள்ள ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையைப் பார்க்கும்பொழுது, "கண்கெட்ட பின்பு சூரிய நமஸ்காரம் செய்வதுபோல" என்ற பழமொழிதான் என் ஞாபகத்துக்கு வருகின்றது. இவ்வளவு காலமும் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கட்சியின் பாராளுமன்ற உறுப்பினராக இருந்தவர்களுக்கு இன்றுதான் கண் திறந்துள்ளது; வன்னியிலிருந்து புலம்பெயர்ந்த முஸ்லிம் மக்களைப் பற்றிப் பேசுவதற்குரிய காலநேரம் இன்றுதான் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்பதை நினைத்து நான் மிகுந்த சந்தோஷமடைகின்றேன். அந்தப் பிரேரணையை வழிமொழிந்த மாண்புமிகு உறுப்பினர் சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன் அவர்களும் குறிப்பாக முஸ்லிம் மக்களுடைய நிலங்கள் பறிக்கப்பட்டுக்கொண்டிருப்பது பற்றிப் பேசினார். பிரோணையைப் பிரேரித்தவரும்,

வழிமொழிந்தவரும் வன்னியிலே அல்லது வடக்கு -கிழக்கிலே முஸ்லிம் மக்களுக்கு என்ன நடைபெறுகின்றது என்பதைப்பற்றிய உண்மை நிலைமை தெரியாத நிலையில்தான் இருக்கின்றனர். அந்தப் பிரதேசங்களிலிருந்து இடம்பெயர்ந்த மக்களுக்கு இந்தக் காலம் ஒரு பொற்காலமாக இருக்கிறது என்பதை நான் இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டு வந்த எனது மரியாதைக்குரிய நண்பர் கௌரவ ஹசன் அலி அவர்களுக்குத் தெளிவாகத் தெரிவிக்க வேண்டும்.

முஸ்லிம் மக்களுடைய நிலங்கள் பறிக்கப்படுவதாகக் கூறுகிறார்கள். பல வருட காலமாக மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலே இந்தப் பிரச்சினை இருந்துகொண்டே இருக்கிறது. உண்மையிலேயே அப்பிரதேசத்திலுள்ள பெரும்பான்மைச் சமூகம் அந்த முஸ்லிம் மக்களுடைய காணிகளைப் பறிக்கவில்லை. [இடையீடு] இது உங்களால் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள பி ரேரணை. අපට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න. මොකද, ඔය ගොල්ලන් ගෙනාපු යෝජනාව මේක. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, අපට කථා කරන්න ඉඩ දෙන්න.

24,000 சதுர கிலோ மீற்றர் பரப்பளவைக் கொண்ட மட்டக்களப்பு மாவட்டத்திலே மூன்றில் ஒரு பங்கினராக முஸ்லிம் சமூகத்தினர் இருக்கின்றார்கள். நான்கு சதுர கிலோ மீற்றர் பரப்பளவைக் கொண்ட பகுதியிலே மட்டும்தான் அந்த மூன்றில் பங்கு முஸ்லிம் சமூகத்தினரும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள். நாங்கள் எங்களுடைய உறுதியுள்ள காணிகளுக்குத் தானும் செல்லமுடியாத நிலைமையிலேயே அன்றிருந்தோம். இவை யாவும் கடந்த போராட்ட காலங்களில் நடந்து முடிந்த விடயங்கள். இவர்கள் இன்று இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டுவந்து முழங்காலுக்கும் மொட்டந்தலைக்கும் முடிச்சுப்போடப் பார்க்கின்றார்கள் என்றே நான் கருதுகின்றேன்.

முஸ்லிம் மக்களின் உரிமைகளைக் காப்பாற்றுவதற்காக உருவாக்கப்பட்ட கட்சியே தங்களுடைய முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கட்சி என்று கூறிக்கொண்டு இவ்வளவு காலமும் அந்தப் பிராந்தியத்தில் இவர்கள் என்ன செய்துகொண்டிருந்தார்கள்? என்று கேட்க விரும்புகின்றேன். இன்று அகில இலங்கை முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கட்சி உருவாக்கப்பட்ட பின்புதான் முஸ்லிம் காங்கிரஸ் கட்சியினராகிய உங்களுக்குக் கண் திறந்தது என்று சொன்னால், அதனை எண்ணி நாங்கள் அல்ல, நீங்கள்தான் வெட்கப்படவேண்டும். [இடையீடு] உங்களிடம் யாராவது தூக்கிக் கொடுத்தால்தான் நீங்கள் எடுத்துச்செல்வீர்கள்.

காணிப் பிரச்சிணையைப் பற்றிக் குறிப்பிடுவதாயின், மட்டக் களப்பு மாவட்டத்திலுள்ள முஸ்லிம் மக்களுடைய காணிகள் அதிகளவில் அபகரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. [இடையீடு] தயவுசெய்து நீங்கள் எங்களை மன்னிக்கவேண்டும். இந்தப் பிரேரணை உண்மையாகவே நல்ல நோக்கத்துடன் கொண்டுவரப்பட்ட ஒரு பிரேரணையாகவிருந்தால் நாங்கள் எங்களுடைய பூரண ஒத்துழைப் பைத் தருவதற்குத் தயாராக இருக்கின்றோம். கௌரவ சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன் அவர்களுக்கு நான் ஒன்றைத் தெளிவாகக் கூறவேண்டும். அந்தப் பிரதேசத்துக்கு மாத்திரம் உரியதாக இதை நீங்கள் கருதக்கூடாது. மட்டக்களப்பிலே நடைபெறுகின்ற நிகழ்வு களைப் பற்றியும் கூறுபவர்களாக நீங்கள் இருக்கவேண்டும். அந்த மாவட்டத்திலே -

# ගරු එම්.ටී. හසන් අලි මහතා

(மாண்புமிகு எம். ரி. ஹசன் அலி) ( The Hon. Hasen Ali)

**தாலீ සිටියේය.** எழுந்தார். rose.

# ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி) (The Hon. Ameer Ali)

கொஞ்சம் இருங்கள்! வெறுமனே பத்திரிகை செய்திக்காக, அரசியல் agenda வுக்காக நீங்கள் இந்த பிரேரணையக் கொண்டுவந்திருக்கின்றீர்கள். அந்த நிகழ்வு நடந்துமுடிந்துவிட்டது. சரிதானே! உங்களுக்குச் ' சனியன்' பிடித்துவிட்டது; அதற்கு எங்களால் ஒன்றும் செய்ய இயலாது; அதற்கு நாங்கள் பொறுப்புமல்ல. நீங்கள் அம்பாறைக்கு அல்லது நிந்தவூருக்குப் போய்ப் பாருங்கள்; உங்களுக்கு அடிப்பார்கள். அப்படித்தான் அங்கு நிலைவரம் இருக்கின்றது. இந்தப் பிரேரணை தனிப்பட்ட காரணங்களுக்காகக் கொண்டுவரப்பட்டது. உண்மையிலே, இதை நீங்கள் சமூக நலன் கருதிக் கொண்டுவந்திருந்தால் நாங்கள் அதற்கு பரிபூரணமான ஆதரவை வழங்குவோம். இதை வழிமொழிந்த எங்களுடைய கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் சுரேஷ் பிரேமசந்திரன் அவர்களை நான் மிகவும் கௌரவமாக மதிக்கின்றவன். வன்னியில் மாத்திரமல்லாது மட்டக்களப்பு, ். அம்பாறை, திருகோணமலை போன்ற கிழக்குப் பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த மக்களுடைய நிலத்தையும் பாதுகாத்துக் கொடுக்க வேண்டும். முஸ்லிம்கள், தமிழர்கள், சிங்களவர்கள் என்ற பாகு பாடுகளுக்கப்பால் நின்று இதை நாங்கள் செய்து கொடுக்க வேண்டும் என்று நான் அவருக்குக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். எங்களுடைய சம்பந்தன் ஐயா அவர்களை நான் ஒவ்வொரு நாளும் அழைப்பது அதற்காகத்தான். "ஐயா, வாருங்கள்! அங்கே எல்லையிலே போய் நின்று கதைப்போம்; அடுத்த கிழமை மட்டக்களப்புக்கு போய் அங்கு என்ன நடந்துகொண்டிருக்கின்ற தென்று பார்ப்போம்; ஐயா, நீங்கள் யாருக்கும் பயப்பட வேண்டாம், உங்களுக்கு அங்கே எதுவுமே நடக்காது" என்று கூறுவேன். எனவே, இது ஒரு காலங்கடந்த நிகழ்வாக இருந்தாலும், ஓர் அரசியல் stunt இற்காக கொண்டுவரப்பட்டதாக இருந்தாலும், மக்களை ஏமாற்றும் நோக்கில் கொண்டுவரப்பட்ட பிரேரணையாக இருந்தாலும் அல்லது எப்படியிருந்தாலும் பரவாயில்லை, நியாயமானதொரு விடயத்துக்காகக் கொண்டு வந்தால் அதற்கு நாங்கள் பரிபூரணமாக ஒத்துழைப்பு வழங்கத் தயாராக இருக்கின்றோம் என்று கூறி, விடைபெறுகின்றேன். நன்றி. வன்னவரம்

#### මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. මීළහට ගරු සොලමන් සිරිල් මන්තීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි හතරක් තිබෙනවා.

# ගරු සොලමන් සු. සිරිල් මහතා

(மாண்புமிகு சொலமன் சூ. சிறில்)

(The Hon. Soloman Cyril)

என்னுடய நேரத்தை மாண்புமிகு இமாம் அவர்களுக்குக் கோடுக்குமாலு வேண்டுகின்றேன்.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen ) අපට විනාඩි පහළොවක් තිබෙනවා තේ.

#### ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி) (The Hon. Ameer Ali) අපේ විනාඩි පහළොව වෙන් කරලාම දෙන්න.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen ) එතුමන්ලා තුන් දෙනෙක් කථා කළා නේ.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

විපක්ෂයට මේ වන විට මිනිත්තු හතරක් ඉතිරි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා තමයි එතුමාට කිව්වේ -

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen ) ඉතිරි වෙලා තිබෙනවාද?

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔව්. සොලමන් සිරිල් මන්තීතුමාට නියමිත වෙලාව ගරු ඉමාවි මන්තීතුමාට දෙනවා.

# ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்) (The Hon. Risad Badhiutheen ) අපට කීයක් තිබෙනවාද?

# මූලාසනාරූඪ මන්තීුතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ඔබතුමාට විනාඩි පහළොවක් තිබෙනවා.

# ගරු ආර්.එම්. ඉමාම් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர்.எம். இமாம்) (The Hon. R.M. Imam)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, எனக்குக் கிடைத்திருக்கின்ற இந்தச் சொற்ப நிமிடங்களில் சில கருத்துக்களை இந்த சபை முன் தெரிவிக்க விரும்புகின்றேன். நான் சார்ந்திருக்கின்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பிலுள்ள 22 அங்கத்தவர்களில் நான் ஒருவன் மட்டுந்தான் வெளியேற்றப்பட்ட முஸ்லிமாக இருக்கின்றேன். இருந்தாலும்கூட என்னைக் கௌரவப்படுத்தி, எங்கள் சமூகத்தைக் கௌரவப்படுத்தி, நடந்த தவறுக்காக மன்னிப்புக் கோரி தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு எனக்கு இந்தப் பதவியை வழங்கியது.

# ගරු අමීර් අලි මහතා

(மாண்புமிகு அமீர் அலி)

(The Hon. Ameer Ali)

தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பு மன்னிப்புக் கோருவதிலும் பார்க்க துரத்திய பிரபாகரன் மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டும்.

அதற்குரிய மன்னிப்பைக் கேட்டுவிட்டார்கள். [இடையீடு]

# ගරු ආර්.එම්. ඉමාම් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர்.எம். இமாம்) (The Hon. R.M. Imam)

மன்னிக்க வேண்டும். [இடையீடு] அப்படியல்ல. அதாவது, எல்லோரும் எல்லாவிதமான தவறுகளையும் விடுவார்கள். [இடையீடு] மன்னிக்க வேண்டும். அப்படிச் சொல்லக்கூடாது. அதாவது எவரும் தவறு விடுவதுண்டு. அந்தத் தவறுக்கான மன்னிப்பை கேட்க வேண்டிய இடத்தில் கேட்டு விட்டார்கள். [இடையீடு] தயவுசெய்து நீங்கள் ஒன்றை உணர வேண்டும். வடக்கு - கிழக்கைச் சேர்ந்த முஸ்லிம்களாகிய நாங்கள் எப்பொழுதும் தமிழ் மக்களுடன் ஒற்றுமையுடன் வாழவேண்டும். ஒன்றாக வாழ்ந்தால்தான் நம்முடைய அவர்களுடன் எல்லாவிதமான நிகழ்வுகளையும் சுமுகமாகக் கொண்டுபோகக்கூடிய வாய்ப்பு ஏற்படும். ஆகவே, நாங்கள் எந்த வேளையிலும் அவர்களைப் பகைத்துக்கொண்டிருக்க முடியாதென்பதை நன்கு உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். நான்

யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த முஸ்லிம் என்ற வகையிலே உள்ளதைச்

சொல்ல வேண்டும். மதிப்புக்குரிய அமைச்சர் றிஸாத் பதியுதீன் அவர்களை நான் ஒரு வைபவத்தில் சந்தித்து நேரடியாகக் கதைத்தேன். அவர் என்னிடம் என்ன சொன்னாரென்றால், "வட மாகாணத்தைப் பொறுத்தமட்டில் நான் வன்னியிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட ஒரு முஸ்லிம். அதேநேரத்தில், நீங்கள் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட முஸ்லிம். எவ்வாறா யினும் நான் என்னுடைய பதவிக் காலத்தில் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்களையும் வன்னி மாவட்ட முஸ்லிம்களையும் நிச்சயமாக எனது இரண்டு கண்களைப்போன்று கவனிப்பேன்" என்று. அவர் எத்தனையோ விதமான சேவைகளைச் செய்திருக்கிறார். அவற்றுக்காக அவரைப் போற்றுகின்றேன். இருந்தாலும் வன்னி மாவட்டத்தைப் பொறுத்தமட்டில் அவருடைய பார்வை - மிக விசேடமாகவும் அதேநேரத்தில் வெளிச்சமாகவும் யாழ்ப்பாண முஸ்லிம்கள் விடயத்தில் அவருடைய பார்வை சற்று மங்கியதாகவும் இருப்பதாக என்னுடைய பார்வைக்குத் தென்படுகின்றது. [இடையீடு] நான் சொல்லிய கருத்தில் தவறிருந்தால் அதற்காக மன்னிப்பு கோருகின்றேன். என்னைப் பொறுத்தமட்டில் என்னுடைய பார்வையில் எனது கருத்தைச் சொன்னேன்

நான் கடந்த இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்னர் யாழ்ப்பாணம் சென்று வந்தேன். அது அரசாங்கக் கட்டுப்பாட்டில் இருக்கின்றது என்று அரசாங்கம் சொல்லிக் கொள்கின்றபோதிலும் உண்மையில் அங்கு மீள்குடியேற்றம் செய்யக்கூடிய நிலைமை இல்லை. அங்கு முக்கியமாக முஸ்லிம் வட்டாரத்திலேயே அந்த நிலைமை நன்கு புலப்படுகின்றது. அதேநேரம் அங்கு அவர்களை மீண்டும் குடியேற்றுவதற்கான பாதுகாப்பு இல்லை என்பதையும் நான் இங்கு சொல்ல வேண்டும். அங்கு ஏற்கனவே கிட்டத்தட்ட தொண்ணூறு குடும்பங்கள் மீளக் குடியேறியிருந்தபோதிலும்கூட அவர்கள் எந்தவிதமான அடிப்படை வசதியும் இல்லாத ஒரு சூழ்நிலையிலேயே வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள். அதேநேரம் என்னுடைய தாழ்மையான வேண்டுகோள் யாதெனில், அங்கு வாழ்ந்த முஸ்லிம் மக்களுக்கு ஏற்பட்ட இழப்புக்களுக்கு நிச்சயம் நஷ்டஈடுகள் வழங்கப்பட வேண்டும் என்பதுதான். எனவே, அமைச்சர் அவர்கள் அதற்குரிய ஒழுங்குகளைச் செய்யவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கின்றேன். அங்கு ஒரு குழுவை அமைத்தோ அல்லது ஓர் அமைப்பை ஏற்படுத்தியோ விடயங்களையெல்லாம் நல்ல முறையில் விசாரித்து பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்குத் தக்க நிவாரணங் களை வழங்குங்கள் கேட்டு, என்னுடைய என்று தாழ்மையுடன் பேச்சை முடிக்கின்றேன். நன்றி.

# ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා (නැවත පදිංචි කිරීම හා ආපදා සහන ෂේවා අමාකාතුමා)

( மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன் - மீள் குடியமர்த்துகை, அனர்த்த நிவாரண சேவைகள் அமைச்சர்)

(The Hon. Risad Badhiutheen - Minister of Resettlement and Disaster Relief Services)

பிஸ்மில்லா<u>வ</u>றிர் ர<u>வ்</u>றமானிர் ர<u>வ</u>ரீம்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கௌரவ பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ஹஸன் அலி அவர்களினால் முன்வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற இந்தப் பிரேரணை நல்லதொரு பிரேரணையாகும். அந்த மக்களுடைய வாக்குகளால் தெரிவு செய்யப்பட்டவன் என்ற அடிப்படையிலே நான் இந்த விடயம் சம்பந்தமாகப் பேசிய சகோதரர்களின் யாவற்றின்மீதும் என்னுடைய கவனத்தைச் செலுத்தியுள்ளேன். நான் அந்த மக்களுடைய வேதனை, துன்பம், கஷ்டம், பிரச்சினை முதலிய அத்தனை விடயங்கள் பற்றியும் அறிந்த ஒருவன். அன்று புலிகள் எங்களுடைய மண்ணைவிட்டு வெளியேற்றியபோது "எங்களை ஊரைவிட்டுச் செல்லுமாறு சொல்கின்றார்களே! எங்களுடைய மண் இழக்கப்படுகின்றதே! நாங்கள் என்ன பாவம் செய்தோம் என்று தெரியவில்லையே!" என்றெல்லாம் சொல்லி என்னுடைய குடும்பத்தினரும் அதேபோல எங்களுடைய ஊரவரும் கதறி அழுது புலம்பிய காட்சிகளும் மற்றும் நாங்கள் அங்கிருந்து கடல் மார்க்கமாக வந்துகொண்டிருந்த காட்சிகளும் இப்பொழுது என் கண் முன்னே தெரிகின்றன.

அன்று நாங்கள் எங்களுடைய அத்தனை சொத்துக்களையும் இழந்துவிட்டுக் கடலிலே boat இலே வந்தபோது அதில் வந்த தாய் ஒருவரின் கையிலிருந்த ஒரு பச்சிளம் குழந்தை அவர் அறியாமலேயே கடலில் வீழ்ந்து மரணித்தது. அதாவது அந்தக் குழந்தை கடலுக்குள் வீழும்வரை அந்தத் தாய்க்குத் தெரியாது. அன்று அந்தத் தாய் உணர்விழந்து இருந்ததன் காரணமாகவே அந்தப் பிள்ளை கடலிலே வீழ்ந்து 'மௌத்'தானது. அந்தக் காட்சிகள் எல்லாம் இப்பொழுது எங்கள் ஞாபகத்தில் வருகின்றன. அவ்வாறு வந்த அந்த மக்கள் கடந்த 18 வருடங்களாகக் கஷ்டப்படுகின்றார்கள். எங்களுடைய வடபுலத்து முஸ்லிம் சமூகம் பொறியியலாளர்கள், சட்டத்தரணிகள், வைத்தியர் கள் என்று பல துறைகளிலும் முன்னேறிவந்த மக்களைக் கொண்ட ஒரு சமூகமாகும். ஆனால், இன்று இந்தச் சமூகம் தங்கள் அத்தனை பொருட்களையும் இழந்து அரசாங்கம் கொடுக்கின்ற ration க்குக் கையேந்தி நிற்கின்ற ஒரு சமூகமாக மாற்றப்பட்டிருக்கின்றது.

கடந்த 18 வருடங்களாக இருந்த அரசாங்கங்களுடன் ஒப்பிடு கின்றபோது ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்ஷ அவர்களுடைய கத்தில்தான் விமோசனம் அந்த மக்களுக்கு கிடைத்திருக்கின்றது. அதுமட்டுமல்ல, ஓர் அகதியான என்னை அவர் அந்த மக்களின் மீள் குடியேற்றத்துக்குப் பொறுப்பான ஓர் அமைச்சராக நியமித்துள்ளார். "ஊருக்கு இன்று போவோம் நாளை போவோம்" என்று 18 வருடங்களாக ஏங்கிக் கொண்டிருந்த அந்த மக்களுக்கு இன்று 3,600 மில்லியன் ரூபாய் செலவிலே 1,800 வீடுகள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. அல்ஹம்துலில்லாஹ்! அதேநேரம் எங்களுடைய அமைச்சு இன்னும் ஆறாயிரம் வீடுகளைக் கட்டுவதற்கான பணிகளையும் ஆரம்பித் திருக்கின்றது. அவர்களின் சுகாதாரப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற் காகக் கடந்த மூன்று வருட காலத்திற்குள் எட்டுப் புதிய வைத்தியசாலைகள் கட்டப்பட்டு அவற்றுக்குரிய வைத்தியர்களும் மற்றும் உத்தியோகத்தர்களும் நியமிக்கப்பட்டு அங்கு சிறப்பான வைத்திய சேவைகளும் இடம்பெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. பாடசாலைகள் என்று பார்க்கின்றபோது, அங்கு புதிதாக எட்டுப் பாடசாலைகள் உருவாக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதுமட்டுமல்லாமல், கடந்த 18 அரசாங்க உத்தியோகம்கூடக் வருடங்களாக ஓர் கிடைக்காமலிருந்த அந்த மக்களுக்கு, கடந்த நாலு மாதங்களுக்கு முன்னர் ஒரே நாளிலே அவர்களில் 525 பேருக்கு ஆசிரியர் நியமனங்கள் வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்த அரசாங்கத்தின் ஊடாக வட மாகாண சபையின் நிதியிலிருந்து அந்த மக்களுக்கு இந்த நியமனங்களை நாங்கள் பெற்றுக் கொடுத்திருக்கின்றோம்.

அவர்களுக்குச் சுத்தமான குடிநீர் வழங்கப்பட வேண்டும் என்றும் இந்தப் பிரேரணையிலே கூறப்பட்டுள்ளது. உண்மையிலே புத்தளத் திலே குடிநீர்ப் பிரச்சினை இருக்கின்றது. இன்று குடிநீர் வழங்கும் திட்டத்திற்காக அவர்களுக்குக் வங்கியிடமிருந்து 1,600 மில்லியன் ரூபாயை நாங்கள் கடனாகப் பெற்றிருக்கின்றோம். இன்ஷா அல்லாஹ்! எதிர்வரும் ஜனவரி மாதம் அளவில் அங்கு அந்த மக்களுக்குக் குடிநீர் விநியோகம் செய்யுமுகமாக சுமார் 34 திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டுள்ளன. அதேபோல் அங்கு அவர்களுக்கு வீடுகளும் கட்டப்பட்டு வருகின்றன. இவை எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக, தாங்கள் தங்களுடைய சொந்த மண்ணிலே மீளக் குடியேற வேண்டும் என்பதுதான் அந்தச் சமூகத்தின் ஆசையும் ஆர்வமுமாகும். அங்கு முசலி மற்றும் சிலாபத்துறை போன்ற பிரதேசங்களிலேதான் முஸ்லிம்கள் அதிகமாக வாழ்ந்து வந்தார்கள். கடல் வளம், வயல் வளம் மற்றும் அனைத்து வளங்களையும் கொண்ட பூமியிலே குடியேற்றம் செய்து மீள் அந்தப் பிரகேச மக்களை குடியேற்றத்தை மீள் ஆரம்பிப்பதே வைப்பகன்மூலம் இலகுவானதாகவும் நியாயபூர்வமான தாகவும் இருக்கும் என்ற நோக்கத்தில், கடந்த இருபது வருட காலமாக மூடப்பட்டிருந்த சிலாபத்துறையையும் மன்னாரையும், புத்தளத்தையும் இணைக்கின்ற பாதையை அமைத்துத் தாருங்கள் என்று நாங்கள் மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களிடம் விடுத்த வேண்டுகோளை ஏற்று இந்த அரசாங் கத்தினால் அந்தப் பாதையை அமைப்பதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன. இரண்டு வாரத்துக்கு முன்னர் நானும் மேதகு ஜனாதிபதியின் சகோதரர் பெஸில் ராஜபக்ஷ அவர்களும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சர் ரி.பி.ஏக்கநாயக்க அவர்கள் உட்பட மற்றும் பல அமைச்சர்களும் சென்று அந்தப் பாதையில் இருக்கின்ற "மோதர கம்மான" என்ற பெரிய பாலத்தைப் பார்வையிட்டு வந்தோம். இன்று அங்கு அந்தப் பாலம் அமைக்கப்பட்டு அந்தப் பாதையைத் திறப்பதற்கான பணிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன.

மன்னார் பிரதேசத்திலும் யாழ்ப்பாணத்திலும் தான் முஸ்லிம் மக்கள் பெரும்பான்மையாக வாழ்ந்தார்கள். எனவே, மீள் குடியேற் றத்தை திட்டமிட்டுச் செய்வதற்காக எமது அமைச்சிலே 'மீள் குடியேற்ற அதிகாரசபை' என்ற சபையை உருவாக்கியிருக்கின்றோம். முஸ்லிம் மக்களை மட்டுமல்லாமல், வடக்கு -கிழக்கிலிருந்து இடம் பெயர்ந்த தமிழ், சிங்கள மக்கள் அனைவரையும் நியாயபூர்வமான முறையில் பலவந்தப்படுத்தாமல் மீள் குடியேற்றம் செய்கின்ற வேலைகளை அந்தச் சபை மேற்கொள்ளும்.

எங்களுடைய சகோதர பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களான ஹசன் அலி அவர்களும், கௌரவ இமாம் அவர்களும் மற்றும் ஏனைய பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் தங்களுடைய ஆக்கபூர்வமான நியாயமான ஆலோசனைகளை முன்வைத்தால், அவை நியாயபூர்வ மானதாக இருக்கும்பட்சத்தில், நாங்கள் அவற்றை ஏற்று அதன் பிரகாரம் செயற்படத் தயாராக இருக்கின்றோம் என்பதையும் இச்சந்தர்ப்பத்தில் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

காணிப் பிரச்சினைகள் தொடர்பாகப் பார்க்கின்றபொழுது, எமது மக்கள் வட மாகாணத்திலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட பின்னர் அந்த மக்கள் வாழ்ந்த கிராமத்துக்கு அருகிலுள்ள பல அரச காணிகள் பங்கிடப்பட்டிருக்கின்றன. சில காணிகள் காணிச் சொந்தக்காரர் இல்லாமலேயே விற்கப்பட்டிருக்கின்றன. எனவே, இவ்வாறு காணிச் சொந்தக்காரர் அந்தக் காலத் துக்குள் இல்லாமலேயே களவாக விற்பனை செய்யப்பட்ட அல்லது பிரிவிடுதல் செய்து கொடுக்கப் பட்டுள்ள காணிகள் தொடர்பான ஆவணங்களைச் சட்டபூர்வ மற்றவை ஆக்குவதற்கு இப்பாராளுமன்றத்திலே ஒரு பிரேரணை யைக் கொண்டு வரவேண்டிய தேவைப்பாடு இருக்கின்றது. அதற்கு கௌரவ ஹசன் அலி அவர்களும் கௌரவ சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன் அவர்கள் உள்ளிட்ட தமிழ் தேசியக் கூட்டமைப்பினரும் மக்கள் விடு தலை முன்னணியைச் சேர்ந்தவர்களும் ஒத்துழைப்பு நல்கவேண்டு ் மெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். அவை தொடர்பாக நாங்கள் சட்டத்தரணிகளுடன் கலந்தாலோசித்து ஆக்கபூர்வமான பணிகளைச் செய்துகொண்டிருக்கின்றோம்.

இடம்பெயர்ந்து வாழ்கின்ற எமது முஸ்லிம் மக்கள் புத்தளம், அனுராதபுரம் ஆகிய மாவட்டங்களிலே தற்காலிகமாகத் தங்கியிருப் அப்பிரதேசங்களிலே காணப்படுகின்ற பகனால் அளவிலான மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வளத்தினைப் பங்கிட்டுக்கொள்ளவேண்டிய நிலைமைக் தள்ளப்பட்டுள்ளார்கள். இதன் காரணமாக எமது ஓரிலட்சம் முஸ்லிம் மக்களும் அப்பகுதிக் கடல் பிரதேசத்திலும் வியாபாரத் தலங்களிலும் விவசாய பூமியிலும் தமது தொழில்களை மேற்கொள்ள வேண்டிய நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளார்கள். இதன் காரண மாகவும் அந்தச் சமூகத்தினர் பலவிதமான கஷ்டங்களை எதிர்நோக்கியுள்ளனர்; கடந்த காலங்களிலே பல பிரச்சினைகளும் உருவாகியிருந்தன. நான் வடபுல முஸ்லிம் அகதிகளுடைய பாராளுமன்றப் பிரதிநிதி என்றவகையிலே தெரிவிக்க நன்றி அப்பிரதேச மக்களுக்கு கடமைப்பாடுடையவனாக இருக்கின்றேன். அதேபோல, அந்த மக்களையும் சார்ந்ததாகவே எங்களுடைய பணிகளை நாங்கள் செய்து வருகின்றோம். இடம்பெயர்ந்திருக்கின்ற முஸ்லிம்களை அரவணைத்திருக்கின்ற புத்தளத்திலே 450 மில்லியன் ரூபாய் செலவில் தமிழ் மொழிமூலமான ஒரு தொழில்நுட்பக் கல்லூரியை, இன்ஷா அல்லாஹ்! அடுத்த வருடம் கட்டுவதற்காக என்னுடைய

[ගරු රිසාඩ බදියුදීන් මහතා]

அமைச்சுக்கு இந்த வருட Budget இலே பணம் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டிருக்கின்றது. ஏன் நான் இந்த விடயங்களையெல்லாம் சுட்டிக்காட்டுகின்றேனென்றால், சகோதரர் ஹஸன் அலி அவர்களால் இந்த பிரேரணையில் குறிப்பிடப் பட்டிருப்பது போலவன்றி, பெரிதாகப் படம் போட்டு பிரசாரம் செய்து இவ்வாறான விடயங்களைச் செய்யாமல் நாங்கள் மிக அமைதியான முறையிலே அந்த மக்களுக்கான பணிகளை முன்னெடுத்து வருகின்றோம் என்பதைச் சுட்டிக் காட்டுவதற் காகத்தான். இவ்வாறு மூன்று வருட காலத்துக்குள் இந்தப் பணிகளை சிறப்பாக முன்னெடுத்துச் செல்வதற்கு ஜனாதிபதி அவர்களும் இந்த அரசாங்கமும் -அமைச்சரவையில் இருக்கின்ற அமைச்சர்களும் - நான் ஏற்கெனவே சொன்ன உதவிகளை மட்டுமல்ல, இன்னும் பல வகையான உதவிகளையும் செய்திருக்கின்றார்கள்.

எங்களுடைய சகோதர பாராளுமன்ற உறுப்பினர் கௌரவ இமாம் அவர்கள், வட பகுதி முஸ்லிம்களைப் பொறுத்தவரை ஏதோ ---என்னுடைய பார்வை கொஞ்சம் வித்தியாசமாக இருப்பதாக அவருடைய பேச்சிலே சொன்னார். அவ்வாறான வித்தியாசம் எங்களிடம் இல்லை. நாங்கள் அல்லாஹ்வுக்குப் பயந்து கடமை செய்கின்றவர்கள். இந்த அரசியல் தற்காலிகமானது; இந்த பதவிகள் தற்காலிகமானவை. எங்களுடைய நோக்கம் இந்த மக்களுக்குப் பணி செய்யவேண்டுமென்பதுதான். அகதியாக வந்து அகதி முகாமிலே வாழ்ந்த ஒருவன் என்ற வகையிலே இந்த அகதிகளுடைய பிரச்சினைகளைத் தெரிந்தவன் நான். துன்பப்பட்ட ஒரு சமூகத்துக்குப் பணி செய்யவேண்டுமென்பதற்காக எனது Engineer பதவியை ஒருபுறம் வைத்துவிட்டு அரசியலுக்கு வந்தவன் நான். துன்பப்பட்ட சமூகத்துக்குப் பணி செய்ய வந்த நாங்கள், அகதிகளை- அவர்கள் தமிழ் சகோதாரர்களாக இருந்தாலென்ன, இருந்தாலென்ன, முஸ்லிம்களாக சிங்களவர்களாக இருந்தாலென்ன - எந்தவித பாகு பாடான கண்ணோட்டத்தோடும் பார்க்கமாட்டோம். யாழ்ப்பாண முஸ்லிம் அகதிகளைப் பொறுத்தவரையிலே, எங்களுடைய முதற் கட்ட வீடமைப்புத் திட்டத்திலே ஷாபி நகர் கிராமம் உள்ளடக் கப்பட்டு வீடுகள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. அதேபோல, ஹிஜ்ரத் புரத்திலே அதிகமான வீடுகள் கட்டப்பட்டு வருகின்றன.

# මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසන් වෙලා තිබෙන්නේ.

# ගරු රිසාඩ් බදියුදීන් මහතා

(ගාණාபුගිළ තිහැන් பනිਘුනීණ) (The Hon. Risad Badhiutheen ) මම විනාඩියකින් ඉවර කරනවා.

அதேபோன்று சோல்டன் போன்ற ஏனைய அனைத்து முகாம்களுக்கும் அடுத்த வருடத்திலே வீடுகள் கட்டுவதற்கு நாங்கள் பணம் ஒதுக்கியிருக்கின்றோம். யாழ்ப்பாண மக்களுக்கென மாத்திரம் தனியானதொரு பாடசாலையை அமைத்துக் கொடுத்திருக்கின்றேன். மேலும், யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த 42 சகோதரர்களுக்கு ஆசிரிய நியமனங்களை நான் பெற்றுக் கொடுத்திருக்கின்றேன். இவை வாக்குகள் பெறுவதற்காகச் செய்யப்பட்டவைகளல்ல. இவற்றிலே எந்தவித பாகுபாடும் நாங்கள் காட்டவுமில்லை. எனவே, இவ்வாறான நல்ல பணிகளுக்கு நீங்கள் எல்லோரும் எங்களுக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கவேண்டுமென்று கேட்டு, விடை பெறுகின்றேன். நன்றி.

එකල්ති වේලාව අ.භා. 5.30 වුයෙන් මූලාසතාරුඪ මත්තීතුමා විසින් පුශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

> පාර්ලිමෙන්තුව ඊට අනුකූලව, 2008 නොවැම්බර් 27 වන දින සභා සම්මනිය අනුව 2008 දෙසැම්බර් 2 වන අභහරුවාදා පු,භා. 9.30 වන තෙක් කල් ගියේ ය.

அப்பொழுது, பி.ப. 5.30 மணியாகிவிடவே தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி, பாராளுமன்றம், அதனது 2008 நவம்பர் 27 ஆந் திகதிய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2008 டிசம்பர் 2, செவ்வாய்க்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

It being 5.30 p.m.., MR. PRESIDING MEMBER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 9.30 a.m. on Tuesday, 2nd December, 2008, pursuant to the Resolution of Parliament of 27th November, 2008.

# **සැ**.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාජ	ා මුදුණය සදහා ස්වකීර	ා නිවැරදි කළ යුතු තැප	ත් දක්වනු රිසි මන් <u>ත</u> ීන්	මින් පිටපතක් ගෙන	නිවැරදි කළ යුතු
ආකාරය එහි පැහැදිලිව	ලකුණු කොට, පිටපත	ලැබී දෙසතියක් නොඉ	ඉක්මවා <b>හැන්සාඩ්</b> ස∘ස්¤	<b>කාරක වෙත ලැබෙන</b>	ා සේ එවිය යුතුය.

# குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

# NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings : From 9.30 a.m. to 5.30 p.m.

on 01.12.2008

Final set of manuscripts

Received from Parliament : 5.15 p.m. on 19.01.2009

Printed copies dispatched : 28.01.2009 Morning

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශා නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දා ට පුථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year.

Late applications for subscriptions will not be accepted.